



MAXUS




ספר הוראות הפעלה 5 PLUS EUNIQ 5

---

אנו מברכים אותך על בחירתך ברכב MAXUS מתוצרת חברת SAIC. אנו מאחלים לך שימוש מהנה ומוצלח במוצרינו ובשירותינו! אנא הקדש זמן לקרוא בקפידה את ספר הנהג ואת המסמכים האחרים שצורפו לו. הם יסייעו לך להכיר את הרכב כדי לספק חוויית נהיגה בטוחה ונוחה וחسכונית. ספר הנהג יספק לך את המידע הדרוש להכרת הרכב, הפעלתו, ביצוע בדיקות תחזוקה שגרתית בו ומה לעשות במקרה חירום. ספר הנהג כולל את המידע העדכני ביותר בעת הפרסום. כל הזכויות לביצוע שינויים, התאמות ותרגומים שמורות ליצרן. היצרן לפי שיקול דעתו רשאי להכניס שיפורים במוצר בכל עת ובכל דרך שימצא לנכון, זאת מבלי להודיע מראש על שינויים אלו לאחר הדפסה ופרסום של ספר זה, ולא יישא בשום אחריות הנובעת מכך. ספר נהג זה הוא חלק בלתי נפרד מרכבך. אם הנך מוכר את הרכב, מסור את הספרות הנ"ל לבעל הרכב החדש.

## הודעה חשובה

ספר הנהג וחוברת השירות והתחזוקה מפרטות את ההסכם בין החברה והמשתמש, כינון הזכויות ופקיעתן והמחויבויות בכל הנוגע לאחריות למוצר ולשירות לאחר מכירה. עליך לקרוא בקפידה את ספר הנהג וחוברת השירות והתחזוקה לפני השימוש ברכב. כל נזק אשר ייגרם כתוצאה משימוש לא הולם, הזנחה, הפעלה שגויה או תיקון בלתי מורשה, לא תהיה למשתמש כל זכות או דרישה עבורו. חברת SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd והיובאן (להלן "צ'ינה מוטורס בע"מ") ידחו כל תביעה במסגרת אחריות שתוגש עבורו. אסורה כל הפקה בלתי מאושרת של ספר נהג זה, באופן דיגיטלי או בדפוס או בכל צורה אחרת, ו/או שמירה של הספר במערכת כלשהי. לצורך אחזור וחיפוש בכל צורה ואופן. אנו מאחלים לך נסיעה בטוחה ומהנה! צ'ינה מוטורס בע"מ.

העמל 10, פארק תעשיות אפק ת.ד. 670, ראש העין, 4809234  waze צ'ינה מוטורס, ראש העין

צ'ינה מוטורס בע"מ שומרת לעצמה את הזכות הסופית לפרשנות של הכתוב בספר זה.

---

---

---

19.....דלת תא מטען חשמלית

20.....התקנה של לוחית רישוי על דלת תא המטען

21.....נעילת בטיחות להגנת ילדים

**22.....חלונות**

22.....חלונות חשמליים

24.....חלון גג חשמלי

**25.....מושבים**

25.....כוונון מושב הנהג/הנוסע הקדמי

28.....מושבי שורה שנייה

29.....מושבי שורה שלישית

30.....פתרון בעיות כלליות במושבי שורה שנייה

30.....משענת הראש

**31.....מערכת ריסון לנוסעים**

31.....תנוחת ישיבה נכונה

31.....חגורות בטיחות

35.....קדם מותחנים של חגורות בטיחות

36.....כרי(ות) אוויר

39.....מערכת ריסון לילדים (לא מסופקת עם הרכב)

**44.....מחזונים ובקרים**

**45.....לוח מחזונים**

45.....מד מהירות

45.....מד טעינת סוללת מתח גבוה

46.....מד אנרגיה

46.....מרכז מידע לנהג

49.....הודעות אזהרה

50.....מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים

51.....תזכורות ממשק שירות

**1.....מבוא**

**1.....הקדמה**

1.....אודות ספר זה

1.....סימנים בספר

**3.....אמצעי זהירות**

3.....חומרים מסוכנים

3.....ילדים/ בעלי חיים

3.....בטיחות אישית

**4.....זיהוי רכב**

4.....מספר זיהוי הרכב (VIN)

4.....מספר וסוג מנוע

5.....לוחית מספר זיהוי רכב

**6.....הוראות שימוש ברכב חשמלי**

6.....טמפרטורת סביבה לשימוש ברכב

6.....טווח נהיגה

7.....טעינת איזון

8.....מיחזור של סוללת ליתיום-יון

9.....מערכת מתח גבוה

10.....הוראות בטיחות בעת תאונה

**11.....לפני התחלה בנהיגה**

**12.....מפתחות**

12.....מפתח שלט רחוק

12.....שליפה / קיפול של להב המפתח הנשלף

13.....(מפתח מכני)

13.....החלפת סוללת השלט הרחוק

**15.....נעילת דלתות**

15.....הגנה על רכבך מגניבה

17.....מערכת נעילה מרכזית

18.....דלת תא מטען ידנית

57.....מחווני כיוון (ACC).....מחווני כיוון  
 57.....מחווני כיוון שמיירת מרחק של בקרת שיוט אדפטיבית  
 57.....נורית אזהרת סטייה מנתיב.....נורית אזהרת התנגשות קדמית (FCW)  
 58.....תפקוד בלימת חירום אוטומטית (AEB).....מחווני כיוון  
 58.....מחווני הרכב מלפנים.....נורית אזהרת תמרור הגבלת מהירות  
**59.....מתגי לוח המכשירים**  
 55.....מתג כוונון פנסים ראשיים.....AFS (מערכת תאורה קדמית מותאמת)  
 59.....מתג בקרה משולבת של התאורה.....תצוגה עילית (HUD)  
 61.....מתג תאורת חירום.....מתגים בקונסולה המרכזית  
 65.....**67.....מתגים על עמוד ההגה ועל גלגל ההגה**  
 67.....מתגי מגבים ומתזים.....מתגי תאורה וידית מחווני כיוון  
 69.....בחירת לוח המחווני ומתג בקרת השיוט.....מתגי בקרת שמע וטלפון Bluetooth  
 72.....**73.....כוונון גלגל ההגה**  
**73.....צופר**  
**74.....חימום, אוורור ומיזוג אוויר (HVAC)**  
 74.....פתחי אוורור קדמיים.....פתחי אוורור אחוריים  
 75.....לוח בקרה קדמי של מיזוג אוויר אוטומטי.....לוח בקרה אחורי של מיזוג אוויר  
 78.....עצות להפעלת מיזוג האוויר.....**80.....מראות**  
 80.....מראות חיצוניות.....מראות פנימיות  
 81.....

**52.....נוריות חיווי ואזהרה**  
 52.....מחווני כיוון.....נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים  
 52.....נורית חיווי פנס ערפל אחורי.....נורית חיווי פנסי חניה  
 52.....נורית אזהרה של מערכת האזעקה.....נורית אזהרה TPMS  
 52.....מחווני טעינת המצבר.....נורית אזהרה של כרית אוויר  
 53.....נורית אזהרה חגורות בטיחות.....EPS (היגוי כוח חשמלי) מערכת MIL  
 54.....נורית אזהרה של מערכת הבלמים.....נורית אזהרה של ABS  
 54.....(מערכת למניעת נעילת הגלגלים).....EBD (חלוקת כוח בלימה אלקטרונית)  
 54.....ESP (בקרת יציבות אלקטרונית).....מחווני ESP OFF (בקרת יציבות אלקטרונית)  
 55.....מחווני EPB (מערכת בלם חניה חשמלי).....נורית אזהרת תקלה בבלם חניה חשמלי (EPB)  
 55.....מחווני AUTO HOLD תפקוד.....מחווני "מוכן" READY  
 55.....נורית חיווי חיבור לטעינה.....נורית חיווי מצב טעינה  
 56.....נורית אזהרת טעינה נמוכה של סוללת מתח גבוה.....נורית אזהרת ערכת סוללות מתח גבוה כבוי  
 56.....נורית אזהרת תקלה בסוללת מתח גבוה.....נורית אזהרת טמפרטורה גבוהה במנוע  
 56.....נורית אזהרת תקלה במערכת המתח.....נורית אזהרת תקלת בידוד  
 57.....חיווי הגבלת כוח.....מחווני מצב נהיגה ECO (מצב חסכוני)  
 57.....

<b>102</b>	<b>נהיגה</b>
103	ETRS (העברת הילוכים אלקטרונית)
<b>104</b>	<b>בורר הילוכים</b>
<b>106</b>	<b>דרישות עבור טעינה</b>
107	דרישות מציוד טעינה
107	הוראות בטיחות לטעינה משקע ביתי
109	דרישות מסביבת טעינה
109	השפעה של טעינה על סביבה אנושית
110	מצב טעינה
111	טעינה מהירה
113	טעינה איטית
117	נתוני טעינה
117	טעינת איזון
118	זמן טעינה
<b>119</b>	<b>צליל אזהרת נסיעה במהירות נמוכה</b>
119	אפקט צליל אזהרת נסיעה במהירות נמוכה
<b>120</b>	<b>יחידת הגה כוח חשמלי</b>
<b>120</b>	<b>מערכת הבלמים</b>
120	בלמי שירות
122	ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)
123	ESP (בקרת יציבות אלקטרונית)
125	EPB (בלם חניה חשמלי)
126	בלם חניה
126	Auto hold
129	נוריות אזהרה

<b>82</b>	<b>ציוד ואביזרים פנימיים</b>
82	מנורת תקרה קדמית
83	תאורת אווירה צבעונית
83	יציאות USB
84	שקע חשמל 12 וולט
85	מערכת טעינה אלחוטית לטלפון הנייד
86	מחזיקי כוסות
87	תא אחסון
88	תא כפפות
88	מגן שמש ומראת איפור
89	מחזיק משקפיים
89	מטף כיבוי אש
91	ערכת כלים נהג
<b>92</b>	<b>MP5+Radio</b>
92	אמצעי זהירות לפני שימוש
93	מתג בקרת מערכת מולטימדיה
93	מבוא והפעלה של תפקודי התצוגה

<b>96</b>	<b>2. התנעה ונהיגה</b>
<b>97</b>	<b>לפני התנעה ונהיגה</b>
<b>97</b>	<b>מתג ההתנעה</b>
97	התנעה ללא מפתח
<b>99</b>	<b>מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח (PEPS)</b>
99	ביטול נעילה ללא מפתח
99	נעילה ללא מפתח
100	התנעה ללא מפתח
100	התנעת חירום
101	הדממת מנוע בחירום
<b>101</b>	<b>התנעת/הדממת המנוע</b>
101	התנעה
101	עצירה

<b>172</b>	<b>3. מה לעשות במקרי חירום</b>
<b>173</b>	<b>פתיחה וסגירה של דלתות בחירום</b>
173	נעילה וביטול נעילה ידנית של דלת הנהג
	נעילה ידנית של דלת הנוסע הקדמי והדלתות האחוריות
173	ביטול נעילה ידני של דלת תא המטען
<b>174</b>	<b>גג נפתח פנורמי</b>
177	אתחול של גג נפתח פנורמי
<b>175</b>	<b>תאורת חירום</b>
<b>176</b>	<b>משולש אזהרה</b>
<b>176</b>	<b>תיקון צמיג</b>
<b>176</b>	<b>ערכת תיקון צמיג</b>
178	שימוש
<b>182</b>	<b>החלפת גלגל</b>
182	מגבה
183	צמיג חלופי
185	החלפת צמיג
<b>187</b>	<b>גרירת הרכב</b>
187	טבעת גרירה
189	גרירה
<b>189</b>	<b>התנעה בכבלי עזר</b>
191	ניתוק המצבר
191	התנעה בכבלי עזר
<b>192</b>	<b>החלפת נתיך</b>
192	תיבת נתיכים בתא הנהג
195	תיבת נתיכים בתא הקדמי
197	תיבת נתיכים על המצבר
198	החלפת נתיך
<b>198</b>	<b>החלפת נורות</b>

<b>129</b>	<b>מערכת בקרת שיוט</b>
130	הגדרות בקרת שיוט
131	הפסקת בקרת שיוט
131	ניקוי זיכרון בקרת שיוט
<b>132</b>	<b>מערכת סייען חניה</b>
132	חיישן חנייה
133	חיישני רדאר נסיעה לפנים ולאחור
134	מצלמה אחורית
135	מערכת ראייה 360°
<b>136</b>	<b>מערכות סיוע לנהג</b>
140	בקרת שיוט* אדפטיבית (ACC)
	תפקוד אזהרת התנגשות קדמית (FCW)
148	ובלימת חירום אוטומטית (AEB)
155	סייען שמירת נתיב (LKA)
158	מערכת זיהוי תמרומים (TSR)
159	מערכת זיהוי שטחים מתים (BSD)
160	מערכת סיוע בהחלפת נתיב (LCA)
161	התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA)
162	אזהרת פתיחת דלת (DOW)
<b>164</b>	<b>צמיגים</b>
164	צמיגי חורף
166	שרשראות שלג נגד החלקה
<b>166</b>	<b>מטען</b>
166	גגון מטען ומנשאים
<b>167</b>	<b>גרירת גרור</b>
169	משקל גרירה מומלץ
170	התקנת וו גרירה

211.....	טעינת המצבר באמצעות מטען מצברים.....
212.....	הסרת המצבר.....
212.....	החלפת המצבר.....
212.....	התקנת המצבר.....
<b>213.....</b>	<b>סוללת מתח גבוה.....</b>
213.....	הוראות ואזהרות לשימוש.....
<b>214.....</b>	<b>צמיגים.....</b>
<b>216.....</b>	<b>טיפולי תחזוקה נוספים.....</b>
216.....	ניקוי הרכב.....
217.....	הגנה מחלודה בגחון הרכב.....
217.....	מושבים וריפוד.....
217.....	אטמי דלתות.....
217.....	שמשות החלונות.....
<b>218.....</b>	<b>5. נתונים טכניים.....</b>
<b>219.....</b>	<b>מידות הרכב.....</b>
<b>220.....</b>	<b>נתוני משקלי הרכב.....</b>
<b>221.....</b>	<b>נתוני ביצועי הרכב.....</b>
<b>222.....</b>	<b>נתוני מנוע עיקריים.....</b>
<b>223.....</b>	<b>נתוני שלדה עיקריים.....</b>
<b>224.....</b>	<b>נוזלים ושמינים מומלצים.....</b>
<b>225.....</b>	<b>גלגלים וצמיגים.....</b>
<b>226.....</b>	<b>נתוני איזון גלגלים.....</b>

198.....	מפרטי נורות.....
199.....	החלפת נורות.....
<b>200.....</b>	<b>4. תחזוקה ושירות.....</b>
<b>201.....</b>	<b>תחזוקה שגרית.....</b>
<b>201.....</b>	<b>בדיקות על ידי הנהג.....</b>
201.....	בדיקות יומיות.....
202.....	בדיקות שבועיות או בדיקות לפני נסיעה ארוכה.....
202.....	שימוש בתנאים קשים.....
<b>203.....</b>	<b>תא קדמי.....</b>
<b>203.....</b>	<b>מכסה המנוע.....</b>
203.....	פתיחת מכסה המנוע.....
203.....	סגירת מכסה המנוע.....
<b>204.....</b>	<b>נוזל קירור.....</b>
204.....	בדיקה ומילוי.....
<b>205.....</b>	<b>נוזל בלמים.....</b>
206.....	בדיקה ומילוי.....
<b>206.....</b>	<b>נוזל שטיפה.....</b>
206.....	בדיקה ומילוי.....
<b>207.....</b>	<b>מתזי שטיפה.....</b>
207.....	כוונון וניקוי.....
<b>207.....</b>	<b>להבי המגבים.....</b>
207.....	בדיקה.....
208.....	החלפה.....
208.....	תחזוקה וטיפול.....
<b>208.....</b>	<b>חגורות בטיחות.....</b>
208.....	בדיקה.....
209.....	תחזוקה וטיפול.....
<b>209.....</b>	<b>מצבר.....</b>
211.....	אחסון הרכב לזמן ממושך.....
211.....	הפעלה בחורף.....





## הקדמה אודות ספר זה

ספר נהג זה תקף לרכבים פרטיים חשמליים מדגם  
.MAXUS EUNIQ 5

סימנים בספר

זהירות

**סמל זה מציין: מצב שבו כדי למנוע פגיעה לעצמך או  
לאחרים יש לבצע את ההוראות ככתבן וכלשונן.**



אזהרה

אזהרה

**המידע המפורט בספר נהג זה מכסה יותר מדגם אחד וגרסה  
אחת ולכן ייתכן שפרטים מסוימים המתוארים בספר זה, לא  
יהיו זמינים ברכבך.**

אזהרה

**יש לציית להוראות המפורטות למניעת נזק לרכב.**

הופק בהתאם לתקן תעשייה 19C003 01100000 Q31.  
האירוסים בספר זה מיועדים לצורכי המחשה בלבד.

**הערה**

**הערה: פסקה המספקת מידע המסייע בתפעול ובתחזוקה של הרכב.**

הגנה על איכות הסביבה

**יש למלא אחר ההוראות כדי לשמור על הסביבה. הסמל מציין הוראות שיסייעו לך לשמור על הסביבה.**



חצים

← מצביע על הפריט המתואר.


← מצביע על כיוון התנועה.

ראה

ההפניה לתוכן היא לפי שם ה'סעיף'.


## אמצעי זהירות

חומרים מסוכנים

 נזולים וחומרים רבים בהם נעשה שימוש ברכב הם רעילים ואין לעשות בהם שימוש אחר. בנוסף, יש להרחיקם ממגע עם העור ככל האפשר. חומרים אלה כוללים בין השאר, חומצת מצבר, נוגד קיפאון, נוזל בלמים, נוזל הגה כוח, דלק, נוזל שטיפה, חומרי סיכה, קרר ודבקים שונים. קרא וציית תמיד לכל ההוראות המפורטות בתווית שעל המוצר או המוטבעות עליו. הוראות אלו נועדו להבטחת בריאותך וביטחונך, ואין להתעלם מהן.


למען בטיחותך, הקפד על ההוראות המפורטות בספר זה.

## ילדים/ בעלי חיים

 ילדים ובעלי חיים הנמצאים ללא השגחה ברכב עלולים להפעיל בקרים ומתגים או לשחק בצידוד או במטען הנמצא ברכב, ולגרום לתאונות או לפציעות.

כדי למנוע תאונות או פציעות שעלולות להיגרם עקב פעולות שיבוצעו על ידי ילדים ובעלי חיים, אין להשאירם ברכב ללא השגחת מבוגר. כמו כן, הם עלולים להיחנק במזג אוויר חם.

## בטיחות אישית

 בכל המושבים מותקנת חגורת בטיחות להקטנת הסיכון לפציעה במקרה של תאונה. כל הנוסעים חייבים לחגור את חגורת הבטיחות. בנוסף, מותקנת מערכת ריסון נוספת (SRS) להגנה נוספת על הנהג והנוסעים בחלק הקדמי של הרכב, הכוללת כריות אוויר וקדם מותחנים של חגורת הבטיחות.

עיין בסעיף "מערכות ריסון לנוסעים". שימוש לא נכון בכריות האוויר עלול לגרום לפציעה.

## זיהוי הרכב

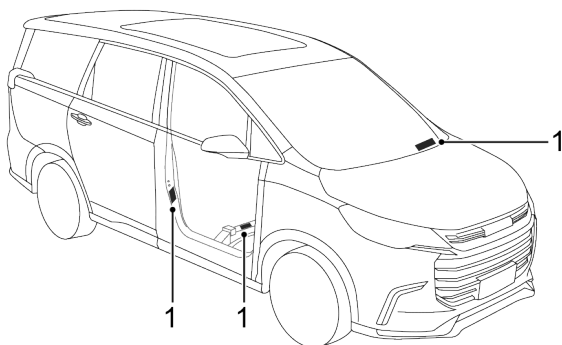
בעת יצירת קשר עם מרכז שירות מורשה, יהיה עליך למסור מספר שלדה (VIN).

## מספר שלדה (VIN)

אזורים בהם רשום מספר שלדה (VIN):

- בחלק הקדמי של תושבת בולם הזעזועים הקדמי (באזור האטם).
- בתווית זיהוי הרכב של קורה B הימנית.
- בחלק השמאלי התחתון של השמשה הקדמית, ניתן לראותו בקלות.

הרכב מצויד במחבר אבחון נתונים OBD הנמצא מתחת ללוח המכשירים השמאלי. ניתן לפנות למרכז שירות לצורך קריאת מספר הזיהוי של הרכב מיחידת הבקרה האלקטרונית באמצעות ציוד מיוחד.



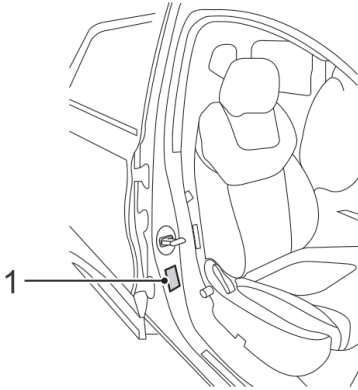
1 מספר שלדה (VIN)

מספר וסוג המנוע

הסוג והמספר של המנוע מוטבעים על גוף המנוע.

## מיקום של לוחיות מספר זיהוי רכב (VIN)

לוחית VIN (1) ממוקמת בקדמת קורה B הימנית.



## לוחית מספר זיהוי רכב

לוחית VIN עשויה להכיל את המידע הבא, בהתאם לסוג הרכב.

- שם היצרן
- המספר המלא של אישור הדגם
- מספר שלדה (VIN)
- משקלי כולל מותר מרבי
- משקל מותר לגרירה
- משקל מותר על כל סרן. סדר הרישום הוא מהסרן הקדמי לאחורי.

## הוראות שימוש ברכב חשמלי

### טמפרטורת סביבה לשימוש ברכב

ביצועי ההפעלה של סוללת המתח הגבוה של מערכת המתח של הרכב מושפעים מטמפרטורת הסביבה, לכן מומלץ להפעיל את הרכב בטווח טמפרטורות  $-15^{\circ}\text{C}$  עד  $45^{\circ}\text{C}$  כדי להבטיח שהרכב יפעל באופן מיטבי וכדי להאריך את חיי השירות של סוללת המתח הגבוה. טמפרטורת גבוהות או נמוכות מאוד עלולות להשפיע על הביצועים של סוללת המתח הגבוה של הרכב.

### טווח נהיגה

- טווח הנהיגה תלוי בקיבול הסוללה הזמין לרכב, גיל הרכב (אורך החיים של הסוללה), מזג האוויר, טמפרטורה, תנאי הדרך, סגנון הנהיגה וכו'. הייה מודע כי:
- טווח הנהיגה תלוי בעומק הפריקה (DOD). כדי להימנע מעומק פריקה גבוה שישפיע על ביצועי סוללת המתח הגבוה, מומלץ שתטען את הסוללה כשנדלקת נורית אזהרת מתח נמוך של סוללת מתח גבוה בלוח המחוונים.
  - טווח הנהיגה המעשי יפחת ככל שגיל הרכב יעלה.
  - השימוש במיזוג אוויר יפחית את טווח הנהיגה.
  - טווח הנהיגה משתנה בהתאם למהירות.
  - כאשר הרכב נוסע בטמפרטורות נמוכות, טווח הנהיגה יפחת בשל מאפייני הטמפרטורה של הסוללה.
  - במקרה של טמפרטורות קיצוניות וטעינת סוללה חלשה, האצה איטית או אובדן כוח עשויים להתרחש בשל מאפייני הסוללה. ניתן להגדיל את טווח הנהיגה באמצעות:

## טעינת איזון

כדי להאריך את חיי השירות שלך, יש לבצע תחזוקה שגרתית של סוללת המתח הגבוה באמצעות טעינת איזון. מומלץ להשתמש ברכב לפחות פעם בחודש. מומלץ גם לטעון את הרכב אחת לחודש בטעינה בטעינה יותר מ-10 שעות כל חודש, כדי להאריך את חיי השירות של סוללת המתח הגבוה.

- תחזוקה שגרתית של הרכב.
- שמירה על לחצי אוויר תקינים בצמיגים.
- שימוש מועט ככל האפשר בטמפרטורות חמות או קרות.
- טעינת הסוללה מיד לאחר שהרכב הוחנה בחורף.
- הורדת העומס ע"י הוצאה של פריטי מטען לא נחוצים.
- כיבוי של ציוד בעל צריכת חשמל גבוהה, כגון מיזוג אוויר או כוונן הקירור והחימום לטמפרטורה בסיסית בהתאם לצורך, כדי למזער את צריכת האנרגיה של ציוד בעל צריכת חשמל גבוהה ולהגביר את טווח הנהיגה.
- סגירת החלונות בנסיעה במהירות גבוהה תפחית את ההתנגדות לרוח ואת צריכת האנרגיה.
- שמירה על מהירות קבועה.
- לחיצה מתונה על דוושת ההאצה ככל האפשר בעת האצה.
- שחרור דוושת האצה ללא שימוש בבלמים או לחיצה מתונה על דוושת הבלם במהלך האטה כדי לאפשר למערכת השבת אנרגיה להגביר את טווח הנהיגה ככל האפשר.



מומלץ להעביר את סוללת המתח הגבוה ברכב המיועד לגריטה או מסיבות אחרות למרכז מיחזור רכב שהוסמך ע"י חברתנו למחזור. מרכז שירות מורשה יוכל למסור לך פרטים על מיחזור והשלכה של סוללת מתח גבוה.

#### **הערה:**

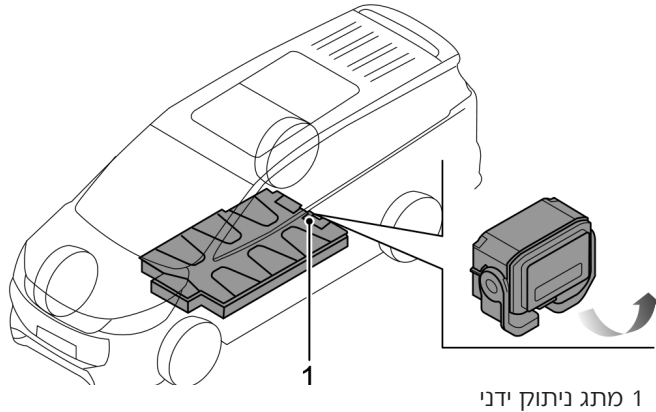
**במקרה של זיהום לסביבה או תאונות בטיחות שנגרמות כתוצאה ממסירה של סוללת מתח גבוה לגוף או אדם אחר, או הסרה ופירוק של סוללת המתח הגבוה ללא רשות, הבעלים של סוללת המתח הגבוה יישא באחריות לתוצאות.**

#### **מיחזור של סוללת מתח גבוה**

סוללת ליתיום מותקנת בשלדת הרכב. השלכה רגילה שלה עלולה לגרום לזיהום ולנזק לסביבה. אין לפרק או להשליך את הסוללה ללא אישור. יש להעבירה למתקן טיפול מוסמך. מרכז שירות מורשה יוכל למסור לך פרטים על מיחזור והשלכה של סוללת מתח גבוה.

- דרישות אישיות: יש לבצע פירוק רק ע"י אנשי מקצוע מוסמכים
- בטיחות במתח גבוה: יש לדאוג לאמצעי בידוד מגן עבור רכיבי סוללת מתח גבוה כגון סוללות ליתיום וכבלי מתח גבוה לפני חשיפה או פירוק.
- הובלה: סוללת מתח גבוה מסווגת כחומר מסוכן בקבוצת סיכון 9 ויש להובילה ברכבים המיועדים להובלת חומ"ס מקבוצה 9.
- אחסון: יש לאחסן את סוללת המתח הגבוה שהוסרה במקום יבש בטמפרטורת החדר הרחק מחומרים דליקים, מקורות חום, מקורות מים ומקורות מסוכנים אחרים.
- הרכב פנימי: סוללת המתח הגבוה מורכבת מסדרה של רכיבים כגון תאי ליתיום (סוללות), מעגלים חשמליים, חוטי חשמל וכיסויים מתכתיים.

## מערכת מתח גבוה



- במערכת המתח הגבוה ברכב קיים מתח גבוה בזרם חילופין (AC) ובזרם ישר (DC) (בעוצמה שיכולה להגיע עד 410V). מתח גבוה הוא מסוכן ביותר ועלול לגרום לפציעה קשה כגון כוויה, התחשמלות ואף מוות.
- אין לגעת בכבלי מתח גבוה ובמחברים שלהם למניעת פציעה.
  - חלקים עם מדבקות כתומות הם רכיבים של מערכת המתח הגבוה. על חלקים אלה מודבקות תוויות אזהרה של מערכת המתח הגבוה. יש לציית לכתוב על תוויות האזהרה ממתח גבוה.
  - אסור לאנשי צוות לא מוסמכים לגעת, לפרק או להתקין רכיב כלשהו במערכת המתח הגבוה ללא קבלת אישור.
  - אסור לאיש צוות שאינו מוסמך לגעת או להפעיל את מתג הניתוק הידני שבסוללת המתח הגבוה.



- העבר את בורר ההילוכים למצב P וכבה את ההצתה.
- אם הכבלים ברכב חשופים או ניזוקו, אין לגעת בהם מחשש להתחשמלות.
- אם פורצת שריפה, יש לעזוב מיד את הרכב ולהשתמש במטפה אבקת אמוניום קרבונט, כדי לכבות את האש או להשתמש בכמות רבה של מים לכיבוי. אסור בתכלית האיסור לגעת או להיכנס לרכב במהלך החילוץ. לאחר שהאש כובתה, יש להמשיך להשגיח על הרכב. אנשי מקצוע יזיזו את הרכב לאזור פתוח לאחר שיוודאו ויבדקו שעשן או רעש לא רגיל לא יוצא מהסוללה. אנשי מקצוע יודאו את המצב לפני הזזת הרכב.
- אם הרכב היה מעורב בהתנגשות, לא ניתן להתניעו מחדש. בנוסף יש להפעיל את מתג הניתוק הידני בעת חילוץ.

- כאשר הרכב שקוע בחלקו או כולו במים, יש לכבות את ההתנעה ולצאת מהרכב. יש לנתק את מתג הניתוק הידני לפני הובלת הרכב לאחר שהוא מחולץ. אם לא נראות בועות או לא נשמע רעש חריג ניתן לחלץ את הרכב. אם נראות בועות או נשמע רעש חריג, יש לבצע את החילוץ לאחר שנפסקות הבועות או הרעש.
- לאחר שהרכב היה מעורב בתאונה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

## לפני התחלת הנהיגה

12 מפתחות

15 נעילת דלתות

22 חלונות

25 מושבים

31 מערכת ריסון לנוסעים

44 מחוונים ובקרים

45 לוח מחוונים

52 נוריות חיווי ואזהרה

59 מתגי לוח המכשירים

67 מתגים על עמוד ההגה ועל גלגל ההגה

73 כוונן גלגל ההגה

73 צופר

74 חימום, אורור ומיזוג אוויר (HVAC)

80 מראות

82 ציוד ואביזרים פנימיים

92 MP5+Radio

## מפתחות

הרכב מצויד בשני מפתחות שלט רחוק עם מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח (PEPS).



1 מפתח שלט רחוק עם PEPS

## מפתח שלט רחוק

השלט הרחוק הוא חלק מיחידת הבקרה של מערכת הנעילה המרכזית של הרכב ומאפשר נעילה/ביטול נעילה.

**הערה: השלטים הרחוקים מקודדים אלקטרונית למערכת נעילה/ביטול נעילת הרכב והם ייחודיים לרכבך. דרוש הליך מיוחד להחלפת מפתחות שלטים רחוקים. תוכל לעשות זאת במרכז השירות המורשה שלך. למידע נוסף על השימוש במפתחות שלטים רחוקים, ראה "מערכת נעילה מרכזית של הדלתות".**

### אזהרה

ניתן לקודד למערכת משבת מנוע עד 4 מפתחות (עבור מפתחות שלט רחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח PEPS).

**הערה: במקרה של אובדן, עליך לספק את המספר הרשום על תגית הפלסטיק המצורפת למפתחות. אנו ממליצים שתשמור על התגית במקום בטוח. מטעמי ביטחון המפתחות מקודדים אלקטרונית באופן ייחודי למערכת משבת המנוע של רכבך. דרוש הליך מיוחד להחלפת מפתח שאבד. לא ניתן להתניע את הרכב באמצעות מפתחות לא מקודדים לנעילה/ביטול נעילה של הדלתות.**

### החלפת סוללת השלט הרחוק

הסוללות עלולות להיות מסוכנות - הן עלולות להתלקח, להתפוצץ או לגרום לכוויות. סלק את הסוללה בצורה נאותה. הרחק את הסוללה מהישג ידם של ילדים.



אזהרה: אין לבלוע את הסוללה, סכנת כוויה כימית.

מוצר זה מכיל סוללת מטבע/כפתור. אם סוללת מטבע/כפתור נבלעה, זה יכול לגרום לכוויות פנימיות קשות תוך שעותיים בלבד ועלול להוביל למוות. הרחק סוללות חדשות ומשומשות מילדים. אם תא הסוללות אינו נסגר היטב, הפסק את השימוש במוצר והרחק אותו מילדים. אם אתה חושב שהסוללות אולי נבלעו או נמצאו בתוך חלק כלשהו בגוף, פנה לטיפול רפואי מיידי.



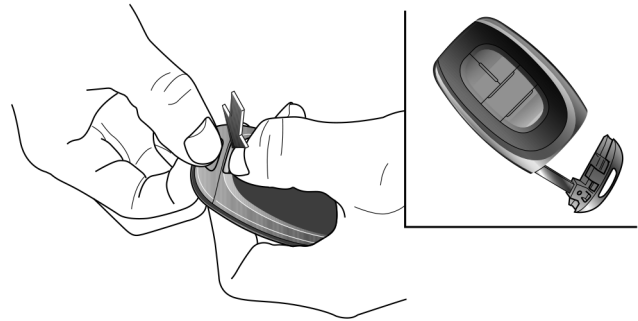
אזהרה



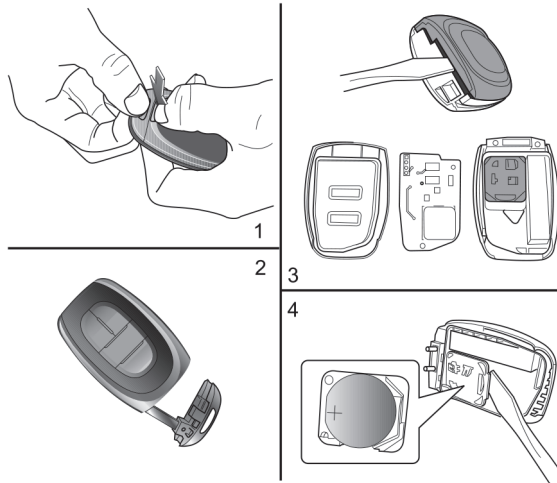
### מפתח מכני של שלט רחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח PEPS

לחץ על לחצן שחרור בשלט הרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח, ולהב המפתח המכני יישלף מגוף המפתח.

להחזרת המפתח המכני הכנס אותו לגוף השלט הרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח PEPS.



## לפני התחלת הנהיגה



### אזהרה

החלפת סוללה במפתח השלט הרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח (PEPS) היא מסוכנת. כדי למנוע נזק למפתח בשל הרכבה לא נכונה או הפעלה לא נכונה, מומלץ להחליף את הסוללה במרכז שירות מורשה.

- 1 להחלפת הסוללה, מלא אחר השלבים הבאים:  
לחץ על לחצן שחרור במפתח השלט הרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח.
- 2 הוצא את המפתח המכני מגוף השלט.
- 3 הפרד בין החלק העליון והתחתון של גוף השלט, והוצא את חלק המעגל המודפס עם הסוללה מהחלק התחתון.

### אזהרה

לעולם אל תשתמש בכלי ממתכת להוצאת המעגל המודפס.

- 4 הסר את הסוללה הישנה והתקן את החדשה.

### הערה: מומלץ להשתמש בסוללה CR2032.

### אזהרה

שים לב לקוטביות (הצד שלילי והחיובי) של הסוללה.

- 5 הנח את תושבת הפלסטיק עם הסוללה בגוף המפתח ולאחר מכן התקן מחדש את המעגל המודפס.
- 6 התקן מחדש את החלקים העליונים והתחתונים של גוף המפתח.

### אזהרה

הקפד להתקין את האטם המונע חדירת מים על החלק העליון.

- 7 חבר את המפתח המכני לגוף מפתח השלט רחוק.

## נעילת דלתות

הגנה על רכבך מגניבה



**כאשר אתה משאיר נוסעים ברכב, במיוחד ילדים, גם אם לזמן קצר, קח איתך תמיד את המפתח. אחרת, הם עלולים להתניע את המנוע או להפעיל התקנים חשמליים ולגרום לתאונה.**

לפני עזיבת הרכב סגור את כל החלונות לחלוטין. ודא שכל הדלתות סגורות במלואן לפני נעילתן.

## נעילה/ביטול נעילה

ניתן לנעול/לבטל נעילה של כל הדלתות מבחוץ באמצעות השלט הרחוק. ניתן לנעול/לשחרר מנעילה את כל הדלתות מבפנים באמצעות מתג הנעילה המרכזית. כל הדלתות יינעלו אוטומטית בהתאם למהירות הרכב. ראה "נעילה מרכזית של הדלתות" בפרק זה.

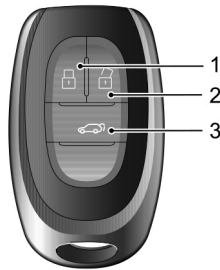
**הערה: כאשר כל הדלתות ננעלו באמצעות השלט הרחוק, כל פנסי האיתות יהבהבו פעם אחת והצופר ישמיע צפצוף בודד כדי לציין שהרכב ננעל בהצלחה. כאשר מבוטלת הנעילה של כל הדלתות באמצעות השלט הרחוק, כל פנסי האיתות יהבהבו פעמיים כדי לציין שבוטלה נעילת הדלתות.**

## נעילה מרכזית

באמצעות השלט הרחוק

ניתן להשתמש בלחצני השלט הרחוק לנעילה ולביטול נעילה של כל הדלתות באמצעות הלחצנים על השלט הרחוק.

**הערה: כל הדלתות חייבות להיות סגורות לגמרי כדי שהמערכת תפעל כראוי.**



1 לחצן נעילה מרכזית (לחיצה קצרה) / הרמת חלונות (לחיצה ארוכה) // סגירת גג פנורמי (לחיצה ארוכה).

**הערה: למידע על תפקודי הרמת חלונות (לחיצה ארוכה) וסגירת גג פנורמי (לחיצה ארוכה), ראה את מפרט הציוד המותקן ברכבך.**

2 לחצן ביטול נעילה מרכזית (לחיצה קצרה) / הורדת חלונות (לחיצה ארוכה) // פתיחת גג פנורמי (לחיצה ארוכה).



**ביטול נעילת הדלת האחורית**

לחץ לחיצה ארוכה על לחצן (3) במשך שתי שניות לביטול נעילת הדלת האחורית.

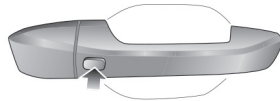
**נעילה מרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח PEPS**

מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח מאפשרת לך לנעול ולבטל את נעילת הדלתות מבלי להוציא את השלט הרחוק מכיסך, הארנק או התיק.

**ביטול נעילה בשלט רחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח PEPS**

כל זמן שמפתח שלט רחוק תקף נמצא במרחק 1 מטר סביב הרכב, לחץ על המתג הזעיר על ידית הדלת ונעילת הדלת תתבטל.

**נעילה מרחוק עם שלט עם PEPS**



כבה את מתג ההתנעה, צא מהרכב, סגור את הדלת וגע במתג בידית הדלת באצבעך, והדלת תינעל ללא לחיצה על לחצן הנעילה בשלט הרחוק.

**הערה: למידע על תפקודי הורדת חלונות (לחיצה ארוכה) ופתיחת גג פנורמי (לחיצה ארוכה), ראה את מפרט הציוד המותקן ברכבך.**

3 לחצן נעילה וביטול נעילה דלת תא מטען ידנית/ דלת תא מטען חשמלית.

אזהרה
בכלי רכב עם תפקוד כניסה והתנעה ללא מפתח, בעת נעילה באמצעות לחצן הנעילה במפתח שלט רחוק PEPS, אם קיים מפתח PEPS אחר ברכב הוא ינוטרל ותפקודי כניסה והתנעה ללא מפתח של שלט רחוק זה ינוטרלו. להפעלה מחדש: סגור את כל הדלתות, לחץ על לחצן ביטול נעילה בשלט הרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח באופן רגיל, המפתח הנמצא בתוך הרכב יופעל מחדש.

**נעילת כל הדלתות**

לחץ על לחצן (1) לנעילת כל הדלתות כאשר כל הדלתות סגורות.

**הערה: אם כל פנסי האיתות מהבהבים והצופר פועל, הדבר מציין שהנעילה אושרה. אם דלת כלשהי אינה סגורה לחלוטין צליל האזהרה יישמע שוב כדי לציין נעילה לא תקינה. לחץ על לחצן (1) רק לאחר שכל הדלתות נסגרו.**

**ביטול נעילת כל הדלתות**

לחץ על לחצן (2) לביטול נעילת כל הדלתות.

**הערה: אם אף דלת אינה נפתחת תוך 30 שניות, כל הדלתות יינעלו שוב באופן אוטומטי.**



**הערה: במהלך נסיעה כל הדלתות צריכות להיות סגורות במלואן והנעילה מופעלת כדי למנוע פתיחה בשוגג של הדלתות.**

נעילה בהתאם למהירות הרכב

כאשר הרכב נוסע במהירות הגבוהה מ- 8 קמ"ש, כל הדלתות ינעלו באופן אוטומטי.

**הערה: כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב 'OFF', תבוטל באופן אוטומטי הנעילה של כל הדלתות.**

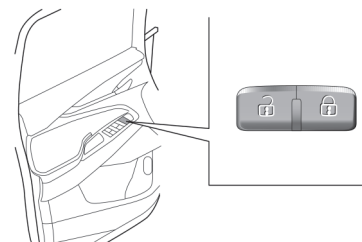
שימוש במתג נעילה מרכזית

ניתן לנעול או לבטל את הנעילה של כל הדלתות מבפנים באמצעות המתג.

ניתן לנעול את כל הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה.

ניתן לבטל את נעילת כל הדלתות בלחיצה על לחצן ביטול נעילה.

**הערה: אם דלת הנהג אינה סגורה, לא תתבצע נעילה, אולם אם כל דלת אחרת אינה סגורה, כן תתבצע נעילה.**



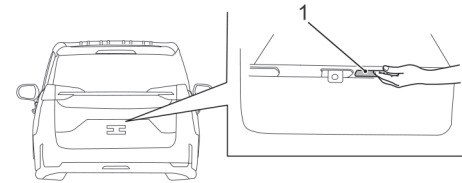
ניתן לבטל את נעילת הדלת במשיכה פעמיים של ידית הפתיחה הפנימית.

## דלת תא מטען ידנית

### נעילה/ביטול נעילה מבחוץ

בעת שימוש במפתח, שלט רחוק או מתג נעילת דלתות מרכזית לנעילה או לביטול נעילה של כל הדלתות, דלת תא המטען תינעל או תתבטל הנעילה. אם מבוטלת הנעילה של דלת תא המטען, לחץ על ידיית (1) ומשוך אותה מעלה לפתיחת דלת תא המטען.

**הערה: דלת תא המטען תיפתח כלפי מעלה. בעת פתיחת דלת תא המטען, ודא שאין עצמים או אנשים בקרבת צידו האחורי של הרכב.**



### סגירה ונעילה מבחוץ

לסגירה דלת תא המטען הורד אותה ולחץ עליה עד שהיא ננעלת כראוי.

ודא שדלת תא המטען נעולה בבטחה.

**הערה: ודא שדלת תא המטען סגורה לפני שתתחיל בנסיעה. נהיגה עם דלת תא המטען פתוחה עלול לגרום לנזק לבוכנות הגז ורכיבים אחרים של דלת תא המטען.**

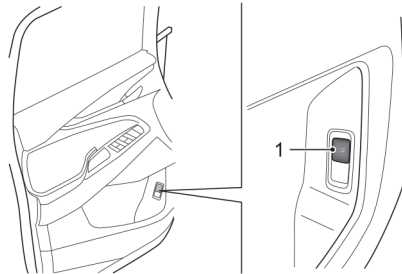
דלת תא מטען חשמלית

**הערה: דלת תא המטען תיפתח כלפי מעלה. בעת פתיחת דלת תא המטען, ודא שאין עצמים או אנשים בקרבת צידו האחורי של הרכב. ודא שדלת תא המטען סגורה לפני שתתחיל בנסיעה. נהיגה כאשר דלת תא המטען פתוחה עלול לגרום לנזק לבוכנות הגז ורכיבים אחרים של דלת תא המטען.**

דלת תא המטען החשמלית יכולה להיפתח חשמלית בשלושה אופנים. ניתן לפתוח את דלת תא המטען בהתאם למפרט הרכב שלך.

### מתג פתיחה וסגירה של דלת תא המטען בדלת הנהג



לחץ על מתג (1) לפתיחה ולסגירה של דלת תא המטען.

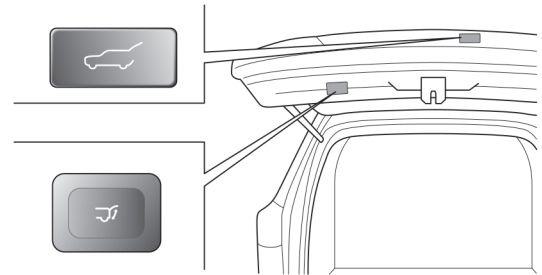



**שלט רחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח**



לחץ לחיצה ארוכה על לחצן דלת תא המטען בשלט הרחוק למשך שתי שניות, לפתיחה ולסגירה של דלת תא המטען. תפקוד זה ניתן להפעלה רק כאשר הרכב במצב הפעלה כבוי.

**מתגים על דלת תא המטען**

לחץ על המתג  בצד החיצוני של דלת תא המטען לפתיחת דלת תא המטען. ודא שבוטלה נעילת הרכב, אם הרכב אינו נעול, ודא שהשלט הרחוק נמצא בקרבת דלת תא המטען, לחץ על המתג  בצד החיצוני של דלת תא המטען לפתיחה/סגירה של דלת תא המטען.



לחץ על המתג  בצד הפנימי של דלת תא המטען לפתיחה ולסגירה של דלת תא המטען.

אם דלת תא המטען פתוחה, לחץ על המתג  בדיפון הפנימי של דלת תא המטען לסגירה של דלת תא המטען החשמלית. מתג  הוא מתג דו מצבי, כלומר בעת פתיחה או סגירה של דלת תא המטען, הוא עליו לביצוע הפעולה ההפוכה.

עבור דגמים המצוידים בתפקודי החלפה ידני/חשמלי של דלת תא

מטען חשמלית, לחץ לחיצה ארוכה על המתג בדיפון הפנימי של דלת תא המטען למשך 3 שניות כדי לשנות את המצב הידני וחשמלי של דלת תא המטען. לאחר שהמעבר הצליח, הזמזם יצפצף פעמיים.

**הערה: ודא שדלת תא המטען סגורה לפני שתתחיל בנסיעה. נסיעה עם דלת תא מטען פתוחה עלולה לגרום נזק לבוכנות הגז של דלת תא המטען ולרכיבים נוספים.**

אזהרה

כאשר דלת תא המטען החשמלית פעילה, ודא שאף אדם אינו בנתיב הפתיחה והסגירה של דלת תא המטען, אחרת האדם עלול להיפצע.

**הערה: עבור כלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, ניתן לפתוח ולסגור את דלת תא המטען רק שמצב חניה משולב והיא לא פעילה בשאר ההילוכים. בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, ניתן לפתוח ולסגור את דלת תא המטען החשמלית בכל הילוכים.**

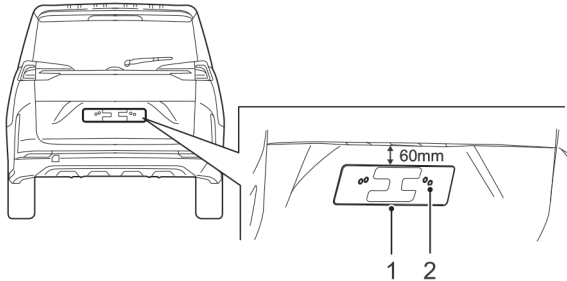
לא ניתן לפתוח או לסגור את דלת תא המטען 10 פעמים ברציפות.

אחרת ההגנה התרמית של הדלת תופעל. אם ההגנה התרמית של הדלת הופעלה, אל תפעיל עוד את דלת תא המטען. המתן דקה אחת עד שההגנה התרמית מנוטרלת לפני הפעלה חוזרת של דלת תא המטען.

## התקנה של לוחית רישוי על דלת תא המטען

על דלת תא המטען נמצאים 4 נקבים להתקנה של לוחית רישוי, בחר בשני נקבים הנמצאים באותה גובה להתקנה של לוחית הרישוי בהתאם לצורך. אין חשש לחדירת מים מחורי ההתקנה שאינם בשימוש.

מיקום ההתקנה של לוחית הרישוי על דלת תא המטען יתבצע בהתאם לדרישות הגודל המוצגות באיור, ולוחית הרישוי תמורכז מצד שמאל ומצד ימין.



1 לוחית רישוי  
2 נקבי התקנה של לוחית רישוי

אם דלת תא המטען נתקלת במכשול בעת פתיחה או סגירה חשמלית, דלת תא המטען תנוע בכיוון הנגדי כדי להימנע מהמכשול. לאחר שהמכשול הוסר, דלת תא המטען החשמלית ניתנת שוב להפעלה. אם דלת תא המטען נתקלת במספר מכשולים 3 פעמים ברציפות, הליך הפתיחה או הסגירה החשמלית ינוטרל. לאחר הסרת המכשולים, סגור את דלת תא המטען ידנית והפעולה החשמלית הרגילה תתחדש. חיישן מניעת היתפסות נמצא בצד של דלת תא המטען. אם קיים מכשול בין דלת תא המטען לרכב כאשר דלת תא המטען נסגרת, החיישן יפעל ודלת תא המטען תנוע בכיוון הנגדי.

כאשר דלת תא המטען החשמלית פעילה, ודא שאף אדם אינו בנתיב הפתיחה והסגירה של דלת תא המטען, אחרת האדם עלול להיפצע.

סיוע בסגירת דלת תא המטען: כאשר דלת תא המטען פתוחה למחצה, היא תיסגר אוטומטית בכל מצב.

אל תפתח או תסגור חשמלית את דלת תא המטען ברצף.

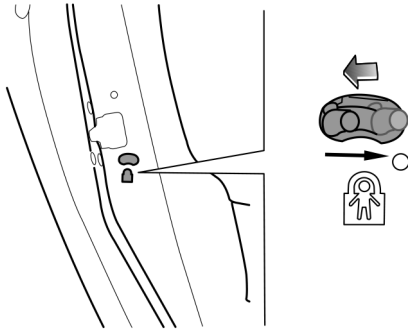
אם הרכב נמצא בשיפוע של מעל  $12^{\circ}$ , סגור את דלת תא המטען ידנית ללא סיוע, והקפד לסגור אותה לאט ולא במהירות ובכוח.

אם המצבר נותק או שהטעינה שלו נמוכה, דלת תא המטען עשויה לא להיפתח. אם המצבר חובר מחדש או נטען דלת תא המטען תשוב לפעולה הרגילה.

אזהרה

לכל דלת אחורית יש מנעול משלה. נעילת בטיחות להגנת ילדים של כל דלת (ימנית או שמאלית) מופעלת ומנוטרלת ידנית. כאשר נעילת הבטיחות במצב נעילה, אל תמשוך את ידית פתיחת הדלת הפנימית בכוח כדי לא לגרום לה נזק.

לאחר שנעילת בטיחות להגנה על ילדים הופעלה, ניתן לפתוח את הדלת האחורית רק באמצעות הפעלת הידית החיצונית של הדלת. לביטול נעילת בטיחות להגנה על ילדים, דחוף את ידית הבקרה למצב לא נעול.



נעילת בטיחות לילדים

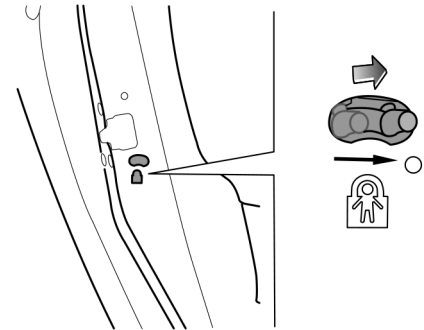
אם ילד יושב במושב האחורי, השתמש בנעילת בטיחות להגנת ילדים.

רכבך מצויד בנעילת בטיחות להגנת ילדים בדלתות האחוריות הימנית והשמאלית.


מנעולים אלו משמשים למניעת הנוסעים (בייחוד ילדים) ממשיכת ידית פתיחת הדלת הפנימית לפתיחת הדלת האחורית.

להפעלת נעילת הבטיחות להגנת ילדים:


- 1 פתח את הדלת האחורית המיועדת לנעילה.
- 2 אתר את הידית של מנעול נעילת הבטיחות במרכז הקצה של הדלת האחורית.
- 3 העבר את הידית למצב נעילה.



### חלון דלת הנהג


ישנם 4 מתגי הפעלת חלונות  בדלת הנהג. ניתן להפעיל את חלון דלת הנהג, חלון דלת הנוסע הקדמי והחלונות בדלתות האחוריות באמצעות המתג התואם.

לחץ על החלק הקדמי של המתג לפתיחת החלון. הרם את החלק הקדמי של המתג לסגירת החלון.


הנהג יכול להפעיל מתג נעילה  לנטרול הפעלת החלונות החשמליים בדלתות האחוריות. להפעלת החלונות לחץ שוב על מתג הנעילה.



### חלונות

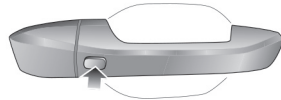
**מסוכן להשאיר ילדים, אנשים מוגבלים או חיות ברכב כשהחלונות סגורים. הם עלולים להתעלף בשל הטמפרטורה הגבוהה או להיפצע פציעה קשה או אף קטלנית ממכת חום. אין להשאיר ילדים, אנשים מוגבלים או בעלי חיים ברכב, בייחוד בימים חמים כאשר החלונות סגורים.** 

חלונות חשמליים


**היזהר תמיד בהפעלת החלונות החשמליים. בעת ההפעלה קיימת סכנת פציעה במיוחד לילדים. היזהר במיוחד בעת סגירת חלון. ודא שאין חפצים שעלולים להילכד בחלון בעת שהוא בתנועה.** 

### מתג על ידית הדלת

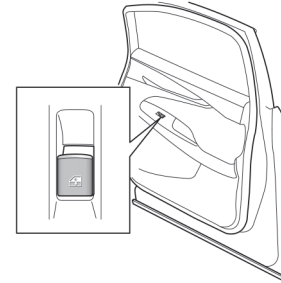
לחץ לחיצה ארוכה על המתג על ידית הדלת לסגור את חלונות הדלתות הקדמיות.



חלון דלת הנוסע הקדמי

בדלת הנוסע הקדמי ישנו רק מתג בקורה אחד לשליטה על חלון דלת הנוסע הקדמי בלבד. 

לחץ על החלק הקדמי של המתג לפתיחת החלון. הרם את החלק הקדמי של המתג לסגירת החלון.



**הערה: למידע על "סגירת החלונות הקדמיים בלחיצה ארוכה על המתג בידיית הדלת" עיין במפרטים של הרכב.**

### חידוש של תפקוד סגירה ופתיחה אוטומטית

מצבר הרכב נותק וחובר מחדש או שהמצבר התרוקן או שתפקוד מניעת היתפסות הופעל ברצף 3 פעמים באותו מקום כאשר החלון נסגר, תפקוד הסגירה/הפתיחה האוטומטית עשוי לא לעבוד יותר, יש לבצע למידה מחדש להחזרת התפקוד.

סגור את כל הדלתות וסגור לגמרי את החלון באמצעות המתג. החזק את המתג במשך מספר שניות כאשר החלון סגור לגמרי, ולאחר מכן לחץ על מתג החלון עד שהחלון נפתח לגמרי. החזק את המתג מספר שניות כאשר החלון פתוח לגמרי ותפקוד סגירה/פתיחה אוטומטית יאותחל.



**הערה: החלונות החשמליים יפעלו רק כשמתג ההצתה במצב 'ON'.**

### פתיחה/ סגירה אוטומטית של חלון


רכבך עשוי להיות מצויד בפתיחה/ סגירה בלחיצה אחת, למידע עיין במפרט הרכב שלך. למתג החלון יש שני מצבים: פתיחה/סגירה אוטומטית ופתיחה בלחיצה שבה אפשר לשלוט בנוחות על הליך הפתיחה והסגירה של החלון. לחץ לחיצה קצרה על מתג למצב השני והחלון ייסגר או ייפתח באופן אוטומטי.





## גג שמש חשמלי

**הערה:** מתג פתיחה/סגירה של וילון השמש כולל תפקוד אוטומטי ובשליבים. ניתן לשלוט בנוחות על הליך הפתיחה והסגירה של וילון השמש באמצעות הפעלת מתג  / .



מצב 5 : החלקה לפתיחה של חלק מגג השמש.

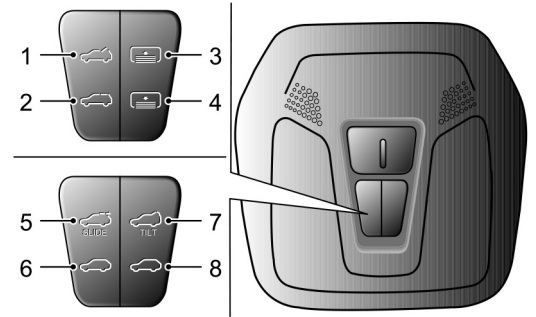
מצב 6 : החלקה לסגירה של חלק מגג השמש.

**הערה:** מתג פתיחה/סגירה של וילון השמש כולל תפקוד אוטומטי ובשליבים. באמצעות הפעלת  /  ניתן לשלוט בהליך פתיחה/סגירה של גג השמש בקלות ובנוחות.

מצב 7 : הטיה של חלק מגג השמש.



מצב 8 : סגירת הטיה של חלק מגג השמש.

**הערה:** מתג הטיה/סגירת הטיה של גג השמש כולל תפקוד אוטומטי ובשליבים. הליך פתיחת/סגירת הטיה  /  של גג השמש מאפשר להפעיל אותו בקלות ובנוחות.





מיקום 1  - מתג פתיחת גג השמש

מיקום 2  - מתג סגירת גג השמש

**הערה:** מתג הפתיחה/הסגירה של גג השמש הפנורמי כולל שני מצבים, מוטה לאורור ופתוח לחלוטין, ניתן לשלוט על הליך הפתיחה בקלות באמצעות המתג . במצב הראשון גג השמש יוטה למצב אורור ובמצב השני  גג השמש ייפתח לגמרי.

**גג השמש הפנורמי כולל תפקודי פתיחה/סגירה אוטומטית ופתיחה רגילה לשליטה בקלות על הפתיחה והסגירה של גג השמש. הפעל את מתג  לסגירת גג השמש.**

מצב 3 : מתג פתיחת וילון השמש.

מצב 4 : מתג סגירת וילון השמש

## מושבים

**הערה:** התצורה של הלחצנים עשויה להשתנות בהתאם לגרסת הרכב שלך.

כוונון מושב הנהג והנוסע הקדמי

אל תבצע כל כווןון של מושב הנהג בזמן שהרכב בתנועה. אחרת, אתה עלול לאבד שליטה על רכבך ולגרורם לתאונה.

**כווןון ידני של מושב הנהג**



### הזזה קדימה/אחורה

הרם את ידית (1) והזז את המושב למיקום הרצוי. שחרר את הידית (1) ובדוק שהמושב ננעל במקומו.

### כווןון משענת הגב



אל תטה את מושב הנהג יותר מדי כיוון שחגורת הבטיחות מעניקה את ההגנה המיטבית כאשר הזווית בין

משענת הגב והמצב הזקוף היא כ- 25°.

רכון מעט קדימה ומשוך את ידית הכווןון (2) של משענת הגב. משענת הגב תנוע קדימה באופן אוטומטי. לאחר מכן הישען כנגד משענת הגב כדי לכוון לזווית הרצויה. שחרר את ידית הכווןון (2) ובדוק שמשענת הגב נעולה במקומה.

### כווןון גובה כרית המושב

משוך את ידית (3) להרמת המושב, ולחץ על ידית (3) להורדת המושב. אם דרוש כווןון משמעותי של המושב, משוך את הידית (3) או לחץ עליה ברצף.

### כווןון ידני של מושב הנוסע הקדמי

את מושב הנוסע הקדמי ניתן להזיז רק קדימה/אחורה וגם לכוון את משענת הגב. הכווןון של משענת הגב תואם לכווןון של מושב הנהג.

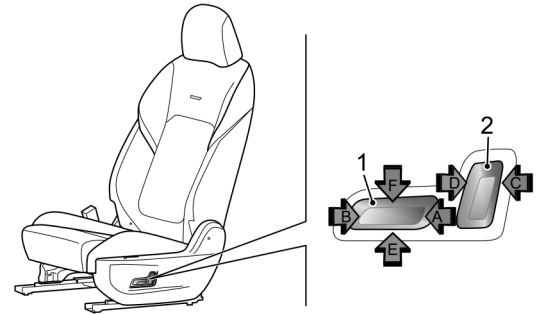
בעת דחיפה של לחצן (2) קדימה (חץ C) משענת המושב תיטה קדימה, כאשר משענת המושב מגיעה למיקום הרצוי שחרר את המתג (2) לעצירת ההטייה.

דחוף את לחצן (2) אחורה (חץ D) משענת המושב תיטה לאחור, כאשר משענת המושב מגיעה למיקום הרצוי שחרר את המתג (2) לעצירת התנועה.

### כוון גובה כרית המושב

משיכה של לחצן (1) מעלה (חץ E) תגביה את המושב, כאשר כרית המושב מגיעה למיקום הרצוי שחרר את המתג (1) לעצירת התנועה.

דחוף את לחצן (1) מטה (חץ F) תנמיך את המושב, כאשר כרית המושב מגיעה למיקום הרצוי שחרר את המתג (1) לעצירת התנועה.



מושב נהג עם כווןן חשמלי

### הזזה קדימה/אחורה

לחץ על לחצן (1) קדימה (חץ A) המושב ינוע קדימה, כאשר המושב מגיע למיקום הרצוי שחרר את המתג (1) לעצירת התנועה.

לחץ על לחצן (1) אחורה (חץ B) המושב ינוע אחורה, כאשר המושב מגיע למיקום הרצוי שחרר את המתג (1) לעצירת התנועה.

### כווןן משענת הגב

אל תטה את מושב הנהג יותר מדי כיוון שחגורת הבטיחות מעניקה את ההגנה המיטבית כאשר הזווית בין המושב ומשענת הגב היא 25° בערך.



### אזהרה

ניתן לבצע את הזזת המושב קדימה/אחורה, הטיית משענת הגב, זווית כרית המושב וכווןן גובה המושב, ללא קשר למיקום מתג ההתנעה. אך כווןן חשמלי יכול לצרוך מתח רב ולרוקן את המצבר.

### כווןן פתיחה/קיפול מגש

ניתן להשתמש במגש רק כאשר הרכב נייח, אחרת הוא עלול לפגוע בנוסעים בעת נהיגה ולגרם לפציעות.



כוונון מושבי שורה שנייה  
כוונון מושבים נפרדים 1+1 בשורה שנייה



### הזה קדימה/אחורה

הרם את ידית (1) והזז את המושב למיקום הרצוי.  
שחרר את הידית (1) ובדוק שהמושב ננעל במקומו.

### כוונון משענת הגב

**אל תטה את המושב יותר מדי כיוון שחגורת הבטיחות מעניקה את ההגנה המיטבית כאשר הזווית בין המושב ומשענת הגב היא 24° בערך.**

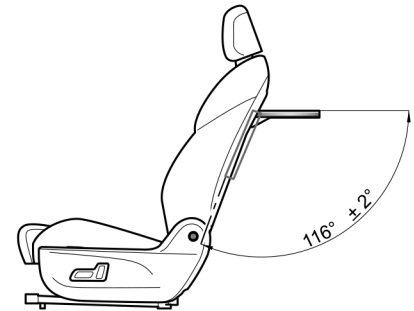


כאשר הגוף מוטה מעט קדימה, משוך מעלה את ידית הכוונון (2) משענת הגב תזוז אוטומטית קדימה, לאחר מכן הישען לאחור כדי לכוון את הזווית הרצויה. שחרר את הידית (2) ובדוק שהמושב ננעל במקומו.

**המגש יכול לשאת משקל שלא כבד מ-3 ק"ג כאשר הרכב נייח, אחרת עלול להיגרם לו נזק ולעצמים שעליו.**



המגש נמצא בצד האחורי של משענת הגב וניתן להרימו למצב שימוש. כאשר אינו בשימוש, קפל אותו שוב מטה למשענת הגב.



### מושב הנוסע הקדמי עם כוונון חשמלי

ניתן לכוון במושב הנוסע הקדמי רק את התנועה קדימה/אחורה ואת משענת הגב. הכוונון של מושב הנוסע זהה לכוונון של מושב הנהג.

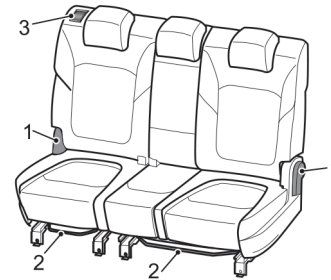
הפתיחה הסגירה של המגש זהה לזו של מושב הנהג מתכוון חשמלית.

**כוונן משענת היד**

ניתן לכוונן את משענת היד מעלה מהמצב התחתון ביותר למצב הרצוי. ישנם שלושה מצבים.

כאשר נדרשת הורדה של הידית מהמצב הגבוה ביותר, יש להרים ראשית את הידית למיקום הגבוה ביותר, לאחר מכן הורד את משענת היד למיקום הנמוך ביותר ולאחר מכן כוונן את משענת היד מעלה למיקום הרצוי.

**כוונן מושבי שורה שנייה עם שלושה מושבים**



**כוונן משענת הגב**

הטה מאת גופך מעט קדימה ומשוך את הידית (1). לאחר מכן הישען לאחור כדי לכוון לזווית הרצויה.

שחרר את הידית (1) ובדוק שמשענת הגב ננעלת במקומה.

משוך את הידית (3) מעלה, הטה את משענת הגב קדימה ודחוף מעט את המושב קדימה או אחורה כדי להזיז את המושב קדימה/אחורה ליצירת מרווח נוח ליציאה/כניסה נוחה לנוסעים במושבי השורה השלישית.

אזהרה
בעת הפעלת ידית (3), אסור שיישב נוסע במושב הבודד הימני, כדי למנוע פגיעה או הילכדות.

**קיפול וכוונן משענת הגב**

הורד את משענת הראש למצב הנמוך ביותר לפני הקיפול. הרם את ידית (1) המושב יתקפל אוטומטית.

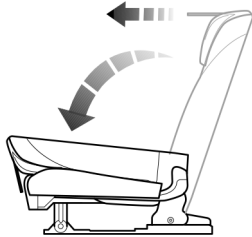
הרם את משענת הגב עד שהיא ננעלת להחזרת המושב למצב שימוש.

אזהרה
כאשר משענת הגב של שורת המושבים השנייה מקופלת, היא עלולה להפריע למושבים הקדמיים. הקפד למנוע התנגשות בעת ההפעלה.

**הזזה קדימה/אחורה**

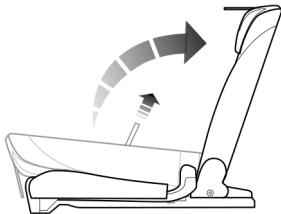
הרם את מוט שחרור נעילה (2) וכוונן את מיקום המושב קדימה ואחורה במשיכה/דחיפה של המושב קדימה/אחורה באמצעות שתי הרגליים. שחרר את המוט (2) ובדוק שהמושב ננעל במקומו.

הורד את משענת הראש למצב הנמוך ביותר לפני הקיפול. משוך קדימה את רצועת שחרור הנעילה בחלק העליון של משענת הגב והרם את משענת הגב קדימה לכיוון כרית המושב.



**החזרת משענת הגב לאחור**

הרם את משענת הגב ברצועת השחרור בחלק האחורי של משענת הגב ודחוף את משענת הגב עד לנעילה במקום. כוונן את משענת הראש למצב נעילה.



**כוונן שורת מושבים שלישית**

**קיפול משענת הגב**

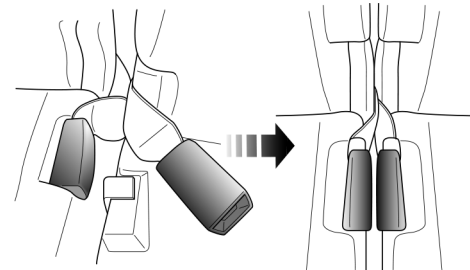
היזהר בעת כוונן זווית משענת הגב של שורת המושבים השלישית. אל תשים את אצבעותיך משני צידי הכרית כדי למנוע היתפסות ופציעה.



**אזהרה**

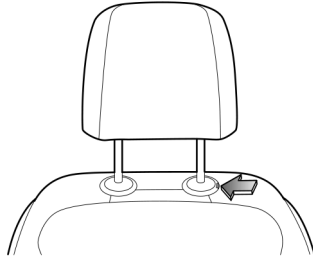
כאשר שורת המושבים השנייה מוטה קדימה, קיפול מושבי השורה השלישית עלול להפריע לשורת המושבים השנייה, הזז את שורת המושבים השנייה קדימה או תקן את זווית ההטיה של שורת המושבים השנייה.

יישר את רצועת החגורה והכנס את האבזם לחרוץ במושב. אחרת לאחר שמשענת הגב תקופל, האבזם יילחץ כנגד משענת הגב ויגרום נזק לכיסוי המושב.



### משענת הראש

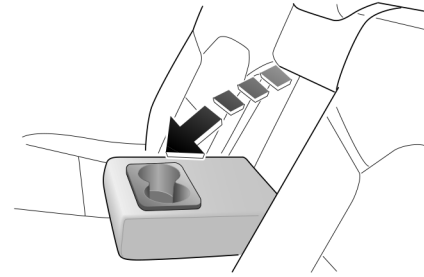
להפחתת הסכנה של פציעת ראש או צוואר, יש לכוון את משענת הראש כך שתתמוך בעורף של הראש ולא בצוואר. לפני נהיגה, כוון את משענות הראש במושביו הקדמיים והאחוריים וודא שהם במצב נעול (כלומר במצב בטוח לשימוש). אל תכוון את משענת הראש בזמן שהרכב בתנועה.



כדי לכוון את משענת הראש לגובה הרצוי, לחץ על הלחצן המסומן בחץ לדחיפה מטה או למשיכה מעלה של משענת הראש. בעת משיכת משענת הראש, ניתן להסירה מהמושב.

### פתיחת משענת יד במושב שורה שנייה

משוך אותה מטה ודחוף קדימה לשימוש



#### אזהרה

אל תשב במושב אמצעי או תניח חפצים כבדים על משענת היד.

## מערכת ריסון לנוסעים

תנוחת ישיבה נכונה

המושב ומערכת הריסון תוכננו להפחתה מרבית של הסיכון לפציעה בעת תאונה. יש להקפיד על הנקודות הבאות להבטחת יעילות מרבית:

- אל תמקם את המושב קרוב יותר לגלגל ההגה ממה שדרוש.
- אל תטה את המושב יותר מדי. כוונן את משענת הגב לזווית שתגיע ללא יותר מ-30°, כך שתוכל לשבת במצב זקוף כשזרועותיך כפופות במקצת, ובסיס עמוד השדרה שלך רחוק ככל האפשר.
- את משענת הראש יש לכוונן כך שהמרכז שלה יהיה מיושר עם העורף של ראשך ולא עם צווארך.
- הרצועה האלכסונית של חגורת הבטיחות צריכה להיות לאורך מרכז הכתפיים שלך.

## חגורות בטיחות



חגירה שגויה של חגורות הבטיחות או שימוש לא נכון בהן עלולים לגרום לפציעה חמורה ואף למוות. חגורות בטיחות הן ציוד מציל חיים. בעת תאונה, נוסעים שאינם חגורים עלולים להיזרק בתוך הרכב או החוצה, ולגרום לפציעה לעצמם או לנוסעים אחרים ברכב.

הנהג ונוסעים בוגרים חייבים להשתמש בחגורות הבטיחות בכל עת. אל תיצור ריפיון ברצועת החגורה על ידי משיכתה מגופך. היעילות המרבית של החגורה מובטחת כשרצועת החגורה מהודקת היטב על הגוף בכל עת. הימנע מלבישת בגדים עבים ומסורבלים.

לעולם אין להשתמש בחגורת הבטיחות לריסון של יותר מאדם אחד, ולעולם אין להשתמש בה לריסון של חפץ נוסף או ילד.

בעת חגירת החגורה יש להקפיד שהרצועה אינה מפותלת או רפויה. אחרת, לא ניתן להבטיח את הפעולה התקינה של החגורה. לחצן שחרור החגורה שעל האבזם חייב לפנות כלפי מעלה.





אל תאפשר לנוסע להחזיק תינוק או ילד על הברכיים. העוצמה של ההתנגשות מגבירה את משקל בפועל של הגוף, והופכת את החזקת ילד לבלתי אפשרית.

מנע חדירת חומרים זרים (במיוחד משקאות ומזון מסוכרים) לאבזמי חגורות הבטיחות – חומרים אלו עלולים לגרום לתפקוד בלתי תקין של האבזמים.

החלף תמיד את מכלול חגורת הבטיחות שהיה בשימוש בעת תאונה חמורה או כאשר ניתן לראות ברצועת החגורה סימני היפרמות, חתכים או סימני בלאי אחרים.

לכל חגורת בטיחות יש גולל. כאשר חגורת הבטיחות נמשכת באטיות, הגולל יאפשר שחרור חופשי של חגורת הבטיחות אל אם חגורת הבטיחות תימשך מהר מדי או יורגש זעזוע חזק (האצה או האטה פתאומיות, סיבוב חד) חגורת הבטיחות תינעל. למידע על אופני הבדיקה, עיין בנושא "חגורות בטיחות בפרק" תחזוקה ושירות".



אין לשנות או להתאים את חגורת הבטיחות בכל צורה שהיא, מאחר ושינויים אלו עלולים לגרום לה לאבד את יעילותה. אל תנסה לפרק, לתקן או לשמן את מנגנוני הגולל או האבזם. הקפד תמיד על אחסון נכון של חגורות הבטיחות כאשר הן אינן בשימוש.

מנע שחיקה של הרצועה מחומרי הברקה, שמנים וכימיקלים (בייחוד חומצת המצבר). ניתן לנקות החגורה באופן בטוח עם סבון עדין ומים. אם נראה בלאי, שחיקה או נזק לרצועה יש להחליף את החגורה.

מושב הנהג ומושב הנוסע הקדמי של הרכב יכולים להיות מצוידים בחגורות בטיחות ניתנות לכוונון עם מגביל כוח ללא מותחנים או בחגורות בטיחות ניתנות לכוונון עם מגביל כוח ומותחנים. המושב השמאלי בשורת המושבים השנייה יכול להיות מצויד בחגורות בטיחות ניתנות לכוונון עם מגביל כוח ומותחנים והמושבים האמצעי והימני יכולים להיות מצוידים בחגורות בטיחות ניתנות לכוונון עם מגביל כוח ללא מותחנים והמושבים בשורת המושבים השלישית יהיו מצוידים בחגורות בטיחות עם שלוש נקודות עיגון.

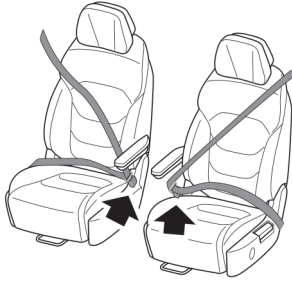
**הערה: הסוג של חגורות הבטיחות המותקן ברכבך עשויה להשתנות בהתאם למפרט דגם הרכב שלך.**



הכנס את הלשונית לאבזם עד שתשמע את צליל הנעילה המציין שהחגורה ננעלה.

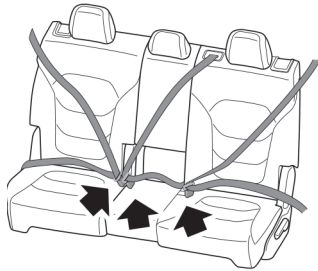
### חגורות בטיחות במושבים נפרדים בשורת מושבים שנייה

שיטות חגירה ושחרור חגורות בטיחות במושבים נפרדים בשורת מושבים שנייה זהות לזה של המושבים הקדמיים.



### חגורות בטיחות במושבי שורה שנייה עם שלושה מושבים

שיטות חגירה ושחרור חגורות בטיחות במושבי שורה שנייה עם שלושה מושבים זהות לזה של המושבים הקדמיים.



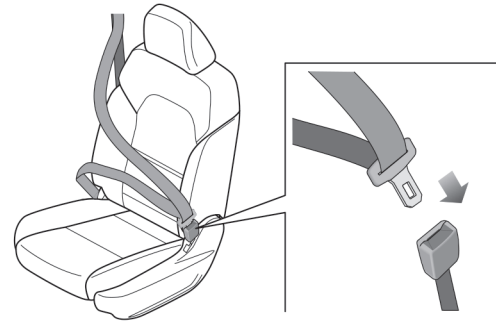
### חגורת בטיחות של הנהג והנוסע הקדמי

#### הידוק

משוך את חגורת הבטיחות באופן רצוף ועקבי כך שהיא תעבור לפני גופך על הכתף ולאורך החזה, ודא שחגורת הבטיחות אינה מפותלת או קשורה, ולאחר מכן דחוף את הלשונית לתוך האבזם.

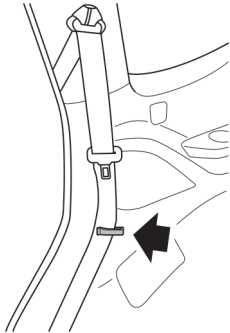
#### שחרור

לחץ על הלחצן האדום של האבזם, הלשונית תשחרר תחת כוח המתיחה של החגורה. הנחה את הלשונית הנעילה בידך, כך שמנגנון הגלילה האוטומטי של חגורת הבטיחות יוכל לגלול את כל החגורה בקלות רבה יותר.



### תפס פלסטיק לחגורת מושב צדדי

ניתן להכניס חגורות הבטיחות של מושבי שורה השנייה בתפסים כאשר אינן בשימוש.

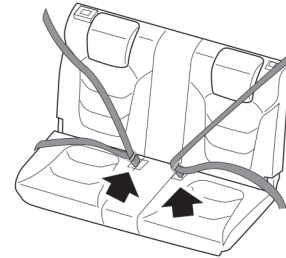


### נורית אזהרה חגורות בטיחות

ראה "נורית אזהרה וחיווי" בפרק זה לתיאור של "נורית אזהרת חגורות בטיחות"

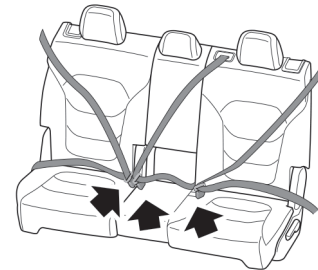
### חגורות בטיחות במושבים נפרדים בשורת מושבים שלישית

שיטות חגירה ושחרור חגורות בטיחות במושבים נפרדים בשורת מושבים השלישית זהות לזה של המושבים הקדמיים.



### חגורות בטיחות במושבי שורה שלישית עם שלושה מושבים

שיטות חגירה ושחרור חגורות בטיחות 3 נקודות עיגון במושבי שורה שלישית עם שלושה מושבים זהות לזה של המושבים הקדמיים.



## קדם מותחנים של חגורות בטיחות

אל תנסה לטפל או לתקן את קדם המותחנים. הם מכילים התקנים פירוטכניים וכל תיקון חייב להתבצע במרכז שירות מורשה.



קדם המותחנים לא יפעלו לאחר שהופעלו בעבר ויש להחליפם במקרה של תאונה, ודא שקדם המותחנים וכל מרכיבי חגורת הבטיחות נבדקו במרכז שירות.

חגורות הבטיחות וקדם המותחנים עובדים יחד עם כריות האוויר כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה חזיתית. למידע נוסף ראה "כריות אוויר" בפרק זה.

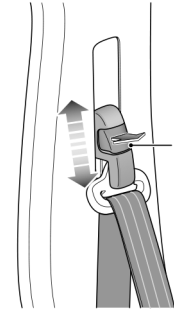
## כיוון גובה של חגורות בטיחות

ודא שהמכוון המחליק מאובטח לאחר ביצוע הכוונון. אל תכוון את גובה חגורת הבטיחות של הנהג בעת נהיגה, אתה עלול לאבד שליטה ברכב.



ניתן לכוון רק את גובה חגורות הבטיחות של מושב הנהג ושל מושב הנוסע הקדמי.

משוך את התפס (1) החוצה והחלק את המכוון אנכית בחלק העליון שהרצועה מעלה ומטה להתאמה לגובה הנוסע. שחרר את התפס (1) במיקום הנכון, משוך את חגורת הבטיחות בחוזקה כדי לוודא שמכוון הגובה נעול היטב.



## כריות אוויר



אף מערכת בטיחות אינה יכולה להבטיח הגנה מוחלטת מפני פציעה או מוות במקרה של תאונה קשה. פציעות או מוות עלולים להיגרם, גם אם חגורות הבטיחות נחגרו כראוי וכריות האוויר נפתחו.

לאחר שכריות האוויר הופעלו הן חמות – אל תיגע בהן עד שהן יתקררו.

כרית אוויר מתנפחת בעוצמה רבה ועלולה לגרום לחבלות בפנים ופציעות אחרות. ניתן למזער תופעות אלו, אם כל הנוסעים חוגרים את חגורת הבטיחות.

יש להזיז את מושב הנהג לאחור ככל האפשר, תוך כדי שמירה על יכולת השליטה ברכב.

החזק תמיד את גלגל ההגה בחישוק החיצוני שלו, כך שכרית האוויר תוכל להתנפח ללא כל הפרעה.

לעולם אל תחבר אביזרים כגון תושבת לטלפון נייד, מחזיק כוסות, מגש לאביזר וכיו"ב, או תדביק חפץ כלשהו לכיסוי מערכת כרית האוויר, למכסה טבור גלגל ההגה או ללוח המכשירים. הדבר עלול להפריע להתנפחות כרית האוויר או אם כרית האוויר תתנפח, להיזרק בתוך הרכב ולגרום לפציעת הנוסעים.



אל תאפשר לנסוע להפריע לפעולתה של כרית האוויר בהימצאות של רגליו או של ברכיו או של כל חלק גוף בקרבת הכיסוי של כרית האוויר או במגע עם הכיסוי.

אין להתקין כיסוי מושב או פריטים דקורטיביים אחרים על המושב שישפיעו על הפתיחה של כריות האוויר במושבים המצוידים בכריות אוויר.

אין לבצע שינויים במושבים שמותקנות בהם כריות אוויר.

אין לחבר חפצים חדים על קורות C, B, A או D של הרכב או לשנות את קורות אלו, כיוון שעלולה להיגרם פציעה לנוסעים במהלך פתיחת כריות האוויר.

חגורות הבטיחות וקדם המותחנים עובדים יחד עם כריות האוויר כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה חזיתית.

אל תנסה להסיר לחורר את גלגל ההגה או להפעיל כוח עליו.

אל תאפשר לאף אדם חיה או חפץ להיות בין הנהג ואזור הפריסה של כרית האוויר. הדבר תקף גם לגבי צד הנוסע הקדמי אם כרית האוויר פעילה.

אין לנסות לבצע טיפולי תחזוקה בגלגל ההגה, עמוד ההגה, כרית אוויר כלשהי, רכיב של המותחנים או רכיבי כרית האוויר והחיווט סביבן. הדבר עלול לגרום להפעלה לא צפויה של המערכת ולגרום לפציעה.

פעולת כרית האוויר

בעת תאונה, מערכת הבקרה של כריות האוויר תזהה תאונה או האצה שנגרמה כתוצאה מתאונה כדי לקבוע את הצורך בהפעלת כריות האוויר.

כריות האוויר יפעלו בהתאם לעצם המעורב בהתנגשות, הכיוון והאטת הרכב, ולא בהכרח בהתאם למהירות הרכב. חומרת הנזק לרכב לא תהווה שיקול בקביעה אם יש להפעיל את כריות האוויר.

כרית האוויר תיפתח במהירות רבה, בעוצמה רבה ובליווי רעש חזק. כרית האוויר שהופעלה ומערכת הריסון של חגורת הבטיחות יוכלו למנוע את התנועה של הנהג והנוסע ולהפחית את הסיכון לפציעה בראש ובגוף.

לאחר הפתיחה, כרית האוויר תתרוקן מיד כדי להבטיח ששדה הראייה הקדמי של הנהג לא ייחסם.

**הערה: לעולם אין לגעת בחלקי כרית האוויר עד אשר חלקים אלו יתקררו. לאחר תאונה, החלף את רכיבי כרית האוויר.**

**אל תבצע שינויים כלשהם בחזית הרכב, כיוון שהם עלולים להשפיע על פעולת כרית האוויר.**



**אם הרכב נמסר לגריטה, כריות אוויר שעדיין פעילות הן מסוכנות ויש לנטרלן בסביבה מבוקרת. פעולה זו צריכה להתבצע על ידי אנשי מקצוע מיומנים.**

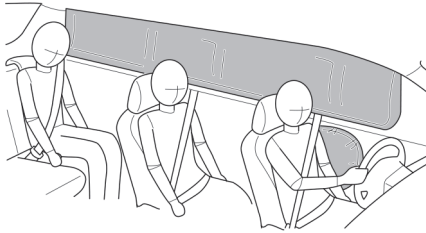
דגם זה מצויד בכרית אוויר לנהג, לנוסע הקדמי כריות אוויר צד לפנים וכריות וילון בצדדים.

**הערה: כריות האוויר וקדם מותחנים נועדו לשמש כמערכת ריסון נוספת, בעוד חגורות בטיחות הן עדיין מערכת הריסון הראשית ועל כן על הנוסעים להיות חגורים בכל עת.**

**זהירות**

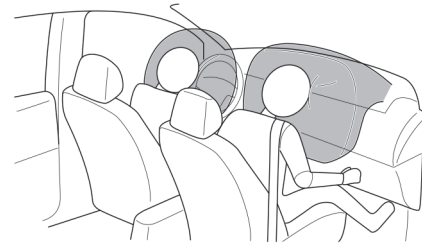
- כאשר כרית האוויר מופעלת יישמע רעש חזק ותשתחרר כמות קטנה של גז בצורת עשן ואבק. העשן אינו מסוכן לבריאות. האבק עלול לגרות את העור ולכן יש לשטוף אותו בסבון ובמים.
- מטעמי בטיחות, יש להחליף את כריות האוויר כל 10 שנים במרכז שירות מורשה. בעת מכירת הרכב, יש ליידע את הבעלים החדש בכל האזהרות וההנחיות המפורטות כאן.

- תיאור סכמטי של אזור הפתיחה של כריות אוויר צד וכריות אוויר וילון.  
**הערה: תקף לכלי רכב עם כריות אוויר צד וילון**

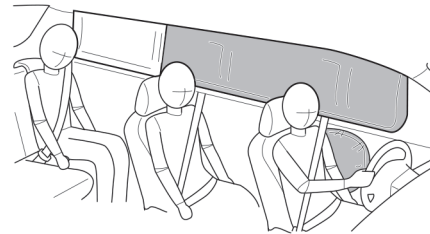


לאחר תאונה, החלף את רכיבי כרית האוויר.

- תיאור סכמטי של אזור הפתיחה של כריות האוויר של הנהג ושל הנוסע הקדמי



- תיאור סכמטי של אזור הפתיחה של כריות אוויר צד וכריות אוויר וילון לשורת המושבים הראשונה והשנייה.  
**הערה: תקף לכלי רכב עם כריות אוויר וילון לשורת המושבים הראשונה והשנייה.**



## מערכת ריסון לילדים (לא מסופקת עם הרכב)

סכנת פציעה חמורה או מוות.

ילדים מתחת לגיל 12 עלולים להיהרג על ידי כרית אוויר. לעולם אל תתקין מושב בטיחות הפונה לאחור במושב הקדמי, אחרת כרית האוויר הנפתחת תגרום לפציעה חמורה או קטלנית של הילד או הפעוט. הרחק את המושב ככל האפשר מכרית האוויר.



בעת התקנת מושב בטיחות, ציית תמיד להוראות היצרן.

כיוון שילדים נפגעים ביתר קלות כאשר כרית האוויר נפתחת, ילדים עד גיל 12 צריכים לשבת במושב האחורי.

בדרך כלל ילדים עד גיל שנתיים צריכים להשתמש במושב בטיחות לתינוק וילדים בגילאי 2 עד 4 ישתמשו במושב בטיחות לילד.

מושבי הבטיחות השונים זמינים לרכישה בשוק החופשי.

מערכת כריות האוויר יכולה להינזק בשל התאונה ולכן היא לא תפעל באופן תקין להגנה עליך ועל הנוסעים בתאונות עתידיות. הדבר עלול לגרום לפציעה חמורה ואף למוות. כדי להבטיח שמערכת כריות האוויר תמשיך להיות פעילה לאחר תאונה, צור קשר עם מרכז שירות כדי לתאם את ההחלפה הנחוצה של הרכיבים.



אם כרית אוויר הופעלה, יש להחליף את הרכיבים של מערכת כרית האוויר. לצורך בדיקה, פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.



### אזהרה

מומלץ להתקין את מושב בטיחות לילד במושב האחורי. במקרה שיש צורך להתקין מושב בטיחות במושב הקדמי, יש להשתמש במושב בטיחות הפונה לפנים. יש לאבטח כראוי מערכת הריסון בכל המיקומים.

הערה: מושב בטיחות שלא יהיה מאובטח כראוי עשוי לזוז ולפגוע בנוסעים אחרים בעת תאונה או בלימת פתע. אף אם אין תינוק או ילד במושב הבטיחות יש לאבטחו כראוי ברכב.

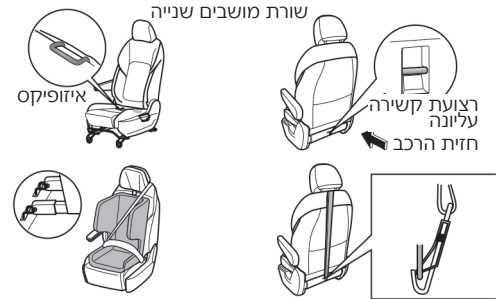
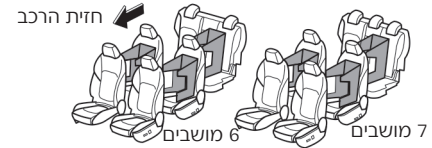
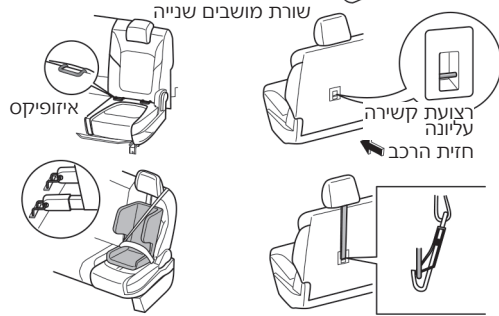
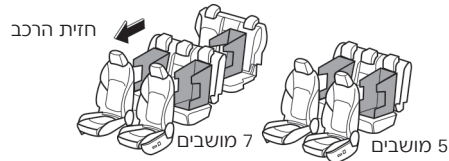
ישנם מספר רב של דגמים ומפרטים של מערכות ריסון לילדים, וכדי לאפשר את ההגנה הטובה ביותר, אנו ממליצים לך לבחור מערכת ריסון בהתאם לגיל ולמשקל של התינוק או הילד. כמו כן, עליך לבדוק שמערכת הריסון תואמת לרכב שלך.

### נקודות עיגון מושבי בטיחות לילדים

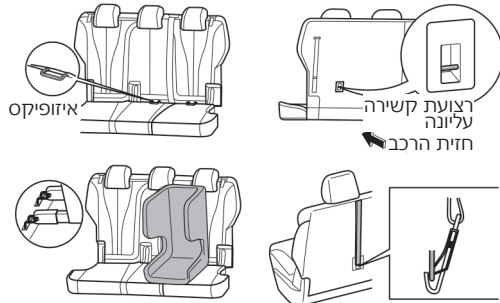
לדגמים עם שני מושבים נפרדים בשורת המושבים השנייה, ישנם שני עיגוני איזופיקס סטנדרטיים בכל מושב נפרד וישנה נקודת עיגון לרצועת קשירה עליונה בכל מושב. דגמים עם שלושה מושבים בשורת המושבים השנייה ישנם 4 עיגוני איזופיקס במושב האחורי וישנם שתי נקודות עיגון לרצועת קשירה עליונה. בדגמים עם שורת מושבים שלישית יש שני עיגוני איזופיקס סטנדרטיים בכל מושב וישנה נקודת עיגון לרצועת קשירה עליונה בגב המושב. בעת התקנה והסרה של מושב בטיחות, תמיד ציית להוראות היצרן.

### שיטות התקנה של מושב בטיחות לילדים

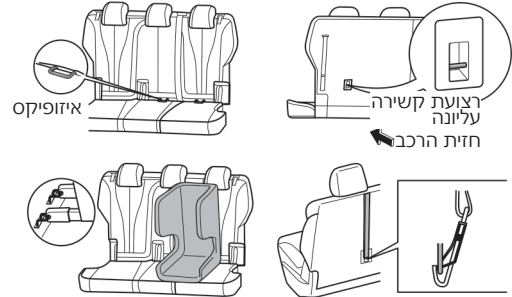
- 1 העבר את רצועת הקשירה של מושב הבטיחות דרך המוביל במשענת הראש כדי לחבר את זו רצועת הקשירה העליונה לנקודת העיגון של רצועת הקשירה העליונה. (שלב זה תקף רק לדגמים עם עיגונים לרצועת קשירה עליונה)
- 2 הכנס את חיבורי מושב הבטיחות לילד לטבעות עיגון איזופיקס עד שהם משתלבים כראוי. צליל נקישה מציין שהמושב מותקן במקומו.
- 3 כאשר מושב בטיחות לילד מחובר כראוי לעיגוני איזופיקס, לחץ מטה על מושב הבטיחות בגופך כדי להדק בחוזקה את מושב הבטיחות לרכב.



שורת מושבים שלישית



שורת מושבים שלישית



**קבוצות משקל מושבי בטיחות לילדים ומיקומי התקנה**

יש להתקין רק מושבי בטיחות מאושרים התואמים לשימוש של ילדים.

ילדים בגובה 1.5 מטר ומעלה יכולים לחגור את החגורה כרגיל.

מושבי בטיחות לילדים יהיו תואמים לתקנות ולתקנים הרלוונטיים, כגון התקנות האירופיות ECE-R44, ECE-R129, והתקנה הסינית GB27887-2011.

**התאמה של מושבי בטיחות לילדים למיקומי ישיבה שונים**

מיקום ישיבה				קבוצת משקל
שמאלי - שורת מושבים שלישית	ימני - שורת מושבים שנייה	שמאלי - שורת מושבים שנייה	מושבים קדמיים	
X	U	U	X	קבוצה 0 (פחות מ-10 ק"ג)
X	U	U	X	קבוצה 0+ (פחות מ-13 ק"ג)
UF	U	U	X	קבוצה I (9-18 ק"ג)
UF	U	U	X	קבוצה II (15-25 ק"ג)
UF	U	U	X	קבוצה III (22-36 ק"ג)

הערה: משמעותן של האותיות בטבלה

U = מתאים לשימוש עם מערכות ריסון אוניברסליות שמאושרות לשימוש בקבוצת משקל זו.

UF = מתאים לשימוש עם מושבי בטיחות לילדים הפונים לפנים שמאושרים לשימוש בקבוצת משקל זו.

X = מושב זה אינו מתאים למערכות ריסון בקבוצת משקל.

**התאמה של מושבי בטיחות לילדים למיקומי ישיבה שונים**

מצב ISOFIX ברכב			מושב קדמיים	סוג קיבוע	קטגוריות גודל	קבוצת משקל
שמאלי - שורת מושבים שלישית	ימני - שורת מושבים שנייה	שמאלי - שורת מושבים שנייה				
X	IL	IL	ללא התקן ISOFIX	ISO/L1	F	עריסה
X	IL	IL		ISO/L2	G	
X	IL	IL		ISO/R1	E	קבוצה 0 (פחות מ-10 ק"ג)
X	IL	IL		ISO/R1	E	
X	IL	IL		ISO/R2	D	קבוצה 0+ (פחות מ-13 ק"ג)
X	IL	IL		ISO/R3	C	
X	IL	IL		ISO/R2	D	קבוצה I (9 - 18 ק"ג)
X	IL	IL		ISO/R3	C	
IUF	IUF	IUF		ISO/F2	B	
IUF	IUF	IUF		ISO/F2X	B1	
IUF	IUF	IUF		ISO/F3	A	

הערה: משמעותן של האותיות בטבלה

IUF = מתאים לשימוש עם מושבי בטיחות לילדים הפונים לפנים עם חיבור ISOFIX שמאשרים לשימוש בקבוצת משקל זו.

IL = תקף למושבי בטיחות לילדים ISOFIX מיוחדים הנמצאים ברשימה

מושבי בטיחות אלה יהיו מסוג מיוחד, סוג מוגבל או חצי אוניברסלי.

X = מיקום זה אינו מתאים למושב בטיחות לילד ISOFIX I/או לקבוצת משקל זו.

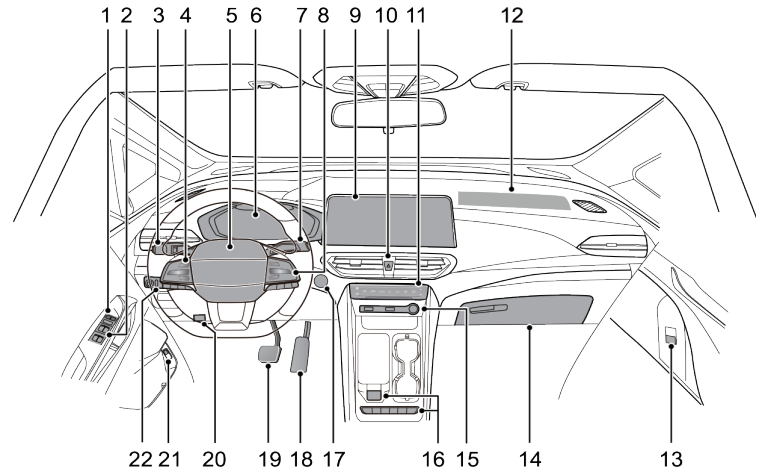
הערה: עבור מושבי בטיחות לילדים מסוג אוניברסלי או חצי אוניברסלי, ניתן לחלק את קטגוריית מידה של ISOFIX ל-סוג A עד G. ניתן למצוא את נתוני סיווג זה במושבי בטיחות לילדים ISOFIX.

מושבי בטיחות לילדים ISOFIX המומלץ עבור קבוצה 0+ הוא Britax Romer Baby Safe Plus.

מושבי בטיחות לילדים ISOFIX המומלץ עבור קבוצה I הוא Britax Romer Duo Plus.

**הערה: מושב בטיחות לילדים ISOFIX המומלץ כעת עבור קבוצות III - II והוא KidFixXP (תקף רק לשורת המושבים השנייה).**

- 1 מתג נעילת דלתות מרכזית
- 2 מתגי בקרת חלונות
- 3 מגבים ומתזים, אור גבוה, מתג בורר פנסי איתות
- 4 מתגי בקרה בגלגל ההגה ללוח המחוונים ובקרת השייט
- 5 כרית אוויר של הנהג
- 6 לוח המחוונים
- 7 בורר ההילוכים
- 8 מתגי בקרה בגלגל ההגה לזיהוי קולי, טלפון Bluetooth והגדרות מותאמות אישית
- 9 מערכת מולטימדיה
- 10 מתג תאורת חירום
- 11 לוח בקרה מיזוג אוויר
- 12 כרית אוויר של הנוסע הקדמי
- 13 מתג בקרה על חלון דלת הנוסע הקדמי.
- 14 תא כפפות
- 15 שקע USB, שקע חשמלי 12V
- 16 מתג בלם חניה חשמלי (EPB), מתג חימום מושב, מתג REG (רמת התחדשות אנרגיה), מתג Auto hold, AFS (תאורה קדמית מותאמת), מתג OFF ESP, מתג ECO (מצב חסכוני)
- 17 מתג התנעה
- 18 דוושת האצה
- 19 דוושת הבלם
- 20 ידית פתיחת מנעול המנוע
- 21 מתג פתיחת דלת תא מטען חשמלית
- 22 מתג כוונן המראות החיצוניות החשמליות
- מתג כוונן פנסים ראשיים
- מתג בקרת תאורה משולבת
- מתג HUD (תצוגה עילית)



**זהירות**

אל תסתיר מחוונים או נוריות אזהרה על ידי הנחת פריטים לפני לוח המחוונים.

1

מד מהירות

מד המהירות מציין את מהירות הרכב הנוכחית בקילומטרים לשעה.

מד טעינת סוללת מתח גבוה

הוא מציין רמת טעינה גבוהה של סוללת מתח גבוה. כאשר רמת הטעינה החשמלית מהסוללה נמוכה מדי, יוצג פס אדום, ותידלק "נורית אזהרה טעינה נמוכה של סוללת המתח הגבוה (צהובה)".

**הערה: טעינה נמוכה של סוללת המתח הגבוה תגרום לחוסר היעילות של תפקודים מסוימים.**

**זהירות**

כאשר מידת הטעינה של סוללת המתח הגבוה נמוכה, יש לטעון את הסוללה בהקדם האפשרי.

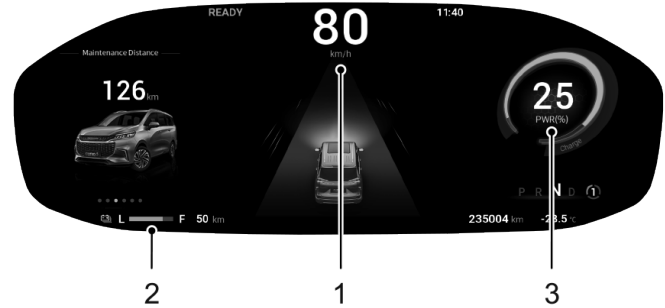
ודא שיש מספיק מתח בסוללת מתח גבוה לפני ההפעלה.

לאחר שהסוללה נטענה במלואה, מערכת ניהול הסוללה תבצע כיוול עצמי.

לאחר ביצוע טעינה חלקית (פחות מ-99%) פעמיים או שלוש יש לטעון אותו פעם אחת טעינה מלאה (100%).

**לוח המחוונים**

• תצוגה פשוטה (ללא חוגה)



• תצוגה קלאסית (עם שתי חוגות)



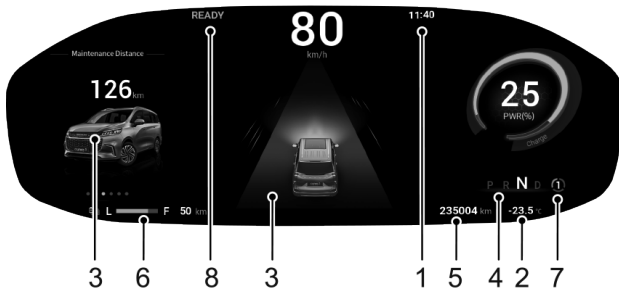
1 מד מהירות

2 מד טעינת סוללת המתח הגבוה

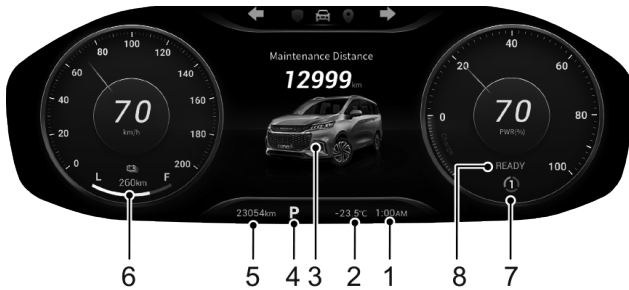
3 מד צריכת האנרגיה

תצוגת מידע לנהג

- תצוגה פשוטה (ללא חוגה)



- תצוגה קלאסית (עם שתי חוגות)



כאשר אין הודעות אזהרה החלק העליון של התצוגה מציג את השעון, טמפרטורה חיצונית, מצב נהיגה, נתוני מחשב הדרך, נסיעה בודדת (TRIP), מרחק כולל (ODO), מידע מיקום הילוך.


מד צריכת האנרגיה

טווח הטעינה הוא בין 40- ל ~ 100% כאשר הערכים הם מעל הוא מתחת לערכי המקסימום או המינימום יוצגו הערך המקסימלי או המינימלי.

**הערה: הערך המוצג מתייחס לרמת הצריכה באחוזים ולא לרמת צריכה משוקלת.**

**תצוגת מחשב הדרך**

לחץ ה קצרה על לחצן  או  במסך או

על מתג  בגלגל ההגה למעבר בין המסכים השונים:

- מהירות נוכחית מציג את המהירות הנוכחית.
  - תצרוכת אנרגיה נוכחית מציג את צריכת האנרגיה הנוכחית.
  - נתונים מאז ההתנעה (אם קיים)
  - מציג את נתוני נסיעה, צריכת אנרגיה ממוצעת, מהירות ממוצעת וזמן נסיעה מאז הפעלת מתג ההתנעה.
  - נתונים מאז איפוס (אם קיים)
  - מציג את נתוני נסיעה, צריכת אנרגיה ממוצעת, מהירות ממוצעת וזמן נסיעה מאז האיפוס האחרון.
  - בתצוגה זו, לחיצה ארוכה על לחצן OK בגלגל ההגה, תאפס את נתוני נסיעה, צריכת דלק ממוצעת, מהירות ממוצעת וזמן נסיעה.
  - מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (אם קיימת)
  - במצב רגיל מציגה בזמן אמת את לחץ האוויר הנוכחי בצמיג
  - מרחק נותר לטיפול תחזוקה (אם קיים)
  - הודעה מזכירה לך את מספר הקילומטרים שנותרו לנסיעה עד שיידרש טיפול התחזוקה הבא.
  - נתוני מידע חשמל
  - מציג את צריכת האנרגיה של הסוללה, המתח ומהירות המנוע.
- הערה: אם הרכב לא מצויד בתצוגות הרלוונטיות הן לא יוצגו.**

1 שעון

2 טמפרטורה חיצונית (אם קיים)

3 תצוגת מחשב הדרך

4 תצוגת הילוך

5 מונה מרחק כולל (ODO)

מציג את המרחק הכולל שהרכב נסע.




6 טווח נהיגה

מתייחס לטווח שניתן לנסוע עד שסוללת המתח הגבוה מתרוקנת.

**הערה: טווח הנהיגה קשור למצב ההפעלה, מצב הרכב, ציוד מותקן וכו'. כאשר מידת הטעינה נמוכה יש להתייחס לטווח הנהיגה כסימוכין בלבד.**

7 רמת התחדשות אנרגיה

8 מד צריכת אנרגיה

לחץ בקצרה על לחצן  או  במסך על מתג  בגלגל ההגה למעבר בין המסכים השונים:

מחשב דרך ← מפת ניווט (אם קיימת) ← מולטימדיה (אם קיימת) ←  
 טלפון Bluetooth (אם קיים) ← מערכות בטיחות פעילות (אם קיימות) ←  
 תפריט הגדרות ← מידע תקלות (כאשר קיימת תקלה)



כאשר הגבלת מהירות פעילה, ניתן להגדיר את ערך המהירות עבור התרעת מהירות.

- הגדרת תצוגה

ניתן לשנות את הגדרות התצוגה בין מצב Simple (פשוט, ללא חוגה) ו-Classical (קלאסית עם שתי חוגות).

### רמת חידוש אנרגיה

זה מצייין את רמת התחדשות האנרגיה של הרכב הנוכחי, ורמת חידוש אנרגיה מחולקת לשלוש רמות גבוהות, בינוניות ונמוכות, המוצגות מספרית בחבילת המחוונים בתור 1, 2 ו-3. חידוש אנרגיה ברמה גבוהה גדול יותר מהתחדשות האנרגיה ברמה בינונית, בעוד שהתחדשות האנרגיה ברמה הבינונית גדולה יותר מהתחדשות האנרגיה ברמה נמוכה. ניתן לשנות את רמת התחדשות האנרגיה באמצעות מתג REG.

### מצב מערכת המתח

כאשר מתג ההתנעה במצב פעיל "ON", כאשר נורית חייווי של רכב מוכן "חייווי READY (מוכן) (ירוק)" נדלקת, זה מצייין שמערכת הכוח מוכנה לנסיעה.

### תצוגת מפת ניווט

מציג מידע ניווט.

### תצוגת מולטימדיה

מציגה את מצבי הפעלה הנוכחיים של מדיה/רדיו.



### תצוגת טלפון Bluetooth


מציג מידע תקשורת.

### תצוגת מערכת בטיחות פעילה

מציג נתונים על מערכות סיוע לנהג.

### תצוגת תפריט הגדרות ממשק תפריט הגדרות

לחץ לחיצה קצרה על לחצן  או  במסך או

על מתג  בגלגל ההגה למעבר בין התצוגות השונות:

- בהירות תצוגה

בהתאם למצב שנבחר (מצב יום או מצב לילה), בהירות התצוגה של לוח המחוונים ניתנת להגדרה למצב גבוה, בינוני ונמוך.

- הגדרות שפה (אם קיים)

ניתן לשנות את שפת הממשק של המערכת בהתאם לתצורה.

- הגדרות זמן (אם קיים)

ניתן לכוונן את השעה בלוח המחוונים (התפקוד זמין רק אם לרכב יש מערכת שמע).

- הגדרות שעה (אם קיים)

ניתן להגדיר את השעה לתצוגת 12 שעות או 24 שעות.

- הגדרות התרעת מגביל מהירות (אם קיים)

ניתן להפעיל ולהפסיק את התרעת הגבלת מהירות.

## תצוגת מידע תקלות

ניתן להציג מידע על הודעות השגיאה הרלוונטיות (אם אין שגיאות מצב זה אינו פעיל).

## הודעות אזהרה

רוב הודעות האזהרה מלוות התיאור טקסטואלי וגרפי בלוח המחוונים. אם קיימת יותר מהודעת אזהרה אחת, הודעת האזהרה החדשה תוצג ראשונה למשך 9 שניות, ולאחר מכן הודעות האזהרה הבאות ברצף. כל הודעה תוצג למשך 3 שניות.

פעל בהתאם להנחיות בהודעת האזהרה.

אם אין הוראות רלוונטיות, עצור את הרכב לבדיקה או צור קשר עם מרכז שירות מוסמך.

## הודעות אזהרה חשובות

ניתן לבטל זמנית את הצגת הודעות האזהרה החשובות בלחיצה קצרה על לחצן OK בגלגל בהגה. אם האזהרה אינה מוצגת ניתן לצפות בה בתצוגת חיפשו האזהרות לאחר הביטול.

### זהירות

לבטיחותך כאשר דלת נפתחת, הודעת האזהרה אינה ניתנת לביטול בלחיצה קצרה על לחצן OK בגלגל בהגה. הנהג חייב לסגור את הדלת ולהיכנס למחשב הדרך כדי לבצע את הפעולות הנדרשות.

אם הודעות אזהרה מבוטלות, מחשב הדרך יציג את התצוגה הרגילה. כאשר המצב שגרם להפעלת האזהרה מבוטל הודעת האזהרה מתבטלת גם כן.

**הודעות מידע**

הודעות מידע נעלמות לאחר 3 שניות.

**מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים**

מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים מנטרת באופן אוטומטי בזמן אמת את מצב הצמיגים ומספקת מידע בטיחות חשוב לנהיגה.

כאשר לחץ האוויר אינו מספיק, גבוה מדי או שיש דליפה מהירה או תקלה במערכת במהלך נהיגה

נורית אזהרה TMPS (צהובה)  נדלקת בלוח המחוונים והודעת אזהרה תואמת מוצגת בלוח המחוונים.

**זהירות**

אל תתעלם מהודעות אזהרה, אחרת עלול להיגרם נזק חמור לרכב.  
אם נורית אזהרה דולקת עצור את הרכב מיד כשבטוח לעשות זאת.

### התרעת נדרש שירות כעת

כאשר תזכורת שירות מוצגת בתצוגת הודעות, הבא מיד את הרכב לטיפול במרכז שירות מורשה.



### התרעת מועד שירות שחלף

כאשר תזכורת שירות מוצגת בתצוגת הודעות, הבא מיד את הרכב לטיפול במרכז שירות מורשה.



תזכורות ממשיך שירות

### התרעת מועד השירות הבא

הודעה מזכירה לך את מספר הקילומטרים שנותרו לנסיעה עד שיידרש טיפול התחזוקה הבא.



### התרעת מועד שירות קרב

כאשר תזכורת שירות מוצגת בתצוגת הודעות, הבא מיד את הרכב לטיפול במרכז שירות מורשה.




## נורית אזהרת של מערכת האזעקה

כאשר האזעקה נדרכת נורית אזהרה של מערכת האזעקה (אדומה מהבהבת). 


כאשר האזעקה מבוטלת נורית אזהרה של מערכת האזעקה (אדומה נכבית).

אם האזעקה מופעלת נורית אזהרה של מערכת האזעקה (אדומה) תהבהב יחד עם הפעלת צליל אזעקה והתאורה.

## נורית אזהרת TPMS

נורית האזהרה הצהובה של TPMS (צהובה) נדלקת בלוח המחוונים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב ON ונכבית לאחר מספר שניות. כאשר קיימת תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים, נורית אזהרה TPMS (צהובה) דולקת. פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי לצורך בדיקה. 



## נורית טעינת מצבר

נורית האזהרה של טעינת המצבר (אדומה) נדלקת בלוח המחוונים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, כדי לבדוק את המערכת. 

## נוריות חיווי ואזהרה


נורית האזהרה והחיווי נמצאות בתצוגת מרכז המידע.

## מחווני כיוון


כאשר מופעל האיתות נורית מחווני כיוון (ירוקה) הימנית או השמאלית תהבהב בלוח המחוונים. כאשר מתג תאורת חירום נלחץ, שני מחווני הכיוון יבהבו בזמנית.  

**הערה: אם מחוון כיוון מהבהב במהירות, הדבר מציין שהנורה של פנס האיתות אינה תקינה.**


## נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים

נורית חיווי אור גבוה (כחולה) תידלק בתצוגת מרכז מידע, כאשר האור הגבוה בפנסים הראשיים דולק או הופעל בהוב או גבוה. 

## נורית חיווי פנס ערפל אחורי

נורית חיווי פנס ערפל אחורי (כתומה) בתצוגת מרכז המידע, נדלקת כל פעם שפנס הערפל האחורי דולק. 

## נורית חיווי פנסי חניה

נורית חיווי פנסי חניה (ירוקה) תידלק כאשר פנסי החניה דולקים. 

נורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) וצליל האזהרה ייפסקו. כאשר הרכב בהילוך אחורי או שהמהירות פחות מ-3 קמ"ש, אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, לא תישמע אזהרה קולית אם "נורית אזהרה של חגורת הבטיחות (אדומה)" תידלק. כאשר חגורת הבטיחות תיחגר, "נורית אזהרה של חגורת הבטיחות (אדומה)" כבית.

כאשר מתג התנעה מועבר למצב ON אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, נורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) תידלק.

כאשר הרכב נוסע במהירות שמעל 10 קמ"ש, אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, יישמע צליל אזהרה של חגורת הבטיחות ונורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) תהבהב במשך 90 שניות.

כאשר חגורת הבטיחות תיחגר, "נורית אזהרה של חגורת הבטיחות (אדומה)" נכבית.

כאשר הרכב בהילוך אחורי או שהמהירות פחות מ-3 קמ"ש, אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, לא תישמע אזהרה קולית אם "נורית אזהרה של חגורת הבטיחות (אדומה)" דולקת.

כאשר חגורת הבטיחות תיחגר, "נורית אזהרה של חגורת הבטיחות (אדומה)" נכבית.

**הערה: פתיחת הדלת תאפס את הזמן שבו נורית אזהרה של חגורת הבטיחות מהבהבת. אזהרת חגורת בטיחות של הנוסע הקדמי תפעל רק כאשר יש נוסע במושב.**

## אזהרה

אם הנורית אינה נכבית לאחר התנעת המנוע או אם היא נדלקת או מהבהבת בעת נהיגה, קיימת תקלה במערכת הטעינה. פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי לצורך בדיקה.

## נורית אזהרה של כריות האוויר

נורית האזהרה האדומה של כריות האוויר נדלקת בלוח המחוונים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב ON, כדי לבדוק את המערכת.

אם הנורית אינה נדלקת או אינה כבית, או במקרה שהנורית נדלקת במהלך הנסיעה, זהו סימן שקיימת תקלה במערכת. צור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה. למידע נוסף על כריות אוויר, ראה "כריות אוויר".



## נורית אזהרה של חגורות בטיחות

**הערה: רכב זה יכול להיות מצויד בתפקודי אזהרה אי חגירה של חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי, בהתאם למפרט של הרכב שנרכש.**

כאשר מתג התנעה מועבר למצב ON נורית חיווי טעינה (אדומה) דולקת כאשר מתג התנעה מועבר למצב ON אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, נורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) תידלק.



כאשר הרכב נוסע במהירות שמעל 10 קמ"ש, אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, יישמע צליל אזהרה של חגורת הבטיחות ונורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) תהבהב במשך 90 שניות.

כאשר חגורת הבטיחות תיחגר, נורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) וצליל האזהרה ייפסקו.

### נורית אזהרה של ABS (מערכת למניעת נעילת הגלגלים)

נורית אזהרה הצהובה של ABS נדלקת בלוח המחוונים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב ON, כדי לבדוק את המערכת.



אם נורית אזהרה של ABS אינה נכבית או נדלקת שוב תוך כדי נהיגה, קיימת תקלה במערכת ABS. צור קשר עם מרכז שירות מורשה באופן מיידי.

### נורית אזהרה EBD (חלוקת כוח בלימה אלקטרונית)

נורית האזהרה האדומה של EBD נדלקת בלוח המחוונים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב ON, כדי לבדוק את המערכת.



אם נורית אזהרה של EBD אינה נכבית או נדלקת שוב תוך כדי נהיגה, קיימת תקלה במערכת EBD. צור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה.

### מחווון ESP (בקרת יציבות אלקטרונית)

בעת שמתג ההצתה מועבר למצב ON, מחווון ESP (צהוב) נדלק ונכבה לאחר מספר שניות. מחווון ESP (צהוב) מהבהב כאשר בקרת היציבות פועלת באופן תקין במהלך הנהיגה. מחווון ESP (צהוב) נדלק כאשר קיימת תקלה במערכת ESP. יש לפנות למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה. למידע נוסף על מערכת ESP, ראה מידע חשוב על ESP ב"התנעה ונהיגה – מערכת בלמים".



### נורית אזהרת תקלה במערכת EPS (מערכת הגה כוח ששמלי) מערכת MIL

כאשר מתג ההתנעה נועבר למצב ON אם דולקת נורית אזהרת תקלה במערכת MIL EPS (צהובה) היא מציינת שיש תקלה במערכת הגה הכוח החשמלי, אם הירידה בביצועים עצור את הרכב בהקדם האפשרי במקום בטוח.



אם הנורית נשארת דולקת לאחר התנעה מחדש של הרכב ונסיעה קצרה, פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי, אם נורית אזהרת תקלה במערכת MIL EPS (אדומה), זה מציינ תקלה חמורה במערכת הגה כוח, עצור מיד את הרכב במקום בטוח וצור קשר עם מרכז שירות מורשה לצורך בדיקה.

### נורית אזהרה של מערכת הבלמים

נורית אזהרה האדומה של מערכת הבלמים נדלקת בלוח המחוונים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב ON, כדי לבדוק את המערכת.



אם נורית אזהרה האדומה של מערכת הבלמים עדיין דולקת, עצור את הרכב מיד וצור קשר עם מרכז שירות מורשה לצורך תיקון בהקדם האפשרי.

לתפקוד AUTO HOLD יש תכונת זיכרון. כאשר תפקוד AUTO HOLD מופעל והנהג שמחרר את חגורת הבטיחות, נורית חיווי auto hold (ירוקה) תיכבה, אבל המצב הפעיל עדיין נשמר בזיכרון של מערכת AUTO HOLD.

במקרה זה כאשר חגורת בטיחות נחגרת שוב נורית חיווי AUTO HOLD (ירוקה) תידלק שוב והתפקוד יפעל.

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, תפקוד AUTO HOLD יהיה פעיל, ונורית AUTO HOLD (ירוקה) תידלק, כאשר יש תקלה במערכת AUTO HOLD, נורית חיווי AUTO HOLD (צהובה) תהבהב. למידע נוסף ראה "מערכת הבלמים" בפרק "התנעה ונהיגה".

### נורית חיווי מוכנות לנסיעה

נורית זו דולקת כאשר הרכב מוכן לנסיעה.

לאחר שההתנעה מופעלת, נורית חיווי READY (ירוקה) תידלק ולא תיכבה במהלך הנסיעה.



אזהרה
אם נלחץ מתג ההפעלה של מיזוג האוויר לפני שנורית חיווי בקרת יציבות READY (ירוקה) נדלקה, מיזוג האוויר לא יפעל.
אם לפני שנורית חיווי READY (ירוקה) דולקת בלוח המחוונים, מערכת מיזוג האוויר, מערכת השמע או הפנסים הראשיים יפעלו ייתכן שלא ניתן יהיה להתניע את הרכב.

### מחווני ESP OFF (בקרת יציבות אלקטרונית)

כאשר מתג ההתנעה במצב ON, מחווני ESP OFF (צהוב) למשך מספר שניות ונכבית לאחר מספר שניות. מחווני EPS OFF (צהוב) נדלק כאשר מופסקת פעולת בקרת היציבות האלקטרונית בלחיצה על ESP OFF.



### נורית חיווי EPB (בלם חניה חשמלי)

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, אם EPB פעיל, בלם החניה יתחזק ונורית חיווי EPB (אדום) תידלק ותיכבה מיד לאחר שחרור מלא של בלם החניה.



למידע נוסף ראה "מערכת בקרת שיוט" בפרק התנעה ונהיגה

### נורית אזהרת תקלה בבלם חניה חשמלי (EPB) מערכת MIL

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, אם נורית אזהרת תקלה בבלם חניה חשמלי MIL (צהובה) דולקת, היא מציינת שמערכת הבלמים תקולה. עצור מיד במקום בטוח וצור קשר עם מרכז שירות מורשה לצורך בדיקה. למידע נוסף ראה "מערכת הבלמים" בפרק "התנעה ונהיגה".



### מחווני תפקוד AUTO HOLD

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, תפקוד AUTO HOLD יהיה פעיל, ונורית AUTO HOLD (ירוקה) תידלק, כאשר AUTO HOLD פועל, נורית חיווי AUTO HOLD (ירוקה) תהבהב.





## נורית חיווי חיבור לטעינה

לאחר חיבור תקע הטעינה לשקע ברכב, נורית חיווי חיבור לטעינה (אדומה) תידלק.



## נורית אזהרה ניתוק של סוללת המתח הגבוה

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, נורית אזהרה ניתוק של סוללת המתח הגבוה (צהובה) תידלק כדי לציין שסוללת המתח הגבוה מנותקת. היא צריכה להיכבות לאחר התנעת הרכב.



## נורית חיווי מצב טעינה

כאשר סוללת המתח הגבוה נטענת, נורית החיווי מצב טעינה (צהובה) תידלק. כאשר סוללת המתח הגבוה טעונה, נורית החיווי תיכבה.



## נורית אזהרת טמפרטורה גבוהה במנוע

כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON, נורית אזהרת תקלה בטמפרטורה גבוהה במנוע (אדומה) תידלק למשך מספר שניות ולאחר שהמערכת תבצע בדיקה עצמית ותיכבה מספר שניות לאחר מכן. כאשר טמפרטורת המנוע גבוהה, נורית זו תהבהב. הבא את רכבך למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה בהקדם האפשרי.



כאשר סוללת המתח הגבוה מתחממת, נורית החיווי מצב טעינה (צהובה) תהבהב בקצב בלוח המחוונים.

**הערה: אם נורית חיווי מצב טעינה (צהובה) כבתה, מסיבה שאינה הפסקת הטעינה ע"י אדם או בהשלמת הטעינה, הדבר מציין תקלה בסוללה ושלא ניתן לטעון אותה. פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי לצורך בדיקה.**

## נורית אזהרת תקלה בסוללת המתח הגבוה

כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON, נורית אזהרת תקלה בסוללת המתח הגבוה (אדומה) תידלק למשך מספר שניות ולאחר שהמערכת תבצע בדיקה עצמית ותיכבה מספר שניות לאחר מכן.



## נורית אזהרת מתח נמוך של מצב טעינה של סוללת המתח הגבוה

כאשר מתג ההצתה הועבר למצב ON, נורית אזהרת מתח נמוך של סוללת המתח הגבוה (צהובה) תידלק, המערכת תבצע בדיקה עצמית ותיכבה מספר שניות לאחר מכן.



עליך לטעון את הרכב לפני שנורית זו נדלקת.

## נורית אזהרת תקלה במערכת המתח

כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON, נורית אזהרת תקלה במערכת המתח (אדומה) תידלק למשך מספר שניות ולאחר שהמערכת תבצע בדיקה עצמית ותיכבה מספר שניות לאחר מכן. כאשר יש תקלה במערכת החשמל, נורית זו תידלק. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה.



**הערה: אם נורית האזהרה נדלקת, תפקוד הגבלת מהירות של הרכב מופעל. מהירות הרכב תפחת עם ירידת הטעינה של הסוללה עד לעצירה.**

## מחווון שמירת מרחק של בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)



כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב NO ו-ACC פעילה, לאחר שנקבע מרחק לשמירת מרחק, מחווון שמירת מרחק של בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) (צהוב) יידלק. למידע נוסף ראה "מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

## נורית אזהרת סטייה מנתיב



כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב NO, אם אזהרת סטייה מנתיב (LDW) במצב המתנה, נורית אזהרת סטייה מנתיב (לבנה) נדלקת. כאשר LDW פעיל נורית אזהרת סטייה מנתיב (ירוקה) דולקת. כאשר LDW פעיל נורית אזהרת סטייה מנתיב (כחולה) דולקת. כאשר LDW פעילה וניתנת אזהרה, נורית אזהרת סטייה מנתיב (צהובה) מהבהבת. כאשר LDW מופסקת או יש תקלה במערכת, נורית אזהרת סטייה מנתיב (צהובה) דולקת. אם הנורית דולקת בצהוב כאשר LDW פעילה, היא מציינת תקלה במערכת LDW, צור קשר עם מרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי. למידע נוסף ראה "מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

## נורית אזהרת תקלת בידוד



כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON, נורית אזהרת תקלת בידוד (אדומה) תידלק, המערכת תבצע בדיקה עצמית ותיכבה מספר שניות לאחר מכן. אם הנורית אינה כבית או נדלקת שוב בעת נהיגה, יש תקלה בבידוד.

## חיווי הגבלת כוח



במצב נהיגה רגיל חיווי הגבלת כוח (צהוב) לא יידלק בלוח המחוונים. כאשר חיווי הגבלת כוח (צהוב) נדלק, הכוח של הרכב מוגבל ויכולת ההאצה של הרכב נחלשת באופן משמעותי. צור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה.

## מחווון מצב נהיגה Eco (מצב חסכוני)



כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, מצב הנהיגה מועבר ל-ECO (חסכוני), מחווון מצב נהיגה ECO נדלק בלבן.

## מחווון בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)



כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON, ואם בקרת השיוט פעילה, ואם תנאי הפעלה של בקרת שיוט אדפטיבית מתקיימים, מחווון ACC (ירוק) יידלק. כאשר בקרת שיוט אדפטיבית במצב המתנה, מחווון ACC בלוח המחוונים ישתנה מירוק ללבן. למידע נוסף ראה "מערכת סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

## נורית אזהרה התנגשות קדמית (FCW) ובלימת חירום אוטומטית (AEB)



כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב NO, מערכת אזהרה התנגשות קדמית (FCW) פעילה, אם בלימת

חירום אוטומטית (AEB) לא מזהירה, נורית אזהרה AEB/FCW (הצהובה) מהבהבת. כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב NO, מערכת אזהרה התנגשות קדמית (FCW) פעילה, אם AEB מזהירה, נורית אזהרה AEB/FCW (האדומה) תידלק.

למידע נוסף ראה "מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

## מחווון רכב מלפנים



כאשר מתג ההתנעה במצב NO, ובקרת השייט האדפטיבית פעילה, אם מזוהה רכב מלפנים בטווח הזיהוי, מחווון רכב מלפנים (ירוק) דולק. אם רכבך קרוב מדי לרכב מלפנים, נורית חיווי רכב מלפנים (צהובה) תידלק.

למידע נוסף ראה "מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

## נורית אזהרת תמרוך הגבלת מהירות



כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב NO, ומזוהה תמרוך מגבלת מהירות, נורית אזהרת תמרוך הגבלת מהירות

(לבנה) דולקת.

למידע נוסף ראה "מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

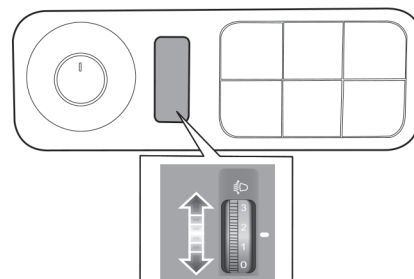
### AFS (תאורה קדמית מותאמת)

אם רכב כולל את תפקוד AFS, המערכת תכוון אוטומטית את הפנסים הראשיים בהתאם למהירות הרכב, עומס הרכב והשיפוע. כאשר יש נוסעים או מטען ברכב, אלומות הפנס הראשי יכווננו מעלה או מטה.

**הערה: כוונן הפנסים הראשיים חשוב מאוד לנסיעה בטוחה. אם יש תקלה במערכת AFS, צור קשר עם מרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.**

### מתגי לוח המכשירים

מתג כוונן פנסים ראשיים בעת שהאור הנמוך בפנסים הראשיים דולק, מתג כוונן פנסים ראשיים מאפשר לך לכוון את זווית אלומות הפנסים הראשיים, להתאמה לעומסים שונים של הרכב ולמזער את הסיכון לסנוור של רכבים הנוסעים מולך.

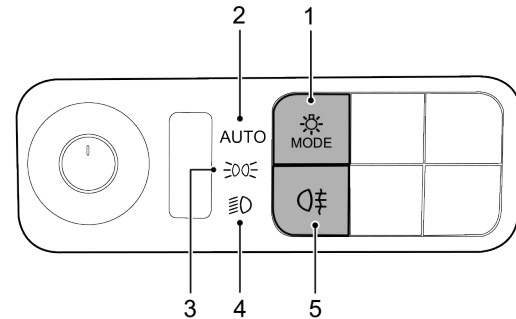


0 הוא המיקום המקורי. ככל שהעומס של הרכב גדול יותר, כוון את גובה ההארה של הפנסים הראשיים בהתאם לסדר 1 - 2 - 3.

## מתג בקרת תאורה משולבת

**הערה:** תקף לכלי רכב בעלי מתג בקרת תאורה משולבת. סוג המתג ומיקומו תלויים באיזור רכבך בפועל.

### מתג בקרת תאורה



העבר את מתג בקרת תאורה למצב המוצג באיור, והנורה התואמת תידלק. פנסים לנסיעה ביום נדלקים אוטומטית לאחר התנעת הרכב.

מצב 1 : מתג בקרת הפנסים הראשיים. לחץ על מתג העברת המצבים כדי להעביר את הפנסים הראשיים בין AUTO (כוונון אוטומטי של הפנסים הראשיים) - ( פנסי חניה) - ( פנסים ראשיים) - כיבוי פנסים ראשיים

מצב 2 - AUTO: כוונן אוטומטי של הפנסים הראשיים

כאשר מתג הפנסים הראשיים מועבר למצב AUTO, הפנסים הראשיים יידלקו/יכבו בהתאם לעוצמת התאורה החיצונית.

פנסי נסיעה ביום יידלקו אוטומטית כאשר הפנסים האחרים כבויים לאחר שהמנוע הותנע.

מצב 3 - : פנסי חניה.

כאשר הפנסים דולקים במצב פנסי חניה, הפנסים הבאים דולקים:

- פנסי חניה
- תאורת לוחית רישוי
- תאורת לוח המחוונים

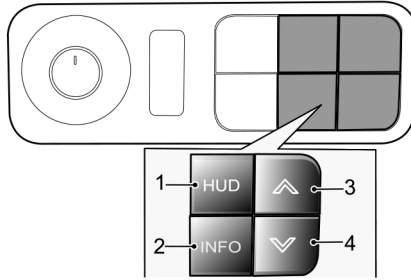
מצב 4 - : הפנסים הראשיים


**הערה:** הפנסים הראשיים יידלקו רק שמתג ההתנעה במצב "ON". אם הפנסים הראשיים דולקים שהרכב חונה, המצבר יתרוקן ולא ניתן יהיה להתניע את הרכב בגלל שהמצבר לא יוכל לספק זרם בעצמה מספקת. ישמע צליל התרעה אם מתג הפנסים הראשיים במצב מופעל ומתג ההתנעה הועבר למצב "OFF" או שהמפתח הוסר.

**הערה:** אם מתג בקרת הפנסים הראשיים נמצא במצב AUTO לפני כיבוי מתג ההתנעה, הוא עדיין במצב AUTO לאחר הפעלת מתג ההתנעה שוב.




**הערה:** אם מתג בקרת הפנסים הראשיים נמצא במצב שונה ממצב AUTO לפני כיבוי מתג ההתנעה, הוא עדיין במצב Headlights Off לאחר הפעלת מתג ההתנעה שוב.

תצוגה עילית (HUD)  
 הערה: תקף לכלי רכב המצויד בתצוגה עילית (HUD).



- מתג 1 - HUD: מתג HUD לחץ לחיצה קצרה להפעלת התפקוד, ולחיצה ארוכה במשל שנייה אחת לנטרול התפקוד.
- מתג 2 - INFO: מעבר בין תצוגות לחיצה קצרה למעבר בין תצוגה רגילה, תצוגת מולטימדיה ותצוגת ניווט.
- תצוגה רגילה: מציגה את מהירות הרכב, מגבלת המהירות, מערכת סיוע לנהג מתקדמות (ADAS), והודעות בטיחות אחרות.
- תצוגת מולטימדיה: מציגה את הודעות מערכת המולטימדיה (רדיו, טלפון ומוזיקה) בתצוגה פשוטה.
- תצוגת ניווט: מציגה את הודות טלפון וניווט בתצוגה פשוטה.
- מתג 3 -  : כאשר התצוגה העילית פעילה לחץ פעם אחת על המתג העליון להזזת התצוגה מעלה ולחיצה ארוכה לכוונן מתמשך.

**הערה: ראה "מתגים על עמוד ההגה וגלגל ההגה (סוג 2) ("Switches on steering column and steering wheel (Type 2)) בסעיף זה לשיטות הפעלה נוספות של פנסי איתות צדדיים ופנסים הראשיים.**

מצב 5 : מתג פנסי הערפל האחוריים. כאשר מתג ההתנעה במצב "ON" ומתג בקרת התאורה במצב  או , לחץ על מתג פנסי הערפל האחוריים (איור) יפעיל את פנסי הערפל האחוריים. כאשר מתג בקרת תאורה נמצא במצב AUTO ומתג פנסי הערפל האחוריים (איור), פנסי הערפל האחוריים יידלקו או ייכבו יחד עם הפנסים הראשיים בהתאם התאם לעוצמת התאורה החיצונית. כאשר פנסי הערפל האחוריים דולקים "נורית חיווי פנס ערפל אחורי (צהובה)" דולקת בלוח המחוונים.

**הערה: אין להשתמש בפנס הערפל האחורי אלא שהראות מוגבלת (כגון ערפל כבד או שלג).**

פנסים לנסיעה ביום

פנסים לנסיעה ביום מקלים על אחרים להבחין בחזית רכבך במהלך היום. אם רכבך מצויד בפנסים לנסיעה ביום הם יידלקו כאשר מתג התנעה מועבר למצב ON. האור הנמוך, הפנסים האחוריים, פנסי החניה והפנסים האחרים אינם דולקים כאשר פנסים לנסיעה ביום דולקים. כאשר מתג ההתנעה יועבר למצב OFF פנסים לנהיגה ביום כבים. התפקוד תואם לדרישות תקן ECE R87 עבור פנסים לנסיעה ביום.

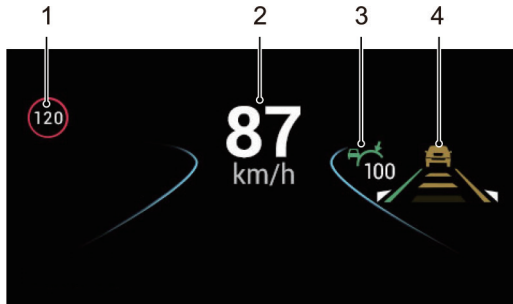
### אזהרה

אם התמונה בתצוגה העילית HUD בהירה מדי או גבוהה מדי לשדה הראייה שלך, כאשר בחוץ חשוך ייתכן שצריך זמן מסוים כדי לראות את ההודעות הנחוצות.

ודא שהתמונות בתצוגה העילית HUD כהות והן נמצאות באזור התחתון של שדה הראייה שלך. התמונות בתצוגה עילית יהפכו כהות או בהירות יותר בהתאם לתאורה החיצונית. אם דרוש אתה יכול לכוון ידנית את בהירות התצוגה של מערכת המולטימדיה.

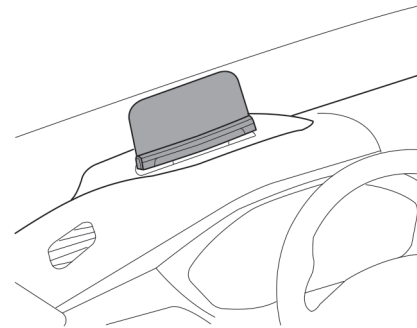
### פריטי התצוגה העילית

תצוגה פשוטה



מתג 4 - ✓: כאשר התצוגה העילית פעילה לחץ פעם אחת על המתג העליון להזזת התצוגה מטה ולחיצה ארוכה לכוון מתמשך.  
**הערה: ניתן לכוון מעלה ומטה, אבל לא ימינה ושמאלה להזזת התצוגה למרכז.**

תצוגה עילית (HUD)



התצוגה העילית מותקנת בלוח המכשירים לפני הנהג. אם הרכב מצויד בתצוגה עילית HUD כמה הודעות הקשורות לרכב יוקרנו למסך התצוגה הקעור.

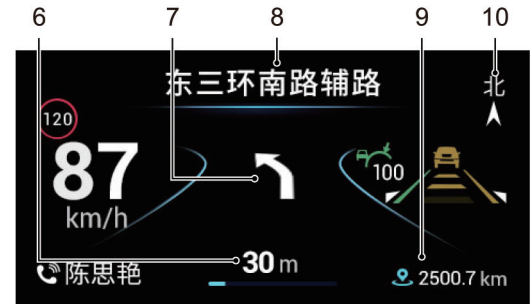
## לפני התחלת הנהיגה

תצוגת מולטימדיה

- 3 תצוגת בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) (תקף לכלי רכב עם מערכת בקרת שיוט אדפטיבית)
- 4 סמל רכב
- תצוגת מרחק בין כלי רכב (תקף לכלי רכב עם ACC)
- תצוגת אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) תקף לכלי רכב המצוידים בבלימת חירום אוטומטית (AEB).
- תצוגת אזהרת סטייה מנתיב (LDW) וסייען שמירת נתיב (LKA) (תקף לכלי רכב עם LDW ו-LKA)
- 5 הודעות ממערכת המולטימדיה: תצוגת טלפון, מוזיקה ורדיו (תקף לכלי רכב עם מערכת מולטימדיה של Banma)
- 6 מרחק מהפנייה הבאה (מציג פס התקדמות כאשר המרחק הוא פחות מ-200 מטר) (תקף לכלי רכב עם מערכת מולטימדיה של Banma).
- 7 תזכורת לכיוון הנהיגה (תקף לכלי רכב עם מערכת מולטימדיה של Banma).
- 8 שם הצומת שלפניך (תקף לכלי רכב עם מערכת מולטימדיה של Banma)
- 9 מרחק מהיעד (תקף לכלי רכב עם מערכת מולטימדיה של Banma).
- 10 מציג כיוון נסיעה (תקף לכלי רכב עם מערכת מולטימדיה של Banma).



תצוגת ניווט



- 1 תצוגת זיהוי תמרורים (מתמרורי הגבלת מהירות ראה "מערכות סיוע לנהג" בקטע "התנעה ונהיגה")
- 2 תצוגה מהירות



### תחזוקה של התצוגה העילית

נקח את המשטחים של השמשה הקדמית ומסך התצוגה של התצוגה העילית, להסרת לכלוך חומר זר שעלולים להפחית את בהירות התצוגה או את הבחנה של התצוגה עילית.

נקח את המסך של התצוגה העילית באמצעות ניגוב במטלית רכה שהוספגה בחומר לניקוי שמשות.

### פתרון בעיות בתצוגה העילית

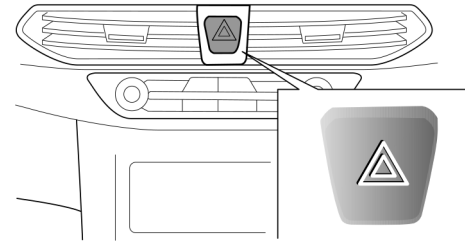
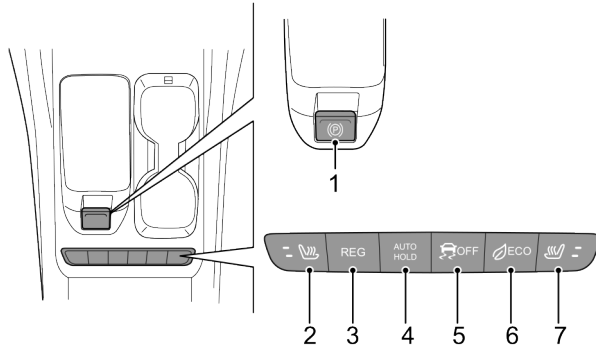
בדוק וודא:


- שדבר אינו מכסה את המסך של התצוגה עילית.
  - הבהירות של התצוגה העילית לא כהה או בהירה מדי.
  - התצוגה עילית מכוונת לגובה הנכון.
  - אינך מרכיב משקפיים עם עדשות מקוטבות.
  - השמשה הקדמית ומסך התצוגה העילית נקיים.
- אם התמונה בתצוגה העילית אינה ברורה, עצור מיד במקום בטוח וצור קשר עם מרכז שירות מורשה לצורך בדיקה.

אם ברכב מותקנת מערכת מולטימדיה של Banma, היכנס לממשק ההגדרות של הרכב בחר HUD (תצוגה עילית) וסמן את האפשרויות המוצגות על המסך לבחירת הפריטים שיוצגו בתצוגה העילית (תלויה במפרט של רכבך).

- בקרת בהירות
- בקרת אזהרת סטייה מנתיב
- בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)
- הודעות אזהרה
- הודעת מגבלת מהירות
- מערכת ניווט
- הודעות מדיה


מתג במסך	תיאור המתג ואופן הפעולה
בקרת בהירות	מצב הבקרה הניתן לכוונון מעלה או מטה ל-10 רמות
בקרת אזהרת סטייה מנתיב	לאחר בחירת נטרול לא יוצגו בתצוגה העילית חיווי סטייה מנתיב ושמירת נתיב.
בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)	בחר לנטרול התפקוד, התצוגה עילית לא תציג מהירות ACC, מרחק בין רכבים ומהירות בקרת שיוט.
הודעת אזהרה	לאחר בחירת נטרול לא יוצגו בתצוגה העילית הודעות אזהרת מרחק מהרכב מלפנים ואזהרת התנגשות.
הודעת מגבלת מהירות	לאחר בחירת נטרול לא יוצגו בתצוגה העילית חיווי סטייה מנתיב ושמירת נתיב.
מערכת ניווט	לאחר בחירת נטרול לא יוצגו בתצוגה העילית הודעות ממערכת הניווט.
הודעת מולטימדיה	לאחר נטרול התפקוד, התצוגה עילית לא תציג את שם הרצועה והאמן כמו גם הודעות טלפון מערכת השמע.




לחץ על המתג  להפעלת כל פנסי האיתות של הרכב, מחווני הכיוון הירוקים בלוח המחוונים יידלקו ויהבהבו.

לחץ על המתג שוב, כדי להפסיק את הבהוב הפנסים.

**הערה: הפעל את פנסי חירום כדי להודיע למשתמשי דרך אחרים שיש תקלה ברכבך ויש להיזהר בעת התקרבות.**

מצב 1 - : מתג EPB (בלם חניה חשמלי). למידע נוסף ראה "מערכת הבלמים" בפרק "התנעה ונהיגה".

מצב 2 - : מתג חימום מושב הנהג. לחימום מושב הנהג יש שני מצבים. לחץ על המתג להפעיל חימום מושב הנהג, והוא במצב חימום II (שני המחוונים צהובים על המתג דולקים). לחץ על המתג ברצף כדי להעביר באופן רציף את חימום מושב הנהג למצב חימום I (מחונן צהוב אחד על המתג דולק) ולכבות את החימום. כאשר הרכב אינו מותנע, כלומר המנוע כבוי, חימום המושבים אינו זמין.

מתג 3 - REG: מתג (רמת התחדשות אנרגיה).

מתג רמת התחדשות אנרגיה כוללת 3 רמות גבוהה, בינונית ונמוכה.

מצב ברירת המחדל הוא בינונית.

כאשר הרכב אינו מותנע, כלומר המנוע כבוי, חימום המושבים אינו זמין.

מצב 7  : מתג חימום מושב הנוסע הקדמי.


לחימום מושב הנוסע הקדמי יש שני מצבים.

לחץ על המתג להפעיל חימום מושב הנהג, והוא במצב חימום II (שני המחוננים צהובים על המתג דולקים). לחץ על המתג ברצף כדי להעביר באופן רציף את חימום מושב הנהג למצב חימום I (מחונן צהוב אחד על המתג דולק) ולכבות את החימום. כאשר הרכב אינו מותנע, כלומר המנוע כבוי, חימום המושבים אינו זמין.


לחץ על מתג REG כדי לשנות רמת ההתחדשות האנרגטית בהתאם לסדר: בינונית – גבוהה ← בינונית ← נמוכה ← בינונית, בלוח המחוננים יופיעו בהתאמה המספרים הבאים:

2 ← 3 ← 2 ← 1 ← 2.

חידוש אנרגיה גדול יותר ברמה הגבוהה מאשר ברמה בינונית וחיידוש אנרגיה ברמה הבינונית גבוה יותר מברמה הנמוכה.

מצב 4 –  : מתג hold auto

למידע נוסף ראה "מערכת הבלמים" בפרק "התנעה ונהיגה".

מצב 5 –  : מתג OFF ESP

לחץ על מתג זה כדי לכבות את מערכת ESP, ותווי  על המתג דולקים בצהוב. לחץ שוב על המתג להפעלת מערכת ESP.

כאשר מתג OFF ESP נלחץ רק תפקודי ABS ו-EBD פעילים.

למידע נוסף ראה "מערכת הבלמים" בפרק "התנעה ונהיגה".

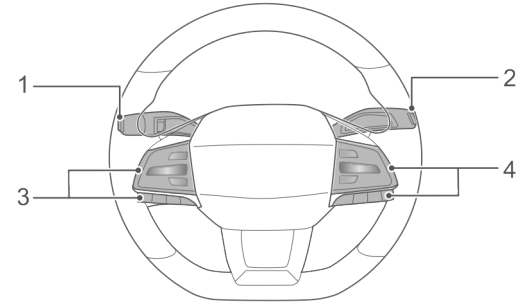
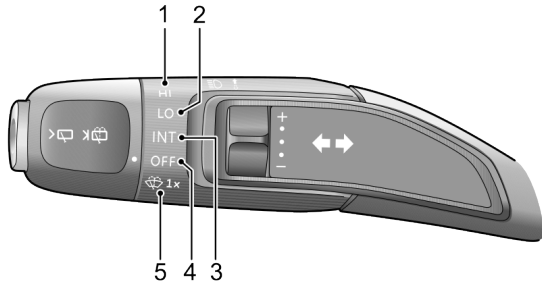
מצב 6 – ECO: מתג ECO (מצב חסכוני).

כאשר מתג מועבר למצב ON, מצב ברירת המחדל של הרכב הוא NORMAL (רגיל) (מצב רגיל), לחץ על מתג ECO למעבר למצב ECO (מצב חסכוני) ומחונן ECO (ירוק) יידלק בלוח המחוננים. מצב ECO (מצב חסכוני) רמת חידוש אנרגיה הרכב גבוהה מאשר במצב הרגיל (NORMAL). לחץ שוב על המתג, מצב הנהיגה של הרכב יעבור שוב למצב רגיל (NORMAL).

מתגים על עמוד ההגה וגלגל ההגה

מתגי מגבים ומתזים

מתג מגבים ומתזים של השמשה הקדמית



1 ידית מתגי מגבים ומתזים, תאורה ומחווני הכיוון

2 ידית העברת הילוכים

3 בקרת לוח המחווונים ומתגי בקרת השיוט

4 מתגי בקרה בגלגל ההגה לזיהוי קולי, טלפון Bluetooth והגדרות מותאמות אישית

סובב את המתג למצב הרצוי.

מצב 1 - HI - ניגוב במהירות גבוהה.

מצב 2 - LO - ניגוב במהירות נמוכה.

מצב 3 - INT - ניגוב לסירוגין.

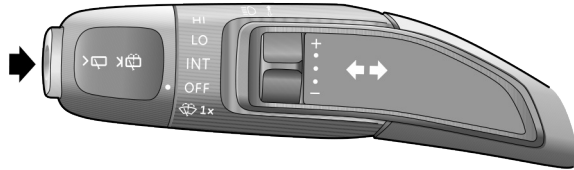
מצב 4 - OFF - המגבים לא פועלים.

מצב 5 - 1x - מתזים. העבר את ידית המתג למצב. המתזים יופעלו מיד. לאחר השהיה קצרה המגבים יחלו לפעול יחד עם המתזים.

המתזים יפסיקו לפעול כשהידית תשוחרר.

**הערה: המגבים ימשיכו ויבצעו 3 ניגובים לאחר שהידית שוחררה.**

מגב אחורי ומתזים אחוריים

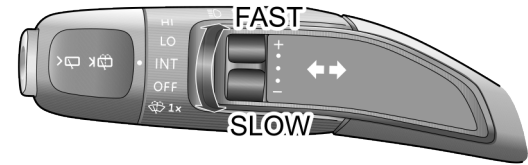


נורית חיווי אור גבוה (כחולה) בלוח המחוונים נדלקת כאשר יש אור גבוה בפנסים הראשיים.

להבהוב בפנסים הראשיים, ממשוך קלות את הידית לכיוון גלגל ההגה.

ניגוב לסירוגין/השהיה משתנה

אם להבי המגבים בלויים הם לא ינקו היטב את השמשה הקדמית, ובעקבות זאת יגבילו את הראות קדימה, דבר שעלול לגרום לתאונה. החלף מיד להבי מגבים בלויים.



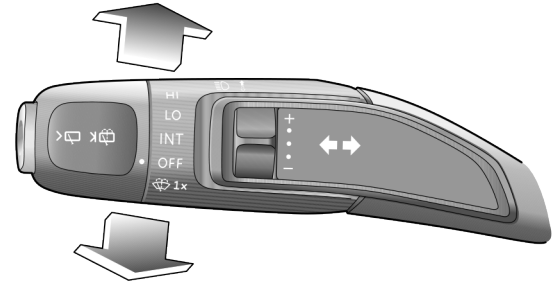
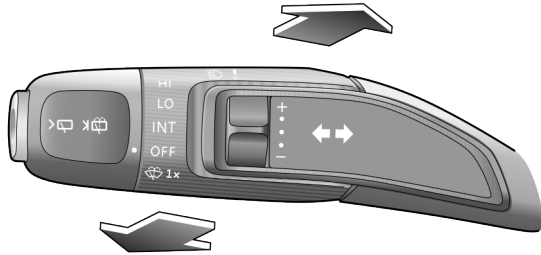
כאשר הידית במצב INT (ניגוב לסירוגין), סובב את המתג כדי לשנות את ההשהייה בין ניגובים.

זהירות

בתנאי קור או חום קיצוניים, למניעת נזק למגבים, ודא שהמגבים אינם קפואים או דבוקים לשמשה הקדמית. נקה את השמשה מכל גורם מפריע כגון שלג. אל תפעיל את המגבים כשהשמשה הקדמית יבשה. הדבר עלול לשרוט את השמשה, לגרום לבלאי מוקדם של להבי המגבים ולהגביל את הראות.

אור גבוה ונמוך בפנסים הראשיים

ידית המתג אור גבוה, פנסי איתות  
פנסי איתות ומחווני הכיוון

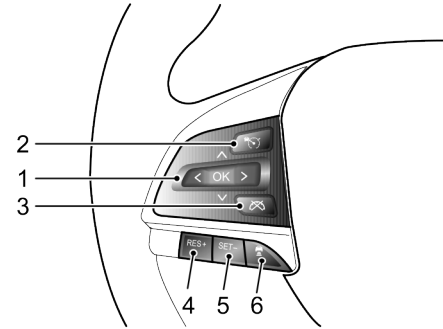


דחוף את הידית הרחוק מגלגל ההגה למעבר מאור נמוך לאור גבוה.  
משוך את הידית לכיוון גלגל ההגה למעבר חזרה לאור נמוך.

איתות ימינה – דחוף את ידית המתג כלפי מעלה.  
איתות שמאלה – דחוף את ידית המתג כלפי מטה.  
מחווני הכיוון התואמים (ירוק) יידלקו בלוח המחוונים במקביל לנוריות חיווי.

**הערה: נורית חיווי אור גבוה (כחולה) בלוח המחוונים נדלקת כאשר יש אור גבוה בפנסים הראשיים. להבהוב בפנסים הראשיים, ממשוך קלות לסירוגין את הידית לכיוון גלגל ההגה.**

## בקרת לוח המחוונים ומתגי בקרת השיוט



מתג 4 - RES+: מתג הפעלה מחדש/האצה של בקרת השיוט. לחזרה למהירות השמורה, לחץ על המתג לחידוש מהירות זו. לחץ שוב על המתג מעלה כדי להאיץ (ב-1 ק"מ בכל לחיצה)

מתג 5 - SET: מתג הגדרה/האטה של בקרת השיוט לחץ על המתג כי להגדיר את המהירות. מערכת בקרת השיוט תהפוך פעילה ו"נורית החיווי של בקרת השיוט" בלוח המחוונים תעבור מצבע לבן לירוק. אם בקרת השיוט פועלת, לחץ מטה את המתג להאטה (1 ק"מ בכל פעם).

**הערה: ראה "מערכת בקרת שיוט" בפרק התנעה ונהיגה, למידע נוסף על מערכת בקרת השיוט.**

### בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

מתג 2 - : מתג ראשי של ACC, לחץ להפעלה/ הפסקת פעולה של המערכת.

כאשר בקרת השיוט האדפטיבית פעילה (ACC):

מתג 3 : מתג נטרול ACC, כאשר המתג נלחץ בקרת האדפטיבית מנוטרלת מבלי שהמהירות השמורה נמחקת.

מצב 4 - RES+: להגברת המהירות המוגדרת או להפעלה מחדש של בקרת השיוט האדפטיבית וחידוש המהירות השמורה.

מצב 5 - SET: להפחתת המהירות המוגדרת או להפעלה מחדש של בקרת השיוט האדפטיבית ושמירת המהירות הנוכחית.

מתג 6 : להגדרת שמירת המרחק מהרכב מלפנים, מכוון את המרחק ששמורת בקרת השיוט האדפטיבית מהרכב מלפנים בין הרמות 1 עד 3 באופן מחזורי.

**הערה: למידע נוסף על בקרת השיוט האדפטיבית ראה "מערכות סיוע לנהג" בפרק התנעה ונהיגה.**

מתג 1- : מתג בחירה של לוח המחוונים.

לחץ מעלה, מטה, שמאלה וימינה לגלילת דף מעלה, מטה, שמאלה וימינה בלוח המחוונים, לחץ על לחצן OK לאישור הבחירה.

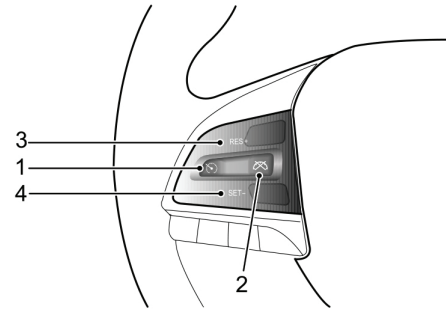
### מערכת בקרת שיוט

מתג 2- : הפעלה/הפסקת בקרת השיוט. לחץ על הלחצן להפעלה/הפסקת פעולה של בקרת השיוט. נורית החיווי של בקרת השיוט בלוח המחוונים תידלק או תכבה בהתאם.

מתג 3- : ביטול בקרת שיוט. לחץ על מתג ביטול בקרת השיוט להפסקת פעולת בקרת השיוט מבלי שהמהירות השמורה תימחק מהזיכרון.

אם בקרת השיוט פועלת, לחץ מטה את מתג ( ) להאטה (1 ק"מ בכל פעם).

**הערה: ראה "מערכת בקרת שיוט" בפרק התנעה ונהיגה, למידע נוסף על מערכת בקרת השיוט.**



### מערכת בקרת שיוט

מתג 1 - : הפעלה/הפסקת בקרת השיוט. לחץ על הלחצן להפעלה/הפסקת פעולה של בקרת השיוט. נורית החיווי של בקרת השיוט בלוח המחוונים תידלק או תכבה בהתאם.

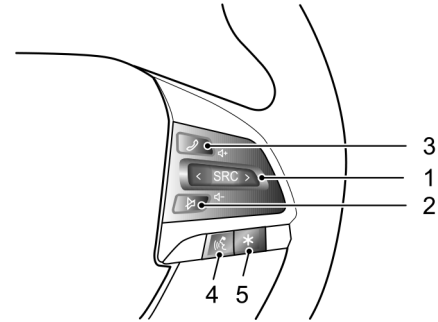
מתג 2 - : ביטול בקרת שיוט. לחץ על מתג ביטול בקרת השיוט להפסקת פעולת בקרת השיוט מבלי שמהירות השמורה תימחק מהזיכרון.

מתג 3 - RES+: מתג הפעלה מחדש/האצה של בקרת השיוט. לקריאה למהירות השמורה, לחץ על המתג לחידוש מהירות זו. לחץ שוב על המתג מעלה כדי להאיץ (ב-1 ק"מ בכל לחיצה)

מתג 4 - SET-: מתג הגדרה/האטה של בקרת השיוט לחץ על המתג כי להגדיר את המהירות. מערכת בקרת השיוט תהפוך פעילה ו"נורית החיווי של בקרת השיוט" בלוח המחוונים תעבור מצבע לבן לירוק.



מתגי בקרת שמע וטלפון Bluetooth ומתג התאמה אישית










הממתינה: לחץ לחיצה ארוכה על לחצן זה כדי לענות לשיחה הממתינה.

מתג 4 (☎): מתג מערכת הפעלה קולית. לחץ על המתג כדי להפעיל את תפקוד הפעלה קולית, לחץ שוב עליו כדי לנטרל את התפקוד.

מתג 5 - \* : מתג הגדרה מותאמת אישית לחץ על המתג כדי לאפשר הגדרות מותאמות אישיות.

השתמש בו יחד עם תפקוד רלוונטי התומך בהגדרות מותאמות במערכת המולטימדיה ותפקודי אינטרנט של הרכב.

מצב 1 -  : מתג מקור שמע ובקרת שמע. לחץ על לחצן SRC להפעלת ממשק רדיו/נגן מוזיקה. לחץ על מעלה להגברת עוצמת הקול ומטה להפחתת עוצמת הקול. לחץ לחיצה קצרה על מתג  כדי לעבור לתחנה/רצועת מוזיקה הקודמת ולחיצה ארוכה  להרצה לאחור. לחץ לחיצה קצרה על מתג  כדי לעבור לתחנה/רצועת מוזיקה הבאה ולחיצה ארוכה  להרצה לפנים. מצב 2-  : מתג השתק.

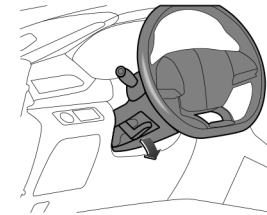
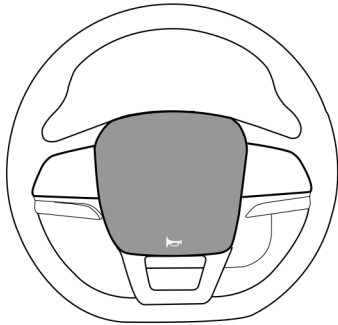
מצב 3-  : מתג טלפון Bluetooth. לחצן זה הוא מתג מענה שיחת טלפון כאשר Bluetooth מחובר. במצב חיוג רגיל: במקרה שמתקבלת שיחה, לחץ לחיצה קצרה על לחצן זה כדי לענות לשיחה, לחיצה ארוכה לניתוק, ובמהלך שיחה, לחיצה קצרה לניתוק. במקרה של שיחה ממתינה: לחיצה קצרה על לחצן זה תביא לניתוק השיחה

## כוונון גלגל ההגה

## צופר

ניתן להפעיל את הצופר בלחיצה על הלחצן ללא קשר למצב מתג ההתנעה.

אל תכוונו את גלגל ההגה במהלך הנהיגה. זו פעולה מסוכנת ביותר.



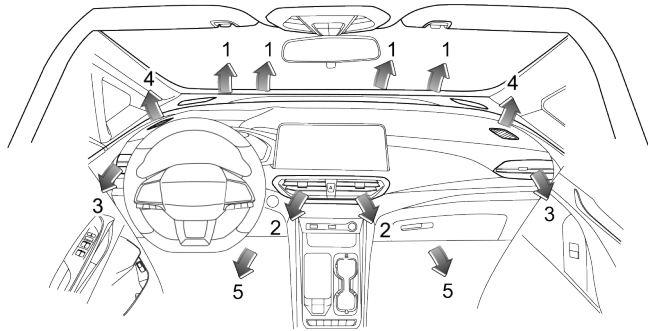
בצע את הפעולות הבאות כדי לכוונון את מיקום גלגל ההגה כדי להתאים תנוחת הנהיגה שלך:

- 1 דחוף מטה את ידית כוונון גלגל ההגה שעל עמוד ההגה.
- 2 אחוז את גלגל ההגה בחוזקה בשתי הידיים והזז את גלגל ההגה מטה או מטה לכוונון למיקום הרצוי.

**הערה: אם עדיין קשה להזיז את גלגל ההגה למיקום המתאים, העבר את מתג ההתנעה למצב ON לשחרור הנעילה של גלגל ההגה וסובב את גלגל ההגה למצב ישר לפנים.**

- 3 כוונן למיקום הנכון ודחוף את ידית כוונון גלגל ההגה עד הסוף למעלה כדי לנעול את גלגל ההגה במיקום החדש.

## אורור בתא הנוסעים הקדמי



- 1 פתחי אורור של השמשה הקדמית
- 2 פתחי אורור מרכזיים
- 3 פתחי אורור צדדיים
- 4 פתחי אורור של החלון הקדמי
- 5 פתחי אורור של אזורי הרגליים הקדמיים

## חימום, אורור ומיזוג אוויר (HVAC)

מערכת מיזוג האוויר מקררת את האוויר ומסירה לחות ואבק, (כגון אבקנים).

מערכת החימום משתמשת במחמם חשמלי במתח גבוה, לכן ניתן לחמם את פנים הרכב כאשר אספקת המתח הגבוה אינה מחוברת.

מערכת האורור מאפשרת אורור של פנים הרכב כאשר הרכב בתנועה. כמות האוויר שיוצאת מפתחי האורור נשלטת על ידי מתג בקרת המפוח הקדמי.

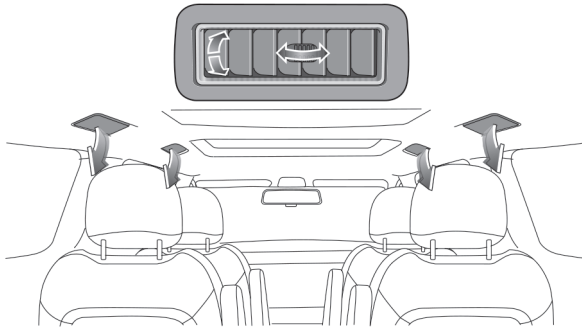
מערכת חימום אורור ומיזוג אוויר משמשת לשליטה על הקירור, החימום והאורור.

האוויר החדש נכנס לרכב דרך פתח רשת אורור הקדמי ועובר דרך מסנן מיזוג האוויר. יש לשמור על ניקיון פתח האורור הקדמי, נקי מחסימות כגון עלים, שלג או קרח.

**הערה: מיזוג האוויר הקדמי כולל את התפקודים: מיזוג אוויר חימום ואורור, בכלי רכב במצוידיים במיזוג אוויר אחורי, המיזוג האחורי כולל רק מיזוג אוויר ואורור, החימום מתבצע ע"י המזון הקדמי.**

### פתחי אוורור אחוריים

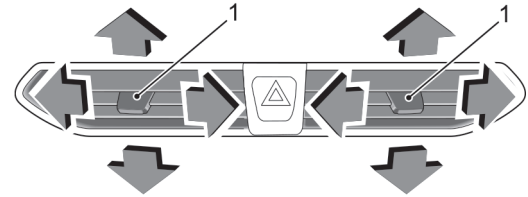
ניתן לשלוט על כיוון זרימת האוויר באמצעות סיבוב הגלגלת מימין לשמאל. ישנם ארבעה פתחי אוורור בגג, שנים בצד ימין ושניים בשמאל בהתאמה, בהתאם למפרט של הרכב שבבעלותך.



ישנם שני פתחי אוורור אחוריים למושבים, בהתאמה ברצפה מתחת למושבים הקדמיים.

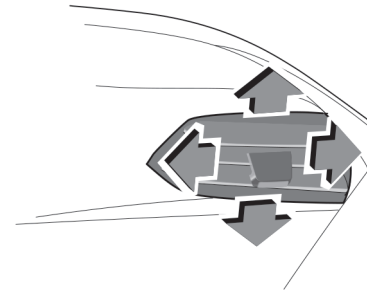
### פתחי אוורור מרכזיים

ניתן לשנות את כיוון הזרימה של האוויר באמצעות הזזת ידית הכוונן (1) במרכז סורג האוורור, מעלה או מטה, ימינה או שמאלה.



### פתחי אוורור צדדיים

ניתן לשנות את כיוון זרימת האוויר באמצעות הזזת הידית במרכז סורג האוורור מעלה או מטה, ימינה או שמאלה.



לוח בקרה קדמי של מיזוג האוויר

### לחצן הגברת מהירות מאוורר

מפעיל או מכבה את מיזוג האוויר ומכוון את כמות האוויר. כמות האוויר גדלה ברמה אחת בכל נגיעה, ונפח האוויר המרבי הוא ברמה 8.

### לחצן הנמכת מהירות מאוורר

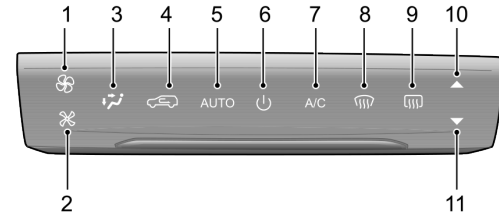
מפעיל או מכבה את מיזוג האוויר ומנמיך את כמות האוויר. כמות האוויר גדלה ברמה אחת בכל נגיעה, ונפח האוויר המינימלי הוא ברמה 1.

### לחצן MODE

המצב מתכוון ברמה אחת בכל נגיעה, ורצף של הכוונון הוא Face, Defrost –I Footwell, Footwell Footwell –I Face

### לחצן מחזור אוויר פנימי\טרי

הכוונון של מחזור אוויר פנימי\טרי מתבצע באמצעות לחצן. כאשר הלחצן נלחץ, התווים נדלקים בצהוב כדי לציין את מצב המחזור הפנימי. כאשר לחצן נלחץ שוב, התווים נכנסים למצב תאורת רקע אדומה עבור מחזור טרי. בכל פעם שהמתג נלחץ מצב המחזור ישתנה. מצב מחזור אוויר פנימי/חיצוני פועל ללא קשר למצב מערכת מיזוג האוויר.



- 1 לחצן הגברת מהירות מאוורר
- 2 לחצן הנמכת מהירות מאוורר
- 3 לחצן MODE (מצב)
- 4 מתג מחזור
- 5 לחצן AUTO
- 6 לחצן הפעלה
- 7 מתג A/C (מיזוג אוויר)
- 8 מתג מפשיר קדמי
- 9 מתג מפשיר אחורי
- 10 לחצן הגברת טמפרטורה
- 11 לחצן הגברת טמפרטורה

### לחצן AUTO

זהו מצב בקרה אוטומטי של מערכת מיזוג אוויר.

לחץ על לחצן AUTO כדי להיכנס למצב אוטומטי מלא, ולהעביר את כל התפקודים למצב עבודה אוטומטי; התווים AUTO דולקים בצהוב, תווי AC דולקים במצב עבודה צהוב, ותווי המחזור נכנסים למצב תאורת רקע אדומה.

במקרה זה, ניתן להפעיל את לחצן הטמפרטורה לפי הצורך לקביעת הטמפרטורה הרצויה, על פיה מערכת המיזוג תתאים אוטומטית את הסביבה הפנימית, על מנת לשפר את הנוחות ולשמור על טמפרטורה קבועה.

במצב AUTO כאשר מתגי לחצן כמות אוויר ולחצן A/C ניתנים להפעלה, המערכת תצא ממצב אוטומטי לגמרי ותווי AUTO ייכבו, התפקודים התואמים ייכנסו למצב ידני, והתפקודים האחרים יישארו במצב אוטומטי.

### לחצן הפעלה

מפעיל ומכבה את מערכת מיזוג האוויר.

לחץ על לחצן הפעלה להפעלת מיזוג האוויר וכדי לחזור למצב שאינו הפשרה לפני כיבוי, והתווים דולקים בצהוב.

לחץ על לחצן הפעלה שוב לכיבוי מיזוג האוויר, והתווים ייכנסו למצב תאורת רקע אדומה.

### לחצן A/C מיזוג אוויר

מפעיל ומכבה את המדחס.

גע בלחצן A/C כדי להפעיל את המדחס (הרכב הותנע), והתווים דולקים בצהוב; לחץ שוב על לחצן A/C כדי לכבות את המדחס, והתווים יחזרו למצב תאורת רקע אדומה.

### לחצן מפשר קדמי

מפעיל את המפשר הקדמי.

אם לחצן מפשר קדמי נלחץ, התווים יידלקו בצהוב, ותכונות ברירת המחדל כוללות ניפוח אוויר על ידי זרימה חיצונית, מיזוג אוויר והפשרה כמצב זרימת אוויר.

במצב מפשר קדמי, לחץ על לחצן מפשר קדמי או לחצנים אחרים ליציאה ממצב הפשרה, והתווים יחזרו למצב תאורת רקע אדומה.

### לחצן מפשר אחורי

מפעיל את המפשר האחורי.

כאשר מתג המפשר האחורי נלחץ התווים יידלקו בצהוב והמפשר האחורי יופעל. הפעלה או הפסקת פעולה שלו לא תשפיע על מצב מיזוג אוויר האחרים.

בכלי רכב המצוידים בחימום מראות חיצוניות, תפקוד חימום המראות החיצוניות יופעל אוטומטית כאשר המפשר האחורי מופעל כדי להפשר ולהסיר אדים ממשטח המראות החיצוניות.

**הערה: הפעלה/נטרול של תפקוד זה לא תשפיע על מצבי מיזוג אוויר אחרים. המפשר האחורי ינטרל אוטומטית לאחר 15 דקות נורית החיווי התואמת תיכבה.**



- 1 צג LCD
- 2 בקר הפחתת עוצמת האוורור
- 3 לחצן הפעלה
- 4 בקר הגברת עוצמת האוורור

### לחצן הגברת טמפרטורה

מפעיל או מכבה את מיזוג האוויר ומכוון את הטמפרטורה של מזגן. הטמפרטורה עולה ב-1°C בכל נגיעה, והטמפרטורה המרבית היא 33°C.

### לחצן הנמכת טמפרטורה

לחצן הנמכת טמפרטורה הטמפרטורה יורדת ב-1°C בכל נגיעה, והטמפרטורה המינימלית היא 17°C.

## לחצן הפעלה

לאחר שההתנעה הופעלה, מיזוג האוויר האחורי כבוי כברירת מחדל. לחץ על לחצן הפעלה בלוח הבקרה האחורי וצג ה-LCD יידלק ויציג את עוצמת האוויר שנשמרה מההפעלה האחרונה, בו זמנית מיזוג האוויר האחורי יחל לפעול בהתאם להגדרות שנשמרו. לחץ על לחצן הפעלה בלוח הבקרה האחורי כאשר המערכת פעילה מיזוג האוויר ייכבה, וצג ה-LCD ייכבה והאורור ייפסק.

## לחצן בקרת עוצמת אורור למיזוג האוויר האחורי

מכוון את כמות האוויר המוזרמת לשש רמות המוצגות על צג ה-LCD.

כמות האוויר שמוזרמת ממיזוג האוויר גדלה ברמה אחת כאשר לחצן עוצמת האורור + נלחץ, כמות האוויר פוחתת ברמה האחת כאשר לחצן עוצמת האורור - נלחץ.

כאשר לחצן עוצמת האורור + נלחץ מעל לשנייה אחת כמות האוויר תגדל עד לרמה השישית בהדרגה בשלבים של חצי שנייה לשלב.

כאשר לחצן עוצמת האורור - נלחץ מעל לשנייה אחת כמות האוויר תפחת עד לרמה הראשונה בהדרגה בשלבים של חצי שנייה לשלב.

## עצות להפעלת מערכת מיזוג האוויר

- אם הרכב חנה בשמש, פתח את החלונות לפני הפעלת המזגן.
- לניקוי חלונות המכוסים אדים במזג אוויר גשום, הפחת את הלחות בתוך הרכב באמצעות הפעלת המזגן. הדבר יעיל ביותר במזג אוויר גשום בתנאי לחות גבוהה.
- קירור לא מספיק עלול לקרות בתנאי עצירה ונסיעה תכופים בנסיעה עירונית.

**הערה: אם מערכת מיזוג האוויר לא תופעל למשך יותר מחודש, הפעל את הרכב במהירות סרק והפעל את המערכת למשך למעלה מ-10 דקות (אחת לחודש כולל בחורף). המטרה היא לשמור על השימון התקין של המדחס והאטמים כדי להאריך את חיי השירות של המזגן.**

**הערה: התעבות עלולה להיווצר על המאדה כאשר מערכת מיזוג האוויר פועלת. לכן ייתכן שתיווצר שלולית קטנה של מים מתחת לרכב כאשר הוא עומד.**



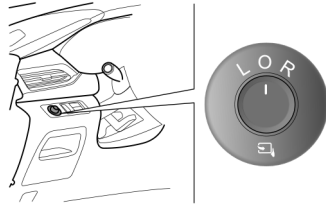
## מראות

זכוכית המראות החיצוניות היא קמורה כדי לאפשר שדה ראייה רחב, הדבר גורם לכך שעצמים נראים קטנים ורחוקים יותר מכפי שהם במציאות.

### זהירות

בדוק תמיד את הניקוי והכיוון של כל המראות לפני התחלה בנהיגה, נקה וכוון אם דרוש.

## מתגים של המראות החיצוניות הכוללים חיישן קיפול חשמלי של המראות



### קיפול מראות חשמליות


#### מראות חיצוניות עם קיפול ידני

כדי להבטיח את הבטיחות של הולכי הרגל, המראות החיצוניות יסתובבו לשני הצדדים אם ייפגעו ממכה חזקה.

החזר את המראות החיצוניות באמצעות הפעלת לחץ קל על מסגרת המראה.

#### מראות חיצוניות חשמליות מתקפלות

בכלי רכב המצוידים בקיפול חשמלי של המראות החיצוניות, ניתן לקפל/לפתוח את המראות החיצוניות ידנית/אוטומטית.

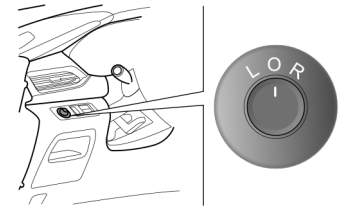
- קיפול ידני/חשמלי של מראות חיצוניות  
כאשר המראות החיצוניות מקופלות, סובב את מתג ההתנעה למצב ACC/ON והזז את הבקר לכיוון L\O\A לפתיחת המראות החיצוניות. כאשר המראות החיצוניות פתוחות, סובב את מתג ההתנעה למצב ACC/ON והזז את הבקר לכיוון  לקיפול המראות החיצוניות.

## מראות חיצוניות

### כוון חשמלי של המראות החיצוניות

סובב את המתג ל-L (שמאל) או ל-R (ימין) לבחירת המראה לכוון. הזז את מתג המראות החיצוניות קדימה/אחורה/שמאלה/ימינה להזזה של המראה מעלה/מטה/שמאל/ימין למיקום הרצוי. סובב את המתג למרכז.

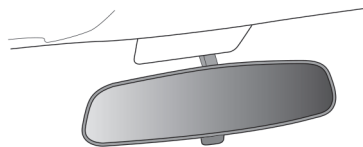
### מתגים של המראות החיצוניות שאינם כוללים חיישן קיפול חשמלי של המראות.



מראה פנימית  
כונן את המראה הפנימית להשגת ראות טובה לאחור.


### הפחתת סנוור ידני של מראה פנימית

הפעל את הידית בתחתית המראה להפחתת החזר האור בעת נסיעה בלילה.

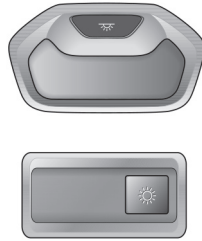


- קיפול/פתיחה אוטומטי/חשמלי של מראות חיצוניות כאשר המראות החיצוניות המקופלות ומתג ההתנעה במצב OFF, אם הדלתות משוחררות מנעילה באמצעות מפתח, המראות החיצוניות ייפתחו אוטומטית. לחלופין, כל זמן שמפתח שלט רחוק תקף נמצא במרחק 1 מטר סביב הרכב, לחץ על המתג הזעיר על ידית הדלת, המראות החיצוניות ייפתחו אוטומטית. כאשר המראות החיצוניות המקופלות ומתג ההתנעה במצב OFF, אם הדלתות משוחררות מנעילה באמצעות מפתח, המראות החיצוניות יתקפלו אוטומטית. כמו כן, כאשר מתבטלת נעילת הדלתות באמצעות המפתח אך הן אינן נפתחות, לאחר 30 שניות הדלתות יינעלו חדש והמראות החיצוניות יחזרו למצב קיפול.

### מתג חימום מראות חיצוניות

בכלי רכב המצוידים בחימום מראות חיצוניות, לחץ על לחצן ההפשרה האחורי בלוח הבקרים של מיזוג האוויר  לחימום המראות החיצוניות.

### מנורת תקרה אחורית



#### מתג כיבוי/הפעלה

כאשר כל הדלתות סגורות לחץ על להדלקת מנורת התקרה האחורית. לחץ על שוב לכיבוי מנורת התקרה האחורית.

#### כיבוי/הדלקה באמצעות הדלת

מנורת התקרה האחורית תידלק כאשר אחת הדלתות תיפתח. מנורת התקרה האחורית תיכבה 30 שניות לאחר שהדלת תיסגר.

**הערה: מנורת התקרה תיכבה אוטומטית לאחר כ-15 דקות לאחר שדלת כלשהי נפתחה למניעת התרוקנות המצבר.**

### ציוד ואביזרים פנימיים

מנורת תקרה

מנורת תקרה קדמית



#### מתג כיבוי/הפעלה

לחץ על , להדלקת מנורת התקרה השמאלית. לחץ על להדלקת המנורה הימנית.

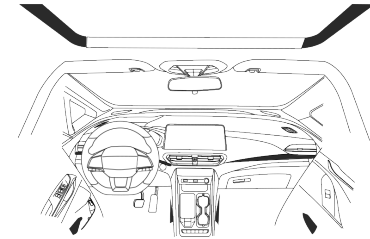
לחץ שוב על , לכיבוי מנורת התקרה השמאלית. לחץ שוב על לכיבוי המנורה הימנית.

תאורת אווירה צבעונית


תאורת אווירה צבעונית עשויה להיות קיימת בלוח המכשירים, במסגרת דיפון הדלת, במשענת היד המרכזית והגג, בהתאם למפרט של רכבך.

לחצני מגע בצג מערכת המולטימדיה מאפשרים לכבות/להדליק את תאורת האווירה הצבעונית ולשנות את הגדרות הצבע והבהירות. תאורת האווירה כוללת תפקוד אזהרת דלת פתוחה. כאשר מתג תאורת האווירה במצב אוטומטי או ON, הרכב ננעל מרחוק או שהרכב נע ודלת כלשהי אינה סגורה, תאורת אווירה (אדומה) בדלת הרלוונטית תהבהב 5 שניות.

תאורת האוויר הצבעונית כוללת תפקוד קבלת פנים. כאשר הרכב עומד ואינו נעול אם נפתחת דלת כלשהי, תאורת האווירה הצבעונית תידלק בצבע הנוכחי. אתה יכול להגדיר את אופני ההדלקה של תאורת האווירה עבור מצבים שונים בהתאם להעדפות האישיות שלך ודרישות התאורה של מצבי נוחות ותפקוד אזהרת בטיחות.



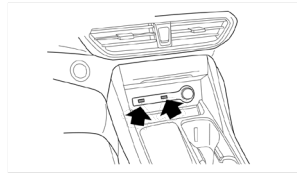
שקעי USB

שקעי USB נמצאים בתא האחסון בקונסולה המרכזית ובצד האחורי התחתון של משענת היד המרכזית, במשענת היד הימנית מאחור ובמרכז הגג מלפנים. המיקומים של שקעי USB ברכבך כפופים למפרט של רכבך. שקע USB עם סימון SV בתא האחסון בקונסולה המרכזית יכול לשמש לטעינה והשקע עם סימון  יכול לשמש לטעינה וגם לנגינה של קובצי מולטימדיה. שקעי USB הנמצאים בתחתית משענת היד המרכזית, במשענת היד הימנית מאחור ובמרכז הגג מלפנים משמשים רק לטעינה.

זהירות

יש להימנע משימוש ממושך בשקע USB כאשר מתג ההתנעה במצב ACC (לא נעול) כיוון שהמצבר עלול להיפרק.

- שקע USB בקונסולה הקדמית



## שקע חשמל 12 וולט

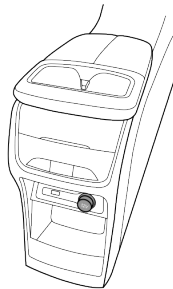
שקע החשמל נמצא בחלק התחתון האמצעי של לוח המכשירים והוא משמש בעיקר לאספקת מתח חשמלי לציוד חשמלי חיצוני.

### זהירות

יש להימנע משימוש ממושך בשקע חשמל כאשר מתג ההתנעה במצב ACC כיוון שהמצבר עלול להיפרק.

**הערה:** שקע החשמל יכול לספק מתח לציוד חשמלי בעוצמה נמוכה מ-120 ואט.

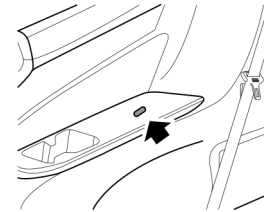
שקע 12V בחלק האחורי התחתון של משענת היד המרכזית.



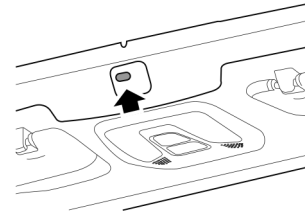
• שקע USB בחלק האחורי התחתון של משענת היד המרכזית.



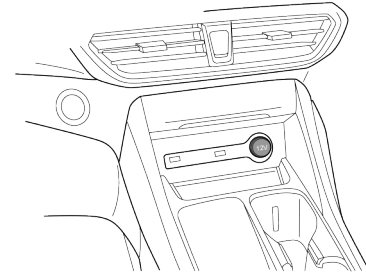
• שקע USB במשענת היד האחורית הימנית.



• שקע במרכז הגג מלפנים.



## שקע USB בתא האחסון בקונסולה הקדמית



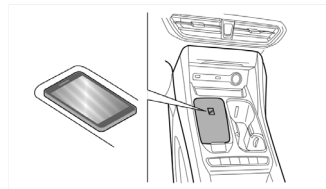
מערכת טעינה אלחוטית לטלפון נייד

**הערה: תקף לכלי רכב המצוידים במערכת טעינה אלחוטית לטלפון נייד.**

אם רכבך מצויד במערכת טעינה אלחוטית לטלפון נייד, ניתן לטעון את הטלפון באופן אלחוטי באמצעות השראה אלקטרומגנטית ללא צורך בחיבור כבל.

**הערה: מערכת הטעינה האלחוטית אינה פועלת בכל הטלפונים הניידים רק בטלפונים ניידים בטכנולוגיית Qi.**

הליך טעינה אלחוטית של טלפון נייד



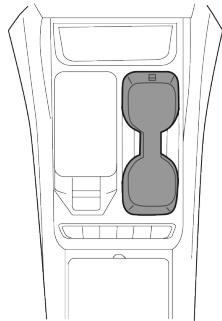
הנח את הטלפון באופן המוצג באיור לעיל (עם המסך כלפי מעלה), כאשר מרכז הטלפון הנייד מיושר עם מרכז סמל הטעינה. יישמע צליל התראה כאשר הטלפון הנייד נטען. כאשר ההתנעה מופסקת זווהה טלפון שעדיין נטען, יישמע צליל התראה לאזהרת הנהג.

**הערה: כאשר אנטנת תדר נמוך של מערכת כניסה הותנעה ללא מפתח מחפשת מפתח, משטח הטעינה האלחוטי עשוי להפסיק לפעול.**

## מחזיק כוסות

**הערה:** הסוג של מחזיק הכוסות המותקן ברכבך עשוי להשתנות בהתאם למפרט דגם הרכב שלך.

מחזיק כוסות בקונסולה המרכזית  
1 גוג



## תקלה בטעינה אלחוטית של טלפון נייד

תקלה במהלך הטעינה יכולה להיגרם מהדברים הבאים:

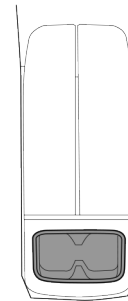
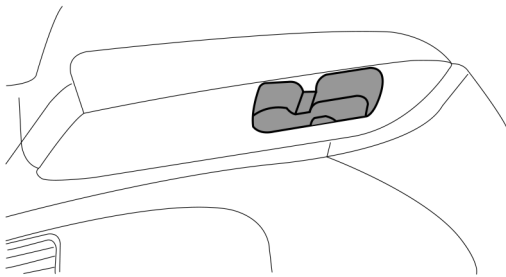
- מתח נמוך של מצבר הרכב.
- כאשר קיים חפץ מתכתי של משטח הטעינה, הורד את הטלפון ובדוק האם קיים חומר זר אם קיים הסר אותו לפני שאתה מחזיר את הטלפון למשטח הטעינה.
- טמפרטורה גבוהה
- תקלה במערכת טעינה אלחוטית לטלפון נייד
- תקלה בטלפון הנייד.

### זהירות

- כאשר הנהג אינו ברכב, אל תניח את הטלפון הנייד על משטח הטעינה כדי למנוע סכנות אפשריות. בעת טעינה, אל תניח מטבע, מפתח, כרטיס אשראי או חומר מתכתי אחר באזור הטעינה, שיכול לגרום למתכת להתחמם ולגרום לתקלת טעינה ולסכנה בטיחותית.
- ניתן לטעון רק טלפון אחד בכל פעם.
- אל תשפוך מים על משטח הטעינה כדי למנוע ממים להיכנס למטען האלחוטי דרך רווח במשטח הגומי ולגרום לתקלה במטען.
- הטעינה של טלפון נייד עלולה להפסיק אם הטמפרטורה גבוהה והיא תימשך כאשר הטמפרטורה תרד.

מחזיק כוסות בצדדים של במושביו שורה שלישית

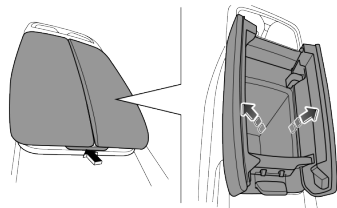
סוג 2



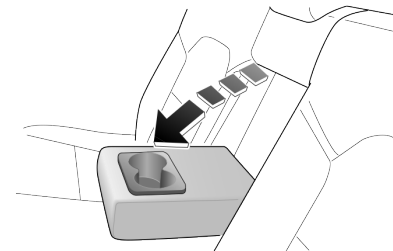
1

**תא אחסון**

לחץ על לחצן הפתיחה והרם את משענת היד המרכזית לפתיחת תא האחסון.



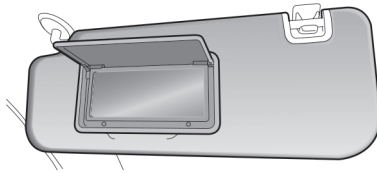
**מחזיק כוסות במושביו שורה שנייה עם שלושה מושבים**





### מגן שמש ומראת איפור

שני מגני השמש ניתנים להזזה מעלה ומטה להגנה מסבוכור דרך השמשה. כמו כן ניתן לסובב את מגני השמש לכיוון חלונות הצד. הורד את מגן השמש כלפי מטה ופתח את מכסה מראת האיפור לשימוש במראת האיפור. יש להשתמש במראת האיפור של הנהג רק כאשר הרכב עומד.

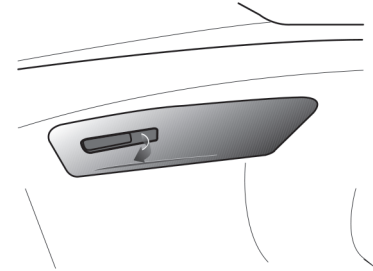


### תא כפפות

אל תאחסן חפצים חדים, כבדים או מסוכנים בתא הכפפות שבצד הנוסע.

**נסיעה כאשר תא הכפפות פתוח יכולה לגרום לפגיעה במקרה של תאונה או עצירת פתע. שמור את תא הכפפות סגור בעת נהיגה.**

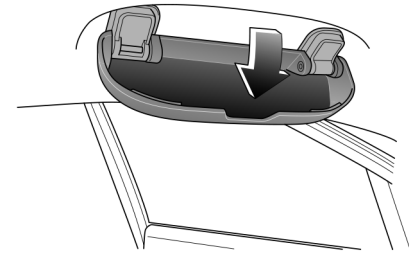
משוך את הידית בחלק העליון השמאלי של תא הכפפות לפתיחת תא הכפפות. לסגירה, דחוף בעוצמה.



## תא משקפיים

**הערה:** תקף לכלי רכב המצויד בתא למשקפיים.

תא המשקפיים נמצא מעל לדלת הנהג. ניתן לשים בתא חפצים כגון משקפי שמש.



## מטפה כיבוי אש

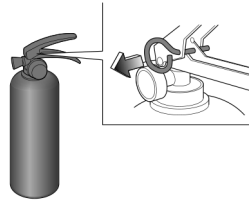
**הערה:** תקף לכלי רכב המצויד במטפה כיבוי אש.

**1** לאחר שמטפה הופעל יש להחליפו גם אם נעשה בו שימוש מועט. 

מטפה כיבוי אש נמצא בתא אחסון בדופן ימין של תא המטען. למיקום של מטפה כיבוי אש ברכבך, ראה במפרט של רכבך.

### כיצד להשתמש במטפה כיבוי אש

1. משוך את פין הבטיחות.



2. כוון את הפייה לבסיס הלהבה ובו זמנית לחץ על הידית לפיזור אבקה לכיבוי האש.

### בדיקה ותחזוקה של מטפה כיבוי אש

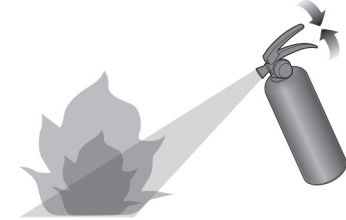
בעל הרכב חייב לבדוק את מטפה כיבוי האש בעת קבלת הרכב ולבדוק אותו כל שלושה חודשים.

בתנאי הפעלה קשים יש לבדוק את המטפה לעתים קרובות יותר.

הרכיבים שיש לבדוק אותם:

- 1 המחט של מד הלחץ של המטפה מצביע לאזור הירוק.
- 2 פין האבטחה והסוגר שלמים.
- 3 הפייה צריכה להיות נקייה וחופשיה מחלודה ועיוות וכל החלקים שלמים ולא מעוותים.

**הערה: אין לאפשר לאנשים לא מיומנים להסיר את מטפה כיבוי האש כדי למנוע תאונות.**



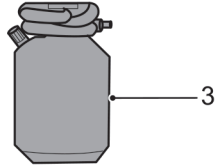
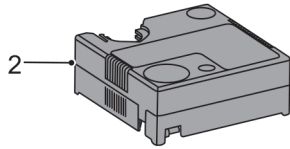
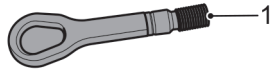
בעת שימוש בחוץ עליך להתיז את חומר הכיבוי בכיוון הרוח. ניתן גם להתיז לסירוגין. כדי לכבות נזול דולק על תכוון על הנזול כדי למנוע התזה של חומרים דליקים מעוצמת ההתזה ולהחמיר את מצב הדליקה ולהקשות עוד יותר על הכיבוי. לכיבוי חומר מוצק כוון למרכז הדליקה והזז את המטפה ימינה ושמאלה ומעלה ומטה.

אם המצב מאפשר זאת התז על האש כאשר אתה מסתובב סביבה, כל שחומר הכיבוי יותז באופן אחיד כל כל המשטח הבוער ולכיבוי יסודי של הדליקה. לכיבוי ציוד חשמלי (לא ציוד במתח גבוה) נתק ראשית את אספקת המתח. המשתמש במטפה צריך להיזהר מלגעת בציוד החשמלי ולהגן על עצמו מפני התחשמלות. כבה את השריפה לחלוטין כדי למנוע ממנה מלהתלקח שוב.

### זהירות

- יש לבדוק כל שנה את מטפה כיבוי אש, יש להחליף את חומרי הכיבוי כל שנתיים ואת המטפה כל 10 שנים.
- הבדיקה השנתית או תיקון לאחר שימוש חייב להתבצע בידי אנשי מקצוע המורשים ע"י שירותי הכבאות לבדוק, לתקן ולבדוק ציוד כיבוי אש.
- בעת מכירת הרכב, יש ליידע את הבעלים החדש בכל האזהרות וההנחיות המפורטות כאן.

טבעת הגרירה ומשאבת הניפוח נמצאות בתיה פלסטיק היכן שכבל הטעינה מאוחסן ניתן להוציא אותם לאחר שתיבת הפלסטיק מוסרת.



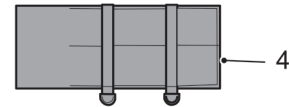
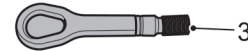
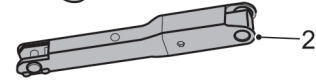
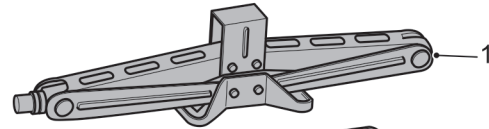
- 1 טבעת גרירה
- 2 מדחס
- 3 מיכל חומר איטום

## ערכת כלים

**הערה:** הסוג של ערכת הכלים שנמצא ברכב עשויה להשתנות בהתאם למפרט דגם הרכב שלך.

### סוג 1

הסוג של ערכת הכלים שנמצא ברכב עשויה להשתנות בהתאם למפרט דגם הרכב שלך.



- 1 מגבה
- 2 מפתח גלגלים
- 3 טבעת גרירה
- 4 ערכת כלים

### סוג 2

ערכת הכלים של הרכב מאוחסנת בתיבה מתחת לרצפת תא המטען,

## מערכת MP5 ורדיו

אמצעי זהירות לפני שימוש

להוראות עבור מערכת MP5 ורדיו, עיין בהוראות ההפעלה המצורפות למערכת המולטימדיה.

קרא בעיון ובקפידה את כל הוראות ההפעלה המצורפות למערכת המולטימדיה לפני השימוש בצידוד זה.

**מערכת שהותקנה או תוקנה ע"י אדם ללא הכשרה  
כחשמלאי רכב או מכונאי, עלולה להוות סכנה.**



**בהתאם לתקנות הלאומיות הרלוונטיות, צפייה בסרטונים ופעולות נלוות אסורות בעת נהיגה, משיקולים של בטיחות אישית שלך ושל אחרים.**

**אל תביט במסך ואל תבצע פעולות בעת נהיגה ברכב.**

**מנע מגע של נוזל עם המערכת, אחרת עלול להיגרם קצר או נזק.**

**תפקוד המצלמה האחורית של המערכת משמש כאמצעי עזר בלבד, שים לב למצב המתרחש בסביבת הרכב.**

## זהירות

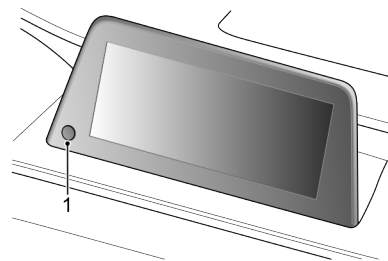
- יש למנוע מגע של המערכת עם לחות.
- אם המערכת הופעלה בפעם הראשונה או חוברת מחדש לאחר ניתוק של אספקת המתח של הרכב, יהיה צורך לכוון ידנית את התאריך והשעה במערכת.
- הקפד לנהוג באופן בטוח. ציית לכללי הנהיגה הבטוחה ולתקנות התעבורה הקיימות.
- אל תפעיל את המערכת (ואת תפקוד המצלמה האחורית) הם עלולים להסיח את דעתך מהנהיגה הבטוחה.
- אם אתה חייב לבצע פעולות תוך צפייה במסך, החנה את הרכב במקום בטוח ושלב את בלם החניה.
- אל תפעיל את המערכת בעוצמת קול גבוהה מדי, אחרת אתה עשוי לא לשמוע את התנועה וצפירות שירותי הצלה מבחוח.
- למען הבטיחות, תפקודים מסוימים כגון נגינת וידאו, יהיו מנוטרלים בעת נהיגה.
- המערכת יכולה לזהות את מהירות הרכב. כאשר המהירות מגיע לערך מסוים המערכת תמנע ממך צפייה בסרטוני וידאו בעת נהיגה. אם אתה חייב לבצע פעולות תוך צפייה במסך, החנה את הרכב במקום בטוח ושלב את בלם החניה.
- למניעת פריקת המצבר, ודא שהמנוע פועל בעת שימוש במערכת.
- התמונות המוצגות בספר הנהג הן תיאורים סכמתיים ועשויות להיות שונות במקצת מפרטי המערכת המותקנת ברכבך. התייחס למערכת המותקנת ברכבך.

### שורת מצב הקדמה והפעלה של תפקודי התצוגה



- 1 תצוגת שעה
- 2 תצוגת עוצמת קול
- 3 תצוגת חיבור Bluetooth/USB
- 4 תצוגת השמעה נוכחית

### מתגי הפעלה של מערכת מולטימדיה



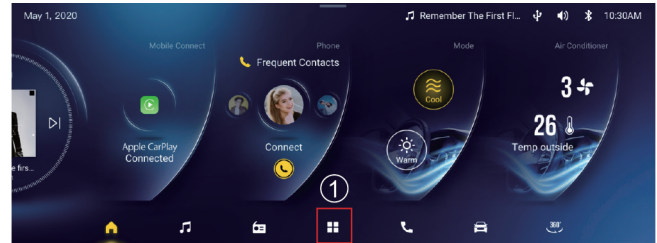
#### 1 לחצן HOME

במסך הראשי לחיצה על הלחצן במשך 3 שניות תכבה את המערכת, לחיצה ארוכה במשך 10 שניות תפעיל מחדש את המערכת.

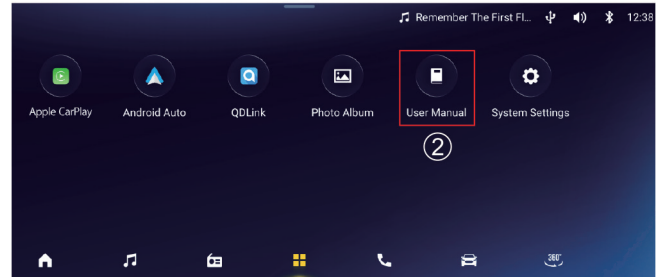
**מרכז היישומים**

להוראות פרטניות, קיים מדריך למשתמש במסך הבית.  
לחץ עליו לצפייה.

1 לחץ על הסמל תחתית המסך.



2 לחץ על User Manual (מדריך למשתמש).







## **התנעה ונהיגה**

---

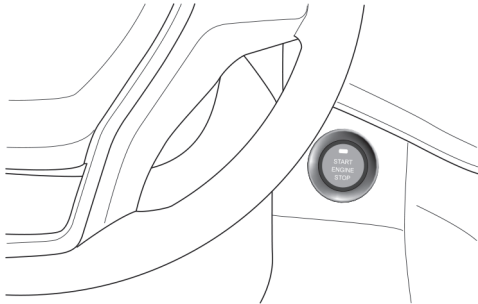
לפני התנעה ונהיגה	97
מתג התנעה	97
מערכת PEPS	99
התנעה/הדממת המנוע	101
נהיגה	102
העברת ההילוכים	104
דרישות עבור טעינה	106
אזהרת מהירות נמוכה	119
הגה כוח חשמלי	120
מערכת הבלמים	120
מערכת בקרת שיוט	129
מערכת סיוע לחניה	132
מערכת סיוע לנהג	136
צמיגים	164
מטען	166
גרירת גרור	167

---

---

## מתג התנעה

התנעה ללא מפתח



## לפני התנעה ונהיגה

- ודא שבדיקות התחזוקה היומיות/השבועיות בוצעו כפי שמפורט בסעיף "תחזוקה ושירות - בדיקות על ידי הנהג"
  - ודא שאתה יושב בתנוחת ישיבה נכונה.
  - ודא שכל המראות החיצוניות מכוונות.
  - ודא שכל מערכות התאורה, האיתות ומחווני האזהרה פועלים כראוי.
  - בדוק שכל הנוסעים חוגרים את חגורות הבטיחות כראוי.
- העבר את מתג ההתנעה למצב "ON", ובדוק את התפקוד של כל נוריות האזהרה והמחוונים. (ראה "נוריות אזהרה ומחוונים").

### זהירות

ודא שאתה מכיר את רכבך ואת אופן הפעלת הציוד על ידי קריאת פרק "לפני התחלת נהיגה".

**הערה:** מתג ההתנעה מתניע את הרכב בלחיצה אחת. להתנעת הרכב, שלט רחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח חייב להיות בתוך הרכב. להזזת בורר ההילוכים ממצב P (חניה) עליך ללחוץ על דוושת הבלם, בעת שמתג ההתנעה במצב ON.

### מצב ACC - נורית אדומה

כאשר המנוע אינו פועל העברה של מתג ההתנעה למצב ACC תרוקן את הסוללה. ייתכן שלא יהיה ניתן להתניע את הרכב אם מתג נשאר במצב זה זמן רב והסוללה תתרוקן.

- כשל בהתנעה
- במקרה שלא ניתן להתניע את הרכב, מתג התנעה יעבור למצב ACC (הילוך סרק) או OFF (מצב חניה).

### START – נורית ירוקה

מצב זה משמש להתנעת הרכב. כאשר המנוע כבוי ויש מפתח שלט רחוק ברכב ותנאי ההתנעה מתקיימים, לחץ ושחרר את לחצן Start Stop והמנוע יותנע.

#### תנאי התנעה:

- בורר ההילוכים משולב במצב P או N.
- דוושת הבלמים מוחזקת לחוצה.

### OFF

המנוע כבוי ובורר ההילוכים מועבר למצב זה. כאשר בורר ההילוכים במצב P, לחץ על הלחצן ומתג ההתנעה יעבור למצב OFF.

### זהירות

כאשר הרכב קרוב למתקן המשדר גלי רדיו בעוצמה גבוהה, עשויה להיות הפרעה במערכת נעילת הדלתות באמצעות השלט הרחוק ולחצן Start Stop לא יפעל.

- שגיאת חניה  
כאשר הרכב נוסע ובורר ההילוכים אינו במצב P, לחץ על הלחצן ומתג ההתנעה יעבור למצב ACC.

- הדממת חירום  
כאשר מהירות הרכב מעל 5 קמ"ש במהלך נהיגה, לחץ על מתג ההתנעה 3 פעמים ברצף או לחץ עליו במשך 3 שניות, מתג ההתנעה יעבור למצב ACC.

**הערה: הנורית האדומה תהבהב 3 פעמים ברצף כדי לציין שלא זוהה מפתח תקף ברכב.**

### ON – נורית ירוקה

כאשר המנוע אינו פועל ותנאי ההפעלה מתקיימים, לחץ על הלחצן פעם אחת מתג ההתנעה יעבור למצב ON. לאחר שהמנוע מותנע באופן רגיל מתג ההתנעה עובר למצב ON. במצב ON כל המערכת התקני הבקרה והמעגלים פעילים.

**הערה: אם מתג ההתנעה נמצא עדיין במצב ON או ACC לאחר שהמנוע הודמם, הסוללה עלולה להתרוקן. ייתכן שלא יהיה ניתן להתניע את הרכב אם המתג נשאר במצב זה זמן רב והסוללה תתרוקן.**

### נעילה ללא מפתח

כאשר מתבטלת הנעילה של דלת הנהג או של דלת הנוסע הקדמית, היכנס לאזור הגלוי עם השלט הרחוק ולאחר מכן לחץ על המתג בידית הדלת. פנסי האיתות יבהבו פעם אחת, והצופר ישמיע צפירה קצרה אחת בודדת (אם קיים). כל הדלתות יינעלו ומערכת האבטחה של הרכב תופעל. באחד מהמקרים הבאים, הדלתות לא יינעלו לאחר שהלחצן בידית נלחץ:

- מתג ההתנעה אינו במצב OFF.
- מפתח השלט רחוק נמצא בתוך הרכב.
- מפתח השלט רחוק מחוץ לטווח הגילוי.
- רמת טעינה של סוללת מפתח השלט הרחוק נמוכה.
- דלת הנהג פתוחה.

### מערכת PEPS (כניסה והתנעה לא מפתח)

ביטול נעילה ללא מפתח

כאשר כל הדלתות נעולות, היכנס לאזור הגלוי עם מפתח שלט רחוק ולחץ על הלחצן על ידית הדלת, הנעילה המרכזית תתבטל אוטומטית. לאחר ביטול הנעילה פנסי האיתות יבהבו פעמיים.

אם אינך מבצע אחת מהפעולות הבאות במהלך 30 שניות לאחר ביטול הנעילה, הנעילה המרכזית תינעל שוב אוטומטית.

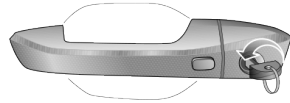
- פתיחת דלת.
- העברת מתג ההתנעה למצב שאינו OFF.
- העברת הנעילה המרכזית למצב ביטול נעילה/נעילה.

**הערה: ניתן לבטל את נעילת הדלתות באמצעות לחצן ביטול הנעילה בשלט הרחוק. לחץ על לחצן ביטול הנעילה המרכזית פעם אחת והנעילה המרכזית תתבטל אוטומטית.**

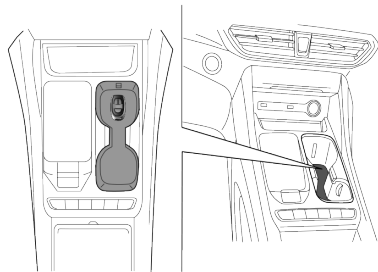
**הערה: ניתן לנעול את הדלתות באמצעות לחצן הנעילה המרכזית בשלט הרחוק. לחץ על לחצן הנעילה המרכזית פעם אחת והנעילה המרכזית תופעל אוטומטית.**

### התנעת חירום

כאשר סוללת השלט הרחוק חלשה, תפקוד כניסה ללא מפתח לא יהיה פעיל אבל עדיין ניתן להתניע את המנוע. פתח את הדלת עם מפתח מכני והיכנס לרכב. במקרה זה המערכת עשויה להיות במצב משבת מנוע והאזעקה תפעל, זהו מצב רגיל.



כאשר התקיימו תנאי ההתנעה ברכב עם EPB (בלם חניה חשמלי), הנח את המפתח במחזיק הכוסות השמאלי לפני תא האחסון בקונסולה המרכזית שלפני משענת היד המרכזית ולחץ על לחצן ההתנעה. המנוע ניתן להתנעה כעת.

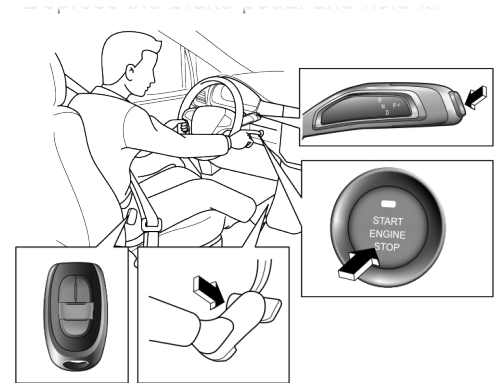


### התנעה ללא מפתח

כאשר מפתח השלט הרחוק נמצא ברכב ותנאי ההתנעה מתקיימים, לחץ על מתג ההתנעה פעם אחת והמנוע יותנע.

תנאי התנעה:

- בורר ההילוכים משולב במצב P או N.
- דוושית הבלמים מוחזקת לחוצה.



**הערה:** אם תנאי ההתנעה מתקיימים, בכל פעם שתלחץ על לחצן ההתנעה, מצב מערכת ההתנעה יעבור ברצף בין המצבים OFF, ON ו-ACC. אם מפתח השלט רחוק אינו ברכב, לאחר לחיצה על דוושית הבלמים, נורית החיווי לא תידלק. מתג ההתנעה לא יעבור בין מצבי הפעלה או לא תתבצע התנעה לאחר שלחצן ההתנעה נלחץ.

הדממת חירום

אם נדרש כיבוי מידי של המנוע במהלך נהיגה בשל מצב חירום, ישנן שתי שיטות להדממת המנוע:

- 1 לחיצה על לחצן ההתנעה במשך 3 שניות.
- 2 לחיצה על לחצן ההתנעה 3 פעמים ברצף.

התנעת / הדממת המנוע

התנעה

בורר ההילוכים מועבר למצב 'N'.

לחץ והחזק את דוושת הבלמים.

המנוע יותנע לאחר העברת מתג ההתנעה למצב START.

לאחר שהמנוע מותנע יש לשחרר מיד את המפתח, מתג ההתנעה יעבור אוטומטית למצב ON.

זהירות

נורית חיווי READY (ירוקה) תידלק בלוח המחוונים כאשר הרכב מוכן לנסיעה. לאחר שההתנעה מופעלת, נורית חיווי READY (ירוקה) תידלק ולא תיכבה במהלך הנסיעה.

הדממה

העבר את מתג התנעה למצב OFF ממצב ON להדממת המנוע.

עבור כלי רכב המצוידים במערכת כניסה והתנעה ללא מפתח (PEPS) ראה "מתג התנעה".

משוך את ידיית בלם החניה.

### נהיגה



**בעת נסיעה, לעולם אל תאחסן מיכל דלק נייד ברכב. הוא עלול לדלוף והדבר עלול לגרום לדליקה.**

- בעת נסיעה בכביש מסוכן המכוסה בשכבת מים, שלג, קרח, בוץ, חול וכו', נהג באופן הבא:
- האט ונהג בזהירות ושמור על מרחק בלימה ארוך יותר.
  - הימנע מהפעלה מהירה של הבלמים, ההיגוי או האצה.
  - שפוך חול או חומר לא מחליק אחר מתחת לגלגלים המניעים או התקן שרשראות שלג עליהם, כדי לספק אחיזה מספקת לרכב כאשר הוא נתקע בקרח, שלג או בוץ.

### החלקה

אם רכבך מחליק על כביש רטוב, לא תוכל לשלוט ברכבך בשל החיכוך הנמוך בין הכביש לצמיגים. סוגי פני דרך שונים, לחצי ניפוח צמיגים ומהירות הרכב עלולים לגרום להחלקה. החלקה היא מסוכנת ביותר. הדרך הטובה ביותר להפסיק החלקה היא הורדת מהירות הנהיגה ונהיגה זהירה כאשר אתה חש שהכביש רטוב.

### נהיגה במים

כדי למנוע נזק לרכבך, בעת חציית כביש מוצף, בצע את הפעולות הבאות:

- ודא את גובה המים לפני נסיעה דרכם. עומק המים המרבי המותר לרכבך הוא 30 ס"מ.
- אסור לנהוג במהירות גבוהה מ- 5 קמ"ש.
- גל שיוצר הרכב מלפניך ורכב המגיע ממול עלול להעלות את גובה המים מעל לגובה המותר לנסיעה.
- כדי למנוע נזק לרכבך צא מדרך מוצפת בהקדם האפשרי.

**מים ובוץ יכולים להשפיע על מערכת הבלימה ולהגדיל את מרחק הבלימה ולגרום לתאונה!**

- **לחץ קלות על דוושת הבלמים לשמירה על רכיבי הבלמים יבשים ולחידוש יכולת הבלימה.**
- **אל תבצע בלימת חירום בעת נסיעה על כביש חלק.**

**הערה: המנוע, סוללת המתח הגבוה, מערכת ההנעה ומערכת החשמל של הרכב עלולות להינזק באופן חמור לאחר שהרכב נוסע בדרך מוצפת. מי מלח הם חומר מאכל. יש לשטוף את חלקי המרכב שבאו במגע עם מי מלח במים נקיים.**

## העברת הילוכים

ETRS (העברת הילוכים אלקטרונית)

**הערה: תקף לכלי רכב המצויד בידיית הילוכים אלקטרונית (ETRS).**

הידיית היא ידיית הילוכים אלקטרונית, הממוקמת בצד האחורי הימני של גלגל ההגה.

P (מצב חניה)

**שילוב מצב P (חניה) במהלך הנסיעה יגרום נזק למערכת ההילוכים. אל תשתמש במצב P (-חניה) במקום בלם החניה. ודא שבורר ההילוכים במצב P (חניה) ובלם החניה החשמלי משולבים במלואם.**

הרכב חייב להיות בעצירה מוחלטת לפני שילוב מצב P (חניה). מצב חניה P משמש להחניית הרכב והתנעתו. תיבת ההפחתה תינעל במצב זה כדי למנוע את הסיבוב של הגלגלים המניעים.

R (הילוך נסיעה לאחור)

**לפני שילוב הילוך R (הילוך נסיעה לאחור) או הוצאה ממצב R, הרכב חייב להיות בעצירה מלאה. שילוב הילוך R בעת שהרכב נע, יגרום נזק לתיבת ההפחתה.**

הילוך זה משמש לנסיעה לאחור.

N (הילוך סרק וחניה)

**כאשר אתה עוצר את הרכב באופן זמני בהילוך סרק N, אנא הפעל את בלם החניה או לחץ על דוושת הבלם, אחרת עלול להיווצר סכנת גלגול או תאונה. בזמן נהיגה, נא לא לעבור להילוך סרק.**

הרכב חייב להיות בעצירה מוחלטת לפני שילוב מצב N (סרק).

D (הילוך קדמי)

זה המצב לתנועה קדימה.

### זהירות

אין להריץ את מנירות המנוע. בעת לחיצה על דוושת הבלמים ושילוב הילוך אחורי R או קדמי D. יש להשתמש בבלמים או בבלם החניה החשמלי כאשר הרכב עוצר במדרון.



העברת הילוכים

מעבר להילוך P

כאשר הרכב נייח, לחץ על לחצן הילוך P (1), והרכב ישלב הילוך P.

**ודא שאין אנשים בסביבת הרכב, במיוחד ילדים לפני שלוב הילוכים D (קדמי) או R (נסיעה לאחור). ודא שבורר ההילוכים במצב P (חניה) לפני שאתה יוצא מהרכב, לאחר מכן הפעל את בלם החניה ודומם את המנוע.**

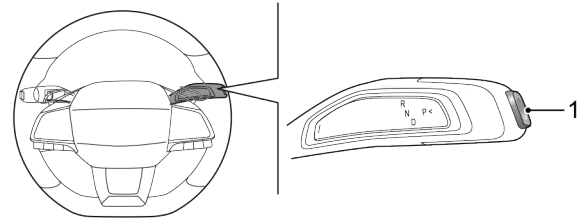


יש ללחוץ על דוושת הבלם לפני מעבר מהילוך P להילוכים אחרים, אחרת הרכב לא יבצע את פקודות ההעברה.

יש ללחוץ תמיד על דוושת הבלם לפני התנעת הרכב, אחרת הרכב יזוז מעצמו לאחר העברה להילוך נהיגה (D או R).



1



לחצן על הילוך P

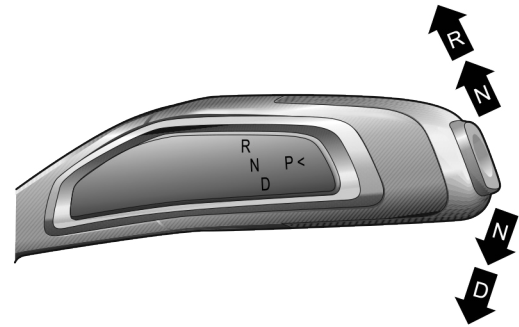
**חזרה אוטומטית להילוך P**

כאשר מתג ההתנעה אינו כבוי והנהג עוזב את הרכב בהילוך D או R, הרכב יחזור אוטומטית להילוך P כדי למנוע סכנת התנגשות. כאשר הנהג עוזב את הרכב בהילוך N, הרכב לא יעבור להילוך P כדי למנוע תאונות בשטיפת כלי רכב או בגרירה. על הנהג לשים לב לסכנת הגלגול בהילוך N, ולנקוט באמצעים המתאימים למניעת גלגול.

**הערה:** כאשר מתג ההתנעה כבוי, הרכב יעבור אוטומטית להילוך P, ללא קשר באיזה הילוך הוא נמצא כעת. מתג ההתנעה צריך להישאר דולק ויש לשלב הילוך N בזמן שהרכב נמצא במתקן שטיפת כלי רכב כדי למנוע אוטומטית מעבר להילוך P לאחר כיבוי מתג ההתנעה.

**העבר להילוך R, N או D**

לחץ על דוושת הבלם ולחץ או משוך קצרות את בורר ההילוכים לכיוון הרצוי (שני מצבים כל אחד עבור למעלה ולמטה). לאחר השחרור של בורר ההילוכים, בורר ההילוכים תחזור למצב האמצעי.



## דרישות עבור טעינה



מומלץ לבצע בדרך כלל טעינה איטית. יש להימנע מביצוע תכופ של טעינה מהירה.

יש לבדוק את המצב התקין של השקעים והתקעים לפני הטעינה.

יש לחבר תחילה את תקע הטעינה לשקע ברכב לפני הפעלת ציוד הטעינה.

במהלך הטעינה, אסור לגעת לאנשים בסביבה לגעת במפעיל, ברכב ובציוד הספקת המתח.

לאחר שהטעינה הושלמה, יש לכבות תחילה את התקן הטעינה ולאחר מכן לנתק את מחבר הטעינה משקע הטעינה של הרכב, לכסות את השקע במכסה ולסגור את דלתית שקע הטעינה.

כאשר יש תקלה בעמדת הטעינה, יש לקרוא מיד לאיש מקצוע מוסמך לפתרון התקלה ואין לטפל בה ללא הכשרה מתאימה.

ניתן לבצע טעינה בימים גשומים, אבל יש לנקוט באמצעים להגנה מהגשם בעת חיבור וניתוק של תקע הטעינה לשקע הטעינה.



יש להפסיק את הטעינה בתנאי מזג אוויר סוער כגון סופה.

יש לבדוק את המצב התקין של השקע והתקע לפני הטעינה. בתהליך הטעינה, אין להכניס את המפתח למתג ההתנעה.

אסור שיימצא אדם בתוך רכב הנמצא בטעינה. אין לבצע טעינה מהירה וטעינה איטית סימולטנית.

## הוראות בטיחות לטעינה משקע ביתי

עקרונות בסיסיים

- עמדת טעינה לטעינה ביתית אינה מסופק עם הרכב. ניתן לרכוש עמדת טעינה ויש להתקינה ע"י חשמלאי מוסמך.
- בעת טעינה משקע ביתי, הימנע משימוש בציוד חשמלי על אותו מעגל חשמלי.
- מערכת החשמל אצל הלקוח צריכה להיבדק ע"י חשמלאי מוסמך.

דרישות בהתקן הגנה מזרם דלף

- התקן הגנה מזרם דלף יותקן במעגל החשמלי אצל הלקוח, בקצה של מעגל אספקת המתח.
- מומלץ להתקין התקני הגנה מזרם דלף בעלי רגישות גבוהה ותגובה מהירה עם רגישות לזרם דלף של 30mA ומטה.

דרישות להתקנת הגנה מזרם יתר

- יש להתקין מפסק מגן מפני זרם יתר על מעגל אספקת המתח מאחורי ובקרבת התקן מניעת זרם דלף.

## דרישות מציוד טעינה

דרישות ממטען מצברים

- התנגדות הבידוד תהייה לא מתחת ל-10MΩ.
- מתח עזר נמוך של מטען המצברים הוא בין 15A ל-20A.
- כיוון שהמתח הנמוך של הרכב הוא 12 וולט, ניתן להשתמש בתחנת טעינה עם תפוקת מתח נמוך של 12 וולט מבלי לגרום נזק לציוד המתח הנמוך.
- תפוקת המתח הגבוה של המטען היא מעל 410V.

דרישות מיוחדות

- יש להשתמש בציוד טעינה התואם לתקן IEC 62196.

- דרישות למעגל וכבל טעינה
  - מעגל הטעינה אצל הלקוח חייב להיות מעגל ייעודי וחיווט המעגל יתבצע בהתאם לתקני הבניין והחשמל.
  - בבניינים ישנים מומלץ להתקין מעגל מיוחד.
  - הקוטר של כבל הטעינה אצל הלקוח יהיה לא פחות מ-4 ממ"ר ואורך הכבל לא יעלה על 50 מטרים.
  - כבל הטעינה לא יונח באזורים לחים או רטובים ולא בקרבת חומרים דליקים.
  - דרישות משקע ביתי
  - השקע חייב להיות במיקום נוח לחניית הרכב ולביצוע טעינה.
  - מומלצים שקעי זרם חילופין (AC) 220V/16A לפי תקן ישראלי ת"י 32.
  - החיווט של השקע חייב להיות תקני (חוט פאזה, חוט אפס וחוט הארקה) חוט הארקה צריך להיות מחובר באופן תקין להארקה.
  - אסור לחבר באמצעות מתאמים, מפצלים, כבלים מאריכים וכו'.
  - השקע חייב להיות מוגן מגשם, שלג וחדירת חומר זר וללא מקור חום בקרבתו.
  - השקע יהיה תואם לדרישות ת"י 1-61851, 22-61851 ובמצב תקין.
- שונות
- לאחר שהסוללה טעונה במלואה, נתק את כבל הטעינה. אם דרושה הפסקה של הטעינה, ראשית נתק את כבל הטעינה מהרכב ולאחר מכן הסר את כבל הטעינה מאספקת המתח.
  - במהלך טעינה בימים גשומים יש למנוע חדירה של מים לתקע ולשקע הטעינה.
  - לפני כל טעינה בדוק את המחבר/השקע אם קיים עיוות, פיחום או חתך והחלף אותו מיד אם אתה מגלה מצב לא תקין. **גם אם הכבל תקין, יש להחליפו בחדש לאחר שימוש במשך 3 שנים.**
  - אם יש ריח מוזר, עשן, התחממות יתר או תנאים לא רגילים במהלך טעינה, נתק מיד את מעגל הטעינה, עצור את הטעינה ובדוק את המחבר ואת השקע.
  - אם נורית תקלת טמפרטורה גבוהה של כבל הטעינה דולקת, בדוק עיוות, פיחום או חתך בתקע/בשקע והחלף אותו מיד בחדש אם אתה מגלה מצב לא תקין.

### דרישות עבור סביבת טעינה

- מספר מכשירי טעינה עשויים לייצר ניצוצות. כדי למנוע תאונה, אל תבצע טעינה בתחנות דלק ובמקומות בהם יש גז או דלק דליקים.
- משך הטעינה יושפע מטמפרטורת הסביבה. זמן הטעינה יהיה ארוך יותר מאשר בטמפרטורות נמוכות.

### השפעה של טעינה על אנשים מסוימים

בעת ביצוע טעינה מהירה, אזור הפעולה חשוף לשדה מגנטי חזק. מומלץ לאנשים עם קוצבי לב או דפיברילטור להתרחק מהרכב במהלך הטעינה.

הפרעה של שדה מגנטי יכולה להשפיע על ציוד רפואי כגון קוצבי לב ודפיברילטורים.

לאנשים שהושתל בהם ציוד זה, עלול להיגרם סכנת מוות.

אם יש בגופך קוצב לב או דפיברילטור, הקפד על הדברים הבאים במהלך הטעינה:

- אל תישאר ברכב.
- אל תיכנס לתוך הרכב להוצאת חפצים מתא הנוסעים.
- אל תפתח את דלת תא המטען ואל תיכנס לרכב לשם הוצאת חפצים מתא המטען.

**הערה: כאשר הרכב אינו נמצא בטעינה, אנשים עם התקנים רפואיים יכולים לנסוע ולנהוג ברכב.**

## מצב טעינה

עמדת טעינה בזרם DC (טעינה מהירה)

השתמש בעמדת טעינה ציבורית בזרם DC לטעינת הרכב.

נא לעיין בטבלה הבאה ובאיוורים המצורפים.

התווית **K** על שקע הטעינה של הרכב מצוין שהרכב תומך בטעינה איטית המוצגת בטבלה הבאה.

טעינה ביתית בזרם חילופין (AC) חד פאזי (טעינה איטית)

סוג זה של עמדת טעינה הוא התקן טעינה המסופק עם הרכב, שניתן להשתמש בו לטעינת הסוללה באמצעות חיבור הרכב לשקע חשמל ביתי מאורק.

אם השקע אינו מאורק כראוי, תוצג הודעה Uearthed (לא מאורק) בתיבת הבקרה של ציוד הטעינה והטעינה תושהה.

פנה לחשמלאי מוסמך לתיקון הארקה של חוט הארקה או חבר מחדש את הרכב לשקע מאורק היטב לצורך טעינה.

בדוק את שקע החשמל במהלך הטעינה.

אם הוא חם, אל תמשיך להשתמש בו.

פנה לחשמלאי מוסמך לטיפול בשקע הטעינה.

השתמש תמיד לטעינה בשקע חשמל ביתי תקני העומד בתקן ישראלי 32.

אם מוצגת הודעה Electric Leakage (זרם דלף), צור קשר עם חשמלאי מוסמך לבדיקת מצב הסיכוך וחוטי הפאזה והאפס.

אם מוצגת ההודעה Mismatch (תקלת פאזה) צור קשר עם חשמלאי מוסמך לבדיקה האם כבל הפאזה והאפס לא מחוברים הפוך.

יש להשתמש לטעינה בשקעי חשמל מיוחדים כיוון שהם ימנעו נזק לרשת החשמל, ואת הפעלת מפסק המגן בשל השפעת הטעינה במתח גבוה על השימוש הרגיל בציוד אחר.

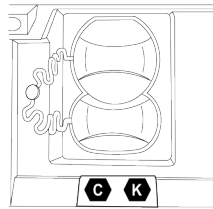
במהלך הזמן, ייתכן שבשל שימוש רגיל ייגרם בלאי או נזק לשקע, והוא לא יתאים יותר לצורך טעינה של הרכב.

בעת שימוש בחוץ חבר אותו לשקע טעינה המוגן מגשם.

טעינה בזרם חילופין (AC) חד פאזי (טעינה איטית) השתמש בעמדת טעינה ציבורית בזרם AC לטעינת הרכב.

נא לעיין בטבלה הבאה ובאיוורים המצורפים.

התווית **C** על שקע הטעינה של הרכב מצוין שהרכב תומך בטעינה איטית המוצגת בטבלה הבאה.



מזהה	טווח מתח הטעינה	סוג האבזר	מפרט
<b>C</b>	≤480V RMS	שקע הרכב	סוג 2
<b>K</b>	50V - 500V	שקע הרכב	FF

טעינה מהירה

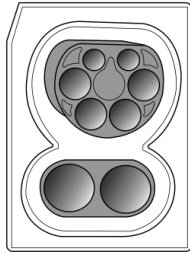
**הערה: טעינה מהירה צריכה להתבצע באמצעות איש צוות בתחנת הטעינה המהירה בהתאם להוראות ההפעלה של עמדת הטעינה המהירה.**

לפני ביצוע טעינה מהירה, יש לסגור את מתג ההתנעה ולהסיר את המפתח למשך שלוש עד חמש דקות.

לאחר מכן, יש לפעול בהתאם לדרכי הפעולה הבאות:

- 1 יש להשתמש במחבר טעינה DC התואם לדגם הרכב.
- 2 יש ללחוץ קלות בידך על דלתית שקע הטעינה של הרכב, לפתיחת דלתית שקע הטעינה של הרכב.

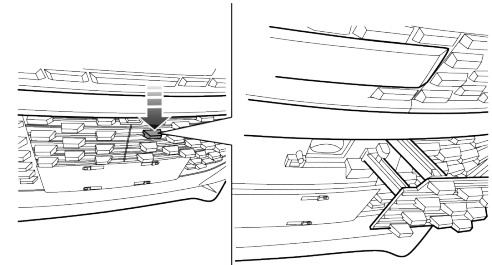
3. פתח את מכסה שקע הטעינה.



4. הסר את מחבר הטעינה DC מעמדת הטעינה.

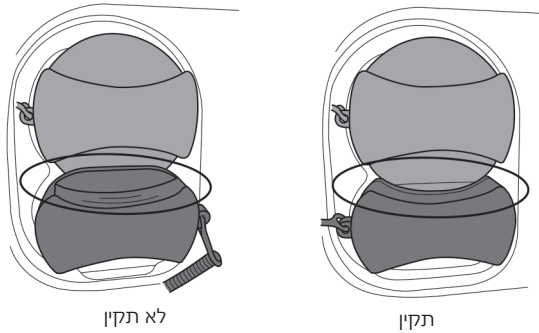
5. חבר את מחבר הטעינה לציוד הטעינה והפעל את המתח לציוד הטעינה בהתאם להוראות עמדת הטעינה.

**הערה: לפני טעינה, בדוק האם ציוד הטעינה תקין. בעת הטעינה "נורית חייוי מצב טעינה (צהובה)" בלוח המחוונים נדלקת. אם לא מתקיימת טעינה לאחר 3 ניסיונות רצופים, מומלץ להחליף את הציוד לפני ניסיונות חוזרים. אם ניתן לבצע את הטעינה באמצעות הציוד החדש, אזי ציוד הטעינה הישן אינו תקין.**



**הערה: בדוק האם הפינים CP-I PP של תקע הטעינה חלודים. אם הם חלודים, נקה אותם לפני הטעינה כדי למנוע תקלות.**





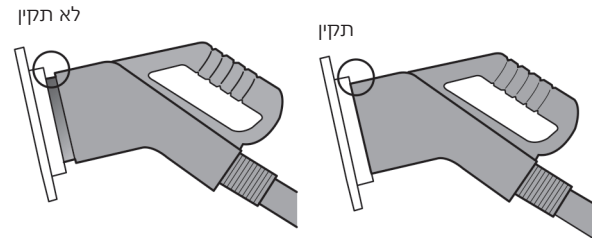
10 סגור את דלתית שקע הטעינה.

### זהירות

יש לבחור בעמדת טעינה DC או ציוד טעינה דומה התואם לדגם הרכב. לאחר ביצוע טעינה איטית, SOC יבצע כיוול אוטומטי. לאחר ביצוע טעינה איטית (פחות מ-99%) פעמיים או שלוש, יש להגיע למצב טעינה מלאה של 100%.

6 לאחר שהושלם חיבור מחבר הטעינה, נורית חייווי חיבור לטעינה (אדומה) תידלק.

**הערה: ודא שמחבר הטעינה מחובר לגמרי לשקע הטעינה כדי שהנעילה החשמלית תוכל להתבצע ולא יקרה מצב של תקלה כמוצג להלן.**



7 בעת הטעינה נורית החיווי של מצב הטעינה (צהובה) מהבהבת בלוח המחוונים.

8 לאחר שהטעינה הושלמה, נורית החיווי של מצב הטעינה (צהובה) בלוח המחוונים נכבית.

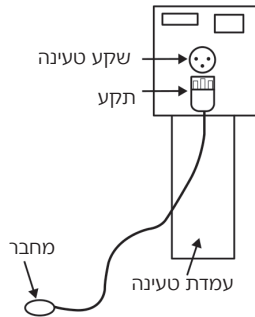
כבה תחילה את ציוד הטעינה לפני ניתוק מחבר הטעינה.

9 סגור את המכסה של שקע הטעינה.

משמעות החיוויים של הנורות בתיבת הבקרה שעל הכבל היא:

כבוי	מהבהבת	כבוי	דולקת קבוע	בדיקה עצמית בעת הפעלה נכשלה
כבוי	מהבהבת	דולקת קבוע	דולקת קבוע	תקשורת לא תקינה
כבוי	דולקת קבוע	כבוי	דולקת קבוע	מתח יתר/תת מתח
מהבהבת	דולקת קבוע	כבוי	דולקת קבוע	ללא הארקה
כבוי	דולקת קבוע	מהבהבת	דולקת קבוע	מתח יתר
מהבהבת	מהבהבת	כבוי	דולקת קבוע	דליפת זרם
דולקת קבוע	דולקת קבוע	דולקת קבוע	דולקת קבוע	טמפרטורה גבוהה

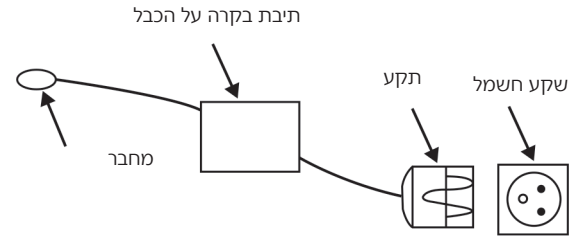
2 מצב טעינה 3 מוצג באיור מטה. צד אחד של כבל הטעינה במצב זה מחובר לעמדת הטעינה והצד השני מחובר לרכב. (מחבר זה הוא אופציונלי לרכב).



### טעינה איטית

ישנם שלושה אופנים של טעינה איטית.

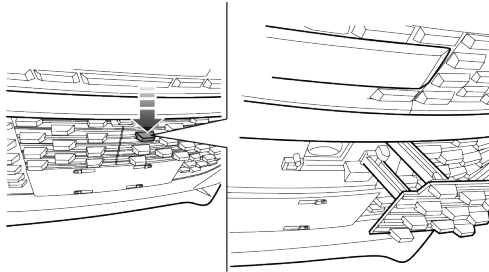
1 מצב טעינה 2 מוצג באיור מטה. צד אחד של כבל הטעינה במצב זה מחובר לשקע ביתי והצד השני מחובר לרכב. (מחבר זה הוא אופציונלי לרכב).



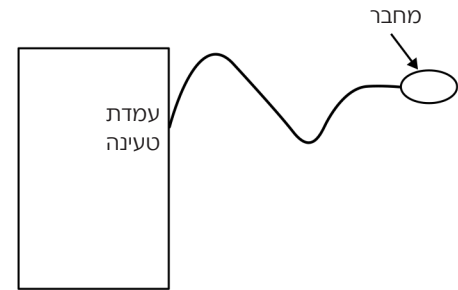
משמעות החיוויים של הנורות בתיבת הבקרה שעל הכבל היא:

מצב טעינה	תיאור המצב			
	מתח (ירוק)	טעינה (אדום)	תקלה (אדום)	הושלמה (ירוק)
מצב התחלתי	דולקת קבוע	מהבהבת	מהבהבת	מהבהבת
לחיבור	דולקת קבוע	דולקת קבוע	דולקת קבוע	דולקת קבוע
טעינה רגילה	דולקת קבוע	כבוי	כבוי	דולקת קבוע
טעינה הושלמה	דולקת קבוע	כבוי	כבוי	דולקת קבוע

- 2 הוצא את מחבר הטעינה מהערכה.
- 3 הכנס את כבל מתח AC של מחבר הטעינה לשקע או לעמדת טעינה AC.
- 4 לחץ קלות בידך על דלתית שקע הטעינה במרכז הסמל לפתיחתה.



3 טעינה ישירות מעמדת טעינה



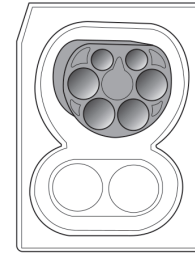
**הערה: טעינה איטית היא דרך לטעינה של סוללת המתח הגבוה למצב של איזון אופטימלי.**

כדי לבצע טעינה איטית של הרכב, סובב את מתג ההתנעה למצב OFF, הוצא את המפתח ממתג ההתנעה, המתן 3-5 דקות ולאחר מכן בצע את הפעולות הבאות:

- 1 בחר שקע ישראלי 16A ת"32 עם הארקה תקינה או עמדת טעינה AC.



5. פתח את מכסה שקע הטעינה.



6. חבר את מחבר הטעינה לשקע הטעינה.

7 לאחר שמחבר הטעינה מחובר כראוי, נורית חיווי חיבור לטעינה (אדומה) בלוח המחוונים תידלק והנעילה האלקטרונית של שקע הטעינה תופעל, כדי להבטיח שמחבר הטעינה לא יתנתק בעת הטעינה.

**הערה: ודא שמחבר הטעינה מחובר לגמרי לשקע הטעינה כדי שהנעילה החשמלית תוכל להתבצע ולא יקרה מצב של תקלה בטעינה.**

8 לאחר ביצוע הפעולות לעיל, המערכת תחל אוטומטית בטעינה לאחר 20 שניות.

9 כאשר הסוללה טעונה לחלוטין, נורית חיווי מצב טעינה (צהובה) בלוח המחוונים נכבית, והנעילה האלקטרונית של שקע הטעינה לא תתבטל הודות לתפקוד המונע גניבה. אם ברצונך לנתק את מחבר הטעינהכאשר הטעינה הושלמה, אתה יכול לנתק את הנעילה האלקטרונית באמצעות המפתח.

**הערה: לסיום מוקדם של הטעינה ולהסרת מחבר הטעינה השתמש במפתח החכם או במפתח הרגיל כדי לבטל את נעילת הרכב, לאחר מכן הטעינה מפסיקה אוטומטית ו"נורית חיווי מצב טעינה (צהובה)" נכבית והנעילה האלקטרונית מתבטלת אוטומטית. לבסוף, העבר את מתג ההתנעה למצב LOCK.**

**הערה: לאחר סיום הטעינה, המפתח יינעל שוב אם המחבר לא נשלף החוצה. אם המפתח מופעל במצב RUN, יש לשחרר את הנעילה באמצעות הבקרה המרכזית.**

**הערה: בעת טעינה מעמדת טעינה AC ציבורית, חבר את מחבר הטעינה לציוד הטעינה וטען בהתאם להוראות על עמדת הטעינה AC.**

**זהירות**

- אם נכנס חומר זר לתקע הטעינה, מכסה הפינים והשקע הליך הטעינה ייפסק מיד.
- אסור להכניס את תקע הטעינה לעמדת הטעינה באלכסון.
- אסור לנענע את תקע הטעינה מעלה, מטה, ימינה ושמאלה בעת הכנסה או ניתוק ויש להוציאו ולנתקו במשיכה ישרה.
- במהלך טעינה תקע הטעינה חייב להיכנס באופן חלק ואין לעקם אותו כדי להכניסו בכוח למחבר הטעינה במהלך השימוש.
- במהלך הטעינה במקרה של תנאי מזג אוויר קשים כגון טייפון, סופת גשם או ברד יש לסיים מיד את הליך הטעינה.
- במהלך הטעינה, אם חשים בריח חזק מצידוד הטעינה, יש להפסיק מיד את הליך הטעינה.

**הערה: לפני טעינה מעמדת טעינה AC ציבורית, בדוק האם צידוד הטעינה תקין. בעת הטעינה "נורית חיווי מצב טעינה (צהובה)" בלוח המחוגנים מהבהבת. אם לא מתבצעת טעינה לאחר 3 ניסיונות רצופים, מומלץ להחליף את הצידוד לפני ניסיונות חוזרים. אם ניתן לבצע את הטעינה באמצעות הצידוד החדש, אזי צידוד הטעינה הישן אינו תקין.**

**הערה: בעת טעינה מעמדת טעינה AC ציבורית, בדוק האם הפינים CP ו-PP של מחבר הטעינה חלודים. אם הם חלודים נקה אותם לפני הטעינה כדי למנוע תקלות.**

10 סגור את מכסה שקע הטעינה.

11 סגור את דלתית שקע הטעינה.

12 אחסן את מחבר הטעינה מהערכה.

**זהירות**

צעדי חירום: במקרה חירום כגון שריפה, עשן או ריח שרוף, נתק את שקע החשמל מיד לכיבוי מידי של המערכת.

**זהירות**

לאחר ביצוע טעינה חלקית (פחות מ-99%) פעמיים או שלוש יש לטעון אותו פעם אחת טעינה מלאה (100%).

### מידע על טעינה

הגנת גניבה מחבר טעינה איטית	תקן טעינה מהירה	תקן טעינה איטית	תקן עמדת הטעינה	מתח הטעינה	מתח הטעינה המדורג
הגנת גניבה	DIN70121	IEC61851	CCS2		421V

### טעינת איזון

טעינת איזון משמעותה שמערכת ניהול הסוללה מחלקת את אותו מתח לכל התאים של הסוללה לאחר הטעינה, כדי להבטיח את הביצוע המרבי של סוללת המתח הגבוה. מומלץ לטעון את הרכב לפחות פעם בשבוע.

מומלץ גם לטעון את הרכב אחת לחודש בטעינה איטית בזרם של 10 אמפר כל חודש, כדי להאריך את חיי השירות של סוללת המתח הגבוה.

### כבל חירום לשחרור נעילת שקע הטעינה

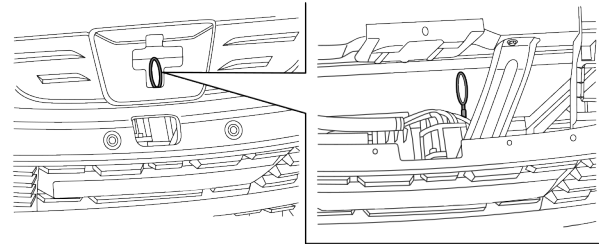
שקע טעינה ז"ח (AC) כולל תפקוד נעילה אלקטרונית, שמונעת מילדים לגעת במחבר הטעינה או ניתוק בשוגג שלו במהלך הטעינה.

לאחר שמחבר טעינה מוכנס לשקע טעינה AC, הנעילה האלקטרונית בשקע הטעינה מופעלת יחד עם ביטול הנעילה של הרכב.

אל תנסה להוציא את מחבר הטעינה בכוח, אחרת הוא עלול לגרום נזק לרכב.

מחבר הטעינה ניתן להוצאה רק לאחר שבוטלה נעילת הרכב באמצעות מפתח או לחצן בשלט הרחוק.

אם לא ניתן להשתמש במפתח או בשלט הרחוק כדי לבטל את נעילת מחבר הטעינה, ניתן למשוך בכבל החירום הנמצא מתחת למכסה המנוע לביטול נעילת המחבר.



**זמן טעינה**

זמן הטעינה של סוללת מתח גבוה תלוי בגורמים רבים, כגון עוצמת הזרם החשמלי, מצב הטעינה, טמפרטורת הסביבה ועוצמת התקן הטעינה.

זמן טעינה מהירה

בטמפרטורת החדר, אם ציוד הטעינה הוא בעל הספק שמעל 105 kW ייקח 40 דקות לטעון את הסוללה ל-80% (רמת טעינה של 80% תוצג בלוח המחווניים) ממצב האזהרה (נורית אזהרת מתח נמוך של סוללת המתח הגבוה דולקת בלוח המחווניים).

**זהירות**

- בטמפרטורת סביבה נמוכה או גבוהה מאוד, זמן הטעינה הנדרש יתארך.
- אם ההספק של התקן הטעינה אינו מספיק, זמן הטעינה יתארך.

**הערה:** על מנת להגן על סוללת מתח גבוה וכדי להאיץ את עליית הטמפרטורה של הסוללה, בעת ביצוע טעינה מהירה בסביבת טמפרטורה נמוכה, עלולה להיות ירידה בקיבולת של ערכת המתח הגבוה לפרק זמן קצר, זה דבר רגיל.

זמן טעינה איטית

בטמפרטורת החדר, ידרשו כמעט שעות לטעינת הסוללה ממצב האזהרה (נורית אזהרת מתח נמוך של סוללת המתח הגבוה דולקת בלוח המחווניים) ל-100%

**זהירות**

- בטמפרטורת סביבה נמוכה, זמן הטעינה הנדרש יתארך.
- אם לא בוצעה טעינת איזון במשך זמן רב, זמן הטעינה הנדרש יתארך.
- טעינת איזון תבוצע לפני חניית הרכב למשך פרק זמן ארוך, וזמן הטעינה יתארך בהתאם להשלמת טעינת האיזון.

**הערה:** טעינה איטית הנזכרת לעיל משמעותה הזמן הנדרש לטעינת הרכב מעמדת טעינה AC. כאשר טוענים משקע חשמל ביתי, זמן הטעינה יהיה ארוך פי 2.5 בערך מזמן הטעינה מעמדת טעינה AC.

## אזהרת נסיעה במהירות נמוכה

**הערה: תקף לכלי רכב המצויד באזהרת נסיעה במהירות נמוכה.**

רכב חשמלי הנוסע במהירות נמוכה כמעט ואינו משמיע רעש, ולכן הולכי רגל (בייחוד עיוורים) עלולים לא להבחין בו בשונה מרכב רגיל.

אזהרת נסיעה במהירות נמוכה (AVAS) תשמיע צלילים או צפצופים בנסיעה במהירות נמוכה כדי להפחית את הסיכון לתאונה עם הולכי רגל.

האיזון בין הבטחת הבטיחות והפחתת רעש סביבתי מושג באמצעות אזהרה קולית ואפקט קולי שונים לקבוצות שונות של אנשים בעלי רגישויות שונות לצליל.

## צליל אזהרת נסיעה במהירות נמוכה

כאשר הרכב נוסע במהירות של עד 20 קמ"ש, אזהרת מהירות נמוכה תדמה צליל של מנוע כדי להפיק אזהרה צלילית.

כדי להזהיר את האנשים בסביבת הרכב, תדירות האזהרה תגבר בהדרגה עם העלייה במהירות או תפחת עם הירידה במהירות.

התדירות המזערית הממוצעת גדולה יותר מ-  $0.8\% \geq$  ק"מ.

**הערה: כאשר מהירות הרכב היא 0 קמ"ש, לא תתבצע אזהרת מהירות נמוכה.**

בעת נסיעה לאחור, מערכת אזהרת מהירות נמוכה תשמיע אזהרה צלילית המדמה רעש של מנוע פועל כדי להזהיר אנשים בסביבת הרכב. צליל האזהרה יגבר כאשר מהירות הרכב גוברת ויפחת כאשר המהירות פוחתת.

**הערה: בעת נסיעה לאחור כאשר מהירות הרכב היא 0 קמ"ש, לא תתבצע אזהרת מהירות נמוכה.**



## הגה כוח חשמלי

**אם יש תקלה בהגה הכוח החשמלי או שאינו יכול לפעול, ההיגוי יהיה כבד מאוד. הדבר יפגע בבטיחות הנהיגה.** 

מערכת הגה הכוח החשמלי פועלת רק כשמערכת ההנעה החשמלית פועלת. המערכת פועלת באמצעות מנוע עם רמות סיוע המכוונות באופן אוטומטי על בסיס מהירות הרכב, מומנט גלגל ההגה וזווית גלגל ההגה.

יתרונות מערכת הגה הכוח החשמלי היא מבנה פשוט וחיסכון באנרגיה. בהשוואה לתגבור היגוי הידראולי מסורתי, מערכת הגה הכוח החשמלי צריכה אנרגיה רק כשמתבצע היגוי ואופן הפעלה זה מפחית את אובדן הכוח בכך שהכוח מופעל רק בעת שישי צורך.

**הערה: כאשר מערכת הגה כוח חשמלי פעילה, החזקת גלגל ההגה בנקודת הנעילה הסופית במשך זמן רב תגרום להפחתה של תגבור ההגה ותגרום לתחושה של כבות של גלגל ההגה.**

**נורית אזהרת תקלה במערכת EPS (מערכת הגה כוח חשמלי)**

עין "נוריות אזהרה וחיווי" בפרק "לפני התחלה בנהיגה".


אם המצבר נותק או שאינו טעון מספיק הנורית תידלק. במצב זה, סובב את גלגל ההגה עד הסוף לשמאל ולאחר מכן לימין, כך יושלם אתחול המערכת והנורית תיכבה.

## מערכת הבלמים

בלמי שירות

מערכת בלימה הידראולית כפולה

**תקלה באחד מהצינורות ההידראוליים תצוין באמצעות הידלקות נורית אזהרה של מערכת הבלמים (האדומה)**

**בתצוגת מרכז המידע. הדבר יגרום למהלך דוושה ארוך מדי, מאמץ רב מדי ומרחק עצירה גדול יותר, ועלול לגרום לרכב לסטות לאחד הצדדים. אל "תפמפם" את דוושת הבלמים בניסיון להחזיר את הלחץ בדוושה. אם יש תקלה בלחץ באחד מצינורות הבלימה, יש לבדוק את מקור הבעיה. עצור את הרכב מיד. צור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה. אל תנהג ברכב.** 

אם יש תקלה באחד מהצינורות ההידראוליים. המעגל השני ימשיך לפעול.

## מצב כללי


 עליך לוודא תמיד ששטיחוני הרצפה או פריטים אחרים אינם מפריעים לתנועת הדוושה.

לעולם אל תניח את רגלך על דוושת הבלמים, הדבר עלול לגרום לחימום הבלמים, להוביל לאיבוד יעילותם ולבלאי מהיר. אם רפידות בלמים/סנדלים בילום שחוקות מאוד, ישמעו רעשי חריקה ושפשוף בעת הפעלת הבלמים, ויעילות הבלימה תיפגע. צור מיד קשר עם מרכז שירות מורשה.

אם המנוע כבה או מפסיק לפעול מכל סיבה שהיא, תגבור הבלימה ייפסק לאחר שתי לחיצות על דוושת הבלמים, ויידרש מאמץ רב יותר בעת הפעלת הבלמים כדי להשיג עוצמת בלימה יעילה. במצב זה, מרחק העצירה עשוי לגדול.

אם הרכב אינו נמצא בשימוש תכוף או מאוחסן למשך פרק זמן ארוך, היעילות של מערכת הבלמים עלולה להיפגע. צור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה.

## מצב רטוב

 נהיגה בגשם חזק ובדרכים רטובות, תפחית באופן ניכר את יכולת הבלימה. במקרה זה, שמור על מרחק בטוח מכלי הרכב שלפניך ולחץ בעדינות ולסירוגין על דוושת הבלמים, לייבוש רכיבי חיכוך הבלם.

בתנאי רטיבות חזקה ייתכן שיהיה צורך לחזור על תהליך הייבוש כל מספר קילומטרים. בחורף עלולים קרח ומלח להצטבר על הרפידות והדיסקים. הצטברות של קרח ומלח ניתנת להסרה לאחר מספר לחיצות קלות של דוושת הבלמים.

ירידה במדרונות תלולים

 התחממות של הבלמים תפחית את יעילותם, והדבר גם עלול לגרום לרכב לסטות לאחד הצדדים.

אם עוצמת הבלימה חורגת מכוח האחיזה של הצמיגים והכביש, דבר שגורם לאחד הגלגלים או יותר להינעל, מערכת ABS תופעל באופן אוטומטי. יישמע צליל של פעימות מהירות, אשר ניתן לחוש בהן גם דרך דוושת הבלמים.

בעת בלימת חירום, לחץ תמיד על דוושת הבלמים במלוא הכוח, אפילו אם משטח הדרך חלק. מערכת ABS פועלת מיד, היא מנטרת באופן קבוע את המהירות של כל גלגל ומתאימה את לחץ הבלימה לכל גלגל בהתאם למידת האחיזה שלו.

הדבר מונע את נעילת הגלגלים ומאפשר לשמור על השליטה ברכב.

### ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)

מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בבלימה חזקה, וכך מסייעת לשמור על יכולת ההיגוי ברכב.

אין צורך בטכניקת נהיגה מיוחדת.

בבלימה רגילה (כאשר קיים חיכוך מספיק עם שטח הכביש למניעת נעילת גלגל), ABS לא תפעל.

מרכיב בלתי נפרד במערכת הבלימה היא חלוקת כוח בלימה אלקטרונית (EBD), המשמשת לשיפור עוצמת הבלימה בגלגלים האחוריים בעומסים מרביים.

### פעולת ABS

**מערכת ABS אינה בהכרח מקצרת את מרחק הבלימה, אשר עשוי להשתנות באופן ניכר בהתאם לתנאים ולמשטח הכביש. למעשה, מרחקי העצירה עשויים להיות קצרים יותר ברכבים ללא ABS על כמה משטחים, כגון חצץ ושלג רך.**



מערכת ABS אינה יכולה להתגבר על המגבלות הפיזיקליות של בלימת רכב במרחק קצר מדי, מהירות גבוהה בסיבובים או ציפה, כלומר היכן ששכבה של מים מונעת מגע ברמה מספקת בין הצמיגים למשטח הדרך.

אסור שתתפתה לקחת סיכונים עקב קיומה של מערכת ABS, העלולים להשפיע על הבטיחות שלך או של משתמשי דרך אחרים. זוהי עדיין אחריותך לנהוג בבטיחות, לשמור על מרחק בטוח, להתחשב בתנאי הדרך, מזג האוויר ובתנועה.

## ESP (בקרת יציבות אלקטרונית)

### פעולת ESP

מערכת ESP כוללת את כל התפקודים של מערכות ABS, EBA, RMI, HAS, EBD, TCS, VCD, ו-AVH המיועדות למניעת התהפכות הרכב ולהבטיח את הנהיגה הבטוחה ביותר ברכב, ככל שאפשר.


כאשר ESP פועל, מחווני ESP מהבהבים בלוח המכשירים.

אתה עשוי לשמוע רעשים או לחוש רעידות בדוושת הבלמים. הדבר הוא רגיל.



בעת שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, מחוון ESP (צהוב) נדלק למשך 3 שניות, כאשר המערכת מבצעת בדיקה עצמית. ESP יכול לנטר את מצב הנהיגה כאשר הוא פעיל. במהלך נהיגה רגילה, מחוון ESP אינו דולק. במקרה של החלקה או אחיזה נמוכה, ESP פועל ומהבהב. אם קיימת תקלה במערכת ESP, מחוון ESP דולק ברציפות, יש להביא את הרכב למרכז שירות מורשה לצורך בדיקה.

ניתן להפסיק את פעולת מערכת ESP בלחיצה על מתג . כאשר

תפקוד ESP מופסק נורית חיווי ESP OFF (צהובה)  דולקת ורק תפקודי ABS ו-EBD זמינים.

### EBD (חלוקת כוח בלימה אלקטרונית)

EBD מזהה אוטומטית את מצבי האחיזה של הצמיגים בקרקע ומחלקת את כוח הבלימה באופן אופטימלי לארבעת הגלגלים, כדי לשפר את יעילות הבלימה ואת היציבות בעת נהיגה.

### עצות לנהיגה עם ABS

- במצבים של בלימת חירום, לחץ בכל הכוח על דוושת הבלמים.
- בתנאי בלימה רגילים הפעל לחץ קבוע על דוושת הבלם – אל "תפמפם" אותה.
- זכור שיכולת ההיגוי תהיה זמינה תמיד בעת בלימה.
- קיומה של מערכת ABS אינה מעלימה את הסכנות של נהיגה קרוב מדי לרכב שלפניך, ציפה, נסיעה בפנייה במהירות גבוהה וכו'.
- מערכת ABS אינה מבטיחה מרחקי בלימה קצרים יותר.
- אל תיבהל אם תשמע רעשים ותחוש ברעידות בדוושת הבלמים. זו תופעה רגילה המציינת שמערכת ABS פועלת.

**HAS (מערכת סייען זינוק בעלייה)**

מערכת סייען זינוק בעלייה יכולה למנוע מהרכב הנוסע בעלייה מלהידרדר לאחור לאחר שהנהג משחרר את דוושת הבלמים. לנהג יש פרק זמן של 1.5 שניות להעברת רגלו מדוושת הבלמים לדוושת ההאצה, כדי להתחיל לנסוע בעלייה.

**AUTO HOLD תפקוד**

מערכת בקרת היציבות פועלת יחד עם בלם החניה החשמלי כדי להשאיר את רכבך במצב נייח מבלי ללחוץ על דוושת הבלמים במשך כל הזמן. למידע מפורט על השימוש עיין בנושא "Auto hold".

**TCS (מערכת בקרת אחיזה)**

מערכת בקרת אחיזה שולטת על כוח ההנעה בהתחלת נסיעה ובהאצה כדי למנוע מהגלגלים להסתבסב, ובכך לשמור על יציבות הנהיגה.

**VDC (בקרת יציבות דינמית)**

VDC היא מערכת ממוחשבת מתקדמת שמסייעת לשמור על כיוון הנסיעה של רכבך בתנאים גרועים. כאשר המחשב מזהה סטייה בין נתיב הנסיעה וכיוון הנסיעה בפועל, מערכת VDC תפעיל עוצמת בלימה סלקטיבית בגלגל אחד או יותר כדי לשמור על הרכב בתנועה בכיוון הרצוי.

**EBA (סייען בלימה אלקטרוני)**

במקרה חירום, עוצמת הלחיצה של הנהג על דוושת הבלמים אינה מספקת. EBA יכולה לזהות הפעלה מהירה של דוושת הבלמים בעוצמה לא מספקת ולהגביר אוטומטית את עוצמת הבלימה עד רמת נעילת הגלגלים כדי לקצר משמעותית את מרחק הבלימה.

**RMI (מערכת מניעת התהפכות)**

RMI מזהה סיכון של התהפכות הרכב מוקדם ככל האפשר באמצעות ניטור זווית ההיגוי של הרכב וההאצה הצידית ותפעיל את הבלמים בגלגל אחד או יותר כדי למנוע התהפכות במידה המרבית.

### אזהרות לגבי נהיגה עם מערכת בקרת יציבות (ESP)

מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESP) יכולה לזהות ולנתח את מצב הרכב ולנקוט צעדים מונעים, כדי לתקן שגיאות במהלך הנהיגה. אך לכל מערכת יש מגבלות, ואף מערכת בטיחות אינה מעניקה בטיחות מוחלטת אם הנהג נוהג בחוסר תשומת לב במהירות מופרזת.

### בלם חניה חשמלי (EPB)

מתג בלם החניה החשמלי (Ⓢ) נמצא בצד שמאל בקבוצת המתגים שמתחת לבורר ההילוכים ולפני משענת היד המרכזית. מתג ESP משמש להפעלה ולשחרור של בלם החניה.

### הנחיות לפני שימוש בבלם החניה החשמלי

- ניתן להשתמש בבלם החניה החשמלי בכל עת כאשר מתג ההתנעה במצב ACC/ON. כדי למנוע פריקה של הסוללה, כאשר המנוע לא מונע, הימנע מהפעלה חוזרת ונשנית של מתג EPB. לא ניתן להפעיל ולשחרר את בלם החניה החשמלי כאשר הסוללה אינה טעונה מספיק.
- בעת התנעה ונהיגה במדרון, EPB יכול למנוע הידרדרות לא רצויה. כאשר האחזיה של הרכב גדולה מכוח ההידרדרות, בלם החניה החשמלי ישוחרר אוטומטית.
- כאשר בלימה רגילה של הרכב נכשלת, תפקוד בלימת חירום עדיין יכול לעצור את הרכב. לפרטים עיין "תפקוד בלימת חירום" בפרק זה.
- בעת הפעלה ושחרור של בלם החניה ייתכן וישמע רעש קל, זוהי תופעה רגילה ואינה תקלה.
- כאשר אספקת המתח לרכב נפסקת, לא ניתן לשחרר את בלם החניה מהמצב המשולב, ולא ניתן להשיב את הבלם ממצב משוחרר, חבר מחדש את אספקת המתח.

### תפקוד AUTO HOLD

כאשר מתג ההתנעה במצב כבוי והרכב נייח (אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים לא אלקטרונית מתג AUTO HOLD (Ⓐ) יפעל באופן רגיל), בלם החניה יופעל אוטומטית כדי למנוע מהרכב מלהידרדר בשוגג ונורית חיווי EPB (אדומה) תידלק בלוח המחוונים.

#### זהירות

כאשר אספקת המתח של הרכב נותקה, לא ניתן לשלב מחדש בלם חניה ששוחזר. במקרה זה החנה את הרכב על קרקע ישרה והעבר את בורר ההילוכים למצב P.

### נטרול תפקוד AUTO HOLD

אם תפקוד AVH של בלם החניה אינו דרוש בנסיבות מסוימות (למשל שטיפת הרכב או סיכון של הצטברות קרח על בלמי הדיסק בתנאי מזג אוויר קר), לחץ על מתג EPB תוך 3 שניות לפני כיבוי מתג ההתנעה לשחרור בלם החניה החשמלי, אם נורית חיווי EPB (אדומה) לא דולקת, הרכב לא יפעיל את AUTO HOLD.

- אם נורית חיווי EPB (אדומה)  לא דולקת או נכבית כאשר אתה מפעיל את מתג EPB, או שנורית אזהרת תקלה בבלם חניה חשמלי (צהובה)  דולקת ולא ניתן לשחרר את בלם החניה באופן רגיל, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.
- אל תפעיל את EPB במדרון שהשיפוע שלו מעל 25%, אחרת הרכב עלול להידרדר. אם EPB אינו מצליח להחזיק את הרכב באופן מלא בעת חניה בכביש שתלול מהזווית המרבית, הנהג יכול לעצור את הידרדרות הרכב בלחיצה על דוושת הבלמים.

חניה

### הפעלה ידנית

- 1 כאשר מתג ההתנעה במצב ON או שהמנוע פועל.
- 2 שמור על הרכב במצב נייח.
- 3 משוך את מתג EPB (Ⓐ) כדי להפעיל את בלם החניה. אם נורית חיווי EPB (אדומה) דולקת בלוח המחוונים, בלם החניה פעיל.
- 4 העבר את בורר ההילוכים למצב P בעת חניה.
- 5 כאשר הרכב עומד המדרון, סובב את ההגה כדי להבטיח שהרכב יפגע באבן השפה אם הוא מדרדר.

### תפקוד בלימת חירום

משיכה והחזקה של מתג EPB תפעיל את תפקודי בלימת חירום. במקרה זה הרכב יפעיל את הבלמים ההידראוליים לבלימת ארבעת הגלגלים וכטוח הבלימה יהיה זהה ללחיצה חזקה על דוושת הבלמים. בלימת חירום תופסק מיד כאשר מתג EPB משוחרר או שדוושת ההאצה נלחצת בחוזקה.

### זהירות

תפקוד זה נועד לשימוש במקרה שהבלימה הרגילה אינה פעילה.

2

### התחלת נסיעה

#### שחרור ידני של בלם החניה החשמלי

- 1 העבר את מתג ההתנעה למצב ACC/ON.
- 2 לחץ על דוושת הבלמים.
- 3 לחץ על מתג EPB (Ⓢ) ובלם החניה ישוחרר. כאשר נורת חייווי EPB (אדומה) נכבית, היא מציינת שבלם החניה שוחרר.

#### שחרור אוטומטי של בלם החניה החשמלי

**כאשר הרכב נעצר והמנוע פועל, אם משולב הילוך אל תלחץ על דוושת ההאצה. אחרת הרכב יחל לנוע מיד בעצמו ועלולה להיגרם תאונה.**



- 1 מתג ההתנעה מופעל.
- 2 הנהג חגר את חגורת הבטיחות שלו.
- 3 משולב הילוך.
- 4 דוושת ההאצה לחוצה. בעת התחלת נסיעה על קרקע ישירה או בשיפוע לחץ על דוושת ההאצה, וכאשר האחיזה גדולה מכוח ההידרדרות, בלם החניה ישתחרר אוטומטית. נורת החיווי EPB (אדומה) בלוח המחוונים תיכבה והרכב יתחיל לנוע.



תיכבה כאשר נורית חיווי EPB (אדומה) דולקת. אם אתה לוחץ על דוושת ההאצה כרגיל, בלם החניה ישוחרר אוטומטית והרכב יתחיל לנוע. נורית חיווי AVH (ירוקה) בלוח המחוונים דולקת קבוע ותפקוד AVH במצב המתנה.

### הפסקת פעולת AVH

לחץ על מתג Auto hold (A) נורית החיווי במתג תיכבה ונורית חיווי AVH (ירוקה) בלוח המחוונים תיכבה ותפקוד AVH מופסק.

**אל תפעיל את Auto hold במדרון שהשיפוע שלו מעל 25%, אחרת הרכב עלול להידרדר.** 

כאשר דולקת נורית חיווי AVH (צהובה) בלוח המחוונים ויש תקלה במערכת AVH, הבא את הרכב מיד לתיקון במרכז שירות מורשה.

### תפקוד AUTO HOLD

מתג Auto hold נמצא במתגים בקונסולה המרכזית לפני משענת היד המרכזית. לחץ על מתג זה להפעלה ולביטול של מערכת התחלת נסיעה במדרון.

מערכת AVH מסייעת לנהג בהפחתת מאמץ הנהיגה כאשר הרכב נעצר לעתים קרובות ברמזורים או בתנועה המלווה בעצירות ובתחילות נסיעה מרובות.

תפקוד AVH מאפשר שחרור אוטומטי של בלם החניה בעת התחלת נסיעה ויופעל מצב חניה אוטומטי כאשר הרכב נייח.

### הפעלת AVH

#### זהירות

תנאים אלו נדרשים כדי שתפקוד AVH יהיה פעיל: דלת הנהג סגורה, חגורת הבטיחות של הנהג חגורה והמנוע מותנע.

לחץ על מתג Auto hold נורית החיווי במתג תידלק ונורית חיווי AVH (ירוקה) (A) תידלק בלוח המחוונים. כאשר הרכב יגיע לעצירה נורית חיווי AVH (ירוקה) תהבהב בלוח המחוונים, תפקוד AVH פעיל והנהג יכול לשחרר את דוושת הבלם. כאשר תפקוד AVH נכנס למצב פעולה, בלם החניה החשמלי ישמור ראשית על לחץ לחניה ולאחר מכן בלם החניה יגביר את הלחץ אם הרכב עדיין עומד לאחר 10 דקות. נורית חיווי AVH (ירוקה) תיכבה כאשר נורית חיווי EPB (אדומה) (P) דולקת. במהלך הפעולה של Auto hold, פתיחת הדלת או שחרור חגורת הבטיחות יפעילו את בלם החניה החשמלי. נורית חיווי AVH (ירוקה)

נוריות האזהרה הקשורות למערכת הבלמים כוללות את נורית אזהרה של מערכת הבלימה (אדומה), נורית אזהרה ABS (צהובה), נורית אזהרה של EBD (אדומה), נורית חיווי ESP (צהובה), נורית חיווי ESP OFF (צהובה), נורית חיווי EPB (אדומה), נורית תקלת EPB (צהובה) ונורית חיווי AVH (ירוקה) עיין "נוריות אזהרה וחיווי" בפרק "לפני התחלה בנהיגה".

## מערכת בקרת שיוט



**הפעלת מערכת בקרת שיוט עלולה להיות מסוכנת כאשר אינך יכול לנסוע במהירות קבועה. לכן, אל תשתמש בבקרת השיוט בדרכים מפותלות ובעומסי תנועה. מסוכן גם להשתמש בבקרת השיוט בעת נהיגה בדרכים חלקות. בדרכים כאלו, שינויים מהירים באחיזת הצמיגים יכולה לגרום לסבסוב חזק ואתה יכול לאבד שליטה ברכב. אל תשתמש במערכת בקרת השיוט בדרכים חלקות.**

2

רכבך עשוי להיות מצויד במערכת בקרת שיוט. מערכת בקרת שיוט מאפשרת לך לשמור על נהיגה במהירות קבועה מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה ממהירות של 40 קמ"ש ומעלה. מערכת בקרת שיוט אינה פועלת כאשר מהירות הרכב מתחת ל-40 קמ"ש.

מסיבות של בטיחות, לאחר התנעת הרכב חייב להתבצע אבחון של מערכת הבלמים לפני הפעלת מערכת בקרת השיוט.

בכלי רכב עם מערכת בקרת אחיזה או מערכת בקרת יציבות אלקטרונית, המערכת תתחיל להגביל את סבסוב הגלגלים כאשר מערכת בקרת השיוט פועלת.

במקרה זה, בקרת השיוט תנטרל באופן אוטומטי.

## הגדרות מערכת בקרת השיוט


### הגדרת בקרת השיוט


**אם מערכת בקרת השיוט נשאר פעילה כאשר אינך משתמש בה, אתה עלול להפעיל בטעות את מצב בקרת שיוט.** 

**אתה עלול להיקלע לסכנה ולאבד שליטה על הרכב.**

**לכן, שמור על בקרת השיוט במצב כבוי עד שאתה מעוניין להשתמש במערכת.**

מתגי בקרת שיוט נמצאים בגלגל ההגה


: הפעלה/הפסקת פעולה של בקרת השיוט. לחץ על הלחצן להפעלה/הפסקת פעולה של בקרת השיוט. נורית החיווי של בקרת השיוט בלוח המחוונים תידלק או תכבה בהתאם.

: מתג ביטול בקרת שיוט. לחץ על מתג ביטול בקרת השיוט להפסקת פעולת בקרת השיוט מבלי שהמהירות השמורה תימחק מהזיכרון.


**+RES** : מתג חידוש/האצה של בקרת שיוט. אם נשמרה מהירות מוגדרת, לחץ על המתג מעלה לחידוש מהירות זו. לחץ שוב על המתג מעלה כדי להאיץ (ב-1 ק"מ בכל לחיצה). בלוח המחוונים תוצג מהירות היעד.

**-SET** : מתג הגדרה/האטה של בקרת שיוט. לחץ את מטה כדי להגדיר מהירות. מערכת בקרת השיוט תהיה מופעלת ו"נורית החיווי של בקרת השיוט" בלוח המחוונים תעבור מצבע לבן לירוק. אם בקרת השיוט פועלת, לחץ מטה על מתג להאטה (1 ק"מ בכל פעם). בלוח המחוונים תוצג מהירות היעד.

## הגדרת מהירות

- 1 לחץ על לחצן  להפעלת בקרת השיוט. "נורית חיווי בקרת שיוט (לבנה)" תידלק בלוח המחוונים.
- 2 האץ למהירות הרצויה.
- 3 לחץ את מתג מטה למצב SET- ולאחר מכן שחרר אותו. המהירות הנוכחית תוגדר ותישמר בבקרת השיוט. המהירות המוגדרת תוצג לרגע בתצוגת לוח המחוונים ו"נורית חיווי בקרת שיוט" בלוח המחוונים תשנה צבע מלבן לירוק.
- 4 שחרר את דוושת ההאצה, והרכב ייסע במהירות קבועה. תפקוד בקרת השיוט ינטרל כאשר מבוצעת בלימה.

## חידוש הפעלה במהירות המוגדרת



אם הוגדרה מהירות במערכת בקרת השיוט, תפקוד בקרת שיוט ינטרל בעת לחיצה על דוושת הבלמים או לחיצה על לחצן , אבל המהירות ששמורה בזיכרון לא תימחק.

לחידוש המהירות השמורה לחץ על מתג מעלה למצב RES+ כאשר מהירות הרכב היא 40 קמ"ש או יותר והרכב יחזור למהירות נסיעה שהוגדרה מראש.


שיהיה צורך ללחוץ על דוושת הבלמים או להעביר להילוך נמוך כדי לשמור על מהירות הרכב. תפקוד בקרת השיוט ינוטרל כאשר מבוצעת בלימה.

### הפסקת פעולת בקרת השיוט

ישנן שלוש דרכים להפסיק את פעולת בקרת השיוט:

- לחץ קלות על דוושת הבלמים פעם אחת, נורית חייווי בקרת השיוט בלוח המחוונים תעבור מצבע ירוק לצבע לבן כאשר בקרת השיוט תנוטרל.
- לחץ על .
- לחץ על לחצן  לכיבוי של בקרת השיוט. לא ניתן יהיה לחדש את מהירות בקרת השיוט.

### ניקוי זיכרון בקרת השיוט

המהירות השמורה בבקרת השיוט תימחק בעת לחיצה על  או העברת מתג ההתנעה למצב כבוי.

### האצה כאשר בקרת השיוט פעילה

ישנן שתי שיטות להאצה:

- לחיצה על דוושת ההאצה עד הסוף.
- אם בקרת השיוט פעילה, לחץ את מתג מעלה למצב RES+ והחזק עד שהרכב מאיץ למהירות הרצויה ולאחר מכן שחרר אותו. להאצה במרווחים קטנים, לחץ את לחיצה קצרה מעלה למצב RES+ ושחרר אותו. בכל פעם הרכב יאיץ בכ-1 קמ"ש, בלוח המחוונים תוצג מהירות היעד העולה.

האטה כאשר בקרת השיוט פעילה

אם מערכת בקרת השיוט פעילה:

- לחץ את מתג מטה למצב SET- והחזק עד שהרכב מאיץ למהירות הרצויה ולאחר מכן שחרר אותו.
- להאטה במרווחים קטנים, לחץ את לחיצה קצרה מטה למצב SET- ושחרר אותו. בכל פעם הרכב יאט בכ-1 קמ"ש, בלוח המחוונים תוצג מהירות היעד היורדת.

עקיפה כאשר בקרת השיוט פעילה

האץ בלחיצה על דוושת ההאצה. כאשר תשחרר את דוושת ההאצה, הרכב יאט למהירות בקרת השיוט המוגדרת.

שימוש בבקרת שיוט במדרונות

הביצועים של בקרת השיוט במדרון תלויים במהירות, בעומס ובזווית השיפוע. כאשר הרכב נוסע בעלייה, ייתכן שיהיה צורך ללחוץ על דוושת ההאצה כדי לשמור על מהירות הרכב. כאשר הרכב נוסע בירידה, ייתכן

תנאי הפעלה של מערכת סייען החניה:

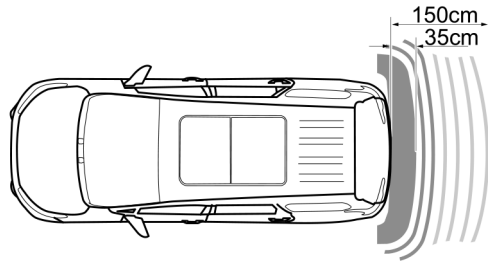
לאחר שילוב להילוך אחורי, מערכת סייען החניה תשמיע צליל צפצוף קצר למשך 0.5 שניות כדי לציין שהמערכת הופעלה. בעת העברה להילוכים אחרים, פעולת מערכת סייען החניה תופסק.

**הערה: אם בורר ההילוכים שולב להילוך נסיעה לאחור והמערכת משמיעה צליל בן 3 שניות, הדבר מציין תקלה במערכת. יש להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.**

במהלך נסיעה לאחור:

כאשר הרכב במרחק של 150 ס"מ ממכשול שמאחור, המערכת תשמיע צליל אזהרה ותדירות צליל האזהרה תגבר ככל שהרכב מתקרב למכשול.

כאשר המרחק בין הרכב למכשול מאחור הוא פחות מ-35 ס"מ יישמע צליל אזהרה רצוף. במצב זה, לא ניתן לזהות כראוי את המכשול אם תמשיך לנסוע לאחור.



## מערכת סייען חניה

**הערה: סוג מערכת סייען חניה הקיימת ברכבך הוא בהתאם למפרט הרכב שרכשת.**

חיישני חניה

**מערכת סייען חניה אינה אמינה תמיד והיא מיועדת לצורכי הנחיה בלבד! ייתכן שמערכת סייען החניה לא תזהה עצמים מסוימים כגון: גדרות רשת או חבלים), עצמים קטנים הקרובים לקרקע, קונוסים ועצמים ששטחם אינו מחזיר אור.**



**אל תאפשר לאבק, קרח ושלג להצטבר על חיישן מערכת סייען חניה. אם ישנו משקע כלשהו על חיישן מערכת סייען החניה, הוא עלול לא לתפקד באופן תקין. בעת שטיפת הרכב, לעולם אל תכוון סילון מים ישירות לחיישן מערכת סייען חניה מטווח קצר.** שלושת חיישני מערכת סייען החניה הנמצאים בפגוש האחורי יסרקו את האזור מאחורי הרכב כדי לזהות מכשולים. אם אותר מכשול, החיישן יחשב את המרחק אליו מחלקו האחורי של הרכב וישלח אות קולי לנהג. חשוב מאוד לזכור, שהמערכת משמשת רק כמערכת סיוע לחניה ולא כתחליף לתשומת לב ולשיקול הדעת של הנהג.

## חיישנים קדמיים ואחוריים



**מערכת סייען חניה אינה אמינה לחלוטין והיא מיועדת רק לצורכי הנחיה! חיישני החניה עשויים לא לזהות סוגים מסוימים של מכשולים, כולל עצמים צרים (כגון חוטי תיל וחבלים), עצמים קטנים הקרובים לקרקע, קונוסים וסוגים מסוימים של משטחים מחזירי אור. חיישני החניה צריכים להיות נקיים ולא חסומים בקרח או בשלג. משקעים המצטברים על חיישני החניה עלולים להפריע לפעולה התקינה של החיישנים. כמו כן הימנע מהתזה על החיישנים ממרחק קצר בעת שטיפת הרכב במכשיר שטיפה בלחץ גבוה.**

שלושה חיישנים נמצאים על הפגוש הקדמי וסורקים את האזור בחזית הרכב ושני חיישנים נמצאים על הפגוש האחורי וסורקים את האזור מאחורי הרכב, כדי לזהות נוכחות של מכשולים. בעת זיהוי של מכשול, חיישני החניה יחשבו את המרחק מהרכב ובהתאם לנתונים יתריעו לנהג באמצעות צלילי אזהרה. חשוב להבין שמערכת זו היא רק מערכת סיוע לחניה ואינה תחליף לראייה ולשיקול הדעת של הנהג

מצב עבודה של מערכת חיישני חניה האחוריים העבר להילוך אחורי ומערכת סייעני החניה האחוריים יפעלו אוטומטית. העבר להילוך אחר ומערכת סייעני החניה האחוריים יעברו אוטומטית למצב המתנה.

מצב עבודה של מערכת חיישני חניה קדמיים

בעת מעבר מהילוך אחורי וכאשר מהירות הרכב פחות מ-15 קמ"ש, מערכת חיישני החניה הקדמיים תופעל אוטומטית. בעת מעבר מהילוך ס להילך N וכאשר מהירות הרכב פחות מ-15 קמ"ש, יופעל מצב גילוי של מערכת חיישני החניה הקדמיים.

**הערה: אם נשמע צליל התרעה במשך 3 שניות לאחר שמערכת הסיוע לחניה הופעלה, יש תקלה המערכת. פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.**

מתג רדאר קדמי

מתג הרדאר הקדמי הוא מתג מגע במסך מערכת המולטימדיה ששולט על הפעלת הרדאר הקדמי או העברה למצב המתנה.

כאשר מתג הרדאר הקדמי זמין, לחץ על המתג פעם אחת להפעלת מערכת הרדאר הקדמי (המתנה) ולחץ על המתג שוב לכיבוי מערכת הרדאר הקדמי (פעיל).

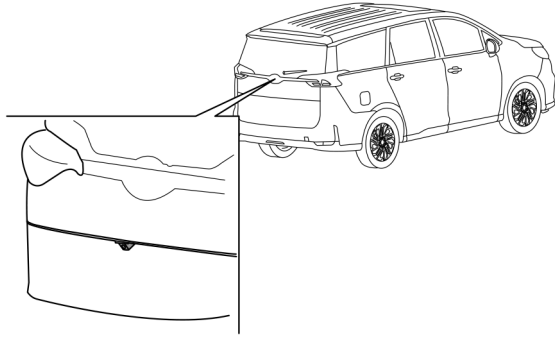
במהלך נסיעה לאחור:

המערכת תחל להשמיע צלילי אזהרה כאשר הרכב במרחק של 150 ס"מ ממכשול מאחור והחל ממרחק של 60 ס"מ ממכשול מלפנים. צלילי האזהרה יהיו חזקים יותר ככל שהרכב יתקרב למכשול.

כאשר המרחק בין הרכב למכשול מאחור הוא פחות מ-35 ס"מ יישמע צליל אזהרה רצוף. במצב זה, לא ניתן לזהות כראוי את המכשול אם תמשיך לנסוע לאחור.

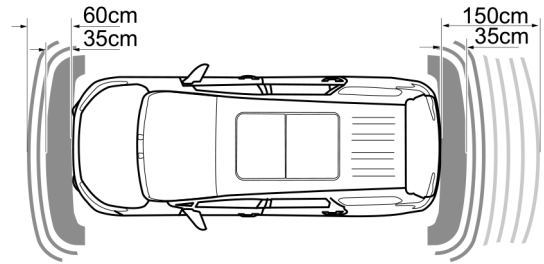
## התנעה ונהיגה

בעת העברה להילוכים אחרים, פעולת המצלמה תופסק והתצוגה תחזור למצב המקורי.



**הערה:** כאשר הרכב בהילוך אחורי, המצלמה תפיק קווי הנחיה סטטיים ביחס לקרקע, לצורך הנחיה בתצוגת מערכת המולטימדיה, שיצוינו במקטעים בצבעים אדום, כתום וירוק.

**הערה:** כאשר משולב הילוך D או N הרדאר הקדמי של מערכת החניה הקדמית יזהה מכשולים בתנאי הפעלה רגילים וישמיע צליל אזהרה. אם המרחק מהמכשולים אינו משתנה לאחר 3 שניות המערכת תפסיק את האזהרות. אם המרחק מהמכשולים משתנה שוב, מערכת החניה הקדמית תחדש את השמעת צלילי אזהרה.



## מצלמה אחורית

המצלמה האחורית של מערכת סייען החניה אינה אמינה לחלוטין והיא מיועדת רק לצורכי הנחיה! תצוגת המרחק של המצלמה מוגבלת ועצמים מעבר למכשול אינם נגישים.



תנאי ההפעלה של מצלמה אחורית של מערכת סייען חניה: לאחר שילוב הילוך נסיעה לאחור, תצוגת מערכת המולטימדיה תופעל במצב מצלמה אחורית, ותציג את מה שמתרחש מאחורי הרכב לשם הנחיה בעת נסיעה לאחור.

כאשר מהירות הרכב היא מתחת ל-15 קמ"ש, לחץ על מתג מצלמה היקפית 360° במסך מערכת המולטימדיה להפעלת מערכת מצלמה היקפית 360°.

צג מערכת המולטימדיה יציג את מסך מערכת מצלמה היקפית 360° לפנייה ימינה, פנייה שמאלה או מצב נהיגה רגיל בהתאם להפעלת הרכב הנוכחית.

**הערה: בחר את האזור לצפייה בנגיעה בלחצן קדימה, אחורה, שמאל או ימין במסך מערכת המולטימדיה.**

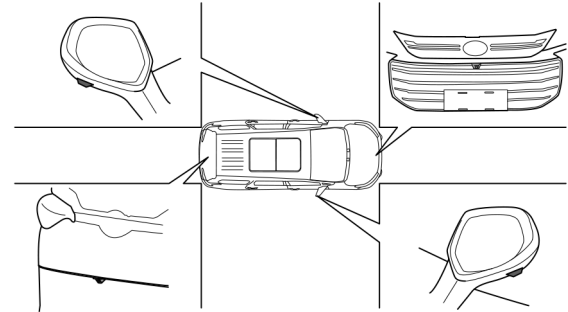
## מצלמה היקפית 360°

**מערכת סייען חניה אינה מדויקת לחלוטין והיא מיועדת רק לצורכי הנחיה! בשל שדה ראייה מוגבל, מצלמת החניה אינה יכולה לזהות מכשול הנמצא מעבר לשדה**



**הראיה.**

מצלמה היקפית 360° כוללת 4 מצלמות שמותקנות על הרכב מלפנים ומאחור בצד ימין ובצד שמאל.



מצב ההפעלה של מערכת מצלמה היקפית 360°

לאחר שילוב להילוך R צג מערכת המולטימדיה יציג אוטומטית את מסך מצלמה 360°, וכך תוכל להעריך את המיקום של הרכב ביחס למכשול לפי התמונה.

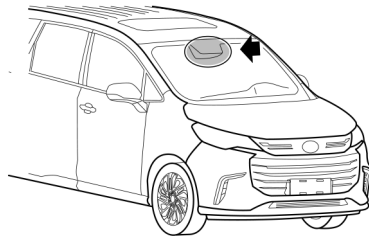


### מגבלות המצלמה

המצלמה כפופה למגבלות מסוימות שיגבילו את התפקוד של המצלמה.

- שדה ראייה מוגבל

**למצלמה יש מגבלת בדומה לעין האנושית, כלומר שהראות הופכת גרועה בתנאי גשם שוטף, סופה, ערפל סמיך, סופת חול חמורה וירידת שלג. בתנאים אלה, התפקודים של המערכות התלויות במצלמות עשויים להיות מוגבלים או מנוטרלים זמנית. בעת שימוש לסריקת נתבים כדי לזהות הולכי רגל, רוכבי אופניים ומשתמשי דרך אחרים, אור חזק מהכיוון הנגדי, השתקפויות מהכביש, קרח או שלג על הדרך, סימוני נתבי מלוכלכלים או לא ברורים וכו' עלולים להפחית במידה ניכרת את ביצועי המצלמה. אל תניח, תדביק או תתקין דבר לפני או באזור יחידת המצלמה, אחרת עלולה להיגרם הפרעה לפעילותה התקינה של המצלמה.**



### מערכות סיוע לנהג

**הערה: סוג זה של מערכת סיוע לנהג מתקדמת ברכב תלוי במפרט של הרכב שברשותך.**

רכב זה מצויד בתפקודי סיוע לנהג אשר יכולים לספק סיוע פעיל בעת נהיגה.

התפקודים אלו הם:

- בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)
- אזהרת התנגשות קדמית (FCW)
- בלימת חירום אוטומטית (AEB)
- סייען שמירת נתיב (LKA)
- אזהרת סטייה מנתיב (LDW)
- מערכת זיהוי תמרורים (TSR)
- מערכת ניטור שטחים מתיים (BSD)
- מערכת סיוע בהחלפת נתיב (LCA)
- התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA)
- אזהרת דלת פתוחה (DOW)

### מצלמת מערכת סיוע לנהג

התפקודים הבאים משתמשים במצלמת מערכת סיוע לנהג:

- בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)
- אזהרת התנגשות קדמית (FCW)
- בלימת חירום אוטומטית (AEB)
- סייען שמירת נתיב (LKA)
- אזהרת סטייה מנתיב (LDW)
- מערכת זיהוי תמרורים (TSR)

- נזק לשמשה הקדמית



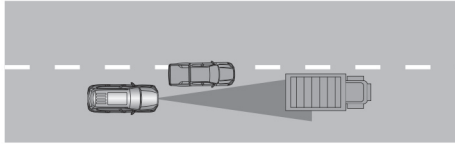
**אם ישנו סדק, שריטה או סימן פגיעת אבן שגודלו 0.5x3.0 מ"מ ומעלה בשמשה הקדמית לפני המצלמה, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה להחלפת השמשה**

**הקדמית. אם לא תעשה זאת הדבר יכול לגרום לביצועים מופחתים של מערכות הסיוע לנהג הפועלות בסיוע של המצלמה. כדי למנוע תקלה בהפעלה, פעולה לא תקינה או מאוחרת של מערכת הסיוע לנהג באמצעות המצלמה, יש להקפיד על ההנחיות הבאות:**

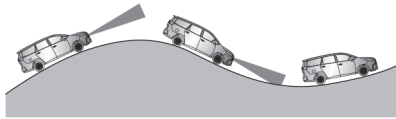
- **מומלץ לא לתקן סדקים, שריטות או סימני פגיעת אבן באזור השמשה הקדמית שלפני המצלמה, אלא להחליף את כל המצלמה.**
- **לפני החלפת השמשה הקדמית, צור קשר עם מרכז שירות מורשה כדי להבטיח את ההזמנה וההתקנה של השמשה הקדמית.**
- **בעת החלפת מגבי שמשה קדמית יש להתקין מגבים מאושרים מאותו סוג במרכז שירות מורשה.**
- **לאחר החלפת השמשה הקדמית יש לבצע כיוול מחדש של המערכת במרכז שירות מורשה כדי להבטיח שכל מערכות הרכב הנעזרות במצלמה יפעלו כראוי.**

המצלמה נמצאת בחלק העליון של השמשה הקדמית. אם מופיעה הודעה בלוח המחוונים Clean Windshield (נקה את השמשה הקדמית) או Camera System Fail (תקלה במערכת המצלמה), היא מציינת שהמצלמה אינה יכולה לזהות כלי רכב הנמצאים לפני רכבך. הטבלה הבאה מציגה מספר דוגמאות של סיבות אפשריות להודעות שגיאה ואת הפעולות שיש לנקוט:

סיבות	פעולה
השמשה הקדמית לפני המצלמה מלוכלכת מדי, או מכוסה בקרח או שלג.	נקה את הלכלוך, הקרח או השלג ממשטח השמשה הקדמית לפני המצלמה.
הראות של מצלמה חסומה בשל ערפל גשם כבד או שלג.	אין פעולה מומלצת. לעתים המצלמה לא מזהה היטב עצמים במקרה של גשם כבד או שלג.
נכנס לכלוך בין המצלמה והצד הפנימי של השמשה הקדמית.	מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות מורשה לצורך ניקוי השמשה הקדמית שמתחת לכיסוי המצלמה.
מצב חמור של קרינת שמש ישירה או אור חזק מהכיוון הנגדי או השתקפות מהדרך	אין פעולה מומלצת. לעתים היכולת של המצלמה לזהות עצמים נפגעת תנאים ל קרינת שמש ישירה חזקה.
קיים נזק פיזי למצלמה.	מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות מורשה לצורך תיקון.



- אין להשתמש בקרת השיוט האדפטיבית במדרונות תלולים. במדרון תלול, בקרת השיוט האדפטיבית אינה יכולה לזהות את הרכב באותו נתיב. במדרון תלול, הנהג צריך באופן כללי לשלוט על האצה ובלימה בעצמו. אם מתבצעת בלימה בקרת השיוט האדפטיבית תנטרל. בנוסף בקרת מהירות עשויה להיות שגויה בעת נסיעה עם בקרת שיוט אפטיבית במדרון.

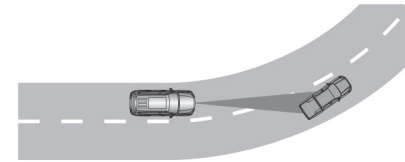


- בקרת השיוט האדפטיבית אינה יכולה להעריך נכונה את רוח הנתים מלפנים, כך שאם הנתים מלפנים צר מדי ואין אפשרות עקיפה, על הנהג ללחוץ על הבלמים כדי לנטרל את בקרת השיוט האדפטיבית מיד ולשלוט ברכב בעצמו.

### • שדה ראייה חסום

ליחידת המצלמה יש שדה ראייה מוגבל. במצבים מסוימים רכב יזוהה או יזוהה בשלב מאוחר מהצפוי.

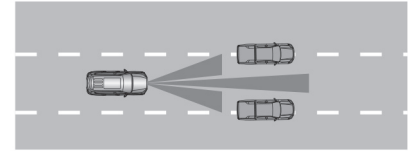
- בעת נהיגה בעיקול, מערכת בקרת השיוט האדפטיבית (ACC) עשויה להגיב לרכב בנתיב אחר, או לא תגיב בזמן לרכב באותו נתיב, מה שעלול להסתיים בתאונה ברכב מלפנים או באובדן שליטה ברכב. לכן עליך לשים לב היטב בעת נהיגה בעיקול ולהיות מוכן לבלום במידת הצורך. התאם את המהירות בעת נהיגה בעיקול.



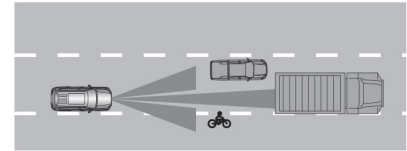
- אם הרכב בנתיב הסמוך אינו בתחום הכיסוי של החיישנים בעת כניסה לנתיב לפני רכבך, החיישן עשוי לא לזהות את הרכב, הדבר יגרום לעיכוב בתגובה של בקרת השיוט האדפטיבית. על הנהג לשים לב היטב לתנועה של כלי רכב בנתיבים הסמוכים ולהגיב באופן פעיל אם נדרש.

פיתוח תפקוד ACC נעשה בהתאם לשיפוע העיצוב של כבישים עירוניים או כבישים מהירים.

אם נוהגים בכביש החורג מהשיפוע המתוכנן, לא מומלץ להשתמש בתפקוד ACC מכיוון שעלולה להתרחש החלקה של הרכב; אם המרחק מרכב ACC לנתיב הסמוך קטן מדי (או כלי רכב בנתיבים סמוכים קרובים מדי לנתיב של רכב ACC), עלול לקרות שמערכת ACC תבלום את הרכב; ACC מתאימה לשימוש בכבישים מהירים ובכבישים מובנים בתנאי דרך טובים, אך אינה מתאימה לשימוש בכבישים לא מובנים או בכבישים הרריים.



- בקרת השיוט האדפטיבית אינה יכולה להבטיח את הגילוי של כל סוגי הרכב בנתיב הנסיעה, בייחוד היא מתקשה לזהות רכבים צרים כדון אופניים ואופנועים. על הנהג לשים לב לרכבים צרים הנוסעים לפני רכבו.



### בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

בקרת השיוט האדפטיבית מסייעת לנהג בשמירה על מהירות נסיעה קבועה וכן שמירת מרחק מוגדר מהרכב מלפנים. בקרת השיוט האדפטיבית יכולה לספק חוויית נהיגה נוחה ורגועה יותר בעת נהיגה על כבישים מהירים, מישוריים או כבישים ארוכים ישרים. הנהג יכול להגדיר את מהירות הרכב הרצויה ואת זמן שמירת המרחק מהרכב שמלפנים. כאשר המצלמה מזהה שהרכב מלפנים מאט, רכבך יאט אוטומטית בהתאמה. כאשר הדרך שוב פנויה, רכבך יחזור למהירות הנסיעה שהוגדרה.

**על הנהג תמיד לשים לב לתנאי התנועה הקיימים ולהתערב, אם בקרת השיוט האדפטיבית לא שומרת על מהירות מתאימה או על מרחק מתאים. בקרת השיוט האדפטיבית לא מסוגלת להתמודד עם כל מצבי התנועה, מזג האוויר והדרך.**



**קרא את הקטעים בספר הנהג העוסקים בבקרת השיוט האדפטיבית כדי להבין את המגבלות של המערכת. נהגים חייבים להבין היטב את מגבלות המערכת לפני שימוש בה.**

**על הנהג תמיד לשמור על מרחק ועל מהירות המתאימים, גם כשבקרת השיוט האדפטיבית מופעלת.**

מערכת סיוע לנהג רדאר גלי מילימטר

רדאר גלי מילימטר של מערכת סיוע לנהג משמש למימוש התפקודים הבאים:

- זיהוי שטחים מתים (BSD)
  - סיוען שינוי נתיב (LCA)
  - התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA)
  - אזהרת דלת פתוחה (DOW)
- לרדאר גלי מילימטר יש מגבלות מסוימות, כך שתפקוד הרדאר יישאר מוגבל.
- בגשם חזק, שלג כבד או בסופת חול חזקה וכו', ייתכן שהתפקוד יהיה מוגבל.
  - בעת נהיגה בעיקולים חדים, מדרונות, נתיבים רחבים מאוד או צרים, התפקוד יוגבל.

**תיאור כללי**

המרחק מהרכב שלפנים נמדד באמצעות יחידת המצלמה. בקרת השיוט מתאימה את המהירות באמצעות האצה ובלימה. כאשר בקרת השיוט האדפטיבית מפעילה את הבלמים, זו תופעה טבעית הבלמים משמיעים רעש קל.

מטרתה של בקרת השיוט האדפטיבית היא לנסוע אחרי הרכב שמלפנים באותו הנתבי במרווח הזמן שהגדיר הנהג. אם המצלמה אינה יכולה לזהות רכב מלפנים, תישמר המהירות שהגדיר הנהג. מצב זה נכון גם שהרכב מלפנים נוסע מהר יותר מהמהירות המוגדרת לרכבך.

בקרת השיוט האדפטיבית נועדה לשלוט על המהירות באופן חלק. במצבים הדורשים בלימת חירום, על הנהג לבלום בעצמו.

מצבים אלו כוללים הפרשי מהירות גדולים או אם הרכב מלפנים בולם בפתאומיות. בלימה בלתי צפויה או אי בלימה יכולות לקרות בשל המגבלות של יחידת המצלמה.

בקרת השיוט האדפטיבית מאפשרת לרכבך לנסוע אחרי רכב אחר במהירויות שבין 30 ל-150 קמ"ש.



**בקרת השיוט האדפטיבית אינה מערכת למניעת התנגשויות. אם המערכת אינה מזהה את הרכב מלפנים הנהג חייב להתערב.**


**מערכת בקרת השיוט האדפטיבית עשויה לא לבלום כאשר מדובר באנשים בעלי חיים ורכבים קטנים כגון אופניים אופנועים וקלנועיות. הדבר נכון גם שמדובר בנגררים נמוכים ורכבים אטיים או רכבים ועצמים נייחים.**

**אין להשתמש בבקרת השיוט האדפטיבית בדרכים עירוניות, צמתים, כבישים חלקים, כבישים מכוסים במים או בוץ, תנאי ערפל, גשם/שלג, ראות גרועה, דרך מתפתלת או יציאה מכבישים מהירים.**

**מערכת הסיוע לנהג אינה מתאימה למצבים שבהם אור שמש מוחזר מהרכב מלפנים ישירות לתוך המצלמה ובמקרה שאור גבוה מהכיוון הנגדי מאיר לתוך המצלמה בלילה בעת כניסה ויציאה ממנהרה.**

**מתג בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)**

מתגי בקרת שיוט נמצאים בגלגל ההגה.

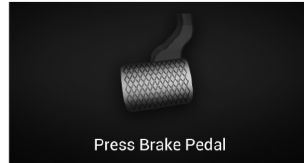
: לחיצה על מתג ראשי של ACC, מפעילה /מפסיקה את הפעולה של המערכת.

### תצוגת הודעות בלוח מחוונים

**בקרת השיוט האדפטיבית מגיבה רק לכלי רכב שהמצלמה מזהה, כך שיייתכן שלא תינתן אזהרה או שהאזהרה תינתן מאוחר מדי. כאשר נדרשת בלימה אל תחכה עד שתופיע אזהרה כדי לבלום.**



כאשר קיימת סכנה להתנגשות, בתצוגת לוח המחוונים תוצג ההודעה:




מערכת בקרת השיוט האדפטיבית יכולה להשתמש בכ-40% מעוצמת הבלימה של דוושת הבלם. אם הרכב מלפנים מבצע בלימת חירום במהירות גבוהה, בקרת השיוט האדפטיבית לבדה אינה יכולה להאט את הרכב למהירות בטוחה. במקרה זה תוצג בלוח המחוונים ההודעה Apply the Brake (הפעל את הבלמים) והנהג חייב להגיב מיד.

### הפיכה לפעילה והפעלה של בקרת השיוט האדפטיבית


כדי שבקרת השיוט האדפטיבית תשלוט על המהירות יש להפעילה תחילה.

כאשר בקרת השיוט האדפטיבית פעילה (ACC):

 : מתג נטרול ACC, כאשר המתג נלחץ בקרת האדפטיבית מנוטרלת מבלי שהמהירות השמורה נמחקת.

+RES : להגברת המהירות המוגדרת או להפעלה מחדש של בקרת השיוט האדפטיבית וחיידוש המהירות השמורה.

-SET : להפחתת המהירות המוגדרת או להפעלה מחדש של בקרת השיוט האדפטיבית ושמירת המהירות הנוכחית.

 : להגדרת שמירת המרחק מהרכב מלפנים, מכוון את המרחק ששמורת בקרת השיוט האדפטיבית מהרכב מלפנים בין הרמות 1 עד 3 באופן מחזורי.

### תצוגת לוח המחוונים

: הגדרת שמירת המרחק מרכב מלפנים.



: מצב הפעלה של ACC.



: מהירות יעד של בקרת השיוט.

Cruise Target Speed 80 km/h

: חיווי למכונית מלפנים, שהוא תמיד ירוק בעת שמירת מרחק מהרכב מלפנים וצהוב כאשר רכבך קרוב מדי לרכב מלפנים.



**הערה: אם ההודעה Cruise Unavailable מופיעה בתצוגת לוח המחוונים, היא מציינת שהמצלמה לא יכולה לזהות רכבים מלפנים ושתנאי הפעלה של ACC לא מתקיימים.**

### גדרות מהירות עבור בקרת השיט האדפטיבית

ניתן להגדיר מהירויות שונות בבקרת השיט האדפטיבית. לאחר שמערכת בקרת השיט האדפטיבית הופעלה, ניתן לשנות את מהירות השיט באמצעות הלחצנים בגלגל ההגה.

- לשינוי של  $\pm 5$  קמ"ש, לחץ לחיצה קצרה או אורכה על הלחצנים +RES או -SET בגלגל ההגה.


לחיצה קצרה מגבירה/מפחיתה את המהירות ב-  $+5$  קמ"ש, בכל לחיצה.

- כדי לשנות את המהירות בקפיצות של  $\pm 5$  קמ"ש, החזק את הלחצן עד שהמחווון בתצוגת הנהג מציג את המהירות הרצויה. הערך האחרון שכוונן יישמר בזיכרון.

אם הנהג לוחץ על דוושת האצה לפני לחיצה על הלחצן שעל גלגל ההגה כדי להאיץ, המהירות שתישמר כאשר הלחצן ישוחרר תהיה מהירות הרכב, בתנאי שהנהג לוחץ על דוושת ההאצה בעת שהלחצן נלחץ.

שימוש בדוושת האצה להאצה זמנית של הרכב, למשל לצורך עקיפה, לא תשפיע על המהירות המוגדרת. כאשר דוושת ההאצה משוחררת, הרכב יחזור למצב האחרון שנשמר.

### הפיכת מערכת בקרת שיט אדפטיבית לפעילה

לחץ על המתג הראשי:  ובלוח המחוונים

מוצג:



המציינת שבקרת השיט האדפטיבית במצב המתנה, החיווי של הרכב מלפנים תלוי אם המצלמה הקדמית מזהה רכב מלפנים.



להפעלה ACC, התנאים הבאים חייבים להתקיים:

- חגורת הבטיחות של הנהג חייבת להיות חגורה ודלת הנהג חייבת להיות סגורה.
- מהירות הרכב הנוכחית היא לפחות 30 קמ"ש.

כאשר מצב המתנה של בקרת השיט האדפטיבית הוא תקין, לחץ על לחצן -SET, בקרת השיט האדפטיבית מופעלת ותצוגת לוח המחוונים




תציג:



המהירות הנוכחית נשמרת בזיכרון כמהירות המוגדרת ומוצג ערך מספרי במד המהירות.



**הערה:** כאשר מחוון הרכב מלפנים מוצג, ACC מאפשרת לרכב שלך לנסוע מאחורי הרכב מלפנים תוך שמירת מרווח הזמן שהוגדר.

- לאחר שבקרת השיוט האדפטיבית מופעלת ניתן להגדיר את המרחק שנשמר דרך לחצנים בגלגל ההגה, כאשר ברירת המחדל היא רמה 3.
- לחץ על לחצן  בגלגל ההגה ומתבצע מעבר מחזורי בין רמות שמירת מרחק 1 עד 3.
- במספר מקרים, בקרת השיוט האדפטיבית עשויה לאפשר שינוי משמעותי של מרווח הזמן כך שהרכב יכול לנסוע באופן נוח אחרי הרכב מלפנים. כאשר המרווח הוא קצר והמהירות נמוכה בקרת השיוט האדפטיבית תגדיל מעט את מרווח הזמן.

#### זהירות

במקרה של נסיבות בלתי צפויות, מרווח זמן קצר יספק לנהג רק פרק זמן קצר כדי להגיב.

**הערה:** ככל שמהירות הרכב גבוהה יותר, גדל המרחק במטרים במרווח הזמן המוגדר.

#### נטרול/הפסקה של בקרת השיוט האדפטיבית

ניתן לנטרל את בקרת השיוט האדפטיבית בהעברה למצב המתנה והפעלה מחדש מאוחר יותר או ישירות באמצעות כיבוי.

#### זהירות

מהירות ההגדרה המינימלית עבור ACC היא 30 קמ"ש ולא ניתן להגדיר ולשמור מהירות נמוכה מ-30 קמ"ש.

**הערה:** לאחר שבקרת השיוט האדפטיבית מופעלת, השתמש בדוושת ההאצה להגברת מהירות הרכב. בקרת השיוט אינה מתפקדת במהלך הלחיצה על דוושת ההאצה עד לשחרור הדוושה ובלוח המחוונים תוצג ההודעה *Active speed* (מהירות פעילה).

#### הגדרת מרווח זמן עבור בקרת השיוט האדפטיבית

ניתן להגדיר מרווחי זמן שונים עבור בקרת השיוט האדפטיבית. ניתן לבחור בין שלושה מרווחים לשמירת מרחק מהרכב מלפנים, שמוצגים באמצעות 1 - 3 קווים אופקיים בתצוגת לוח המחוונים: ככל שמספר הקווים גדול יותר המרווח ארוך יותר. קו אחד מייצג כ-1.5 שניות עד לרכב מלפנים, שלושה קווים מייצגים כ-2.5 שניות. סמל זה מוצג גם בהפעלה של תפקוד אזהרת המרחק.



**מצב המתנה אוטומטי**


בקרת השיוט האדפטיבית מסתמכת על מערכות אחרות כגון בקרת היציבות.

אם תפקוד של מערכת מסוימת מנוטרל, בקרת השיוט האדפטיבית תנטרל אוטומטית. בעקבות נטרול אוטומטי צליל אזהרה יישמע ותופיע הודעה בתצוגת הנהג.

על הנהג להתערב ולהתאים את מהירותו ואת המרחק לאלה של הרכב שלפנים.


הסיבות לנטרול אוטומטי הן:

- המהירות נמוכה מ-30 קמ"ש, ו-ACC לא בטוחה אם הרכב שלפנים הוא רכב או עצם נייחים כגון פס האטה.
- מהירות הרכב מלפנים היא נמוכה מ-30 קמ"ש והרכב מלפנים פונה, כך שמערכת ACC לא תעקוב יותר אחרי הרכב מלפנים.
- הנהג פותח את הדלת.
- הנהג משחרר את חגורת הבטיחות שלו.
- מהירות המנוע נמוכה/גבוהה מדי.
- אופן אחיזה של צמיג.
- טמפרטורת הבלמים גבוהה מדי.
- בלם החניה פעיל.
- ESP מופעלת.
- כאשר ESP מופסקת (כלומר מתג ביטול ESP OFF נלחץ, נורית האזהרה במתג ונורית אזהרה ESP OFF בלוח המחוונים דולקות ומערכת בקרת יציבות הרכב (ESP) מנוטרלת.
- יכולת הזיהוי של המצלמה פחותה בשל קרינת שמש או אור מהכיוון הנגדי.

- לחץ על לחצן  בגלגל ההגה ומחווון בקרת השיוט האדפטיבית (ACC) בלוח המחוונים ישתנה מצבע ירוק ללבן.



בקרת השיוט האדפטיבית מנוטרלת או מופסקת זמנית ומוגדרת למצב המתנה.

- לחץ על לחצן  בגלגל ההגה ובקרת השיוט האדפטיבית תופסק לגמרי, מהירות בקרת השיוט לא תתחדש ותוכן התצוגה בלוח המחוונים של בקרת השיוט האדפטיבית נעלם.

**מצב המתנה עם התערבות הנהג**

בקרת השיוט האדפטיבית תהיה מנוטרלת זמנית ומוגדרת למצב המתנה בתנאים הבאים:

- דוושת הבלם לחוצה.
- שימוש בדוושת האצה להאצה זמנית של הרכב, למשל לצורך עקיפה, לא תשפיע על המהירות המוגדרת. כאשר דוושת ההאצה משוחררת, הרכב יחזור למצב האחרון שנשמר.

להפעלה מחודשת של בקרת השיוט ממצב המתנה לחץ על לחצן +RES ומהירות הרכב תוגדר למהירות האחרונה שנשמרה.

<b>זהירות</b>
הרכב עשוי להאיץ באופן ניכר לאחר חידוש מהירות בלחיצה על לחצנים בגלגל ההגה.

- בקרת השייט האדפטיבית מופסקת ועוברת למצב המתנה, כאשר:
- המהירות נמוכה מ- 30 קמ"ש, ובקרת השייט האדפטיבית לא בטוחה אם הרכב שלפנים הוא רכב או עצם אחר כגון פס האטה.
  - מהירות הרכב מלפנים היא נמוכה מ-30 קמ"ש והרכב מלפנים פונה, כך שמערכת ACC לא תעקוב יותר אחרי הרכב מלפנים.

### בלימה אוטומטית

- עבור עצירה קצרה הקשורה לתנועה איטית או לעצירה ברמזורים, אם השהייה היא פחות מ-3 שניות, הנהיגה תתחדש אוטומטית.
- אם הרכב הקדמי מתחיל לנוע לאחר פרק זמן ארוך, ACC יוגדר למצב ההמתנה STANDBY על ידי בלימה אוטומטית.
- הפעל את ACC באחת מהשיטות הבאות:
- לחץ על לחצן ההגה.
  - לחץ על דוושת ההאצה.

### זהירות

ACC מאפשר לרכב לעצור לכל היותר 5 דקות. לאחר מכן בלם החניה יופעל, ו-ACC ינוטרל. ניתן להפעיל את ACC רק כשבלם חניה משוחרר.

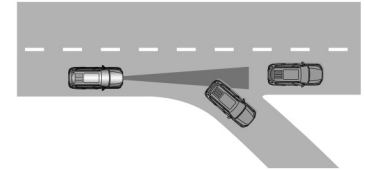
### ביטול בלימה אוטומטית

- במקרים מסוימים, הבלימה האוטומטית נעצרת לאחר שהרכב נייח, ו-ACC נכנס למצב המתנה STANDBY.
- זה יגרם לשחרור הבלם, והרכב עלול להתחיל לנוע, ולכן על הנהג להתערב ולבלום ידנית כדי לשמור על המצב המקורי.

## שימוש בבקרת השייט האדפטיבית לשינוי מטרת הבלימה האוטומטית

בקרת השייט האדפטיבית כוללת אפשרות של שינוי מטרת הבלימה במהירויות מסוימות.

### שינוי מטרה



**אם המטרה שלפנים פונה בפתאומיות, ייתכן שהמערכת תסיק שהתנועה מלפנים נייחת. כאשר בקרת השייט האדפטיבית עוקבת אחרי רכב אחר במהירויות גבוהות מ-30 קמ"ש ומשנה מטרה מרכב נע לרכב נייח, בקרת השייט האדפטיבית תתעלם מהרכב הנייח ותבחר במקום זאת את מהירות הרכב השמורה. במקרה זה, הנהג חייב להתערב באופן פעיל ולבלום.**



**סמלים והודעות של בקרת השיוט האדפטיבית**

תצוגת לוח המחוונים תציג מספר סמלים והודעות הקשורות לבקרת השיוט האדפטיבית.

פירוש	הודעה	סמל
הפעלה מחודשת של בקרת השיוט האדפטיבית ממצב המתנה.	לחץ קלות על דוושת ההאצה או לחץ על לחצן +RES.	
במהלך הפעלה של בקרת השיוט האדפטיבית לחיצה על דוושת ההאצה תפעיל אוטומטית את בקרת השיוט.	מהירות פעילה	
נחוצה התערבות של הנהג.	בלום	
המערכת אינה פועלת באופן תקין. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה.	תקלה במערכת המצלמה.	

זה עשוי להתרחש בתנאים הבאים:

- הנח את רגלך על דוושת הבלם.
- הפעל בלם חניה.
- שלב הילוך P, N או R
- ACC מוגדר ע"י הנהג למצב המתנה STANDBY

**הפעלה אוטומטית של בלם חניה**

בנסיבות מסוימות, הפעל בלם חניה כדי לעצור את הרכב.

- זה יכול לקרות כאשר הרכב נייח הודות ל-ACC:
- דלת הנהג פתוחה או שחגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה.
  - הרכב נייח הודות ל-ACC במשך יותר מ-5 דקות.
  - הבלם התחמם.
  - המנוע כבוי.

**מגבלות בקרת השיוט האדפטיבית**

במספר מקרים בקרת השיוט האדפטיבית לא תוכל לפעול. היה מודע תמיד שבקרת השיוט האדפטיבית נועדה לשימוש בעיקר בכבישים ישרים. נהיגה עם מטען כבד במורדות תלולים, המערכת עלולה להתקשות לשמור על המרחק הנכון מהרכב מלפנים. במקרים אלה, נהג בזהירות והיה מוכן לבלום בכל עת.

**שימוש בבקרת שיוט במדרונות**

הביצועים של בקרת השיוט במדרון תלויים במהירות, העומס וזווית השיפוע. כאשר הרכב נוסע בעלייה, ייתכן שיהיה צורך ללחוץ על דוושת האצה כדי לשמור על מהירות הרכב. כאשר הרכב נוסע בירידה, ייתכן שיהיה צורך ללחוץ על דוושת הבלמים או להעביר להילוך נמוך כדי לשמור על מהירות הרכב.

## תפקוד אזהרת התנגשות קדמית (FCW) ובלימת חירום אוטומטית (AEB)

אזהרת התנגשות קדמית (FCW) מזהירה מהתנגשות בהולכי רגל, רוכבי אופניים או רכבים לפני הרכב באמצעות חיוויים חזותיים וצלילי אזהרה. אם הנהג אינו מבצע כל פעולה בפרק זמן סביר, המערכת תפעיל את בלימת החירום האוטומטית (AEB).

FCW יכולה למנוע התנגשות או להפחית את מהירות ההתנגשות ולסייע לנהג במקרה של סכנה של התנגשות בהולכי רגל, רוכבי אופניים או כלי רכב אחרים.

AEB היא מערכת עזר שיכולה לסייע לנהג במניעת תאונות, למשל בפקקי תנועה, במקרה של תאונות שנגרמות בגלל שינוי בתנועה מלפנים וחוסר תשומת לב. במקרה של סכנת תאונה ממשית, התפקוד יכול לבלום אוטומטית את הרכב כאשר הנהג אינו מפעיל את הבלמים בשל איחור בתגובה ו/או עקיפת מכשול, וכך לספק סיוע לנהג. AEB מבצעת בלימה קצרה וחזקה ועוצרת את הרכב בתנאים רגילים כדי שרכבך יכול לבלום ולעצור מאחורי הרכב שלפניך. עבור מרבית הנהגים פעולה זו אינה בסגנון הנהיגה הרגיל שלהם ועשויה לגרום להם הרגשה לא נעימה.

גם כאשר AEB פועלת, על הנהג להתחיל לבלום מוקדם כדי שהמערכת תוכל לסייע לנהג בכל במקרים.

AEB נועדה לפעול בשלב מאוחר ככל האפשר, כדי למנוע התערבות מיותרת.

הנהג והנוסעים בדרך כללי יבחינו בהתערבותה כאשר הרכב עומד להתנגש.

AEB יכולה להפחית את מהירות הרכב ב-עד 42 קמ"ש כדי למנוע תאונה עם רכב או אופניים שלפני רכבך.

פירוש	הודעה	סמל
המערכת אינה פועלת זמנית.	בקרת שיוט אינה זמינה	
נחוצה התערבות של הנהג.	בקרת השיוט מופסקת, הנהג צריך לקחת שליטה.	

צליל אזהרה ותזוזה קלה של דוושת הבלמים. לא תתבצע אזהרה בתנועת דוושת הבלמים במהירות נמוכה או במהלך בלימת חירום או האצה.

2 סיוע בבלימה

אם סכנת ההתנגשות גוברת לאחר שניתנה אזהרת התנגשות, תתבצע בלימת עזר. אם המערכת קובעת שעוצמת הבלימה אינה מספקת למניעת תאונה, תתבצע בלימת עזר להגברת עוצמת הבלימה של הנהג.

3 בלימה אוטומטית

תפקוד הבלימה האוטומטית מופעל אחרון. אם הנהג אינו מבצע צעדים למניעת התנגשות כאשר יש סיכוי ממשי להתנגשות, תפקוד הבלימה האוטומטית יופעל. מצב זה יתרחש בין אם הנהג בולם או לא. הבלימה מתבצעת בכוח מרבי, כדי להפחית את מהירות ההתנגשות או בכוח מוגבל, אם די בו כדי למנוע את ההתנגשות. כאשר AEB מונעת בהצלחה תאונה בעצם נייח, הרכב יישאר נייח ועל הנהג לנקוט בצעדים המתבקשים. אם הרכב נבלם בשל מהירות אטית של הרכב מלפנים, המהירות תופחת לאותה מהירות של הרכב מלפנים. הנהג יכול להפסיק בכל עת את הבלימה באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה.

אם הפרש המהירות גדול מ-42 קמ"ש, AEB לא תוכל למנוע אוטומטית תאונה. במקרה זה הנהג צריך לבלום בהקדם כדי למנוע לגמרי תאונה. כאשר מהירות הרכב מעל 10 קמ"ש, אסור לנהג להפסיק את פעולת AEB.



**AEB אינה יכולה להוות סיבה לנהג לשנות את אופן הנהיגה. הסתמכות מוחלטת של הנהג על מערכת הבלימה האוטומטית (AEB) לצורך בלימה, עלולה לגרום בסופו של דבר לתאונה.**

### הפעלה של אזהרת התנגשות קדמית ובלימת החירום האוטומטית

הגדרה דרך מערכת המולטימדיה:

Vehicle Status → Vehicle Control → Driver Assistance  
בקרת הרכב - סיוע לנהג) ובחר:

Off/Alarm/Alarm+Auto Braking (מופסק/אזהרה/ אזהרה ובלימה אוטומטית).

אזהרת התנגשות קדמית ובלימת החירום האוטומטית מבצעות שלושה צעדים בסדר הבא:

1 אזהרת התנגשות

ראשית מזהירים את הנהג שעשויה להתרחש תאונה. אזהרת ההתנגשות מזהה הולכי רגל, רוכבי אופניים או כלי רכב נייחים או נעים באותו כיוון שהמכונית נעה. כאשר יש סיכון של התנגשות בהולכי רגל, ברוכבי אופניים או בכלי רכב אחרים, הנהג יקבל אזהרה באמצעות הבהוב של נורית האזהרה FCW/AEB (צהובה)



### זהירות

כאשר AEB בולמת, פנסים הבלימה דולקים.

### גדרת רגישות של אזהרת התנגשות מלפנים

כאשר אזהרת התנגשות פעילה, ניתן לכוונן את הגדרת הרגישות. הגדרה דרך מערכת המולטימדיה:

Vehicle Status → Vehicle Control → Driver Assistance  
בקרת הרכב - סיוע לנהג) ובחר: High / Medium / Low (גבוהה/בינונית/נמוכה)

הרגישות קובעת את מרחק העצירה של המערכת ומכוונת את המרחק שממנו האזהרות החזותיות צלילי האזהרה ואזהרת מגע מופעלות. אם לדעתם כמות האזהרות היא מופרזת, אתה יכול להפחית את הרגישות. בעקבות זאת תופק התראת המערכת בשלב מאוחר יותר, ויפחת המספר הכולל של ההתראות.

**אם יש סכנה של תאונה, FCW תזהיר את הנהג אך היא לא תקצר את זמן התגובה של הנהג. להפעלה מיטבית של AEB מומלץ להגדיר את הרגישות לרמה הגבוהה (High).**

גם כאשר הרגישות מוגדרת לרמה הגבוהה (High), במספר מקרים האזהרה תינתן באיחור, למשל כאשר הפרש גדול במהירות או כאשר הרכב מלפנים בולם בפתאומיות.

כל מערכת אוטומטית אינה מבטיחה פעולה תקינה ב-100% בכל התנאים, לכן לעולם אל תיסע לעבר אנשים או כלי רכב כדי לבחון את מערכת FCW/AEB, מה שעלול לגרום לנזק קשה ולפגיעה או מוות.

כאשר AEB מופעלת ומופעלת בלימה, נורית האזהרה FCW/AEB (אדומה) תידלק בלוח המחוונים ויישמע צליל אזהרה המציינים שהתפקודי פעיל או כבר הופעל.



**AEB היא מערכת עזר ואינה יכולה לפעול בכל מצבי הנהיגה, התנועה, מזג האוויר ותנאי הדרך. האזהרה מופעלת רק במקרה שיש סיכון גבוה לתאונה. לפני שימוש בבלימת חירום אוטומטית הנהג חייב להכיר את המגבלות המפורטות בפרק זה.**



כאשר מהירות הרכב היא מעל 80 קמ"ש, התערבות באזהרה ובבלימה עבור הולכי רגל ורוכבי אופניים תנוטרל. הבלימה האוטומטית של AEB יכולה למנוע תאונה או להפחית את מהירות הפגיעה. כדי להבטיח ביצועי בלימה מלאים, על הנהג ללחוץ תמיד על דוושת הבלם, גם כאשר מתבצעת בלימה אוטומטית של הרכב.

AEB לא תפעיל את תפקוד הבלימה אוטומטית במקרה של האצה חזקה. הנהג תמיד אחראי לשמור על המרחק ועל המהירות הנכונים, אל תמתין לאזהרת התנגשות או להתערבותה של מערכת AEB.



קווי מתאר ברורים של הגוף והאופניים

כדי להשיג את הביצועים הטובים ביותר של המערכת, תפקוד המערכת בזיהוי רוכבי אופניים חייבת לקבל נתונים מדויקים וברורים ככל האפשר כל קווי המתאר של גוף הרוכב והאופניים משמעות הדבר שהאופניים, הראש, הזרוע, הכתף, המותן, ופלג הגוף התחתון והעליון חייב להיות מזהה ומשוך לדפוס תנועה אנושי רגיל.

אם המצלמה אינה מצליחה לתפוס חלק מגוף הרוכב או מהאופניים, המערכת אינה יכולה לזהות את רוכב האופניים. כדי שהמערכת תזהה רוכב אופניים, עליו להיות מבוגר ולרכוב על אופניים למבוגרים.

**אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) ובלימת חירום אוטומטית (AEB) הם תפקודי עזר שאינם יכולים לזהות את כל סוגי רוכבי האופניים בכל מצבים, או כמה רוכבי אופניים שקווי המתאר שלהם אינם ברורים, לדוגמה רוכבי אופניים עם בגדים המכסים את קווי המתאר ואת האופניים בעת נשיאת מטען גדול.**

הנהג אחראי תמיד לנהוג בזהירות במהירות המתאימה ולשמור על מרחק בטוח.



## זיהוי עצמים מלפנים של אזהרת התנגשות קדמית ושל בלימת החירום האוטומטית

מערכת FCW/AEB מזהה מכשולים הכוללים כלי רכב, אופניים והולכי רגל.

### רכב

FCW/AEB מזהה הולכי רגל, רוכבי אופניים או כלי רכב נייחים או נעים באותו כיוון שהמכונית נעה.

כדי שמערכת FCW/AEB תזהה כלי רכב בלילה הפנסים הקדמיים והאחוריים של הרכב חייבים לפעול כראוי.

### רוכבי אופניים

הדוגמה הטובה ביותר למה FCW/AEB מגדירה כרוכב אופניים נראית כך:

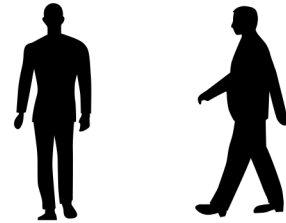




**⚠**  
אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) ובלימת חירום  
אוטומטית (AEB) הם תפקודי עזר שאינם יכולים לזהות  
את כל סוגי הולכי רגל בכל המצבים, שקשה לזהותם בשל  
ביגוד או אנשים נמוכים מ-80 ס"מ, הולכי רגל המשתלבים ברקע,  
הולכי רגל הנושאים חפצים גדולים ולכן ייתכן איחור לאי ביצוע של  
אזהרה או בלימה.  
הנהג אחראי תמיד לנהוג בזהירות במהירות המתאימה ולשמור  
על מרחק בטוח.

### הולכי רגל

הדוגמה הטובה ביותר למה שהמערכת מגדירה כהולך רגל נראית כך:



כדי להשיג את הביצועים הטובים ביותר של המערכת, המערכת  
המזהה את הולך הרגל חייבת לקבל נתונים מדויקים על ראש, זרועות,  
כתפיים, מותן, פלג גוף עליון ותחתון ובנוסף דפוס תנועה אנושי רגיל.  
כדי שהמערכת תוכל לזהות הולכי רגל הם חייבים להיות על רקע מנוגד,  
עשוי להיות מושפע מהביגוד, הרקע ומזג האוויר. אם הניגודיות נמוכה,  
הולך הרגל יזוהה מאוחר יותר או לא יזוהה כלל, שמשמעות הדבר  
שהבלימה תתבצע מאוחר או לא תתבצע כלל.  
מערכת FCW/AEB יכולה לזהות הולכי רגל הלילה כאשר הפנסים  
הראשיים דולקים.

אם בתצוגת לוח המחווניים מוצגת הודעה המצלמה חסומה, FCW/AEB עשויה לא לזהות הולכי רגל, רוכבי אופניים, כלי רכב או סימוני נציב לפני רכבך. המשמעות שהתפקוד של FCW/AEB ייפגע.

עם זאת, הודעת שגיאה לא תוצג בכל המצבים שבהם חסום חיישן השמשה הקדמית. לכן, על הנהג להקפיד לשמור שהשמשה הקדמית ואזור המצלמה לא יהיו חסומים.

### התערבות של נהג

- נסיעה לאחור  
FCW/AEB מנוטרלת זמנית כאשר הרכב נוסע לאחור.
- מהירות נמוכה  
FCW/AEB לא תהיה פעילה במהירויות נמוכות מאוד (פחות מ-8 קמ"ש), המערכת לא תתערב שהרכב מתקרב לרכב מלפנים במהירות נמוכה מאוד, לדוגמה בעת חנייה.
- התערבות פעילה של הנהג  
פעולות של הנהג תמיד תקבלנה קדימות. FCW/AEB לא תתערב או האזהרה/ההתערבות תתרחש מאוחר אם הנהג פונה או מאיץ בעוצמה, גם אם לא ניתן יהיה למנוע את התאונה. נהיגה פעילה ומרוכזת עשויה לדחות אזהרת התנגשות והתערבות, כדי לצמצם אזהרות מיותרות. כאשר הנהג מפסיק את ESP (כלומר לוחץ על מתג ESP OFF נורית האזהרה במתג, נורית אזהרה ESP OFF בלוח המחווניים דולקות ומערכת בקרת יציבות הרכב (ESP) מנוטרלת), AEB לא תתערב.

מגבלות של אזהרת התנגשות קדמית ושל בלימת החירום האוטומטית

תפקוד FCW/AEB עשוי להיות מוגבל בנסיבות מסוימות.

### סביבה

- חפצים נמוכים בסביבה  
חפצים תלולים נמוכים כגון דגלים/דגלונים לסימון מטען או אביזרים מעל מכסה המנוע כגון פנסי עזר ופגושים עשויים להגביל את התפקוד.
- כביש חלק  
ככבישים חלקים, מרחק הבלימה יתארך מה שעלול להשפיע על היכולת של AEB למנוע תאונה. במצבים אלה, מערכת מניעת נעילת הגלגלים ובקרת היציבות האלקטרונית יפעלו כדי להפעיל את עוצמת הבלימה הטובה ביותר כדי לשמור על נהיגה בטוחה.
- ראות  
ייתכן שיהיה קושי להבחין בחיווי האזהרה בלוח המחווניים כאשר יש החזר קל קרינת שמש חזקה או הנהג מרכיב משקפי שמש או כאשר הנהג אינו מביט ישר לפנים.
- שדה ראייה של המצלמה  
שדה הראייה של המצלמה הוא מוגבל, לכן בכמה מקרים הולכי רגל, אופניים וכלי רכב לא יזוהו או יזוהו מאוחר מהרצוי. בלילה, כלי רכב מלוכלכים ואופנועים עשויים להיות מזוהים מאוחר יותר מרכבים אחרים או לא להיות מזוהים כלל.

סמלים והודעות של FCW/AEB  
 תצוגת לוח המחוונים תציג מספר סמלים והודעות הקשורות לאזהרת  
 התנגשות קדמית ובלימת חירום אוטומטית.

פירוש	הודעה	סמל
אזהרת התנגשות קדמית מופסקת.	FCW&AEB off	 Front collision assistance system off
בלימת חירום אוטומטית מופסקת.	AEB Off	 AEB System Off
סיכון לתאונה.	FCW Warning	 Collision risk
בלימת חירום אוטומטית	AEB Warning	 Automatic emergency braking

**אם תנאי התנועה או גורמים חיצוניים מונעים מהמצלמה לזהות כראוי הולכי רגל, רוכבי אופניים או רכבים, האזהרות והבלימה עלולות להתבצע מאוחר או לא להתבצע כלל.**



כדי שהזהיו יפעל בלימה הפנסים הראשיים והאחוריים חייבים לדלוק בעוצמה המלאה.

בתנאי חושך או ראות גרועה, האזהרות מרכבים נייחים או נוסעים לאט יתבטלו.

כאשר מהירות הרכב היא מעל 60 קמ"ש, התערבות בבלימה עבור הולכי רגל ורכבי אופניים תנוטרל. כאשר מהירות הרכב מעל 80 קמ"ש, התערבות באזהרה עבור הולכי רגל ורכבי אופניים תנוטרל. כאשר מהירות הרכב מעל 80 קמ"ש, התערבות בבלימה עבור כלי רכב תנוטרל.

אל תניח, תדביק או תתקין דבר לפני או באזור יחידת המצלמה, אחרת עולה להיגרם הפרעה לפעילותה התקינה של המצלמה.

התערבות של LKA:



התגובה של סייען שמירת נתיב תלויה בגרסאות ובהגדרות:

- 1 סייען היגוי פעיל (LDW+LKA): כאשר הרכב מתקרב לסימון נתיב, LKA תבצע היגוי שיחזיר את הרכב לנתיב באמצעות הפעלת מומנט קל על גלגל ההגה.
  - 2 אזהרה פעילה (LDW): אם הרכב עומד לסטות מהנתיב, אזהרת סטייה מנתיב תזהיר את הנהג בצליל ובחיווי חזותי.
- כאשר פנס איתות מופעל, לא יתבצע תיקון של ההיגוי או התראה ממערכת סיוע לשמירת נתיב.

**מערכת סיוע לשמירת נתיב היא מערכת עזר ואינה יכולה לפעול בכל מצבי הנהיגה, התנועה, מזג האוויר ותנאי הדרך. הנהג הוא תמיד האחראי הבלעדי להבטיח את הנהיגה הבטוחה של הרכב ולציית לחוקים ולתנות התעבורה הקיימות.**



## סייען שמירת נתיב (LKA)

סייען שמירת נתיב מתוכנן לסייע בהפחתה של הסיכון לסטייה מהנתיב בשוגג בכביש מהיר או בדרכים ראשיות דומות בתנאים דומים.

קיימות שתי גרסאות של סייען שמירת נתיב:

- אזהרת סטייה מנתיב (LDW): מזהירה את הנהג בחיוויים חזותיים ובצלילי אזהרה.
- אזהרת סטייה מנתיב + סייען שמירת נתיב (LDW+LKA): כדי להזהיר את הנהג בצליל ובחיווי חזותי ולהחזיר את הרכב בחזרה למסלול.

ניתן להפעיל את אזהרת סטייה מנתיב (LDW) אם סימני הנתיב ברורים ומהירות הרכב בין 60 ל-150 קמ"ש, ואת סייען שמירת נתיב (LKA) כאשר מהירות הרכב היא בין 75 ל-130 קמ"ש.

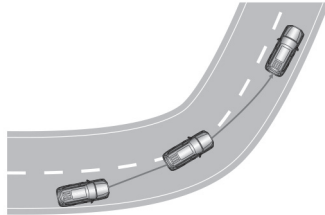
תפקוד זה לא יהיה פעיל בכבישים צרים שבהם הוא ייכנס למצב המתנה.

התפקוד הופך שוב לזמין כאשר הדרך תהיה רחבה דיה.

התערבות של LDW:



### אי התערבות של מערכת שמירה על נתיב



בכמה מקרים מערכת סיוע לשמירה על נתיב תאפשר לרכב לחצות את סימוני הנתיב מבלי לבצע סיוע להיגוי או לתת אזהרות.

זה קורה כאשר פנס האיתות פועל או הנהג מבצע סיבוב חד.

כאשר הנהג מבטל את מערכת בקרת יציבות הרכב (ESP) באופן יזום (כלומר מתג ביטול ESP OFF נלחץ), נורית האזהרה במתג ונורית אזהרה ESP OFF בלוח המחוונים דולקות ומערכת בקרת יציבות הרכב (ESP) מנוטרלת, LKA לא תתערב.

בתנאים קיצוניים, סיוען שמירת נתיב עשוי לא לסייע כראוי לנהג. במקרים אלה מומלץ לנטרל את התפקוד.

דוגמאות לתנאים אלה:

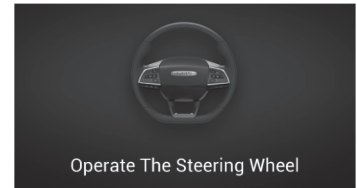
- עבודות בדרך
- דרך משובשת, סימוני הנתיב אינם ברורים ותנאי הדרך מונעים הבחנה ברורה בסימוני הנתיב.
- עיקול חד או סימון על הדרך במקום סימון נתיב
- סגנון נהיגה ספורטיבי מאוד.
- תנאי עבודה במנהרה.

### סייען היגוי

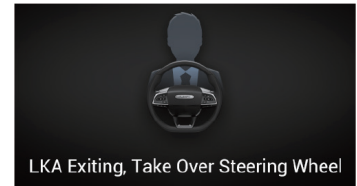
סיכוי להיגוי של LKA פועל רק כשהנהג אוחז בגלגל ההגה.

המערכת תנטר מצב זה. אחרת, מערכת סיוען שמירת נתיב תציג סמלים והודעות בתצוגת לוח המחוונים שיזהירו את הנהג להפעיל את ההיגוי בעצמו.

אם הנהג אינו מחזיק היטב בגלגל ההגה, עשויה להיות מוצגת ההודעה (הפעל את גלגל ההגה) בתצוגת לוח המחוונים.



אם הנהג אינו מגיב להודעה זו לשלוט ברכב, יישמע צליל אזהרה וסייען שמירת נתיב יעבור למצב המתנה, ותוצג הודעה "LKA exits, please take over the steering wheel" (סייען שמירת נתיב התבטל, קח שליטה על גלגל ההגה) בתצוגת לוח המחוונים.



• תנאי חורף.

• מזג אוויר קשה עם תנאי ראות מופחתים, דרך עם עליות וירידות.

### הפעלה/נטרול של סייען שמירת נתיב

#### הפעלת תפקוד LDW ו-LKA

הגדרה דרך מערכת המולטימדיה:

– Vehicle Status → Vehicle Control → Driver Assistance (מצב הרכב–

בקרת הרכב– סיוע לנהיג) ובחר:

Off/Alarm/Alarm+LKA (מופסק/אזהרה/אזהרה+סייען שמירת נתיב).

### הפעלה/נטרול

ניתן להפעיל ולנטרל את דרך מתג Customize (התאמה אישית) במערכת מולטימדיה או מתג LDW בלוח המחוונים.

• אזהרת סטייה מנתיב (LDW)  
הפעל את המערכת, בתצוגת לוח המחוונים תציג את המסכים הבאים:



סימוני נתיב בתצוגת לוח המחוונים יוצגו בלבן ונורית אזהרת LDW תידלק בלבן. אם מהירות הרכב מעל 60 קמ"ש והמערכת מזהה את סימן נתיב הימני או השמאלי, סימוני הנתיב בתצוגת לוח המחוונים יהיו ירוקים ונורית אזהרת LDW תידלק ברוק.



• אם הרכב סוטה מנתיב הנסיעה המקורי מבלי להפעיל את האיתות, נורית האזהרה תהבהב בצהוב וישמע צליל אזהרה. סייען שמירת נתיב (LKA)  
הפעל את המערכת, בתצוגת לוח המחוונים תציג את המסכים הבאים:



סמל מצב LKA בתצוגת לוח המחוונים >>> יהיה לבן. אם מהירות הרכב מעל 75 קמ"ש ומזהים סימוני נתיב סייען שמירת נתיב ניתן להפעלה. סמל מצב LKA בתצוגת לוח המחוונים >>> יהיה כחול ונורית אזהרה LDW תידלק בכחול.

### הגדרת רגישות של אזהרת סטייה מנתיב

כאשר אזהרת סטייה מנתיב פעילה, ניתן לכוונן את הגדרת הרגישות.

### מערכת זיהוי תמרורים (TSR)

תפקוד זיהוי תמרורים (TSR) יכול לסייע לנהג בשמירה על המהירות הרשומה בתמרורי המהירות שהרכב עובר על פניהם.



מידע תצוגה של תמרור הגבלת מהירות

זיהוי התמרורים יכול לשמור ולהציג את תמרורי הגבלת המהירות באופנים שונים בהתאם לתמרורים ולמצבים.

כאשר זיהוי תמרורים מזהה תמרור הגבלת מהירות תצוגת לוח המחווים תציג את התמרור  כסמל. אם מהירות הרכב

הנוכחית גבוהה ממגבלת המהירות התמרור, תמרור הגבלת המהירות יבהב ויישמע צליל אזהרה במשך 3 שניות.

הפעלה/נטרול מידע תמרור הגבלת מהירות

הגדרה דרך מערכת המולטימדיה:

Vehicle Status → Vehicle Control → Driver Assistance (מצב הרכב- בקרת הרכב- סיוע לנהג) ובחר:

On/Off Traffic Sign Recognition Function (הפעלה/הפסקה תפקוד זיהוי תמרורים).

הגדרה דרך מערכת המולטימדיה:

Vehicle Status → Vehicle Control → Driver Assistance (מצב הרכב- בקרת הרכב- סיוע לנהג) ובחר: High / Medium / Low (גבוהה/בינונית/ נמוכה)

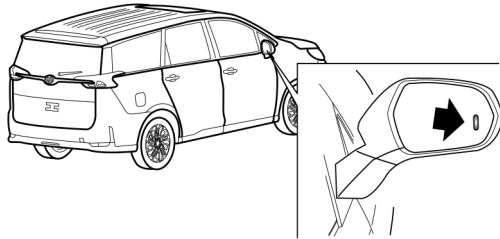
הרגישות קובעת את מרחק העצירה של המערכת ומכוונת את המרחק שממנו האזהרות החזותיות צלילי האזהרה ואזהרת מגע מופעלות. אם לדעתם כמות האזהרות מופרזת, אתה יכול להפחית את הרגישות. בעקבות זאת תופק התראת המערכת בשלב מאוחר יותר, ויופחת המספר הכולל של ההתראות.

מערכת ניטור שטחים מתים (BSD)

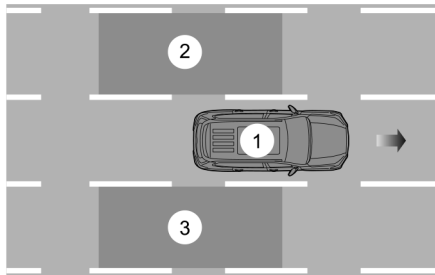
**מערכת ניטור שטחים אינה פועלת במדויק בכל המצבים. היא אמצעי עזר ואינה תחליף לנהיגה בטוחה ושימוש במראות החיצוניות.**



נוריות האזהרה של מערכת ניטור שטחים מתים נמצאות על המראות החיצוניות.



אזורים מנוטרים:



### מגבלות מידע של תמרורי הגבלת מהירות

תפקוד זיהוי תמרורים עשוי להיות מוגבל בכסיבות מסוימות.

דוגמאות בהן זיהוי התמרורים יהיה מוגבל:

- תמרורים דהויים
- תמרורים בעיקול
- תמרורים חלודים או פגומים.
- תמרורים מעל לדרך
- תמרורים שמסותרים חלקית או באופן מלא או מוקמו לא נכון
- תמרורים שמכוסים באופן מלא/חלקי בכפור, שלג ו/או בוץ.
- תמרורי מגבלת מהירות מסוימים עם תאורת LED



**מערכת סיוע בהחלפת נתיב (LCA)**

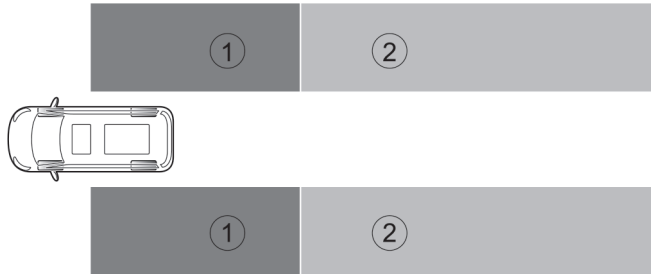
נוריות האזהרה של מערכת סיוע בהחלפת נתיב נמצאות על המראות החיצוניות.

זיהוי בשטח מת

כאשר רכב נכנס לאזור זיהוי ① נורית מערכת סיוע בהחלפת נתיב בצד התואם תידלק קבוע.

אם מחוון כיוון יופעל בצד התואם באותה עת, נורית מערכת סיוע בהחלפת נתיב תהבהב.

טווח הזיהוי ① כולל שני אזורי משנה כל אחד ברוחב 3 מטרים החל מהשטח המת עד 4-7 מטרים מאחורי הרכב.



1 רכבך

2 אזור מנוטר משמאל

3 אזור מנוטר מימין

מצב אזהרה מוקדמת:

כאשר יש רכב באזור הסמוך מצד שמאל ② או באזור הסמוך מצד ימין ③, המערכת תיתן התראה באמצעות נורית אזהרה בצד התואם תישאר דולקת.

כאשר יש רכב העוקף את רכבך במהירות גבוהה באזור הסמוך מצד שמאל ② או באזור הסמוך מצד ימין ③, המערכת תיתן התראה באמצעות נורית אזהרה בצד התואם ותישאר דולקת.

מצב אזהרת חירום:

כאשר יש רכב באזור הסמוך מצד שמאל ② או באזור הסמוך מצד ימין ③ ורכבך מתכוון לשנות נתיב, המערכת תיתן אזהרה באמצעות נורית אזהרה כתומה בצד התואם.

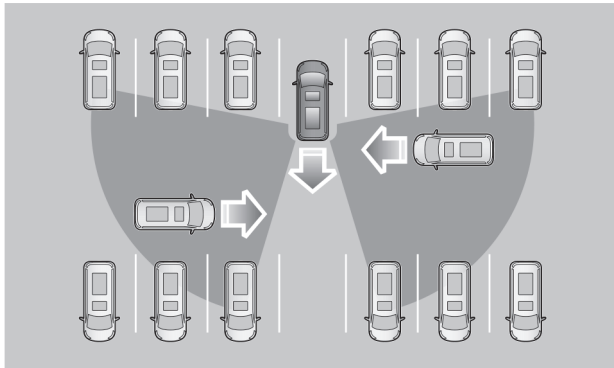
**הערה: מערכת ניטור שטחים מתים יפעל כאשר מהירות הרכב מעל 20 קמ"ש ופחות מ-120 קמ"ש.**

**הערה: המערכת מבקרת אזור מוגבל ליד רכבך ואינה יכולה לספק אזהרה מספקת על כלי רכב המגיעים מאחורי רכבך.**

### התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA)

נוריות האזהרה של מערכת סיוע בהחלפת נתיב נמצאות על המראות החיצוניות.

אם רכב נכנס לאזור הזיהוי (הכולל שני אזורי משנה, 20 מטרים כל אחד מצד שמאל וימין של רכבך), כאשר רכבך נוסע לאחור, עלולה להתרחש התנגשות ונורת אזהרת מערכת ניטור שטחים מתיים תהבהב בצד התואם.



### מערכת סיוע בהחלפת נתיב

כאשר רכב נכנס לאזור הזיהוי ② ומתקרב במהירות גבוהה לרכבך החלפה לנתיב זה תגרום להתנגשות ונורית מערכת סיוע בהחלפת נתיב בצד התואם תידלק קבוע.

אם מחוון כיוון יופעל בצד התואם באותה עת, נורית מערכת סיוע בהחלפת נתיב תהבהב.

טווח הזיהוי ② כולל שני אזורי משנה כל אחד ברוחב 3 מטרים החל מהשטח המת עד 45 מטרים מאחורי הרכב.

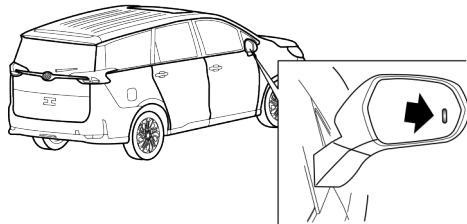
**הערה: התפקודים של ניטור שטחים מתיים ומערכת סיוע בהחלפת נתיב מופעלים רק כאשר מהירות הרכב מעל 20 קמ"ש.**

## אזהרת דלת פתוחה (DOW)

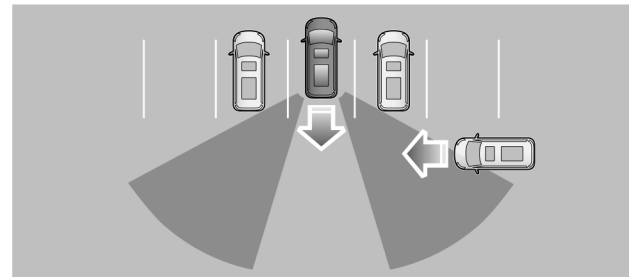
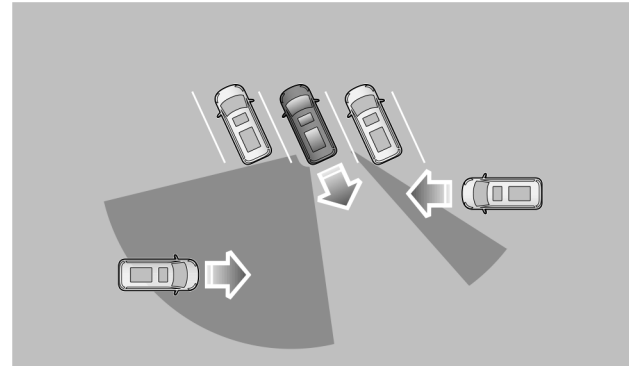
**אזהרת דלת פתוחה משמשת רק כמערכת בטיחות עזר, והמרחק הנתפס עשוי להיות שונה ממרחק בפועל. אל תסתמך על אזהרת דלת פתוחה רק כדי לזהות את הסיכונים הסובבים את הרכב, אלא התבונן היטב בסביבת הרכב.**



נוריות אזהרה של אזהרת דלת פתוחה (DOW) ממוקמות במראות חיצוניות משני הצדדים. ניתן להפעיל/לכבות את מערכת אזהרת דלת פתוחה באמצעות לחצן מגע במערכת המולטימדיה.

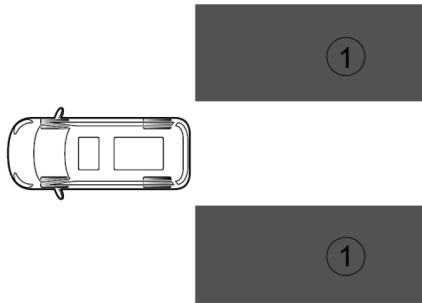


בעת עצירת הרכב, רדארים האחוריים הצדדיים של הרכב יזהו בזמן אמת מטרות נעות באזור הניטור הסמוך משני הצדדים, וכאשר יחוש כי קיימת סכנת התנגשות בין המטרה הנעה בצד האחורי לדלת הנפתחת של הרכב, מערכת DOW תפעיל מנגנון התראה כדי להזהיר את הנהג מפני סכנת התנגשות בפתיחת הדלת. התפקוד נועד לשפר את בטיחות הלקוחות במהלך החנייה ופתיחת הדלת.



**הערה: התפקוד של זיהוי רכב בעת נסיעה לאחור ניתן להפעלה רק כשמהירות הרכב המתקרב היא 10 כד 30 קמ"ש ומהירות רכבן היא פחות מ-10 קמ"ש.**

אזורים מנוטרים



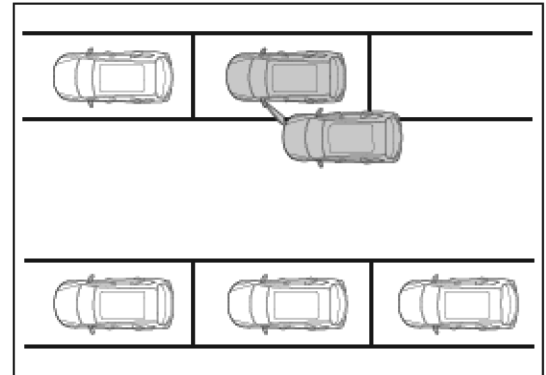
מצב התראה מוקדמת:

כאשר מטרה נעה נכנסת לאזור הניטור ①, והמערכת קובעת שפתיחת הדלת מהווה סיכון, נורית האזהרה של אזהרת דלת פתוחה (DOW) בצד המתאים תישאר דולקת.

מצב התראת חירום:

לאחר כניסה למצב התראה מוקדמת, כאשר המערכת מזהה דלת נפתחת באותו צד של הרכב, נורית האזהרה DOW בצד המתאים של הרכב תהבהב, תזכורת תקפוץ על המכשיר וישמע זמזם.

**הערה: המערכת מספקת את הניטור רק בשטח מצומצם ליד הרכב, היא לא יכולה לספק התראות מספקות לכלי רכב הנמצאים ישירות מאחורי או מטרות נעות בסמוך לרכב.**



**הערה: תפקוד אזהרת דלת פתוחה יופעל רק כאשר הרכב לא בהילוך אחורי R ומהירות הרכב פחות מ-5 קמ"ש.**

**הערה: ניתן להפעיל את התפקוד רק כאשר הרכב עומד או מהירות הרכב פחות מ-3 קמ"ש; והתראה יכולה להינתן רק כאשר מהירות רכב המטרה היא יותר מ-10 קמ"ש.**

## צמיגים

### צמיגים פגומים הם מסוכנים!

**אל תנהג ברכב אם אחד מהצמיגים שחוק מאוד או ניזוק, או אם לחץ האוויר בו אינו נכון. אל תעמיס מטען כבד מדי ברכבך.**



לחצי אוויר לא נכונים או גלגל או צמיג לא מאוזנים עלולים להשפיע לרעה במידה ניכרת על היציבות, במיוחד בעת נהיגה עם עומסים כבדים או במהירויות גבוהות. לחץ ניפוח נמוך מגדיל גם את ההתנגדות לגלגל שמגבירה את צריכת הדלק ואת בלאי הצמיג, וגורמת נזק לצמיג שעלול לגרום לתאונה.

נהג תמיד תוך שמירה על מצב הצמיגים. הסיבות הנפוצות ביותר לכשל בצמיגים הן:

- פגיעה באבני שפה.
- נהיגה על גבי בורות.
- נהיגה עם לחצי אוויר גבוהים מדי או נמוכים מדי בצמיגים סימוני בלאי לא שווים להיגרם כתוצאה מגלגלים לא מאוזנים.

## צמיגי חורף

**אסור שמהירות הרכב תעלה על המהירות המותרת לצמיגי החורף המותקנים, אחרת הצמיגים עלולים לאבד לחץ אוויר בפתאומיות, הסוליה עלולה להיפרד או אפילו הצמיג יתפוצץ ויגבר באופן ניכר הסיכון לתאונה!**



**הקפד להתאים את המהירות לתנאי מזג האוויר, הדרך והתנועה. אל תיקח סיכונים בהתבסס על ביצועי האחיזה של צמיגי חורף ונהג בזהירות!**

צמיגי חורף יכולים לשפר את היציבות ואת ביצועי הבלימה ברכב בעת נהיגה בטמפרטורות נמוכות או בדרכים מכוסות קרח. מומלץ להתקין צמיגי חורף כאשר הטמפרטורה יורדת מתחת ל-7°C.

כאשר הרכב נוסע בתנאי חורף, צמיגי חורף יכולים לשפר באופן ניכר את היציבות ואת ביצועי הבלימה. צמיגים שאינם צמיגי חורף הם בעלי אחיזה נמוכה בטמפרטורות נמוכות או בדרכים מכוסות קרח בשל המבנה שלהם (רוחב הצמיג, תרכובת הגומי, וסוג הסוליה וכו').

מומלץ להשתמש בצמיגי חורף באותו גודל ובאותו שיעור עומס כמו הצמיגים המקוריים, ויש להתקין צמיגי חורף בכל הגלגלים.

כאשר עומק הסוליה של צמיגי החורף נשחק ל-4 מ"מ, התנגדות ההחלקה גם תפחת. כאשר הטמפרטורה מעל 7°C מומלץ להחליף צמיגים חורף בצמיגים אחרים.

## התנעה ונהיגה

בנוסף מומלץ להגדיר אזהרת מגבלת מהירות. הפעלה או נטרול של אזהרת מגבלת מהירות ניתנת לשליטה בנגיעה על לחצן של מסך מערכת מולטימדיה. כאשר הטמפרטורה מעל 7°C מומלץ להחליף צמיגי חורף בצמיגים אחרים.

המהירות המרבית המותרת עבור צמיגי חורף כפופה לקוד המהירות על הצמיג.

מהירות מרבית (קמ"ש)	סמל מהירות
60	C
65	D
70	E
80	F
90	G
100	J
110	K
120	L
130	M
140	N
150	P
160	Q
170	R
180	S
190	T
210	H
240	V
270	W
300	Y

## שרשרת נוגדת החלקה

בעת נסיעה על שלג, מומלץ להתקין שרשראות שלג בגלגלים המונעים.

שרשראות שלג עשויות להגביר את האחיזה בעת נהיגה בחורף.

אם ברצונך להתקין שרשראות שלג, נא זכור:

- 1 לא כל הגלגלים והצמיגים מתאימים להתקנה של שרשראות שלג. בעת התקנת שרשראות שלג, השתמש רק בשרשראות המתאימות למידות הצמיגים.
  - 2 התקן שרשראות שלג רק בשני הגלגלים המונעים הקדמיים, בהתאם להוראות של יצרן שרשראות השלג.
  - 3 מומלץ להשתמש בשרשראות שלג בעובי של 9.5 מ"מ, אם העובי הנבחר גדול יותר מהעובי המומלץ, נהג במהירות נמוכה ככל הניתן, אחרת עלולים להיגרם לרכב נזק או תאונות.
- אתה יכול לנסוע במהירות המרבית המותרת עם שרשראות שלג רק על גבי שלג. ציית לחוקים ולתקנות במדינתך. הסר את שרשראות השלג מיד כשהכבישים פנויים משלג.

## מטען

באחריות הנהג להבטיח שאין עומס יתר ברכב העומד בניגוד לחוק.

**הערה: המשקל הכולל המותר רשום על לוחית VIN, הממוקמת בחלק התחתון הקדמי הימני/שמאלי של קורה B, בהתאם לרכב. בספר הנהג רשומים ערכי משקל הרכב הנוכחים, ראה "מאפיינים טכניים עיקריים - ערכי משקלי הרכב".**

**הערה: אבטח את כל המטען ברכב, כדי למנוע פציעה בשל תזוזה של המטען. זוהי אחריותו של הנהג להבטיח שהמטען מאובטח היטב.**

החוק דורש הצגה של שלט אזהרה חיצוני על הרכב בעת הובלה של חומרים מסוכנים מסוימים ברכב.

## גגון מטען ומנשאים

**הקפד להניח את המטען באופן נכון על גגון מטען כדי למנוע תאונות. בשום אופן אין לעבור את העומס המרבי על הגג, העומס המרבי על הסרן או את משקל המטען המרבי ברכב, אחרת קיימת סכנה לתאונה. גגון מטען עמוס מפחית את היציבות של הרכב, בייחוד במהלך פניות ורוחות צד.**





**בעת הנחת מטען כבד או גדול על גגון מטען, משתנה מרכז הכובד של הרכב והתנגדות לרוחות צד עלולה להשפיע על יכולת הנהיגה ולגרום לתאונה. בנסיבות אלה, אתה צריך להתאים סגנון הנהיגה והמהירות למצב בפועל. נהיגה בשטח עם מטען על הגגון אינה מומלצת. השתמש בגגון מטען רק כאשר גג השמש נסגר, אחרת גגון המטען או המטען כולו עלולים לסכן את האנשים מסביב לרכב.**

יכולת הנהיגה ברכב מושפעת מנשיאת מטען. יש להתקין רק מערכת נשיאת מטען המתוכננת לשימוש ברכבך. למידע נוסף צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

העומס המותר עבור מנשא מטען מאושר הוא 50 ק"ג. המשקל על מנשא מטען מאושר אינו כלול ביכולת נשיאת המטען.

בעת שימוש במערכת גגון מטען אחרת, משקל המערכת חייב להיות כלול בחישוב העומס.

יש לפזר את פריטי המטען באופן אחיד ואסור שהם ייתלו מהגגון. בדוק את החיבור של פריטי המטען לגגון לאחר נסיעה של 50 ק"מ.

## גרירת גרור

הייעוד העיקרי של רכבך הוא הסעת נוסעים וציוד. גרירת גרור יכולה להשפיע לרעה על השליטה, היציבות, הביצועים והבלימה. אנו ממליצים לשם בטיחותך ובטיחות הנוסעים לא לנסוע עם עומס יתר ברכבך או בגרור.

האחריות אינה מכסה נזקים שנגרמים או קשורים לגרירת גרור.

### • הגבלות משקל

בדוק שהמשקל הכולל של הרכב, עומס על וו הגרירה, משקל הגרור והעומס על הסרנים עומדים כולם במגבלות ואינם חורגים מהם.

### • משקל כולל של הרכב

אין לעבור את ערך המשקל הכולל של הרכב הרשום בתוויית הנתונים של הרכב.

המשקל הכולל של הרכב הוא המשקל הכולל המשולב של המשקל על וו הגרירה, משקל הרכב ללא מטען, משקל הנהג, הנוסעים והמטען.

משקל זה כולל גם את המשקל של אביזרים וציוד שהותקנו ברכב.

### הוראות עבור שימוש

- יש לציית לתקנות גרירת גרור במדינה שבה אתה נהוג.
- מהירות הרכב לא תעלה על 80 קמ"ש.
- ניתן לגרור רק גרורים עם סרן מרכזי ואין לחרוג מהעומס המצוין בנושא "משקלי גרירה מומלצים".



- השתמש בשרשראות אבטחה המתאימות לרכב ולגורו. דאג להעביר את שרשראות אבטחה לגרור דרך חור בחלק התחתון של וו הגרירה ולחבר אותן לגרור. שרשרת האבטחה תמנע את נפילת מוט הגרירה על הקרקע במקרה של התנתקות מוו הגרירה. לשימוש והתקנה נכונים, צור קשר עם יצרן הגרור.

### הוראות לנהיגה

- לפני נהיגה, בדוק שכל מערכות הבטיחות כדי להבטיח הפעלה בטיחותית. ודא שהרכב מתוחזק כראוי כדי למנוע תקלה מכנית.
- היזהר מאוד בעת גרירת רכב לא טעון וגרור טעון. אם ניתן סע במהירות נמוכה בשל כאשר המטען לא מחולק באופן אחיד.
- כיוון שהיציבות של הרכב הגורר והגרור פוחתת עם העלייה במהירות הנסיעה, יש לנהוג במהירות הנמוכה ביותר האפשרית מבלי לעבור את מגבלת מהירות ובהתאם לתנאי הדרך, מזג האוויר ורוח חזקה, בייחוד בעת נסיעה במדרון.
- כאשר מתרחשת סטייה של הגרור לצד, אחוז את גלגל ההגה בחוזקה, סע ישר ושחרר את דוושת ההאצה להאטה מדורגת של הרכב. אל תנסה לבטל את סטיית הגרור בסיבוב גלגל ההגה או בלימה. ככל שהמהירות גוברת, כך גדל הטלטול של הגרור. אם הגרור עדיין ממשיך לסטות לאחר האטה, עצור את הרכב ובדוק שהמשקל מחולק באופן אחיד והגרור מותקן באופן מאובטח.

- כאשר נוהגים ברכב חדש או ברכב שהחלפו בו רכיבי מערכת הניע בחדשים, אין לגרור גרור במהלך 800 הקילומטרים הראשונים.
- מקם את המטען קרוב כלל האפשר למרכז הסרן של הגרור, אבטח אותו ומקם נמוך ככל האפשר וודא שמשקל המטען אינו עובר על ערכי העומס על וו הגרירה (לפרטים ראה בנושא "משקלי גרירה מומלצים"). היציבות הטובה ביותר של הגרור מושגת כאשר הרכב אינו עמוס, הנח את המטען בגרור קרוב למוט הגרירה במסגרת המשקל המותר על מוט הגרירה לפרטים ראה בנושא "משקלי גרירה מומלצים"), כדי להבטיח את היציבות הטובה ביותר.
- עומסי המטען המפורטים תקינים רק עד גובה של פחות מ-1,000 מטרים מעל לפני הים. כיוון שהאוויר גלול יותר בגבהים אלה כוח המנוע ויכולת הטיפוס פוחתים, המשקל הכולל המותר חייב להיות מופחת ב-10% בנסיעה בגובה שמעל 1,000 מטרים מעל פנים הים.
- הצמיגים של הרכב הגורר חייבים להיות מנופחים ללחץ המצוין ויש לבדוק גם את לחצי הניפוח בצמיגי הגרור, הולחץ בצמיגים האחוריים חייב להיות לפחות 20kPa (0.2 בר 2.9 psi) מעל ללחץ המומלץ לשימוש רגיל (כלומר ללא גרור מחובר).
- אם לא ניתן לראות את התנועה מאחורי הגרור באמצעות המראות החיצוניות הרגילות, יש להתקין שתי מראות חיצוניות נוספות על זרוע ניתנת לכוונן להבטחת שדה ראייה מספיק בכל עת.
- יש לבדוק ולכוון את הפנסים הראשיים אם נדרש לאחר חיבור גרור.

## משקל גרירה מומלץ יכולת גרירה

משקל כולל (משולב (ק"ג)	משקל גרור כולל (ק"ג)	משקל מטען (ק"ג)	משקל עצמי (ק"ג)	משקל כולל מותר (ק"ג)
2751	400	466 (ללא נהג)	1880	2351

### זהירות

- בעת גרירה במשך זמן ארוך, מומלץ להסיע עד 6 נוסעים (פחות נוסע אחד בשורה השנייה או השלישית).
- הצירוף של המשקל הכולל המותר של הרכב (GVW) ומשקל הגרור הכולל (ATM) לא יעבור את המשקל הכולל המשולב (GTM) של הרכב והגרור.

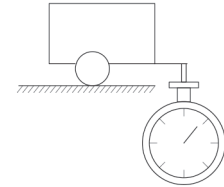
- בשום מקרה אין לבלום בפתאומיות, כאשר מורגשת סטייה קלה של הגרור ואין לנסות לבטל את הסטייה באמצעות האצה.
- אם קיים בלם אינרטי על הגרור, ראשית בלום באטיות ולאחר מכן בלום במהירות אם נדרשת בלימה. זה יכול למנוע את השפעת הבלימה בשל נעילת גלגלי הגרור. בעת נהיגה בשיפוע, העבר להילוך נמוך יותר מיד לצורך שימוש מיטבי בבלימת המנוע.
- גרירה צריכה להתבצע על משטח סלול נקי ויבש מבטון אספלט (וכדומה) ושיפוע הגרירה המרבי לגרירה רצופה הוא 12%.
- כאשר זו הגרירה אינו נדרש יש להסירו כדי למנוע ממנו מלהפריע לפנס הערפל האחורי.
- בעת גרירה, הרדאר האחורי עלול לזהות בטעות מכשולים ולהפיק אזהרות שגויות. נטרל את אזהרת הרדאר האחורי דרך מסך מערכת המולטימדיה.

עומס על יצול הגרירה

התקנת או גרירה

יש להשתמש בו או גרירה נשלף A-9572543. כאשר הוא אינו בשימוש יש לפרק את או הגרירה ולאחסנו בנפרד. הנהגים יכולים להתקין גרור תואם בהתאם להעדפותיהם. אם אתה צריך להתקין התקן גרירה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה או מתקין התקן או גרירה מורשה.

זהירות
לעולם אל תחרוג מעומס על יצול הגרירה, כגון העומס האנכי על או הגרירה של הגרור. זה חשוב מאוד ליציבות של הרכב והגרור. עומס מרבי על יצול הגרירה $\geq 10\%$ ממשקל הגרור הכולל*.



עומס על יצול הגרירה	סוג
40 ק"ג	כל הדגמים



## מה לעשות במקרי חירום

173 פתיחה וסגירה של דלתות בחירום

174 גג פנורמי

175 נורות אזהרה בחירום

176 משולש אזהרה

176 ערכה לתיקון צמיג

182 החלפת גלגל

187 גרירת הרכב

189 התנעה בכבלי עזר

192 החלפת נתיך

198 החלפת נורות

---

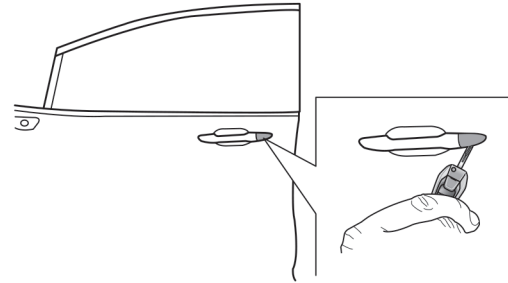
---

## פתיחה וסגירה של דלתות בחירום

נעילה וביטול נעילה ידנית של דלת הנהג

כאשר המתח של הרכב מנותק או כאשר לא ניתן לנעול או לבטל את נעילת דלת הנהג, ניתן לנעול את הדלת ולבטל את נעילתה ידנית.

1 הכנס את המפתח מלמטה לפתח במכסה.



2 סובב את המפתח לשחרור המכסה והסר אותו.

3 באמצעות המפתח נעל או בטל את הנעילה ידנית בדלת הנהג באמצעות המנעול בדלת הנהג.

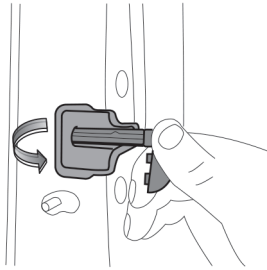
### זהירות

לאחר שביטול נעילה הושלם, יש למשוך ראשית את הידית החיצונית של הדלת לפני התקנת המכסה.

נעילה ידנית של דלת הנוסע הקדמי והדלתות האחוריות

כאשר המתח של הרכב מנותק או כאשר לא ניתן לנעול או לבטל את נעילת דלת הנוסע הקדמי והדלתות האחוריות, ניתן לנעול את הדלתות ולבטל את נעילתן ידנית.

השתמש במפתח במיקום המוצג וסובב אותו נגד כיוון השעון ולאחר מכן סגור את הדלת כדי לנעול אותה.



לפתיחת דלת הנוסע הקדמי והדלתות האחוריות, משוך פעמיים את ידית הדלת הפנימית לפתיחת הדלת.

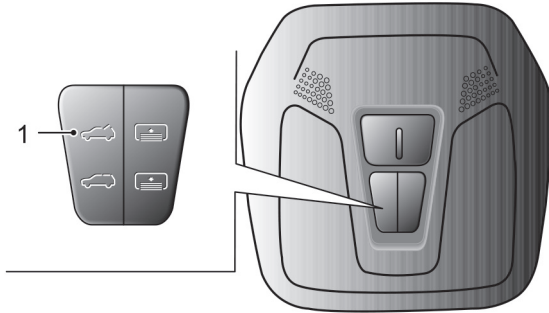
ביטול נעילה ידני של דלת תא המטען

כאשר המתח של הרכב מנותק או כאשר לא ניתן לבטל את נעילת דלת תא המטען, ניתן לבטל את נעילת דלת תא המטען ידנית.

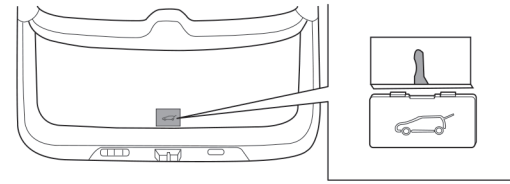
פתח את המכסה בצד התחתון של הדיפון הפנימי של דלת תא המטען ודחוף את הידית לפתיחת דלת תא המטען.

### גג שמש פנורמי

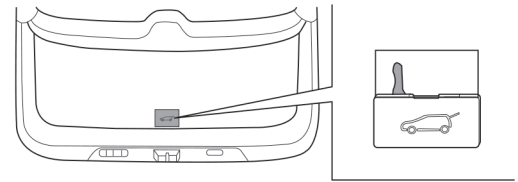
אתחול גג שמש פנורמי




ידית פתיחה ידנית של דלת תא מטען




ידית פתיחה חשמלית של דלת תא מטען




כאשר גג השמש הפנורמי אינו פועל כראוי, יש לבצע אתחול ידני כדי להחזיר פעולת גג השמש הפנורמי למצב הרגיל.

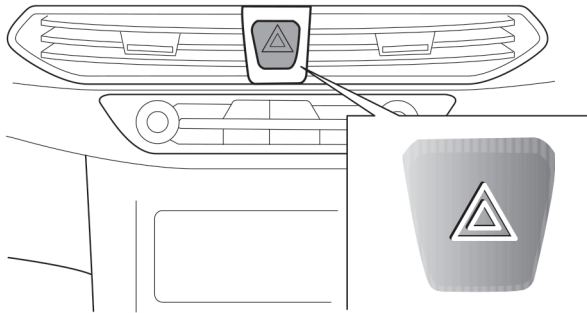
כאשר גג השמש הפנורמי פתוח לגמרי ווילון השמש פתוח לגמרי, לחץ לחיצה ארוכה על  לחצן הפתיחה של גג השמש הפנורמי (1) למשך 10 שניות. זכוכית גג השמש תחל להיסגר לאחר שגג השמש נסגר וילון השמש יתחיל להיסגר.


כאשר גג השמש ווילון השמש פועלים, לחץ והחזק את  לחצן הפתיחה של גג השמש הפנורמי (1), עד שגג השמש ווילון השמש סגורים לחלוטין, כעת שחרר את המתג. הליך האתחול של גג השמש הפנורמי הושלם.

לסגירת דלת תא המטען, הורד את דלת תא המטען ולחץ אותה מטה בחוזקה כדי לוודא שהיא ננעלה היטב.




### תאורת חירום

כאשר אתה נאלץ לעצור או לנסוע לאט, לחץ על מתג תאורת החירום  במרכז לוח המכשירים כדי להדליק את "מחווני הכיוון (הירוק)" בלוח המחווונים וכל פנסי האיתות יבהבו, כדי להזהיר אחרים ואת המשטרה שקיימת תקלה ברכבך.



**הערה: במהלך האתחול אם מתג גג השמש הפנורמי  (1) משוחרר בטעות וגורם להפסקת הליך הפתיחה והסגירה האוטומטיים של גג השמש הפנורמי, יש לחזור על ההליך והפעולה הרגילה של הגג תתחדש לאחר סיום האתחול. אם הפעלות חוזרות עדיין נכשלות לאתחל את גג השמש הפנורמי, פנה למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה.**

### זהירות

אם לא ניתן לפתוח את זכוכית גג השמש כאשר היא אינה פתוחה לחלוטין, נסה ללחוץ לחיצה ארוכה, כעת גג השמש  ייפתח במהירות למצב פתוח לגמרי ואז ניתן לבצע את הליך האתחול. אם גג השמש עדיין אינו פועל לאחר לחיצה ארוכה על לחצן  במצב זה, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן  למשך 10 שניות, כדי לבצע אתחול ישירות. אם הפעלות חוזרות עדיין נכשלות לאתחל את גג השמש הפנורמי, פנה למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה.



## ערכה לתיקון צמיג

**הערה:** מתייחס לכלי רכב המצוידים בערכה לתיקון צמיג

אמצעי זהירות

**⚠** המרכיב העיקרי של חומר האיטום לצמיג הוא לטקס טבעי. אין לאכול אותו. אל תשאף או תבלע אותו. אם הוא נבלע בשוגג, פנה לקבלת טיפול רפואי. אין לגרום להקאה.

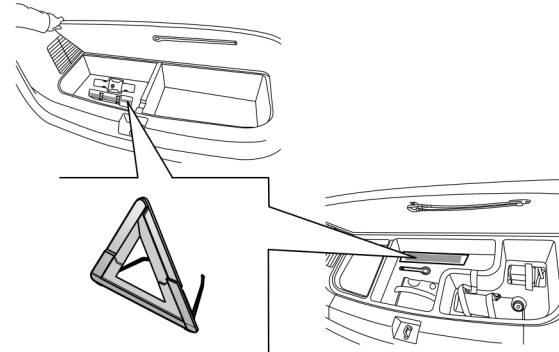
**מנע מגע עם העור או העיניים, אחרת עלול להיגרם גירוי לעור או לעין. במקרה של מגע בשוגג עם העור יש לשטוף היטב במים וסבון. אם חומר איטום נכנס במקרה לעין, יש לשטוף מיד במים נקיים. הרחק את חומר האיטום מהישג ידם של ילדים. ציית להוראות החור ותקנות התעבורה בעת שימוש במוצר זה.**

- קרא את ההוראות בקפידה לפני שימוש במוצר.
- לאחר תיקון צמיג נקור, אין לנסוע במהירות העולה על 80 קמ"ש.
- בעת שימוש בחומר איטום לתיקון צמיג נקור, חלק מחומר האיטום עשוי לדלוף מהצינור בעת החיבור לצמיג כיוון שעדיין יש לחץ אוויר מסוים בצמיג, זוהי תופעה רגילה. חומר האיטום מורכב מגומי טבעי, שזהה לחומר הבסיסי ממנו עשוי הצמיג.

## משולש אזהרה

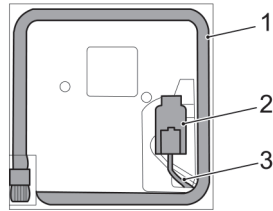
בכלי רכב המצוידים בגלגל חלופי משולש האזהרה נמצא בתיבת אחסון מתחת לרצפת תא המטען. בכלי רכב עם ערכת תיקון צמיג, משולש האזהרה נמצא מתחת לתיבת פלסטיק שמאחסנת את כבל הטעינה מתחת לרצפת תא המטען, הסר את תיבת הפלסטיק כדי להוציא את משולש האזהרה.

כאשר מתרחשת תקלה בעת נהיגה ואתה צריך לעצור את הרכב בצד הדרך, עליך להניח משולש אזהרה 100 מטרים בערך מאחורי רכבך כדי להזהיר כלי רכב הבאים מאחור.



## מה לעשות במקרי חירום

- חלק תחתון של המדחס



- 1 צינורית ניפוח
- 2 תקע חשמלי
- 3 כבל מתח

- הוא אינו גורם נזק לחישובק הגלגל ולצמיג. ניתן להשתמש בו בטווח טמפרטורות שבין  $-40^{\circ}\text{C}$  ל- $80^{\circ}\text{C}$ .
- יש לבדוק את הרכב ולתקן את הצמיג במרכז שירות מיד לאחר השלמת הפעולה.

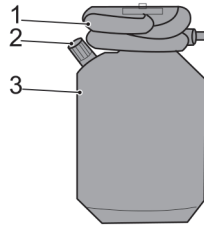
ערכת תיקון צמיג

ערכת תיקון הצמיג נמצאת בתיבת פלסטיק הנמצאת מתחת לרצפת תא המטען.

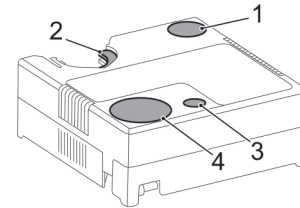
מדחס ניפוח צמיג

- חלק עליון של המפוח

### מיכל נוזל איטום



- 1 צינורית חומר איטום
- 2 התקן חיבור צינורית ניפוח
- 3 גוף המיכל



- 1 מתג הפעלה (שחור)
- 2 מתאם למיכל איטום
- 3 מתג שחרור אוויר (צהוב)
- 4 מד לחץ אוויר

### שימוש

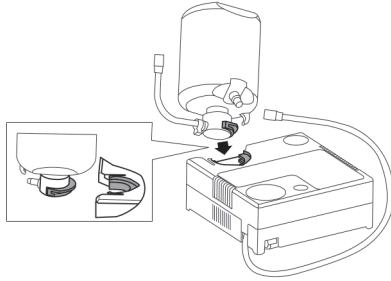
בעזרת ערכת תיקון צמיג תוכל לתקן צמיג נקור, למדוד את לחץ האוויר ולנפח את הצמיג או לשחרר אוויר מהצמיג.

לפני שימוש במוצר, נקוט באמצעי הזהירות הבאים:

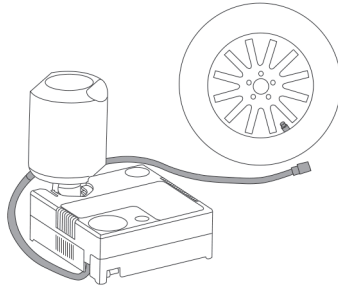
- 1 החנה את הרכב במקום בטוח.
- 2 אם יש לך צמיג נקור, יש להציב אמצעי אזהרה במקום בטוח כדי למנוע תאונות.
- 3 זהה את הצמיג הנקור ואת הגורם לדליפת האוויר ולאחר מכן נפח או תקן אותו בהתאם להוראות הניפוח או תיקון הצמיג המפורטות להלן.
- 4 ודא שמכל חומר האיטום והמדחס האוויר הם מוצרים מקוריים של יצרן הרכב, אחרת עלול להגירם מקרה חמור או מסוכן כגון דליפת אוויר או התזת חומר איטום. לפני השימוש, ודא שכל החלקים של ערכת התיקון תקינים.
- 5 בדוק שהמיכל מלא בחומר איטום לפני שימוש בו לתיקון צמיג.

### אופן ההפעלה של ערכת תיקון צמיג

- 1 ודא שהמדחס כבוי. שחרר את הצינורית ממיכל חור האיטום, דחוף את פתח המיכל אופקית למתאם המכל במדחס ואז חבר את צינורית הניפוח למיכל.

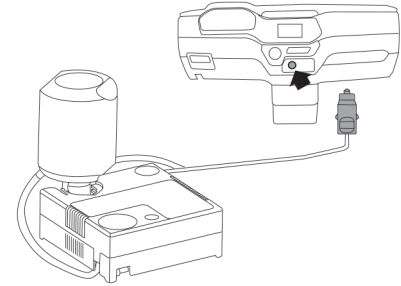


- 2 חבר את צינורית חומר האיטום לצמיג הנקור.

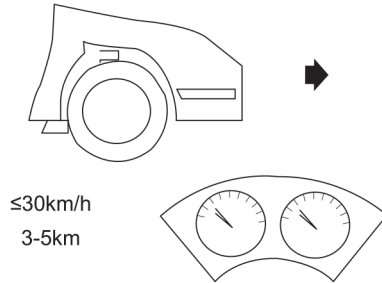


## מה לעשות במקרי חירום

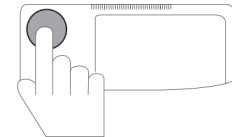
3 הכנס את תקע החשמל של המדחס לשקע המתח של הרכב, והתנע את הרכב.



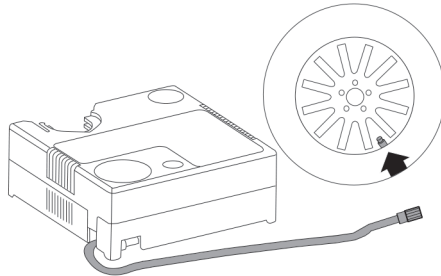
5 התנע את הרכב וסע 3 עד 5 ק"מ במהירות נמוכה מ-30 קמ"ש.



4 לחץ על מתג ההפעלה (שחור) להזרקות חומר האיטום לצמיג. הערך הנמדד במד לחץ האוויר יעלה ראשית ולאחר מכן ירד לאט ללחץ של הצמיג הנקור. כאשר לחץ האוויר מגיע ללחץ הניפוח המומלץ (ראה "גלגלים וצמיגים") הפסק את המדחס, נתק את צינורית חומר האיטום, צינורית הניפוח ואת כבל המתח בהתאם לסדר הפעולות.

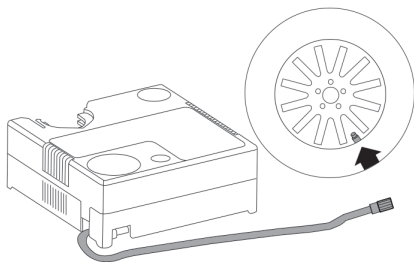


6 החנה את הרכב במקום בטוח, וחבר שוב את צינורית הניפוח לצמיג.

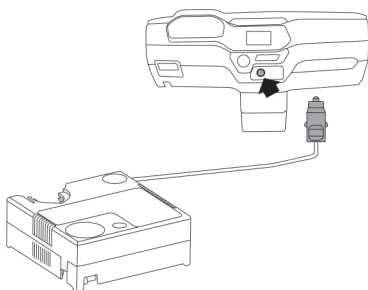


## מה לעשות במקרי חירום

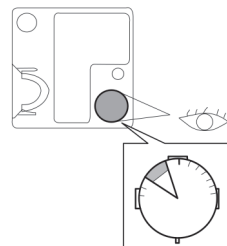
1 אופן הפעולה של ניפוח צמיג  
הוצא את צינורית הניפוח וחבר אותה לצמיג.



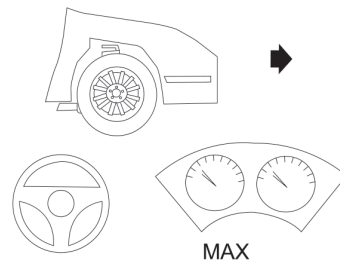
2 הכנס את תקע החשמל של המדחס לשקע המתח של הרכב.



7 הבט על מד לחץ האוויר, אם ישנה ירידה ניכרת בלחץ הניפוח של הצמיג, סע 3 עד 5 קמ"ש ובדוק את לחץ האוויר בצמיג. אם לחץ האוויר בצמיג עדיין נמוך משמעותית, הצמיג ניזוק באופן חמור מעבר ליכולת התיקון של ערכת תיקון הצמיג, התקשר לעזרה מקצועית.

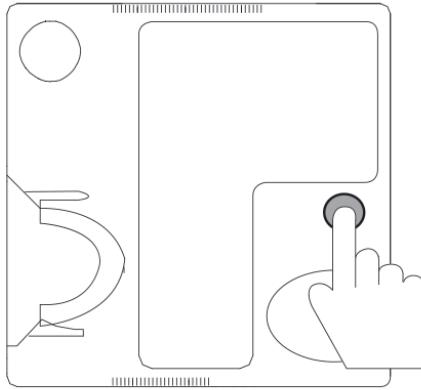


8 הסר את תווית 80 מהמיכל והדבק אותה על גלגל ההגה כדי להזכיר לך לא לחרוג ממהירות של 80 קמ"ש בעת נהיגה עם צמיג מתוקן.

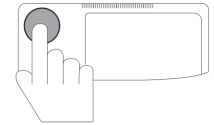


## מה לעשות במקרי חירום

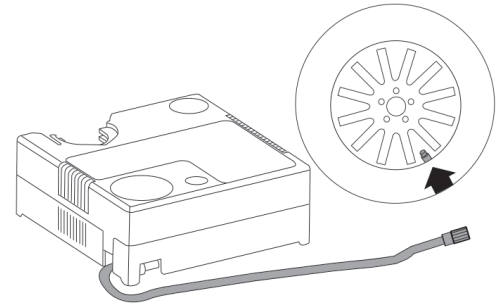
2 לחץ על מתג שחרור אוויר (שחור) והבט במד לחץ האוויר, עד שלחץ האוויר מגיע לערך הרצוי.



3 לחץ על מתג ההפעלה (שחור) לניפוח הצמיג. כאשר לחץ האוויר מגיע ללחץ הניפוח המומלץ (ראה "גלגלים וצמיגים"), הפסק את המדחס, נתק צינורית הניפוח ואת כבל המתח.



1 אופן הפעולה לשחרור אוויר מהצמיג  
1 הוצא את צינורית הניפוח וחבר אותה לצמיג.



**הערה: לאחר שימוש בערכה, פנה למרכז שירות מורשה לצורך תיקון בהקדם האפשרי. מאחר שחלק מחומר האיטום נשאר בצמיג, מומלץ שהצמיג יונח אופקית על קרקע ישרה לצורך ניקוז ומוטב להניח מטלית קטנה על ליבת שסתום הצמיג כדי למנוע התזה של חומר האיטום. אם ניתז חומר איטום על הרצפה או על משטחים אחרים, נגב אותם עם מטלית ושטוף אותה במים נקיים. חומר האיטום מורכב מלטקס טבעי ולא יגרום לקורוזיה או יפגע בחישוק הגלגל או בצמיג.**

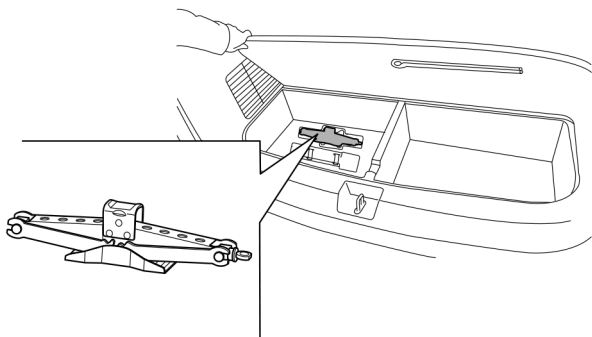
## החלפת גלגל

**הערה:** תקף לכלי רכב המצויד בגלגל חלופי.

מגבה

### מיקום

המגבה ממוקם בתיבת אחסון מתחת לרצפת תא המטען.



### מפרטים

המגבה מיועד רק להחלפת גלגל. לעולם אין להשתמש בו למטרות אחרות.



מגבה זה מיועד לרכבך בלבד לעולם אל תשתמש בו

ברכבים אחרים.

### זהירות

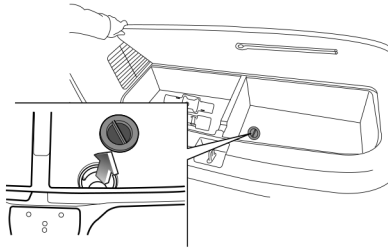
- השתמש במיכל חומר איטום של הערכה לצורך התיקון.
- כדי להבטיח את פעולת התיקון, אין להסיר קוצים ומסמרים מהצמיג. אם הם יוסרו הם עלולים להגדיל את הנזק.
- אל תנתק צינור חומר האיטום מהצמיג מיד לאחר השימוש. לאחר השלמה של תיקון הצמיג, כבה את המדחס והסר את הצינור מהצמיג.
- בעת שימוש בערכה, יש להתניע את הרכב לצורך אספקת מתח. לכן שים לב שבלם החניה משולב לפני כן, כדי למנוע מהרכב לנוע ולגרום לפציעה או לנזק.
- אחסן את הערכה במקום קריר, יבש, ומרוחק מאש. סע ברכב לאחר האיטום כדי לשפר את יכולת האיטום של חומר האיטום.
- הצמיג לא נפגע בשל השימוש בחומר איטום.
- בעת השימוש בערכה צינורית הניפוח עשויה להתחמם בשל האוויר הנדחס, זוהי תופעה רגילה.

גלגל חלופי

**בדוק את לחץ האוויר בגלגל החלופי באופן סדיר. שימוש בגלגל חלופי עם לחץ אוויר לא נכון ישפיע על יציבות הגלגל ויגרום לנזק בלתי הפיך לגלגל.**



הגלגל החלופי מותקן בחלק התחתון של המרכב. ניתן להשתמש במפתח הברגים ובידית המגבה במערכת הכלים לסיבוב הבורג של מנגנון אחזקת הגלגל, וכך לשחרר או להדק את הכבל המחזיק את הגלגל החלופי לצורך החלפה בגלגל החלופי.



3 הכנס את מפתח בורגי הגלגל לגלגל החלופי.

שחרר הגלגל החלופי, וסובב את מפתח בורגי הגלגל נגד כיוון השעון להורדת הגלגל החלופי עד שהוא מגיע לקרקע.

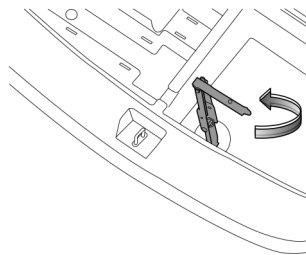
### זהירות

לאחר החלפת גלגל חלופי קומפקטי, מהירות הרכב מוגבלת ל-120 קמ"ש אחרת קיימת סכנה של תאונה. הימנע ככל האפשר מהאצות חזרות, בלימת פתע ופניות חדות. החלף גלגל חלופי קומפקטי בגלגל בגודל מלא בהקדם האפשרי, כדי להבטיח את אורך החיים של הגלגל החלופי ושמיירה עליו במצב טוב.

### הסרת הגלגל החלופי

- 1 פתח את תיבת האחסון בתא המטען והוצא את ערכת הכלים.
- 2 הברג החוצה והסר את מכסה בורג הגלגל החלופי בתחתית תיבת האחסון.

4 לאחר שהגלגל מגיע לקרקע, המשך לסובב את מפתח בורגי הגלגל נגד כיוון השעון ומשוך החוצה את הגלגל החלופי. אל תסובב את מפתח הברגים יותר מיד אחרת עלול להיגרם נזק לגלגל.





**אחסון הגלגל החלופי**

- 1 שים את הגלגל החלופי על הקרקע כששסתום הגלגל כלפי מעלה (היזהר לא להניח אותו הפוך).
- 2 מקם את הגלגל בתחתית של הרכב.
- 3 הכנס את לוחית התלייה של הגלגל החלופי במרכז החישוק וכוון אותו למיקום הנכון כדי שהוא יחובר באופן הדוק לגלגל החלופי.
- 4 סובב את מפתח בורגי הגלגל בכיוון השעון עד שנשמע צליל נקישה, המציין שהגלגל החלופי מותקן במקומו.

**זהירות**

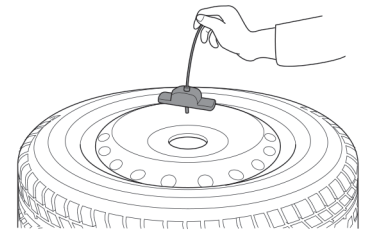
לאחר הנחת הגלגל על מחזיק הגלגל החלופי בדוק האם תושבת הגלגל מהודקת. אם הגלגל משוחרר, הוא עלול ליפול בשל רעידות ולגרום לתאונה.

- 5 הברג את מכסה הבורג וסגור את דלת תא המטען.

**זהירות**

לאחר שהגלגל החלופי ירד לקרקע, הכבל המחזיק נמצא במצב משוחרר. המשך לסובב את מפתח בורגי הגלגל נגד כיוון השעון ומשוך את הגלגל החלופי החוצה כדי למתוח את הכבל כל 8 עד 10 סיבובים כדי למנוע תקיעה של הכבל.

- 5 הסר את לוחית התלייה מהגלגל החלופי.



**זהירות**

לאחר שהגלגל החלופי הוחלף, הקפד להחזיר את הגלגל במהרה למקומו, הרם והדק אותו, אחרת הוא עלול לגרום לשרשרת להיתקע בשימוש הבא לאחר שהשרשרת מקופלת למצב של חוסר עומס ותגרום לכשל בהורדה חלקה של הגלגל החלופי. אם הגלגל המוחלף אינו נכנס במקום של הגלגל החלופי, יש צורך שאדם ייכנס מתחת לרכב למשוך את הגלגל החלופי במהלך ההרמה של הגלגל החלופי כדי למנוע היתקעות של השרשרת. הקפד להרים ולהדק את הגלגל החלופי.

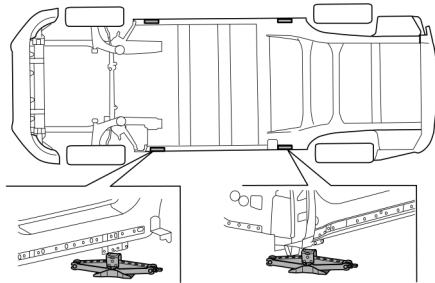
### מיקום המגבה

השתמש במגבה רק בנקודות ההגבה המצוינות. גובה ההרמה לא יעלה על הגובה הנחוץ לשם החלפת הגלגל (לא יותר מ-30 ס"מ מהקרקע).



לפני הגבת הרכב, ודא שכל הנוסעים יצאו מהרכב. אין להכניס חלק גוף כלשהו מתחת לרכב הנתמך על ידי מגבה. על המגבה להיות ניצב למרכב הרכב בעת ההגבה.

נקודות ההגבה ממוקמות מתחת למפתן הדלתות, נקודות ההגבה לגלגלים הקדמיים נמצאות מאחוריהם ונקודות הגבה לגלגלים האחוריים נמצאות לפניהם. קבע את לוחית המפתן בחריץ שבראש המגבה.



### החלפת צמיגים

החניית הרכב

החנה את הרכב כל קרקע ישרה ומוצקה באופן שלא מפריע לתנועה ושלא יסכן אותך.



בדרך ציבורית הדלק את פנסי אזהרת חירום והצב משולש אזהרה.

ודא שהקרקע שעליה אתה מציב את המגבה מוצקה מספיק לתמיכה המגבה ובמשקל הרכב שיש להרימו, אחרת הוא עלול לנוע באופן לא מכוון ולגרום לנזק לרכב ו/או לפציעה.

אבטח את הגלגלים האחרים באמצעות סדי עצירה.

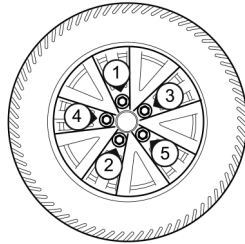
לעולם אל תשתמש במגבה אם הקרקע אינה ישרה.

אם המגבה אינו מתאים לשימוש או שלא בטוח לבצע את הפעולה באופן בטוח, בקש עזרה מקצועית.

הגלגלים חייבים לפנות ישר קדימה.

בעת הדממת המנוע, הפעל את בלם החניה והעבר את בורר ההילוכים למצב P.

- 7 הנמך את הרכב ושחרר את המגבה.
- 8 הדק את אומי הגלגל באופן מלא בסדר אלכסוני (כמוצג בתרשים) למומנט הידוק של  $125 \pm 13 \text{ Nm}$ .
- 9 התקן את הגלגל המוחלף למקום של הגלגל החלופי, ראה "אחסון הגלגל החלופי" בפרק זה.
- 10 אחסן את הגלגל שהוחלף, המגבה, מפתח הברגים וערכת הכלים.



### זהירות

לאחר שהגלגל החלופי הוחלף, הקפד להחזיר את הגלגל במהרה למקומו, הרם והדק אותו, אחרת הוא עלול לגרום לשרשרת להיתקע בשימוש הבא לאחר שהשרשרת מקופלת למצב של חוסר עומס ותגרום לכשל בהורדה חלקה של הגלגל החלופי. אם הגלגל המוחלף אינו נכנס במקום של הגלגל החלופי, יש צורך שאדם ייכנס מתחת לרכב למשוך את הגלגל החלופי במהלך ההרמה של הגלגל החלופי כדי למנוע היתקעות של השרשרת. הקפד להרים ולהדק את הגלגל החלופי.

### החלפת גלגל חלופי

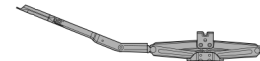


**לעולם אל תתניע את הרכב כאשר הוא על מגבה. לעולם אל תיכנס מתחת לרכב המורם על מגבה. לפני הסרת אום הגלגל, ודא שהרכב יציב ולא יכול להחליק או לזוז.**

**לאחר החלפת הצמיג, יש להשתמש במפתח מומנט כדי לבדוק את עוצמת הידוק של בורגי הגלגל, ויש לבדוק את לחצי האוויר בצמיגים.**

**את הגלגל שהוחלף, המגבה וערכת הכלים יש לאחסן במיקום הנדרש. אחרת, הם עלולים לגרום לנזק או לפגיעה במהלך תאונה או בלימה חזקה אם לא אוחסנו כראוי.**

- 1 הסר את הגלגל החלופי (עיין בנושא "גלגל חלופי" בפרק זה)
- 2 בדוק שהמגבה עדיין עומד ניצב לנקודת ההגבהה. שנה את המיקום אם דרוש.
- 3 השתמש במפתח בורגי הגלגל שנמצא בערכת הכלים של הרכב לשחרור אום הגלגל נגד כיוון השעון.
- 4 פתח את מפתח בורגי הגלגל, סובב את מפתח הברגים בכיוון השעון עד שהגלגל המיועד להחלפה קצת מעל קרקע.



- 5 הסר את אומי הגלגל והסר בזהירות את הגלגל.
- 6 החלף אותו בגלגל החלופי ולאחר מכן הדק את אומי הגלגל בכיוון השעון.

### גרירת הרכב

בעת גרירה של רכבך או גרירה באמצעות רכבך יש לציית לחוקים ולתקנות המקומיות.

**לפני הגרירה הודע לאיש שירותי החילוץ שהרכב הנגרר הוא רכב חשמלי. קרא את כרטיס המידע למצב חירום המצורף לרכב. הסר את המפתח לפני גרירה ונתק של מתג הניתוק הידני של סוללת המתח הגבוה והישאר במצב זה לאורך כל מהלך הגרירה.**

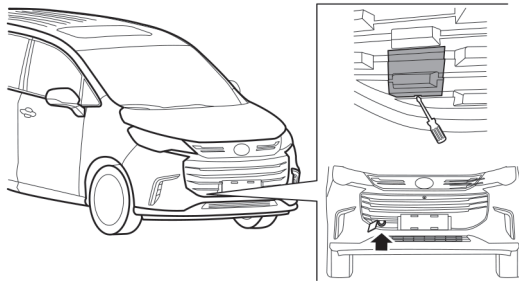
טבעת גרירה

### טבעת גרירה קדמית

טבעת הגרירה נמצאת בתיבת פלסטיק הנמצא מתחת לכבל הטעינה מתחת לרצפת תא המטען. הסר את תיבת הפלסטיק כדי להוציא את טבעת הגרירה.

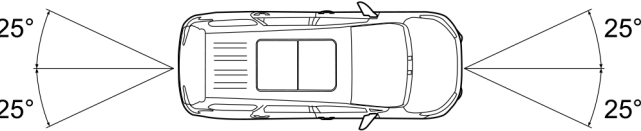
אם יש לגרור את הרכב מלפנים, פתח קודם את מכסה טבעת הגרירה מהחלק התחתון של הפגוש הקדמי והברג את טבעת הגרירה דרך הפגוש הקדמי.

לאחר שהרכב נגרר, הוצא את טבעת הגרירה והחזר אותה למקומה המקורי ולאחר מכן סגור את מכסה פתח טבעת הגרירה.



## מה לעשות במקרי חירום

זווית הגרירה באמצעות טבעת הגרירה

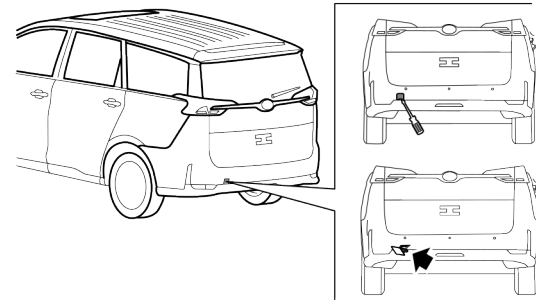


טבעת גרירה אחורית

**הערה:** זה חל על כלי רכב המצוידים בטבעת גרירה אחורית.

אם רכב זה אמור להיגרר מאחור, ראשית יש לחלץ את מכסה טבעת גרירה מהצד השמאלי של הפגוש האחורי, ולהבריג לפגוש האחורי את טבעת גרירה הנמצאת בכלי הרכב.

לאחר שהרכב נגרר, הוצא את טבעת הגרירה והחזר אותה למקומה המקורי ולאחר מכן סגור את מכסה פתח טבעת הגרירה.




### זהירות

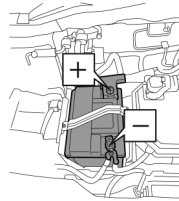
טבעת הגרירה יכולה לשאת את המשקל הכולל המותר (GVM). אל תגרור את הרכב בעומס גבוה מערך זה.

## התנעה בכבלי עזר

### ניתוק המצבר


עטה תמיד כפפות מגן והרכב משקפי מגן בעת עבודה עם המצבר. אל תשתמש בלהבה גלויה, ומנע היווצרות ניצוצות או עשן בקרבת המצבר. אתה עלול להיפצע באופן חמור וייגרם נזק לרכב. 

ניתוק המצבר: ראשית נתק את הדק הארקה השלילי (-) ולאחר מכן את החיובי (+). חיבור המצבר: ראשית חבר וקבע את הכבל החיובי (+) ולאחר מכן את הכבל השלילי (-). סכך את ההדקים עם משחת סיכה למצבר.




## גרירה

לפני גרירה

כדי להבטיח שגלגל הגה לא יסתובב באופן חופשי, סובב את מתג ההתנעה למצב ON והשאר אותו במצב זה במהלך הליך הגרירה. פעולה זו תבטיח שהגה לא יינעל במהלך הגרירה ושפנסי האיתות והבלמים יפעלו. 

בעת גרירה

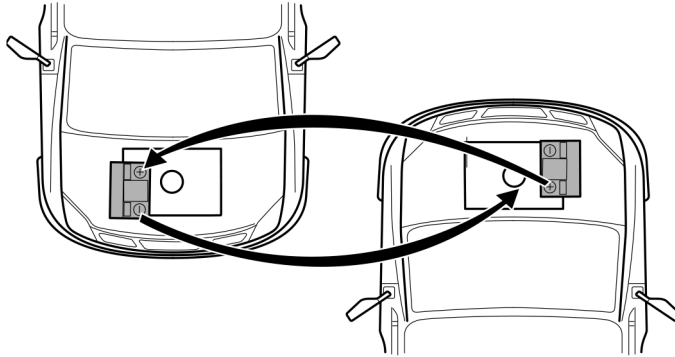
כאשר הרכב נגרר שחרר את בלם החניה ושלב הילוך N. אין תגבור בלם או הגה כוח כאשר המנוע אינו פועל. במקרה זה יידרש כוח רב יותר כדי ללחוץ על דוושת הבלם וזמן ארוך יותר לסיבוב גלגל ההגה. 

### זהירות

בעת גרירת רכב, הקפד להרים את הגלגלים המניעים מהקרקע, מהירות הגרירה צריכה להיות מתחת ל-30 קמ"ש ולמרחק של פחות מ-50 ק"מ ובורר הילוכים בהילוך N.

### התנעה בכבלי עזר

לעולם אל תדחוף או תגרור את רכבך כדי להתניעו.  
ודא שהמתח של שני המצברים זהה (12 וולט) ושכבלי  
ההתנעה מתאימים לשימוש במצברי 12 וולט.



### זהירות

לפני ניתוק של המצבר, הפסק את פעולת כל ההתקנים החשמליים ליותר מ-2 דקות. בעת הניתוק, לעולם אל תאפשר למגעים לגעת בחלקי מתכת של המרכב. אחרת עלול להיגרם קצר שיגרום לניצוצות.

מערכת החשמל עלולה להינזק אם תחבר את הכבל השלילי והחיובי הפוך.

**חיבור הכבלים**

**ניתוק**

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | קרב את שתי המכונות קרוב ככל האפשר.  | 1 | כבה את המנוע של הרכב המסייע.  |
| 2 | כבה את המנוע ואת כל ההתקנים החשמליים.   | 2 | ודא שכבלי ההתנעה לא יבואו במגע זה עם זה או עם חלקים נעים במנוע, במהלך הניתוק. |
| 3 | חבר את הקטבים החיוביים (+) של שני המצברים באמצעות כבל ההתנעה האדום.   | 3 | נתק את כבלי ההתנעה. נתק את כבלי ההתנעה בסדר הפעולות ההפוך לחיבורם.            |
| 4 | חבר את כבל ההתנעה השחור מהקוטב השלילי (-) של מצבר הרכב המסייע, לנקודת הארקה (לא הקוטב השלילי) של המצבר הפרוק. |   |   |
| 5 | ודא שהכבלים מחוברים היטב.   |   |   |
| 6 | בדוק שכבלי ההתנעה לא יבואו במגע עם חלקים נעים של המנוע בעת ההתנעה.  |   |   |
| 7 | בדוק שהופעלו בלמי החניה בשני הרכבים ושבורר ההילוכים במצב סרק N או P.  |   |   |

**התנעה**

התנע את הרכב המסייע ואפשר לו לפעול במשך מספר דקות במהירות סרק.

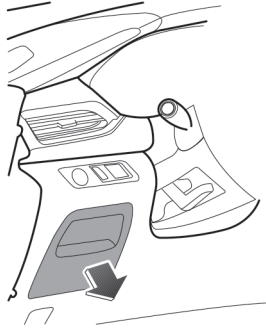
- 1 התנע את הרכב עם המצבר הפרוק.
- 2 לאחר התנעת המנוע, אפשר לו לפעול במהירות סרק במשך שתי דקות או יותר.

**הערה: אם המנוע אינו מותנע לאחר מספר ניסיונות, הרכב זקוק לטיפול או לתיקון.**



### תיבת נתיכים בצד הנהג

תיבת הנתיכים הראשית נמצאת מתחת לתא האחסון התחתון בצד הנהג.



### החלפת נתיך

הנתיכים ברכב נמצאים בשלוש תיבות נתיכים.

#### זהירות

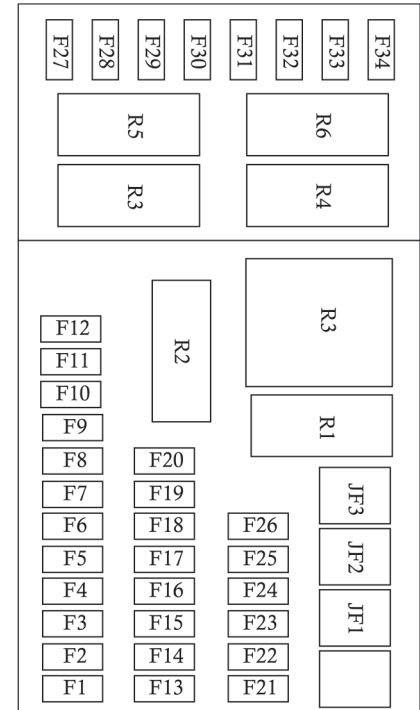
שפיכה של נוזל על כל אחד מהרכיבים החשמליים שברכב עלולה לגרום נזק לרכיבים, על כן יש צורך לכסות את כל הרכיבים החשמליים. תוכן רשימת מפרטי הנתיכים על פי דגם הרכב, יעודכן באופן רציף. עליך להתייחס למצב רכבך בפועל.

## מה לעשות במקרי חירום

ניתן לגשת לנתיכים פשוט על ידי הסרת מכסה תיבת הנתיכים הראשית.

### מפרטים

קוד	מפרט	תפקוד
F1	7.5A	EPS (הגה כוח חשמלי), HUD (תצוגה עילית)
F2	7.5A	IPK (לוח מחוונים), מקלט RF-GW, מתג כוונון מראות חיצוניות, T-BOX (יחידת התנעה מרחוק)
F3	10A	SRS (מערכות ריסון נוספת)
F4	10A	F/R HVAC (לוח בקרה מיזוג אוויר קדמי/אחורי), חימום המושבים, EPB SW (מתג בלם חניה החשמלי), PTC (מקדם טמפרטורה חיובי)
F5	/	שמור
F6	7.5A	PEPS (מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח)
F7	10A	מראות חיצוניות, טעינה אלחוטית, גג שמש, חלונות חשמליים RAP
F8	7.5A	שמע ואנטנה
F9	20A	מצית סיגריות
F10	10A	יחידת אבחון OBD (מחבר נתונים)
F11	7.5A	PEPS, GW (מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח)
F12	15A	BCM (יחידת בקרת מרכב), תאורה פנימית
F13	25A	BCM (יחידת בקרת מרכב), תאורה חיצונית

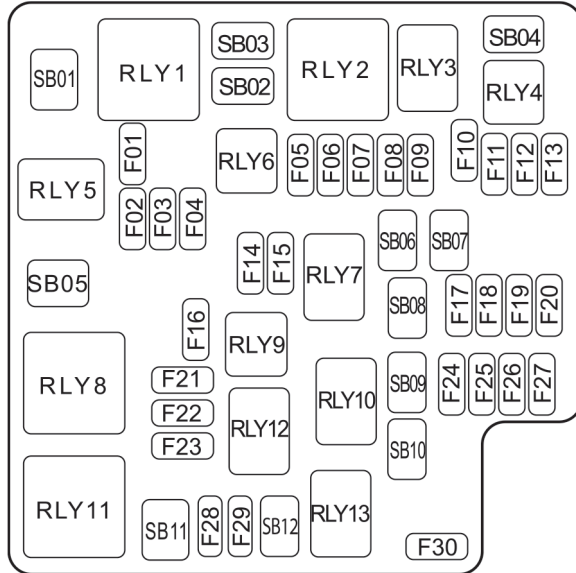


## מה לעשות במקרי חירום

קוד	מפרט	תפקוד
F32	7.5A	שקע טעינה USB
F33	5A	HUD (תצוגה עילית)
F34	/	שמור
JF1	/	שמור
JF2	20A	גג שמש
JF3	25A	הפשרה של החלון האחורי והפשרה של המראות החיצוניות
R1	/	שמור
R2	/	ממסר הפשרה
R3	/	שמור
R4	/	שמור
R5	/	שמור
R6	/	שמור

קוד	מפרט	תפקוד
F14	10A	נעילת תא המטען, TGC (בקרת דלת תא מטען חשמלית) ובורר הילוכים
F15	25A	BCM (יחידת בקרת מרכב), נעילת ארבעה הדלתות
F16	10A	IPK, GW (לוח המחכונים)
F17	10A	מתג ההצתה
F18	30A	מושב נוסע קדמי חשמלי
F19	7.5A	PM2.5 (מסנן אוויר), מצלמה אחורית, תאורת מראת איפור, תאורת אווירה צבעונית
F20	/	שמור
F21	10A	תצוגה
F22	7.5A	T-BOX (יחידת התנעה מרחוק), מקלט RF, מניעת היתפסות B+, יחידת בסיס אימובלייזר
F23	10A	PEPS (מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח)
F24	10A	HVAC (בקר מיזוג אוויר)
F25	25A	מנוע בקר חלון שמאלי
F26	25A	מנוע בקר חלון ימני
F27	7.5A	מפשיר מראות חיצוניות
F28	20A	שמע ומולטימדיה
F29	10A	ESCL (נעילה אלקטרונית של עמוד ההגה)
F30	30A	מושב נהג חשמלי
F31	15A	שקע חשמל

גישה לנתיכים אפשרית לאחר הסרת המכסה הקדמי של תיבת הנתיכים. ניתן לזהות את הנתיכים בתיבת הנתיכים בתא הקדמי על פי התוויות המודפסות בחלק הפנימי של מכסה תיבת הנתיכים.

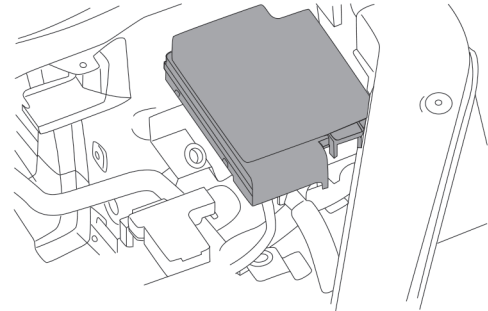


מפרטים

קוד	מפרט	תפקוד
F01	10A	פנס נסיעה ביום ימני
F02	15A	יחידת בקרת הרכב

## תיבת נתיכים בתא הקדמי

תיבת הנתיכים בתא הקדמי נמצאת בצד ימין של מחיצת התא הקדמי מתחת למכסה התא הקדמי (במבט מחזית הרכב).



### זהירות

לפני פתיחת מכסה ודא שהסביבה יבשה ולא יכול לזרום נוזל לתיבת הנתיכים הפתוחה, אחרת עלולה להיגרם נזק לתיבת הנתיכים שיהיו לו תוצאות חמורות.

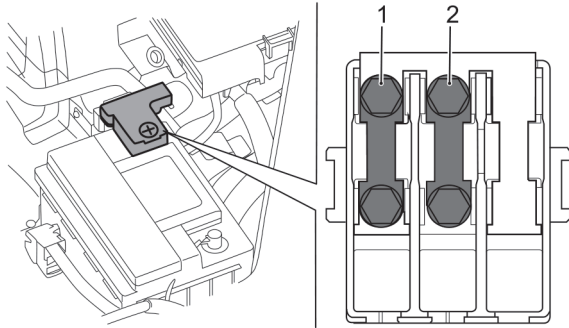
## מה לעשות במקרי חירום

קוד	מפרט	תפקוד
F22	25A	משאבת ואקום
F23	10A	פנס נסיעה ביום שמאלי
F24	/	שמור
F25	25A	BCM (יחידת בקרת מרכב), תאורה חיצונית
F26	15A	חימום מושבים
F27	10A	יחידת חלוקת מתח/שקע טעינה
F28	25A	מנוע מגבים קדמיים
F29	15A	BMS (מערכת ניהול סוללה)
F30	15A	אספקת מתח מתזים קדמי/אחורי
SB1	40A	תיבת נתיכים בתא הנוסעים 1
SB2	40A	אספקת מתח מאורר מהירות נמוכה
SB3	40A	אספקת מתח מפוח קדמי
SB4	30A	אספקת מתח הצתה IGN
SB5	60A	אספקת מתח מאורר מהירות גבוהה
SB6	30A	שסתום ABS
SB7	40A	אספקת מתח משאבת ABS
SB8	40A	תיבת נתיכים בתא הנוסעים 2
SB9	30A	אספקת מתח לדלת תא מטען חשמלית
SB10	30A	אספקת מתח ACC
SB11	/	שמור
SB12	30A	אספקת מתח מפוח אחורי

קוד	מפרט	תפקוד
F03	15A	משאבת מים חשמלית
F04	10A	יחידת חלוקת מתח (PDU) מערכת מתח גבוה
F05	/	שמור
F06	15A	BCM (יחידת בקרת מרכב), פנסי איתות
F07	10A	יחידת בקרת הרכב PDU
F08	10A	PEU (יחידת אלקטרוניקה חשמלית)
F09	10A	VMS IGN (יחידת ניהול הרכב התנעה)
F10	10A	מנגנון החלפת הילוכים, AVAS (מערכת התרעת רכב קולית), AC ICN
F11	10A	רדאר אחורי, PEU (יחידת בקרת חשמל אלקטרונית) התנעה DCDC ("ז"ז-י")
F12	10A	ABS/EPB (בלם חניה חשמלי), BMS (מערכת ניהול סוללה) התנעה
F13	20A	צופר
F14	15A	מנוע מגב אחורי
F15	/	שמור
F16	10A	קיפול מראות חיצוניות
F17	/	שמור
F18	/	שמור
F19	25A	אספקת מתח SPOC
F20	/	שמור
F21	/	שמור

### תיבת נתיכים על המצבר

תיבת הנתיכים על המצבר נמצאת על הקוטב החיובי של המצבר.



מפרטים

קוד	מפרט	תפקוד
1	175A	אלקטרודה חיובית ממיר DC/DC
2	175A	UEC (תיבת נתיכים בתא הנוסעים הקדמי)

קוד	מפרט	תפקוד
RLY1	/	ממסר מאוורר מהירות נמוכה
RLY2	/	ממסר מפוח מזגן קדמי
RLY3	/	ממסר אספקת מתח התנעה
RLY4	/	ממסר צופר
RLY5	/	ממסר ראשי
RLY6	/	שמור
RLY7	/	שמור
RLY8	/	ממסר מאוורר מהירות גבוהה
RLY9	/	שמור
RLY10	/	ממסר אספקת מתח בקרת שיוט אדפטיבית
RLY11	/	שמור
RLY12	/	ממסר משאבת ואקום חשמלית
RLY13	/	ממסר מפוח מזגן אחורי

## החלפת נורות

לפני החלפת נורה כלשהי, כבה את מתג ההתנעה ואת מתג התאורה למניעת האפשרות של קצר חשמלי.

בעת הסרת והתקנת נורות, לעולם אל תיגע בנורה בידיך ואם נגעת בה בידיך נקה את טביעות האצבע במטלית או באלכוהול.

זהירות
החלף בנורה מאותו סוג ובעלת מפרט זהה לנורה המקורית.

## מפרטי נורות

מפרטים	נורה
HB3-12V	נורת אור נמוך בפנס ראשי
P21W-12V	נורת פנס ראשי משולב
P21W-12V	פנס נסיעה לאחור
W5W	תאורת לוחית רישוי
W5W	מנורת תקרה קדמית
W5W	מנורת תקרה אחורית
W5W	תאורת תא המטען

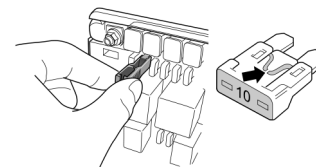
## החלפת נתיך

**⚠** החלף נתיך רק בנתיך בעל אותו מפרט ושיעור אמפר. התקנת נתיכים שאינם תואמים עלולה לגרום נזק למערכת חשמל ואף לגרום לשריפה.

לפני החלפת נתיך, הפסק את ההצתה ואת כל ההתקנים החשמליים. כל שינוי לא מאושר במערכת החשמל של הרכב, יגרום לנזק חמור ודליקה במערכת ניהול חשמל.

משוך את הנתיך החוצה באמצעות החולץ הנמצא בתיבת הנתיכים. ניתן לראות את החיווט הפנימי של הנתיך לזיהוי הנתיך השרוף (חץ).

**הערה: תקלות חוזרות הגורמות לשריפת אותו נתיך, מציינות שקיימת תקלה במעגל החשמלי. יש לפנות מיד למרכז שירות מורשה לבדיקת התקלה.**



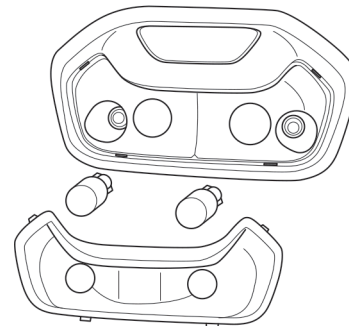
## זהירות

כל שינוי לא מאושר במערכת החשמל יגרום לביטול האחריות.

החלפת נורות

השיטה לפירוק הנורות מתואר להלן. אם יש תקלה בנורות אחרות שאינן ברשימה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי. התקנת הנורות מבוצעת בסדר פעולות הפוך להסרה המתוארת כאן.

מנורת תקרה אחורית (איפור)



פתח את עדשת המנורה עם מברג או כלי דומה; הסר את הנורה התקולה.



## **תחזוקה ושירות**

---

201 תחזוקת שגרתית

201 בדיקות על ידי הנהג

203 תא המנוע

203 מכסה מנוע

204 נוזל קירור

205 נוזל בלמים

206 נוזל שטיפה

207 מתזי שטיפה

207 להבי מגבים

208 חגורות בטיחות

209 מצבר

213 מצבר מתח גבוה

214 צמיגים

216 טיפולי תחזוקה נוספים

---

---

### תחזוקה שגרית

תחזוקה שגרית היא המפתח להפעלה חסכונית, בטוחה ואמינה של רכבך, ויש לזכור שבאחריות הבעלים/הנהג לשמור על הרכב במצב הפעלה בטוח וכשיר לנסיעה.

מועדי התחזוקה והטיפול הנדרשים נקבעו כדי לשמור על הפעולה התקינה של רכבך.

יש לבצע תחזוקה שגרית של הרכב במרכז שירות מורשה, בהתאם למפורט בחוברת השירות והתחזוקה.

ביצוע של תחזוקה שגרית בהתאם לנדרש תניב את התועלת המרבית עבורך.

מומלץ לבצע זאת במרכזי שירות מורשים, כיוון שיש להם אנשי צוות מיומנים ואת הציוד הנדרש, והם יכולים להציע את תכנית השירות הטובה ביותר שתבטיח את הפעלה האמינה ביותר של הרכב.

### בדיקות על ידי הנהג

להלן מתוארות מספר בדיקות פשוטות אבל חשובות שעליך לבצע באופן סדיר לפני נהיגה, כדי להבטיח פעולה יעילה וחסכונית.

### בדיקות יומיות

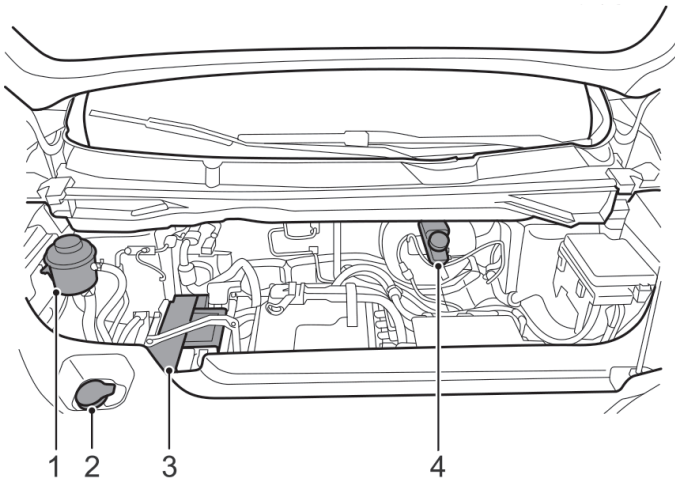
- כל הפנסים (ודא שכל העדשות נקיות), הצופר, לוח המחוונים, נוריות האזהרה והביקורת, המגבים והמתזים פועלים.
- פעולה התקינה של חגורות הבטיחות.
- פעולה התקינה של הבלמים.
- בדיקת חזותית של נזילות מים, שמן, דלק, גזי פליטה ודליפות אחרות מתחת לרכב.

## בדיקות שבועיות או בדיקה לפני נסיעה ארוכה

- בדיקה של מפלסי נוזלים / מילוי נוזלים
  - נוזל קירור
  - נוזל בלמים
  - נוזל שטיפה של השמשה הקדמית
- בדיקת מצב כל הצמיגים ולחץ האוויר בכל הצמיגים
- בדיקה והפעלה של מיזוג האוויר

## שימוש בתנאים קשים

בכלי רכב אשר נעשה בהם שימוש בתנאים קשים, מומלץ לבצע את הטיפולים בתכיפות גבוהה יותר. יש לבצע תחזוקה שגרתית של הרכב במרכז שירות מורשה, בהתאם למפורט בחוברת השירות והתחזוקה.



- 1 מיכל נוזל קירור
- 2 מיכל נוזל שטיפה
- 3 מצבר
- 4 מיכל נוזל בלמים

### סגירת מכסה המנוע

לסגירת מכסה המנוע, החזק את שני הצדדים ויישר את שני הצדדים עם הלולאות הקטנות, ולאחר מכן הכנס אותם עד הסוף.

לאחר יישור פני הנעילה הצדדיים של מכסה התא הקדמי עם פני הנעילה של דפנות המרכב, לחץ על המשטח החיצוני הקדמי של מכסה המנוע לנעילה מלאה של פני הנעילה. נסה למשוך את מכסה המנוע כלפי מעלה, כדי לבדוק שהוא נעול היטב במקומו.

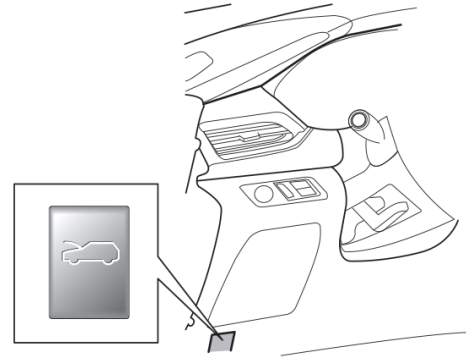
#### זהירות

לפני הסגירה בדוק שלא נשארו כלים, מטליות, ציוד וכיו"ב בתא המנוע.

### מכסה המנוע

#### פתיחת מכסה המנוע

1 משוך את ידית שחרור מכסה המנוע בצד ימין מתחת ללוח המכשירים.



2 הרם את ידית הנעילה של מכסה התא הקדמי לשחרור הנעילה.  
3 הוצא את המוט התומך והכנס את הקצה שלו לחרוץ בחלק הקדמי של תא המנוע.

## נוזל קירור



**נוגד קיפאון מסוכן אם הוא נבלע. אל תאפשר לנוגד קיפאון לבוא במגע עם עינייך או עורך. אם הוא בא במגע שטוף מיד בכמות רבה של מים.**

הוסף נוזל קירור מתאים. לעולם אל תנהג אם מילאת נוזל קירור שאינו במפרט נכון. למפרטי נוזל קירור מנוע ראה "מאפיינים טכניים עיקריים – נוזלים ושמונים מומלצים".

יש לנקז, לשטוף ולמלא את מערכת הקירור במרווחים המצוינים בכמות נכונה של תמיסת נוגד קיפאון.

### זהירות

בעת מילוי או החלפה של נוזל קירור מנוע, יש להשתמש רק בנוזל הקירור שצוין. השימוש בנוגד קיפאון שאינו מומלץ, עלול לגרום נזק למערכת הקירור ולגרום לביטול האחריות.

## בדיקה ומילוי



**אל תפתח את מכסה ההתפשטות כאשר המערכת חמה, אחרת אתה עלול להיפצע מאדי מים או מנוזל קירור חם. אם יש למלא נוזל קירור כשהמנוע חם, המתן 10 דקות,**

**הנח מטלית עבה על מכסה המילוי וסובב באטיות נגד כיוון השעון לשחרור הלחץ במיכל ההתפשטות, לפני הסרת המכסה.**

בדוק תמיד את מפלס נוזל הקירור כשהרכב על קרקע ישרה והמנוע דומם (קר).

המפלס נראה על דפנות מיכל ההתפשטות, ומפלס תקין הוא בין הסימונים MIN – MAX.

אם המפלס יורד מתחת לסימן MIN, נקה את האזור סביב מכסה מיכל ההתפשטות וסובב אותו נגד כיוון השעון להסרתו.

מלא עם הנוזל שצוין עד למפלס שבין MAX ל-MIN.

סגור מחדש את מכסה מיכל ההתפשטות.

**הערה: נוזל הקירור מתפשט כאשר הוא חם ולכן המפלס שלו יכול להיות גבוה יותר מהסימן העליון.**

### זהירות

אם המפלס ירד באופן ניכר, או שנדרש מילוי לעתים קרובות, יש חשד לדליפה או התחממות יתר ולכן פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה.

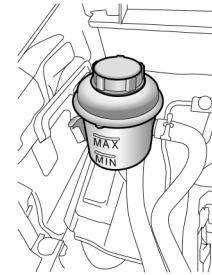
### נוזל בלמים

אם יש ירידה ניכרת במפלס נוזל הבלמים, צור קשר עם מרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי. השתמש רק בנוזל בלמים מאושר חדש. 

שימוש בנוזל בלמים ישן או בלתי מזוהה, עלול לגרום לאובדן יכולת הבלימה. נוזל בלמים חייב להיות נקי. כל חומר מזהם שחדר למערכת עלול לגרום לאובדן יכולת הבלימה.

מנע מגע של נוזל בלמים עם עורך או עיניך. אם נוצר מגע, שטוף היטב בכמות רבה של מים. הרחק נוזל בלמים מהישג ידם של ילדים.

**הערה: הנוזל המשמש את המצמד ההידראולי מגיע גם ממיכל נוזל הבלמים.**



### עצות להפעלה במזג אוויר קר

כדי להפחית את התקלות שעלולות לקרות במזג אוויר קר,

בצע את הפעולות הבאות:

- מאחר ונקודת הקפיאה הרגילה של נוזל קירור של הרכב היא  $-35^{\circ}\text{C}$  (עם יחס ערבוב 1:1 של תמיסת נוזל קירור ומים), חשוב להחנות את הרכב באזורים בהם הטמפרטורה היא מעל  $-35^{\circ}\text{C}$ .
- אם אתה משתמש ברכבך באזורים קרים מאוד שבהם טמפרטורת הסביבה היא מתחת ל-  $-35^{\circ}\text{C}$  השתמש בתמיסת נוזל קירור המותאמת לטמפרטורה המקומית. (ניתן להשתמש בפרקטומטר T10007 כדי לזהות את נקודת הקפיאה של הנוזל).

#### זהירות

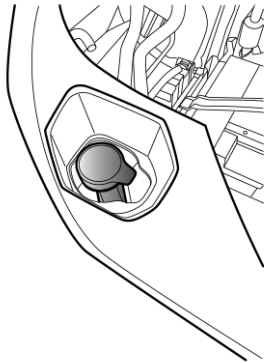
- מלא את הצילינדר הראשי של מערכת הבלמים רק בנוזל בלמים התואם למפרט DOT4. אל תשתמש בסוגים אחרים של נוזל.
- נוזל בלמים יזיק למשטחים צבועים אם הוא יבוא איתם במגע. נקה מיד כל התזה באמצעות מים.

## נוזל שטיפה

### בדיקה ומילוי

**נהיגה עם מערכת שטיפת שמשה לא תקינה עלולה להיות מסוכנת, בדוק אותה לפני תחילת הנהיגה.** 

מיכל נוזל השטיפה נמצא בתא המנוע. למילוי, הרם את הקצה הקדמי של מכסה פתח המילוי, למילוי נוזל שטיפה. סגור לאחר מכן. למפרטי נוזל שטיפה ראה "מאפיינים טכניים עיקריים – נוזלים שומנים מומלצים".

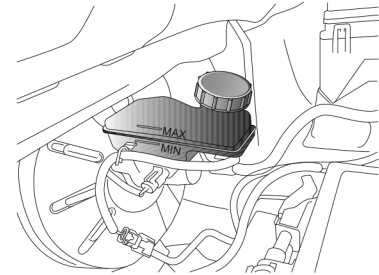


### זהירות

אל תשתמש בנוזל שטיפה שאינו תואם למפרטים. אל תשתמש במי ברז כיוון שהמינרלים במים עלולים להסוּם את צינורות נוזל השטיפה או את המתזים. כמו כן, מי ברז קופאים בטמפרטורות נמוכות מ-5°C, והם יכולים לגרום לשריפת מנוע השטיפה בשימוש לאחר קפיאתם.

## בדיקה ומילוי

בדוק תמיד את מפלס נוזל הבלמים כשהרכב על קרקע ישרה וכשהמנוע קר. המפלס נראה על דפנות המיכל ומפלס תקין הוא בין הסימונים MAX ו-MIN. אם המפלס יורד מתחת לסימן MIN, נקה את האזור סביב מכסה המיכל וסובב אותו נגד כיוון השעון להסרתו. מלא בנוזל בלמים חדש המומלץ בין הסימונים MAX ו-MIN, וסגור את מכסה המיכל.



אם המפלס יורד מתחת לסימן MIN, "נורית אזהרה של מערכת הבלמים (אדומה)" בתצוגת מרכז המידע תידלק. הדבר מצוין בתקלה במערכת הבלמים שיש לבדוק מיד. אם אתה נוהג, עצור את הרכב מיד בזהירות. צור קשר למו"ד עם מרכז שירות מורשה. אל תנהג ברכב.

**לעולם אל תשליך נוזל בלמים משומש כפסולת רגילה משום שזה עלול לגרום לזיהום של הסביבה.**

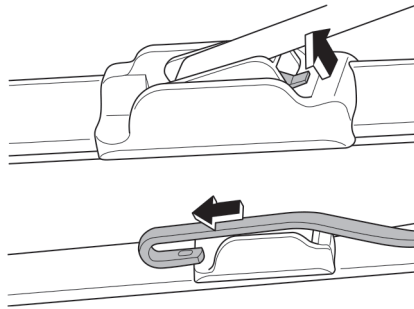


## להבי המגבים

### בדיקה

בדוק את הקצה של להבי המגבים אם קיים חספוס או נזק, ובדוק שהגומי של הלהב מקובע באופן אחיד לכל אורך המגב.

**הערה: שרידי גריז או חומרים אחרים על הגומי יכולים למנוע את הפעולה התקינה של המגבים, ועלולים לגרום נזק לשמשה.**



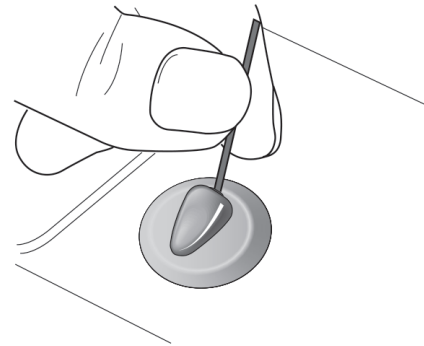
## מתזי שטיפה

### כוונן וניקוי

### מתזי שטיפה קדמיים

לפני ביצוע כוונן וניקוי של המתזים, ודא שמכל נוזל השטיפה מלא. השתמש בפיסת חוט מתכת או סיכה לניקוי בעדינות של המתזים אם הם חסומים.

הכיוון של המתזים כוונן בעת הייצור ובדרך כלל אין צורך לכוונן. אם נדרש כוונן, הכנס בעדינות סיכה דקה לחור המתז, לכוונן המתז להתזה למרכז השמשה.



### פיית מתז אחורי

פיית המתז האחורי אינה ניתנת לכוונן.



## החלפה

### הסרה

- הרם את זרוע המגב מהשמשה הקדמית ומקם את הלהב בזווית של 15° לזרוע.
- דחוף את התפס (חץ) והחלק את מחזיק הלהב כלפי מטה, לניתוק הציר מהו שיעל הזרוע.

**הערה: שים לב למיקומים היחסיים של הו והמחזיק, כיוון שאת הלהב החדש יש להתקין באופן דומה.**

### התקנה

- הכנס את הלהב לתוך הו.
- שלב את הציר בו ולאחר מכן דחוף אותו למקום, עד שתשמע את צליל ההשתלבות במקום.

## תחזוקה וטיפול

שטוף עם חומר לניקוי שמשות באיכות גבוהה או בחומר ניקוי ניטרלי, ונגב במטלית לחה ללא סיבים.

## חגורות בטיחות

### בדיקה

**חגורות הבטיחות כוללות גולל רגיש, המתוכנן להינעל במהלך האצה או תאוטה מהירה או בפניות חדות. אל תנסה לבחון את התקן הנעילה באמצעות "זריקת" פלג הגוף העליון שלך קדימה.**



בדוק את כל חגורות הבטיחות באופן הבא:

- בדוק את הקיבוע של כל נקודות העיגון של חגורות הבטיחות.
- הכנס את הלשונית לתוך האבזם ובדוק שהיא ננעלת. בדוק שהלשונית משתחררת באופן תקין, בלחיצה על הלחצן האדום.
- כאשר החגורה משוכה מהגולל, החזק את הלשונית ומשוך במשיכה חדה. בדוק שמנגנון הבטיחות של החגורה נועל אותה באופן אוטומטי ומונע את המשך השחרור.

## תחזוקה וטיפול

**אל תנסה לתקן את מנגנון הגלילה ואת האבזם, או לשנות את חגורת הבטיחות בכל צורה שהיא. חגורות בטיחות חשופות לעומס רב בעת תאונה, ויש להחליפן ולבדוק את נקודות העיגון במרכז שירות מורשה.**


בדוק את רצועת החגורה באופן סדיר לאיתור סימנים של שפשוף או בלאי, ושים לב במיוחד לנקודות העיגון ולמתאמים. נקה את חגורות הבטיחות במים פושרים ובתמיסת סבון עדינה, ואפשר להן להתייבש באופן טבעי – אל תחמם אותן או תחשוף אותן לשמש.


מנע כניסת מים לתוך הגולל. לעולם אל תלבין או תצבע את חגורת הבטיחות, כיוון שהדבר עלול לפגום בחוזקתה.

## מצבר

אזהרות על המצבר:

הרכב משקפי מגן. 

חומצת המצבר היא חומר מאכל חזק ביותר. הקפד ללבוש כפפות מגן ולהרכיב משקפי מגן! 

יש להרחיק אש גלויה, ניצוצות, פנסים לא מכוסים וסיגריות דולקות מהמצבר. 

תערובת גזים נפיצה משתחררת מהמצבר במהלך טעינתו. 

הרחק ילדים מהמצבר ומחומצת המצבר. 

**קיימת סכנה של פציעה, מגע עם חומר מאכל, תאונה ושריפה במהלך עבודה על המצבר ועל התקנים חשמליים ברכב!** 

הקפד להרכיב משקפי מגן. מנע מגע של חומצה או עופרת עם עיניך, עורך או בגדיך.

יש לטעון את המצבר במקום מאוורר היטב.

הרחק ילדים מהמצבר ומחומצת המצבר.



לפני עבודה על ציוד חשמלי, העבר את מתג התנעה למצב כבוי וכבה את כל ההתקנים החשמליים. הסר את הכבל השלילי מהמצבר. בעת החלפת נורות, ניתן לכבות רק את התאורה.

שים לב לקוטביות של אספקת המתח. לפני חיבור מחדש, יש לבדוק שהקוטביות נכונה.

אסור שפרק הזמן של כל חיבור יהיה ארוך יותר מ- 5 שניות. נסה להימנע מניתוק וחיבור מחדש לעתים קרובות.

בעת הסרת המצבר, הסר את הכבל השלילי לפני החיובי.

לפני חיבור מחדש של המצבר, יש לכבות את כל ההתקנים החשמליים. חבר ראשית את הכבל החיובי ולאחר מכן את הכבל השלילי. לעולם אל תחבר את הכבלים באופן שגוי – סכנת שריפה! הסרה והתקנה לא מורשות של המצבר אסורות לחלוטין. במספר מקרים פעולות אלו עשויות לגרום נזק למצבר ולתיבת הנתיכים. צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

חומצת המצבר היא חומר מאכל חזק ביותר. הקפד לעטות כפפות מגן ולהרכיב משקפי מגן. אל תהפוך את המצבר, אחרת חומצת המצבר עלולה להישפך החוצה דרך פתחי האוורור.

אם חומצת מצבר חדרה לעיניך שטוף מיד בהרבה מים במשך מספר דקות, לפני שאתה פונה לקבלת טיפול רפואי.



אם חומצת מצבר באה במגע עם עורך או בגדיך, נטרל אותה מיד עם סבון נוזלי ושטוף בהרבה מים. אם חומצת מצבר נבלעה בטעות, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

חומצת המצבר היא חומר מאכל חזק ביותר. הקפד לעטות כפפות מגן ולהרכיב משקפי מגן. אל תהפוך את המצבר, אחרת חומצת המצבר עלולה להישפך החוצה דרך פתחי האוורור. אם חומצת מצבר חדרה לעיניך שטוף מיד בהרבה מים במשך מספר דקות ופנה לקבלת טיפול רפואי. אם חומצת מצבר בא במגע עם עורך או בגדיך, נטרל אותה מיד עם סבון נוזלי ושטוף בהרבה מים. אם חומצת מצבר נבלעה בטעות, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

יש להרחיק אש גלויה, ניצוצות פנסים לא מכוסים וסיגריות דולקות מהמצבר! בעת עבודה על כבלים והתקנים חשמליים, פרוק מטענים אלקטרוסטטיים, כדי למנוע היווצרות ניצוצות. אין לקצר את קוטבי המצבר, אחרת עלולה להיגרם פגיעה מניצוץ החזק שיווצר.

תערובת גזים נפיצה משתחררת מהמצבר במהלך טעינתו. יש לשמור שפתחי האוורור של המצבר לא ייחסמו לשחרור תקין של הגז.

## טעינת המצבר באמצעות מטען מצברים

**אל תטען מצבר קפוא, הדבר עלול לגרום לפיצוץ! גם אם המצבר הופשר, ייתכן שחומצת מצבר דלפה החוצה ותגרום לקורוזיה. יש להחליף כל מצבר שקפא.**



הפסק את מתג ההתנעה ואת כל ההתקנים החשמליים. אם אתה מאחסן את הרכב למשך פרק זמן ארוך ולא ניתן להנעו בשל מתח חלש (מתח כללי של 12 וולט), יש להסיר את המצבר מהרכב ולטעון אותו באמצעות מטען מצברים (צייט להוראות של יצרן מטען המצברים).

במהלך טעינה במתח נמוך (למשל מטען מצברים קטן), אין צורך לנתק את כבלי המצבר. לפני הטעינה הקפד לקרוא את הוראות יצרן המטען. עם זאת, לפני טעינה מהירה (כלומר טעינה בזרם גבוה), יש לנתק את שני כבלי המצבר.

**הערה: לפני עבודה על המצבר, שים לב לאזהרות על המצבר. בעת טעינה, יש להפעיל את התקן הטעינה רק לאחר שהדקי הטעינה של מטען המצברים חוברו לקוטבי המצבר. לאחר שהטעינה הסתיימה, ראשית כבה את המטען, נתק את כבל המתח ולאחר מכן נתק את מהדקי הקטבים של המטען מהמצבר.**

## אחסון הרכב לזמן ממושך

אם הרכב מאוחסן לתקופה ארוכה, התקנים הצורכים זרם באופן שוטף (כגון שעון והתקני בטיחות) יכולים לרוקן את המצבר ותידרש הטענה של המצבר. למניעת הדבר, טען את המצבר או נתק את הכבל החיובי במהלך האחסון.

**הערה: קרא את האזהרות על המצבר לפני טיפול בו.**

זהירות
ודא שמתג ההתנעה מופסק במהלך האחסון, אחרת פריקת המצבר עלולה להתרחש במהירות רבה יותר.

## הפעלה בחורף

קיימות מספר מגבלות מחמירות להפעלת מצבר הרכב בחורף. כמו כן, המצבר יכול להעניק כוח להתנעה רק כשהוא בטמפרטורה רגילה. אנו ממליצים לבדוק את המצבר במרכז שירות מורשה לפני העונה הקרה, ולהחליפו אם יש צורך בכך.

אם לא נעשה שימוש ברכב במשך מספר שבועות בעונה הקרה, הסר את המצבר ואחסן אותו במקום בו הוא לא יוכל לקפוא כדי למנוע נזק.

### החלפת המצבר

המצבר המוותקן ברכבך חייב להיות תואם למיקום ההתקנה המיועד. להחלפת המצבר, ודא שהמצבר הוא בעל אותו מתח (12 וולט), אותו מבנה ובעל אותה תווית בטיחות.

עוצמת הזרם והקיבול צריכים להיות זהים למצבר המקורי. מרכזי השירות שלנו יכולים לספק לך מצבר מקורי.

בעת החלפת המצבר, ודא שמתג ההתנעה מופסק וכל ההתקנים החשמליים כבויים.

**בשל ההוראות המיוחדות לסילוק מצברים משומשים, אנו ממליצים שהחלפת המצבר תבצע במרכז שירות מורשה. אין להשליך את המצבר עם הפסולת הביתית בגלל שהוא מכיל חומצה גופרתית ועופרת.**



### התקנת המצבר

לפני התקנת המצבר, כבה את ההתנעה ואת כל ההתקנים החשמליים.

הנח את המצבר במקומו וקבע אותו באמצעות תושבת המצבר. בעת חיבור המצבר, קבע תחילה את הכבל החיובי לפני קיבוע הכבל השלילי.

זהירות
למניעת פריקה של המצבר, העבר את מתג ההתנעה למצב מופסק בעת עזיבת הרכב.

### זהירות

- הרחק ילדים מהמצבר, מחומצת המצבר וממטען המצברים.
- יש לטעון את המצבר רק בסביבה מאווררת היטב. אין לעשן בקרבת המצבר. הרחק מקורות של אש גלויה וניצוצות, מכיוון שתערובת גזים נפיצה נפלטת בעת טעינת המצבר.
- הגן על עיניך ופניך ואל תתקרב מדי למצבר.
- אם חומצת מצבר חדרה לעיניך או באה במגע עם עורך, שטוף מיד בהרבה מים נקיים במשך מספר דקות ופנה לקבלת טיפול רפואי.
- קיים סיכון בהטענה מהירה של המצבר ולכן יש לבצעה רק באמצעות מרכז שירות מורשה בשל הדרישות להתקני הטענה מיוחדים והידע הנדרש.
- כל מצבר שקפא או הופשר חייב להיות מוחלף כי עלולים להיווצר סדקים במעטפת המצבר. חומצת מצבר עלולה לדלוף ולגרום נזק לרכב.

### הסרת המצבר

הפסק את מתג ההתנעה ואת כל ההתקנים החשמליים לפני הסרת המצבר.

בעת הסרת המצבר, ראשית הסר את הכבל השלילי ולאחר מכן את הכבל החיובי. לאחר מכן הסר את הבורג בתושבת המצבר והסר את המצבר.

**סוללת מתח גבוה**

הוראות ואזהרות לשימוש



**בהתאם למאפיינים של סוללות ליתיום, יש לטעון ולפרוק אותה כל 30 יום כאשר הרכב נמצא באחסון לזמן ממושך, כיוון שעלול להיגרם נזק לסוללה ולא יתאפשר השימוש**

**ברכב.**

כלי רכב חשמליים שונים לחלוטין מכלי רכב רגילים בייחוד באופן ההפעלה, האחסון והתחזוקה. להלן מספר אזהרות לידיעתך:

- 1 לא ניתן להחנות את הרכב מעל 8 שעות במקום שבו הטמפרטורה מעל 60°C. לא ניתן להחנות את הרכב מעל 20 שעות במקום שבו הטמפרטורה נמוכה מ-30°C. אין להחנות את הרכב למשך למעלה מ-15 ימים במקום שבו הטמפרטורה מעל 45°C. אם הרכב מאוחסן בתנאי סביבה החורגים מהמגבלות, תהיה לכך השפעה ישירה על הביצועים של הרכב ואורך החיים של סוללת המתח הגבוה. לא ניתן להחנות את הרכב במקומות חמים מאוד.
- 2 כדי להאריך את חיי השירות של סוללת המתח הגבוה, מומלץ להטעינה בטעינה איטית. טעינה מהירה משמשת בעיקר במקרי חירום ולנסיעה למרחקים ארוכים.
- 3 שימוש במיזוג האוויר לחימום הרכב מפחית באופן משמעותי את טווח הנהיגה של הרכב. הפעלת מיזוג האוויר במצב קירור מפחית במקצת את טווח הנהיגה של הרכב. פריקה עמוקה תפחית את חיי המצבר, טעינה רדודה ופריקה רדודה תאריך את חיי המצבר.

טמפרטורת נמוכות מפחיתות באופן משמעותי את טווח הנהיגה של הרכב. טמפרטורת גבוהות אינן משפיעות על טווח הנהיגה של הרכב. טעינה מהירה אינה משפיעה על טווח הנהיגה של הרכב.

4 יש לשמור את הרכב במקום יבש ולא בסביבה לחה כגון מקום חניה עם שלוליות. אם הרכב שקוע במים או חצה מים, יש להחנותו במקום יבש.

5 אם הרכב אינו בשימוש במשך זמן רב (מעל שלושה חודשים), הקפד לשמור על הקיבול של הסוללה לפחות ברמת טעינה של 50%. אין להחנות את הרכב מעל לשבעה ימים כאשר טווח הנסיעה הנותר נמוך מ-20%.

6 אל תפרק את סוללת המתח הגבוה ואת הרכיבים התואמים לתיקון ללא אישור, אחרת לא תוכל לקבל טיפול במסגרת אחריות במרכז שירות מורשה.

7 מומלץ להשתמש ברכב לפחות פעם בחודש. מומלץ גם לטעון את הרכב אחת לחודש בטעינה איטית מעל 10 שעות כל חודש, כדי להאריך את חיי השירות של סוללת המתח הגבוה.

## צמיגים

### צמיגים פגומים הם מסוכנים!

**אל תנהג ברכב אם אחד מהצמיגים שחוק מאוד או ניזוק, או אם לחץ האוויר בו אינו נכון.**



בדוק לעתים קרובות את לחץ האוויר בצמיגים ואת מצב דפנות הצמיג לאיתור עיוותים (בליטות), חתכים ובלאי. יש להסיר חצץ ועצמים חדים אחרים באמצעות מכשיר קהה מתאים. אחרת, הם עלולים לחדור לתוך הצמיג.

## לחץ אוויר בצמיגים

**נהיגה עם צמיגים שאינם מנופחים כראוי יכולה להשפיע על יציבות הרכב, להגביר את ההתנגדות לגלגול ולגרור בבלאי מהיר של הצמיגים ונזק בלתי הפיך למיתרי הנמצאים ברובדי הצמיג.**



הקפד על התקנות בכל הנוגע ללחצי ניפוח ובלאי של הצמיג. זוהי אחריות הנהג לוודא שהצמיגים מנופחים בהתאם לנדרש בתקנות. בדוק את לחצי האוויר בצמיגי מדי שבוע, כולל בצמיגי החלופי, ואם דרוש, כוונן בהתאם למה שרשום ב"תווית לחצי אוויר" על קורת דלת הנהג/הנוסע הקדמי בהתאם לרכב.

בספר הנהג רשומים לחצי האוויר בצמיגים הנכונים, ראה "גלגלים וצמיגים". את הצמיגי החלופי יש למלא ללחץ המרבי המומלץ ויש להתאים את לחץ האוויר לאחר התקנתו. יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים באמצעות מד לחץ אוויר מדויק כאשר הצמיג קר, כיוון שכאשר הצמיג חם לחץ האוויר הנמדד יהיה גבוה מהרגיל בשל הטמפרטורה, וייתכן שתפחית את לחץ האוויר שלא לצורך.

8 סוללת המתח הגבוה תינזק בקלות באזור השלדה משפשוף או מתאונה. לכן מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה אם הרכב נסע בדרך משובשת, כדי לבדוק אם סוללת המתח הגבוה התעוותה והאם יש סדק במכלול כולו.

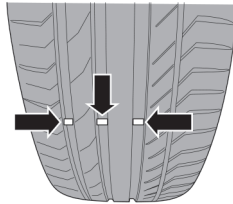
9 אם הרכב היה מעורב בתאונה או השתפשף במהלך נסיעה, יש לבדוק את הרכב בהקדם במרכז שירות מורשה, כדי לוודא ולבדוק אם סוללת המתח הגבוה התעוותה והאם יש סדק במכלול כולו. אם הרכב היה מעורב בתאונה קשה, לאחר התאונה צור קשר עם מרכז שירות מורשה לצורך גרירת הרכב למרכז שירות לצורך בדיקה.

10 אם הרכב היה מעורב בתאונה, כל הנוסעים חייבים לעזוב את הרכב בהקדם האפשרי, ומומלץ ליצור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה לגרירת הרכב.

11 אם יש לתקן את מרכב הרכב או לצבוע אותו בשל נזק מתאונה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה כדי למנוע נזק לסוללת המתח הגבוה או סכנת התלקחות של הסוללה. יהיה צורך לבצע את ההליכים המתאימים לפירוק סוללת המתח הגבוה.

12 הטען את הרכב במלואו בהפעלה הראשונה.

לדעת שהבטיחות והביצועים של הצמיג פוחתים, גם לפני שהוא מגיע למגבלת הבלאי החוקית. לדוגמה, צמיגים שחוקים מאוד מגבירים את הסכנה של ציפה.



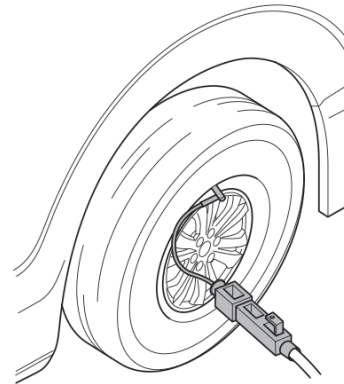
### בדיקה וסבב צמיגים

כדי להשיג בלאי צמיגים אחיד, מומלץ לבדוק את הצמיגים כל 5,000 ק"מ אם נמצא בלאי לא אחיד יש לבצע סבב צמיגים. במהלך סבב צמיגים, בדוק את האיזון הדינמי של הצמיגים.

בעת ביצוע סבב של הגלגלים בדוק אם קיים נזק ובלאי לא אחיד. בלאי לא רגיל נגרם בדרך כלל בשל לחץ אוויר לא נכון, יישור גלגלים לא נכון, איזון גלגלים לא תקין, בלימת חירום ופניות. בדוק האם בסוליה ובדופן הצמיג קיימים נזקים או בליטות. אם נמצא אחד מהם יש להחליף את הצמיג. יש להחליף את הצמיג גם אם רצועה או מיתר של הצמיג גלויים. לאחר סבב צמיגים, תקן את לחץ האוויר בצמיגים הקדמיים והאחוריים כמוצג בתווית לחצי אוויר בצמיגים ובדוק את ההידוק של אומי הגלגל.

התקן תמיד את מכסי השסתומים כד למנוע מלכלוך לחדור לשסתום. לחץ האוויר פוחת באופן נורמלי במהלך הזמן. אם מתרחש אובדן חריג של לחץ אוויר יש לבדוק את הסיבה ולתקן לפי הצורך.

**הערה: לחצי האוויר המצוינים הם לצמיג קר, הלחץ בצמיג חם גבוה יותר.**



### מחווני בלאי

קיימים מחווני בלאי בסוליה של כל הצמיגים המקוריים. כאשר הצמיג נשחק לגובה סוליה של 1.6 מ"מ, מחווני הבלאי יופיעו לכל רוחב הסוליה של הצמיג.

יש להחליף את הצמיג אם אחד ממחווני הבלאי נראה לעין. אך עליו



## טיפול תחזוקה נוספים

### ניקוי הרכב

**⚠** בנטיעה הראשונה לאחר שטיפת הרכב לחץ קלות על דוושת הבלמים מספר פעמים, כדי לוודא שכל הלחות הוסרה מדיסקי הבלמים. נקה את הצמיגים בזהירות.

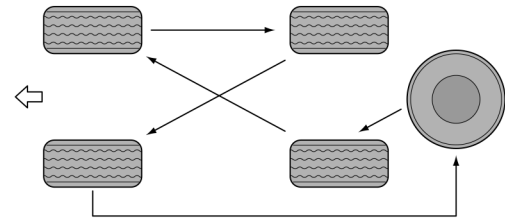
לעולם אל תשתמש במכשירי שטיפה בלחץ גבוה כיוון שהם עלולים לגרום נזק לצמיגים.

אם אותר נזק, החלף את הצמיג. אין להתיז מים בקרבת החלק הקדמי של פנים הרכב (קרוב ללוח המכשירים) כדי לא לגרום נזק לרכיבים המותקנים באזור זה.

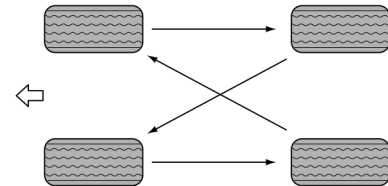
הקפדה על כל ההוראות הבאות תעזור לשמור על הערך של הרכב שלך:

- נקה את הרכב במים קרים או פושרים. מים חמים יגרמו נזק לצבע של הרכב בתנאי קור קיצוניים.
- אין לשטוף את הרכב תחת קרינת שמש ישירה חזקה, במזג אוויר חם.
- השתמש בחומר ניקוי מיוחד להסרת לכלוך שומני וכתמי פיח על הרכב ובעת שהוא עדיין רטוב, רחץ את משטחי הצבע באמצעות ספוג רך וכמות רבה של מים המכילה שמפו לרכב. שטוף היטב וייבש עם מטלית עור צבי.

## שיטת סבב צמיגים עבור כלי רכב עם גלגל חלופי בגודל מלא



## שיטת סבב צמיגים עבור כלי רכב עם גלגל חלופי קומפקטי



### אטמי הדלת

כדי למנוע מאטמי הדלתות לקפוא בטמפרטורות נמוכות, יש להגן עליהם באמצעות חומר הגנה לגומי או באמצעות תרסיס סיליקון.

### שמשות החלונות

השתמש לעתים קרובות בחומר ניקוי חלונות לניקוי החלונות. עדשות הפנסים הראשיים עשויות פלסטיק שקוף. השתמש בחומר ניקוי מתאים או חומר ניקוי ניטרלי לרחיצתם ולא בממסים כימיים וחומרים שוחקים.

- בעת שימוש בצינור לניקוי הרכב, לעולם אל תכוון אותו ישירות לחלון, לדלת או לרכיבי הבלמים דרך מרווח הגלגל.
  - לאחר הניקוי בדוק את הצבע לאיתור נזקים ופגיעות אבן, בצע תיקוני צבע אם דרוש. השתמש במשחת הברקה מדי פעם להגנה על הצבע.
  - בעת ניקוי עם מכשיר שטיפה בלחץ גבוה, הזז את סילון המים ואל תשאירו במקום אחד. אל תכוון אותו למנוע, למקרן, למרווחי הדלתות לאטמים לרכיבים חשמליים או למחבריהם.
- הערה: הסר מיד חלקיקי לכלוך עיקשים ממשטחים צבועים, למשל לשלש ציפורים, שרף עצים, חרקים כתמי זפת, מלח דרכים ומזהמים תעשייתיים. אחרת, הם עלולים לגרום להכתמה או לנזק לצבע בלתי הפיכים.**

### הגנה מחלודה בגחון הרכב

גחון הרכב צופה בחומר הגנה נגד חלודה. בדוק את המיגון נגד חלודה של גחון הרכב באופן סדיר. השתמש בסילון מים להרחקת הצטברות של בוץ או משקעים אחרים על הגחון. הדבר חשוב במיוחד בחורף כאשר נעשה שימוש במלח על הדרכים.

### מושבים וריפוד

שאב או נקה במברשת לעתים קרובות לכלוך ואבק שמצטברים בין הסיבים. השתמש במטלית נקייה לניגוב הריפוד. השתמש בחומר ניקוי מיוחד להסרת אבק, כתמים או לכלוך. השתמש בחומר ניקוי מיוחד לריפודי עור.

## **נתונים טכניים**

---

219 מידות הרכב

220 נתוני משקל הרכב

221 נתוני ביצועי הרכב

222 נתוני מנוע עיקריים

223 נתוני שלדה עיקריים

224 נוזלים ושמינים מומלצים

225 גלגלים וצמיגים

226 איזון גלגלים

---

---

מידות הרכב

SV5A-0800-C766006	דגם
מנוע קדמי, הנעה קדמית	מנוע
4825	אורך, מ"מ
1825	רוחב, מ"מ
1778 (ללא גגון מטען) 1800 (עם גגון מטען)	גובה, מ"מ
2800	בסיס גלגלים מ"מ
945/1080	מתלה קדמי/מתלה אחורי, מ"מ
1560	רוחב גלגלים קדמי, מ"מ
1570	רוחב גלגלים אחורי, מ"מ
12.4	קוטר סיבוב מזערי, מ'

משקלי הרכב

SV5A-0800-C766006	דגם
2351	משקל כולל מותר של הרכב, ק"ג
1880	משקל עצמי, ק"ג
1100/1251	עומס מרבי על הסרן הקדמי/האחורי, ק"ג
6	מספר מושבים

נתוני ביצועי הרכב

מאפיין	פריט	
160		מהירות מירבית, קמ"ש
30		מהירות מירבית נסיעה לאחור, קמ"ש
30		כושר טיפוס מירבי, %
5.4	האצה מ-0 ל-50 קמ"ש	יכולת האצה בשניות
360	לפי תקינת WLTP	טווח נסיעה, ק"מ

נתוני מנוע עיקריים

TZ220XS612B	דגם
מנוע סינכרוני מגנט קבוע	סוג
4000	מהירות מנוע, סל"ד
12000	מהירות שיא של המנוע, סל"ד
65	הספק, kw
130	הספק שיא, kW
155	מומנט מרבי, Nm
310	מומנט שיא, Nm

נתוני שלדה עיקריים





מאפיין	פריט
מתלה מקפרסון עצמאי	מתלה קדמי
מתלה לא עצמאי מסוג קפיצים עלים מקבילים	מתלה אחורי
חוסר האיזון דינמי בשני הצדדים של מכלול הגלגל לא יעלה על 10 גרם המשקל המקסימלי המותר על שימוש בצד החיצוני – 60 גרם ובשני הצדדים – 180 גרם	דרישות איזון דינמי עבור גלגלי פלדה
חוסר האיזון דינמי בשני הצדדים של מכלול הגלגל לא יעלה על 8 גרם המשקל המקסימלי המותר על שימוש בצד החיצוני – 80 גרם ובשני הצדדים – 160 גרם	דרישות איזון דינמי עבור גלגלי אלומיניום
עד 10 מ"מ	מהלך חופשי של דוושת הבלמים
לפחות 2 מ"מ נותרים לפני הגעה לגבול השחיקה המותר	טווח ערך סביר של שחיקה זוגות בלמים



נוזלים ושמונים מומלצים

קיבול	מפרט	פריט
4.8	D-35(-35°C)	נוזל קירור (מערכת אלקטרונית), ליטרים
0.66	LaiKe 901-4 DOT 4	נוזל בלמים, ליטרים
3	אוניברסלי, נוזל שטיפה בעל נקודת קיפאון נמוכה	נוזל שטיפה, ליטרים
850±30	R1234yf	קרר מיזוג אוויר, גרם
1.15±0.05	Lopal ATF 330	נוזל תיבת הילוכים, ליטרים

גלגלים וצמיגים

מאפיינים		פריט		
6.5Jx17	6Jx16	מפרטי חישוב הגלגל		
215/55R17	205/60R16	מפרטי הצמיג		
98	96	ערך עומס על הצמיג		
לא פחות מ-H (210 קמ"ש)		סמל מהירות הצמיג		
33psi / בר 2.3	33psi / בר 2.3		צמיג קדמי	לחץ אוויר בצמיגים (קרים)
33psi / בר 2.3	33psi / בר 2.3			
33psi / בר 2.3	33psi / בר 2.3		צמיג אחורי	
38psi / בר 2.6	36psi / בר 2.5			

גלגל חלופי

הערה: תקף לכלי רכב עם גלגל חלופי

מאפיינים		פריט
215/55R17	205/60R16	מפרטי גלגל חלופי
38psi / בר 2.6	36psi / בר 2.5	לחץ אוויר בגלגל חלופי (צמיג קר)

נתוני איזון גלגלים

מאפיינים	פריט	
$0^\circ \pm 0.08^\circ$	זווית שפיעת אופן	גלגל קדמי
$-0.333^\circ \pm 0.5^\circ$ הפרש בין צד שמאל לימין $\geq 0.5^\circ$	קדם אופן	
$12.29^\circ \pm 0.5^\circ$ הפרש בין צד שמאל לימין $\geq 0.5^\circ$	זווית נטיית יד הסרן	
$4.235^\circ \pm 0.5^\circ$ הפרש בין צד שמאל לימין $\geq 0.5^\circ$	זווית קדם אופן של ציר יד הסרן	
$0.067 \pm 0.15^\circ$	זווית צידוד יד הסרן	גלגל אחורי
$-1.167 \pm 0.33^\circ$ הפרש בין צד שמאל לימין $\geq 0.5^\circ$	זווית מרכז של הגלגל האחורי	
$0 \pm 0.25^\circ$	זווית שפיעת אופן	





MAXUS

צ'יינה מוטורס בע"מ, פארק תעשיות אפק  
מוקד שירות לקוחות/חילוץ 24 שעות: 03-7177311



\*6198  
maxus.co.il